

Ceramic tiles catalogue - price list

Together, we are stronger

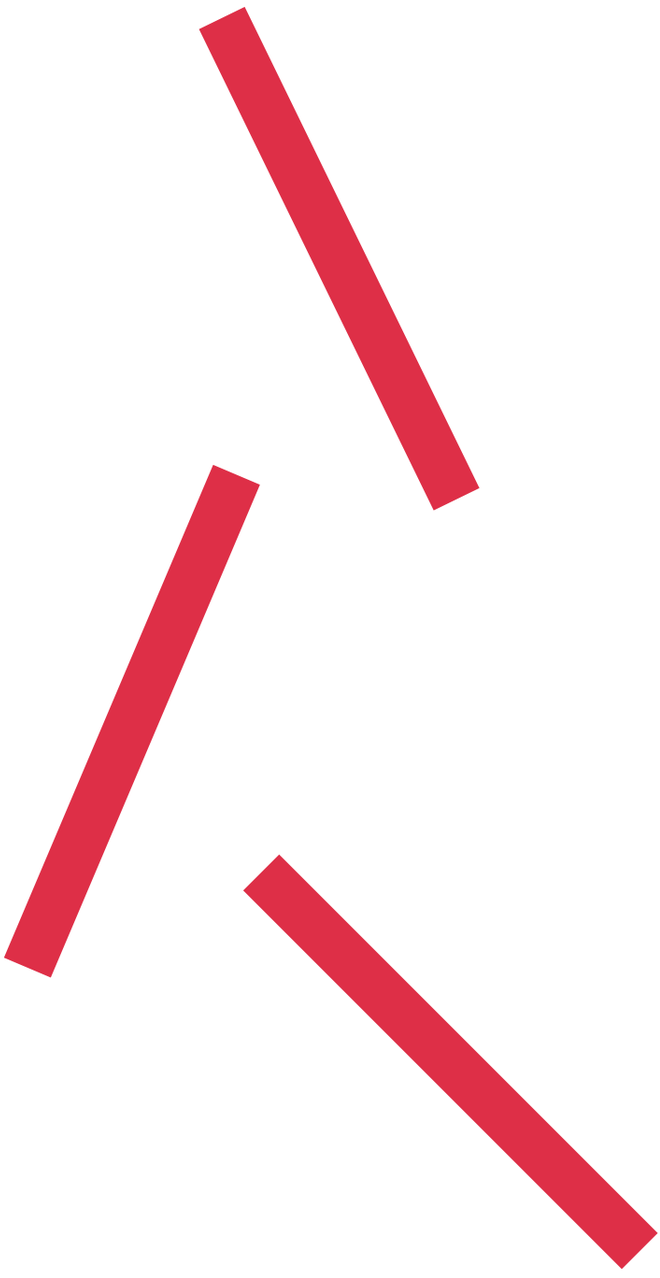
Contact: Zoran Milic

E-mail: zm@e-ceramica.com

Mobil : + 386 41 684 696

Merilly d.o.o. ; Vodnikova ulica 2 ;

Si 2250 Ptuj ; Slovenia; European Union



BOOK 2017/18

CERAMICHE coem

BOOK **2017/18**

INDEX

268 AQUITAINE
144 ARDESIA MIX
338 ARDESIA STONE
104 ARENARIA
344 BASALTINA
240 BORGOGNA_MIX
412 BRICKLANE
20 CARDOSO
440 CASTLE
432 COTTOCEMENTO
196 FOSSILIA
448 HABITA
228 HORIZON
382 KANVAS
254 LOIRE
314 MARMI BIANCHI
158 MARNE
170 MARNE2
304 MILLERIGHE
278 OUTSTONE
364 PATCHWORK
352 PIETRA BLU
204 PIETRA JURA
86 PIETRA SABBIOSA
182 PIETRA VALMALENCO
298 PORFIDO
288 QUARTZ
48 REVERSO
66 REVERSO2
216 SEQUOIE
456 SIGNUM
122 SILVER STONE
402 T.U.
326 TRAVERTINO ROMANO AL VERSO
332 TRAVERTINO ROMANO SCANALATO
358 TUFO

STONELIKE
20 CARDOSO
48 REVERSO
66 REVERSO2
86 PIETRA SABBIOSA
104 ARENARIA
122 SILVER STONE
144 ARDESIA MIX
158 MARNE
170 MARNE2
182 PIETRA VALMALENCO
196 FOSSILIA
204 PIETRA JURA
216 SEQUOIE
228 HORIZON
240 BORGOGNA_MIX
254 LOIRE
268 AQUITAINE
278 OUTSTONE
288 QUARTZ
298 PORFIDO
304 MILLERIGHE
314 MARMI BIANCHI
326 TRAVERTINO ROMANO AL VERSO
332 TRAVERTINO ROMANO SCANALATO
338 ARDESIA STONE
344 BASALTINA
352 PIETRA BLU
358 TUFO

PROJECT
364 PATCHWORK
382 KANVAS
402 T.U.

LIVING
412 BRICKLANE
432 COTTOCEMENTO
440 CASTLE
448 HABITA
456 SIGNUM

WIDE GRES
479 REVERSO
479 REVERSO2
481 PIETRA VALMALENCO
483 CARDOSO

GRESX2
508 LOIRE
509 CARDOSO
509 FOSSILIA
510 REVERSO
511 PIETRA VALMALENCO
511 NAMUR
512 AQUITAINE
512 PIETRA JURA
512 ARENARIA

SPECIFIC APPLICATIONS
516 WIDE GRES
520 GRESX2
524 PAVIMENTI SOPRAELEVATI
526 FACCIATE VENTILATE

TECH AREA
532 PEZZI SPECIALI
533 DETTAGLI TECNICI
538 CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO
540 CERTIFICAZIONI DI PROCESSO
544 CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO
548 CARATTERISTICHE TECNICHE
558 MODALITÀ DI POSA
560 MANUTENZIONE
572 CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

DESIGN WITH NATURE



LA NATURA È FONTE INESAURIBILE DELLA NOSTRA ISPIRAZIONE
FOR US, NATURE IS AN ENDLESS SOURCE OF INSPIRATION
DIE NATUR IST EINE UNERSCHÖPFLICHE INSPIRATIONSQUELLE FÜR UNS
LA NATURE EST LA SOURCE INÉPUISABLE DE NOTRE INSPIRATION
ПРИРОДА – НЕИСТОЩИМЫЙ ИСТОЧНИК НАШЕГО ВДОХНОВЕНИЯ

RESTORING STONE TO ITS NATURAL SPLENDOUR, RESPECTING MAN AND NATURE.
The Coem collections are a seamless blend of beauty, design and nature, and this perfect balance is the result of an approach we've shaped and developed knowingly and consistently. Our constant commitment, supported by ongoing technological research, has allowed us to improve and to develop a "sustainable" porcelain stoneware, created from natural raw materials, with the partial use of recycled material. Coem stoneware is a unique material, able to team sophisticated design with excellent technical performance. We've taken our inspiration from nature, from the splendour natural materials reveal to the touch, and their endless nuances, shaping surfaces able to offer a truly natural beauty, destined for the world of architecture and the public and private building industry. Investing both passion and intelligence, we seek to protect the environment we live in and the know-how that characterises our uniquely Italian ceramic tradition.

RESTITUER LA SPLENDEUR NATURELLE DE LA PIERRE EN RESPECTANT L'HOMME ET LA NATURE.
L'union entre la beauté, le design et la nature est renfermée dans les collections signées Coem, dans un parfait équilibre atteint à travers un parcours voulu et pensé depuis toujours. Notre engagement constant, soutenu par la recherche technologique permanente, a permis de nous améliorer et de développer un grès cérame "durable", réalisé à partir de matières premières naturelles et de l'utilisation partielle de matériaux recyclés. Le grès de Coem est une matière unique qui conserve un aspect esthétique inaltéré au design recherché et au contenu technique élevé. Nous nous inspirons de la nature, de sa matière révélée par le toucher et de ses infinies nuances qui la caractérisent au travers de surfaces qui en restituent la beauté naturelle, destinées au monde de l'architecture et de la construction publique et privée. Avec passion et intelligence, nous visons à protéger l'environnement dans lequel nous évoluons ainsi que le "savoir-faire" inhérent à notre tradition céramique entièrement italienne.

DIE NATÜRLICHE PRACHT DES STEINS UNTER RÜCKSICHT AUF DEN MENSCHEN UND DIE NATUR WIEDERGEBEN.
Die Kombination aus Schönheit, Design und Natur ist in den Kollektionen aus dem Hause Coem in einem perfekten Gleichgewicht enthalten, das anhand eines von Anfang an erwünschten und erdachten Werdegangs erzielt wurde. Dank unseres ständigen Einsatzes, der von der andauernden technologischen Forschung unterstützt wurde, konnten wir uns verbessern und ein „nachhaltiges" Feinsteinzeug erzielen, das aus natürlichen Rohstoffen und unter teilweiser Verwendung von Recyclingmaterialien gefertigt wird. Das Feinsteinzeug von Coem ist ein einzigartiges Material, das eine Ästhetik mit ausgesuchtem Design und hohem technischen Gehalt unverändert beibehält. Wir holen uns die Inspiration bei der Natur, bei der Beschaffenheit des Materials, die bei der Berührung zu Tage tritt, bei den unzähligen Nuancen, die es prägen, und bringen sie anhand von Oberflächen für die Welt der Architektur und des öffentlichen und privaten Bauwesens, die ihre natürliche Schönheit vermitteln, zum Ausdruck. Mit Leidenschaft und Intelligenz zielen wir darauf ab, die Umwelt, in der wir leben, und das für die italienische Keramiktradition typische „Know-how" zu schützen.

ВЕРНУТЬ ПРИРОДНУЮ КРАСОТУ КАМНЯ, СОБЛЮДАЯ УВАЖИТЕЛЬНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ЧЕЛОВЕКУ И ПРИРОДЕ.
Коллекция плитки Coem заключает в себе безупречное единство красоты, дизайна и природы, которого удалось достичь благодаря продуманному и намеренному выбору пути. Постоянно вкладываемые нами усилия, поддерживаемые непрерывной разработкой новых технологий, позволило нам улучшить качество производства и разработать «экологический» керамогранит, изготовляемый из натуральных материалов с частичным применением вторичного сырья. Керамогранит Coem – это уникальный материал, сохраняющий в неизменном виде характеристики изысканной эстетики и высокотехнологический контент. Мы находим вдохновение в природном материале, в его фактуре, ощущаемой при прикосновении, в бесконечном множестве оттенков, и создаем для мира архитектуры и общественного и частного строительства облицовочный материал, возвращающий природную красоту. С энтузиазмом и рациональным подходом мы нацелены на ответственное отношение к среде, в которой мы живем, и мы гордимся чисто итальянским ноу-хау наших традиций по производству керамики.

RESTITUIRE IL NATURALE SPLENDORE DELLA PIETRA, RISPETTANDO L'UOMO E LA NATURA.
Il connubio tra bellezza, design e natura è racchiuso nelle collezioni firmate Coem, in un equilibrio perfetto raggiunto attraverso un percorso voluto e pensato da sempre. Il nostro impegno costante, supportato dalla continua ricerca tecnologica, ha permesso di migliorarci e di sviluppare un gres porcellanato "sostenibile", realizzato con materie prime naturali e il parziale utilizzo di materiali riciclati. Il gres di Coem è una materia unica, che mantiene inalterata un'estetica dal design ricercato e dall'elevato contenuto tecnico. Ci ispiriamo alla natura, alla sua matericità rivelata al tatto, alle infinite sfumature che la caratterizzano, attraverso superfici che ne restituiscono la naturale bellezza destinate al mondo dell'architettura e dell'edilizia pubblica e privata. Con passione ed intelligenza miriamo a tutelare l'ambiente in cui viviamo e il "saper fare" proprio della nostra tradizione ceramica tutta italiana.

DESIGN AMONG PEOPLE





AMBIENTI PENSATI PER L'UOMO, DOVE LO SPAZIO DIVENTA UN PROGETTO CONDIVISO
ENVIRONMENTS DESIGNED FOR PEOPLE, WHERE SPACE BECOMES A SHARED PROJECT
FÜR DEN MENSCHEN GEDACHTE UMGEBUNGEN, IN DENEN DER RAUM EIN GEMEINSAMES PROJEKT WIRD
DES ENVIRONNEMENTS PENSÉS POUR L'HOMME, O Ù L'ESPACE DEVIENT UN PROJET PARTAGÉ
ПОМЕЩЕНИЯ, СОЗДАВАЕМЫЕ ДЛЯ ЧЕЛОВЕКА, В КОТОРЫХ ПРОСТРАНСТВО СТАНОВИТСЯ МНОГОПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИМ ПРОЕКТОМ

A RICH VARIETY OF SOLUTIONS FOR CONTEMPORARY ARCHITECTURE AND THE WORLD OF PROJECT DESIGN.
Architecture and project design have a range of diverse requirements to respond to, in keeping with the growing need to adopt a new approach to living space as a place that must combine wellbeing, style and practical appeal. Coem ceramics, hard wearing, modular and technologically advanced, offer an extensive, varied range of composition options, thanks to the rich variety of sizes, colours and surfaces: different finishes can be coordinated and complemented with decorations, mosaics and special trims, offering exclusive solutions for both indoors and outdoors. Ours is a versatile, high-performance stoneware that faithfully reflects all the style characteristics of natural stone, for living spaces centred around people, surrounded by eternally beautiful ceramic surfaces.

UNE VARIÉTÉ RICHE EN SOLUTIONS POUR L'ARCHITECTURE CONTEMPORAINE ET LE MONDE DU PROJET.
Différentes et multiples sont les exigences auxquelles l'architecture et la conception doivent répondre, en suivant la nécessité croissante de repenser l'espace d'habitation comme lieu où conjuguer le bien-être, l'esthétique et la fonctionnalité. La céramique de Coem, résistante, modulaire et technologiquement à l'avant-garde, offre en ce sens des possibilités de composition multiples et variées grâce à une gamme riche en formats, en couleurs et en surfaces : différentes finitions coordonnées entre elles s'associent à des décorations, des mosaïques et des pièces spéciales de complément, avec des solutions exclusives pour des espaces intérieurs et extérieurs. Un grès cérame versatile et performant dans lequel se reflètent toutes les caractéristiques inaltérées de la pierre naturelle pour des espaces où l'homme est au centre de sa vie, entouré de belles surfaces céramiques extérieures.

EINE REICHE VIELFALT AN LÖSUNGEN FÜR DIE ZEITGENÖSSISCHE ARCHITEKTUR UND DIE WELT DES PROJEKTS.
Die Architektur und Planung müssen Antworten auf unzählige unterschiedliche Anforderungen finden und dem wachsenden Bedürfnis gerecht werden, den Wohnraum als Ort umzudenken, in dem das Wohlbefinden, die Ästhetik und Zweckmäßigkeit kombiniert werden.
Die widerstandsfähige, modulare und technisch fortschrittliche Keramik von Coem bietet in dieser Hinsicht dank einer reichhaltigen Palette an Formaten, Farben und Oberflächen zahlreiche vielfältige Kombinationsmöglichkeiten: Unterschiedliche aufeinander abgestimmte Oberflächenausführungen passen zu den ergänzenden Dekoren, Mosaiken und Formteilen und versichern exklusive Lösungen für die Innen- und Außenbereiche. Ein vielseitiges, leistungsfähiges Feinsteinzeug, in dem alle ästhetischen Merkmale des Natursteins unverändert reflektiert werden – für einen Raum, in dem der Mensch umgeben von schönen, ewigen Keramikflächen im Mittelpunkt seines Lebens steht.

МНОГООБРАЗИЕ РЕШЕНИЙ ДЛЯ СОВРЕМЕННОЙ АРХИТЕКТУРЫ И МИРА СТРОИТЕЛЬНОГО ПРОЕКТИРОВАНИЯ.
Архитектурное и строительное проектирование должны отвечать различным многочисленным требованиям в соответствии с растущей потребностью новых концепций жилого пространства, как места, которое должно соединять в себе комфорт, эстетику и функциональность. Керамическая плитка Coem, прочная, модульная и высокотехнологичная, предлагает в этом плане многочисленные и разнообразные композиционные возможности благодаря широкой гамме форматов, цветов и дизайна: сочетание различной отделки, рисунка, мозаики и специальных дополнительных элементов позволяют создать эксклюзивные решения для интерьера и экстерьера. Многофункциональный и высокотехнологичный керамогранит, обладающий всеми эстетическими характеристиками натурального камня, создан для пространства, где человек ощущает себя в центре своего бытия в окружении долговечной и прекрасной керамики.

UNA RICCA VARIETÀ DI SOLUZIONI PER L'ARCHITETTURA CONTEMPORANEA E IL MONDO DEL PROGETTO.
Diverse e molteplici sono le esigenze a cui architettura e progettazione devono rispondere, seguendo la crescente necessità di ripensare lo spazio abitativo come luogo in cui coniugare insieme benessere, estetica e funzionalità. La ceramica di Coem, resistente, modulare e tecnologicamente all'avanguardia, offre in questo senso molteplici e variegate possibilità compositive grazie ad una ricca gamma di formati, colori e superfici: differenti finiture tra loro coordinate si abbinano a decori, mosaici e pezzi speciali di completamento, con esclusive soluzioni per spazi interni ed esterni. Un gres porcellanato versatile e performante, in cui si riflettono inalterate tutte le caratteristiche estetiche della pietra naturale, per spazi in cui l'uomo è al centro del suo vivere, circondato da superfici ceramiche belle ed eterne.



DESIGN THROUGH QUALITY



LA TECNOLOGIA RESTITUISCE UN GRES PORCELLANATO DI QUALITÀ SUPERIORE
TECHNOLOGY OFFERS A SUPERIOR-QUALITY PORCELAIN STONEWARE
DIE TECHNOLOGIE BRINGT EIN HOCHWERTIGERES FEINSTEINZEUG HERVOR
LA TECHNOLOGIE RESTITUE UN GRÈS CÉRAME DE QUALITÉ SUPÉRIEURE
ТЕХНОЛОГИЯ ПОЗВОЛИЛА ПРЕДЛОЖИТЬ КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА

LOOKING TO THE FUTURE WHILE KEEPING AN EYE ON TRADITION, INNOVATION AND SUSTAINABILITY.
Natural textures, shapes and colours in all their beauty and splendour, on hard wearing, compact porcelain stoneware surfaces shaped by a unique mix of selected raw materials and high technology. Each square metre is produced from start to finish in our local factories, in line with environmental guidelines. A sequence of cutting-edge processes and tools allows us to produce a versatile material with outstanding physical and mechanical properties, constantly measured and certified by the most authoritative international certification bodies. The application of ultra-high-definition digital graphics that reach deep into the ceramic support gives the tiles the naturally shifting beauty of stone, enhanced by the wide variety of surface finishes, suitable for both indoor and outdoor use.

NOUS REGARDONS VERS LE FUTUR, SANS OUBLIER LA TRADITION, L'INNOVATION ET LA DURABILITÉ.
Les couleurs, les formes et les textures naturelles resplendissent dans toute leur beauté à travers des surfaces en grès cérame résistantes et compactes, fruit d'un mélange unique entre matières premières sélectionnées et haute technologie. Chaque mètre carré est entièrement suivi et produit dans nos établissements locaux conformément aux directives environnementales. Une séquence de processus et d'instruments à l'avant-garde restitue une matière versatile aux excellentes propriétés physico-mécaniques, constamment mesurées et certifiées par les organismes les plus compétents accrédités au niveau international. L'application de graphismes numériques à haute définition, réalisés dans la profondeur du support céramique, transfère la beauté et la versatilité de la pierre, emphatisée par les finitions de surface les plus variées, pour une utilisation en intérieur et en extérieur.

WIR BLICKEN IN RICHTUNG ZUKUNFT, OHNE DIE TRADITION, INNOVATION UND NACHHALTIGKEIT ZU VERGESSEN.
Natürliche Farben, Formen und Texturen erstrahlen in all ihrer Schönheit in der Form von widerstandsfähigen, kompakten Feinsteinzeugoberflächen, die das Ergebnis einer einzigartigen Mischung aus ausgewählten Rohstoffen und hoher Technologie sind. Jeder Quadratmeter wird zur Gänze in unseren Werken vor Ort unter Einhaltung der Umweltrichtlinien produziert und verfolgt. Eine Reihe von hochfortschrittlichen Prozessen und Instrumenten bringt ein vielseitiges Material mit ausgezeichneten physikalischen und mechanischen Merkmalen hervor, die ständig von den angesehensten und auf internationaler Ebene akkreditierten Stellen gemessen und zertifiziert werden. Die Anwendung von hochaufgelösten digitalen Grafiken, die in der Tiefe des Keramikträgers gefertigt werden, gewährleistet die Übertragung der Schönheit und natürlichen Veränderlichkeit des Steins, die durch die unterschiedlichsten Oberflächenausführungen für den Einsatz im In- und Outdoorbereich noch stärker zur Geltung gebracht werden.

МЫ СМОТРИМ В БУДУЩЕЕ, НЕ ЗАБЫВАЯ О ТРАДИЦИЯХ, ИННОВАЦИИ И ОТВЕТСТВЕННОМ ОТНОШЕНИИ К ПРИРОДЕ.
Натуральные цвета, формы и фактура предстают во всей своей красоте в прочной и компактной плитке из керамогранита, ставшей результатом уникального союза высококачественного сырья и высокой технологии. Каждый квадратный метр продукции производится и полностью отслеживается на наших заводах в соответствии с директивами по экологическому производству. Целый ряд процессов и передовых инструментов позволяют предложить многофункциональный материал с отличными физико-механическими характеристиками, постоянно контролируемыми и сертифицируемыми самыми компетентными органами на международном уровне. Применение компьютерной графики с высокой разрешающей способностью, проникающей в глубину керамической основы плитки, позволяет передать красоту и природную изменчивость камня, подчеркиваемые многообразием отделки, и использовать плитку, как для внутренних, так и наружных работ.

gres+
DESIGN PERFORMANTE

GUARDIAMO AL FUTURO, SENZA DIMENTICARE TRADIZIONE, INNOVAZIONE E SOSTENIBILITÀ.
Colori, forme e texture naturali risplendono in tutta la loro bellezza attraverso superfici in gres porcellanato resistenti e compatte, frutto di un mix unico tra materie prime selezionate ed alta tecnologia. Ogni metro quadrato è interamente seguito e prodotto nei nostri stabilimenti locali, in linea con le direttive ambientali. Una sequenza di processi e strumenti all'avanguardia restituisce una materia versatile con eccellenti proprietà fisico-meccaniche, costantemente misurate e certificate dai più autorevoli organismi accreditati a livello internazionale. L'applicazione di grafiche digitali ad altissima definizione, realizzate nella profondità del supporto ceramico, trasferisce la bellezza e la naturale mutevolezza della pietra, enfatizzata dalle più varie finiture di superficie, per un utilizzo indoor e outdoor.

BOOK 17/18 | **INTRODUCTION**

DESIGN OVER SIZED





ABBIAMO MANTENUTO LO STESSO CUORE, AUMENTANDO LE EMOZIONI
THE SAME HEART, WITH AMPLIFIED EMOTIONS
WIR HABEN DAS GLEICHE HERZ BEIBEHALTEN, ABER DIE EMOTIONEN VERMEHRT
NOUS AVONS CONSERVÉ LE M Ê ME CŒUR, EN AUGMENTANT LES ÉMOTIONS
МЫ СОХРАНИЛИ ТОТ ЖЕ ДУХ, НО ДОБАВИЛИ ЭМОЦИЙ

gres WIDE
DESIGN OLTREMISURA

RETHINKING MATERIAL, THINKING BIGGER.
Coem has always maintained a close relationship with the world of architecture, taking the primary concepts governing the discipline - space and dimension - and embodying them in new large-size ceramic solutions.
The limits imposed by traditional sizes are no more, allowing for larger solutions, and we believe that larger solutions make for design projects that are more beautiful and more impressive. In this sense, the Wide Gres surfaces are able to amplify and enhance a quality that is growing all the time, an idea able to break out of the confines of the material, a technology able to transform and enrich veining effects, colours and textures, for perfect visual continuity between floors and walls.
The natural elegance of collections inspired by nature is thus amplified, offering a new stimulus for project designers and allowing for a result that's a constant surprise from every angle.

REPENSER LA MATIÈRE, MAIS EN PLUS GRAND.
Coem, depuis toujours proche du monde de l'architecture, extrapole les concepts primaires qui régissent cette discipline, l'espace et la dimension, pour les renfermer dans une nouvelle représentation céramique aux grandes dimensions. La matière, non plus limitée par des mesures habituelles, devient plus grande, ce qui est pour nous synonyme de grande beauté et conceptualité. En ce sens, les surfaces Wide Gres amplifient et expriment au mieux une qualité qui se répand, une pensée qui va au-delà des frontières de la matière, une technologie à même de transformer et d'exalter les veinures, les couleurs et les textures en offrant une parfaite continuité visuelle entre parois et sols. L'élégance naturelle des collections qui s'inspirent de la nature s'amplifie, en devenant un stimulus conceptuel pour un design capable de surprendre le regard à chaque instant.

DAS MATERIAL UMDENKEN, UND ZWAR IN GROSSEM STIL.
Coem, ein seit jeher der Welt der Architektur nahe stehendes Unternehmen, arbeitet die Grundkonzepte aus, die diese Disziplin regeln – den Raum und die Dimension, um sie in einer neuen großformatigen Keramikdarstellung einzubinden. Die Materie, die nicht mehr durch die üblichen Abmessungen eingeschränkt ist, wird größer, und groß ist für uns mit Schönheit und Planung gleichbedeutend. In diesem Sinne verstärken die Wide Gres-Oberflächen eine Qualität, die sich ausbreitet, einen Gedanken, der über die Grenzen der Materie hinausgeht, und eine Technologie, die die Äderungen, Farben und Texturen zu verwandeln und betonen zu weiß und so eine perfekte optische Kontinuität zwischen Wänden und Fußböden schenkt, und bringen sie optimal zum Ausdruck.
Die natürliche Eleganz von Kollektionen, die an der Natur inspiriert sind, wird verstärkt und so zu einem Anreiz bei der Planung eines Designs, das in der Lage ist, Augenblick für Überraschungen zu sorgen.

ПРЕДЛОЖИТЬ МАТЕРИАЛ В БОЛЕЕ КРУПНОМ ФОРМАТЕ.
Компания Coem, всегда близкая к миру архитектуры, экстраполировала основные принципы, определяющие эту область деятельности - пространство и габариты, чтобы заключить их в новую керамическую оболочку крупного формата. Материя, уже неограниченная традиционными размерами, становится больше, а слово «большой» является для нас синонимом большой красоты и больших проектных возможностей.
В этом смысле, крупноформатные плиты Wide Gres позволяют качеству проявиться в большей степени, идеям - выйти за пределы материи, а технологии - преобразовать и подчеркнуть рисунок прожилок, цвет и фактуру, создавая зрительное единство стен и пола.
Естественная элегантность коллекций, вдохновленных природой, принимает иные масштабы, становясь стимулом для создания дизайна, способного непрестанно удивлять наш взор.

RIPENSARE LA MATERIA, MA PIÙ IN GRANDE.
Coem, da sempre vicino al mondo dell'architettura, estrapola i concetti primari che regolano questa disciplina, spazio e dimensione, per racchiuderli in una nuova rappresentazione ceramica dalle grandi dimensioni. La materia, non più limitata da misure consuete, diventa più grande e grande per noi è sinonimo di grande bellezza e progettualità. In questo senso le superfici Wide Gres amplificano ed esprimono al meglio una qualità che si espande, un pensiero che va oltre i confini della materia, una tecnologia capace di trasformare ed esaltare venature, colori, textures regalando una perfetta continuità visiva tra pareti e pavimenti.
La naturale eleganza di collezioni che si ispirano alla natura si amplifica, diventando uno stimolo progettuale per un design capace di sorprendere lo sguardo in ogni istante.



DESIGN INTO OUTDOOR



DOPPIO SPESSORE PER VIVERE LIBERAMENTE FUORI COME DENTRO
DOUBLE THICKNESS FOR LIVING FREE INDOORS AND OUT
DOPPELTE STÄRKE, UM AUSSEN WIE INNEN FREI ZU LEBEN
UNE DOUBLE ÉPAISSEUR POUR VIVRE LIBREMENT À L'INTÉRIEUR COMME À L'EXTÉRIEUR
ДВОЙНАЯ ТОЛЩИНА ДЛЯ СВОБОДНОГО ПЕРЕМЕЩЕНИЯ СНАРУЖИ, КАК ВНУТРИ

OUTDOOR SPACES AND ARCHITECTURES, WHERE WELLBEING MEETS INNOVATION.
Coem's continual technological research in order to offer new responses to the changing needs of living spaces has allowed us to come up with a 2 cm double thickness stoneware for use outdoors. GresX2 is perfect for standing up to heavy loads and any type of external stress: it is frost-proof, non-slip, fire-resistant, inspectionable and removable, as well as easy to clean and low-maintenance. GresX2 can be installed using the traditional gluing technique, or laid directly on grass or gravel: it is an excellent option for technical flooring that requires high performance, such as for gardens, terraces, walkways, urban spaces and commercial premises.
GresX2 is a blend of style and technology, creativity and quality, in a context where our living spaces are evolving continually, and so must the materials we are surrounded by.

ESPACES ET ARCHITECTURES EN EXTÉRIEUR LÀ OÙ LE BIEN-ÊTRE DE L'HOMME COÏNCIDE AVEC L'INNOVATION.
La recherche technologique continuelle de Coem pour garantir de nouvelles réponses aux exigences changeantes en matière d'habitation a créé un grès à la double épaisseur de 2 cm pour l'utilisation en extérieur. GrèsX2 est parfait pour supporter des charges élevées et résister à tout type de sollicitation externe : ingélif, antiglisse, ignifuge, pouvant être contrôlé et enlevé, il s'agit d'un produit pour extérieur facile à nettoyer et à entretenir. GrèsX2 peut être utilisé avec une pose traditionnelle en utilisant de la colle ou avec une pose directe à sec sur herbe et sur gravier : il garantit un excellent résultat pour des sols techniques qui requièrent des prestations élevées comme les jardins, les terrasses, les chemins, les espaces urbains et commerciaux.
GrèsX2 représente une synthèse entre esthétique et technologie, entre créativité et qualité, dans un contexte où l'espace de l'homme évolue et, avec lui, les matériaux qui l'entourent aussi.

OUTDOORBEREICHE UND -ARCHITEKTUR, IN DENEN DAS MENSCHLICHE WOHLBEFINDEN MIT DER INNOVATION GLEICHZUSETZEN IST.
Die ständige technologische Forschung von Coem, um neue Antworten auf die veränderlichen Bedürfnisse in Sachen Wohnen zu gewährleisten, hat ein Feinsteinzeug mit der doppelten Stärke von 2 cm für den Einsatz im Outdoor-Bereich hervorgebracht. GresX2 ist perfekt, wenn es darum geht, hohen Lasten und jeglichen sonstigen Beanspruchungen von außen standzuhalten. Da es frostbeständig, rutsch- und feuerfest ist und inspiziert und entfernt werden kann, handelt es sich um ein reinigungs- und wartungsfreundliches Produkt für den Außenbereich. GresX2 kann traditionell geklebt oder trocken auf Gras und Kies verlegt werden.
Es garantiert ein ausgezeichnetes Ergebnis für technische Fußböden, die hohe Leistungen erfordern, wie etwa Gärten, Terrassen, Wege, städtische und gewerbliche Bereiche.
GresX2 bringt die Ästhetik und Technologie sowie die Kreativität und Qualität in einer Umgebung, in der sich der menschliche Raum verwandelt und die umgebenden Materialien mit ihm, unter einen Hut.

ЭКСТЕРЬЕР, В КОТОРОМ КОМФОРТНОСТЬ СОВПАДАЕТ С ИННОВАЦИЕЙ.
Непрерывные технологические разработки, осуществляемые компанией Coem, для того чтобы дать ответ на изменчивые требования к помещениям, позволили создать керамический гранит в двойной толщине 2 см для наружных работ. GresX2 прекрасно выдерживает высокие нагрузки и воздействие любого внешнего агента: морозоустойчивый, противоскользящий, огнестойкий, удобный для технического осмотра и демонтажа, идеально подходящий для наружных работ, простой в уборке и обслуживании. Плиты GresX2 могут использоваться с традиционной укладкой на клей или с непосредственной укладкой всухую на газон или на щебень: они обеспечивают высокую эффективность таких технических наружных мощений, которые должны отвечать высокими техническими требованиям, как ступени, террасы, парковые дорожки, городские и торговые площадки.
GresX2 - это синтез эстетики и технологии, креативности и качества в контексте, в котором пространство, где живет человек, претерпевает постоянные изменения, а вместе с ним меняются и окружающие его материалы.

gresX2
OUTDOOR DESIGN

SPAZI E ARCHITETTURE OUTDOOR DOVE IL BENESSERE DELL'UOMO COINCIDE CON L'INNOVAZIONE.
La continua ricerca tecnologica di Coem per garantire nuove risposte alle mutevoli esigenze dell'abitare, ha generato un gres dal doppio spessore di 2cm per l'utilizzo in outdoor. GresX2 è perfetto per sopportare carichi elevati e resistere a qualsiasi tipo di sollecitazione esterna: ingelivo, antiscivolo, ignifugo, ispezionabile e removibile è un prodotto da esterno di facile pulizia e manutenzione. GresX2 può essere utilizzato con posa tradizionale a colla o con posa diretta a secco su erba e su ghiaia: garantisce un'ottima resa per pavimentazioni tecniche che necessitano di elevate prestazioni quali giardini, terrazze, camminamenti, spazi urbani e commerciali.
GresX2 rappresenta una sintesi tra estetica e tecnologia, tra creatività e qualità, in un contesto in cui lo spazio dell'uomo muta e con esso anche i materiali di cui si circonda.



DESIGN FOR GREEN



QUALITÀ E SOSTENIBILITÀ SONO LA FIRMA DI OGNI NOSTRA CREAZIONE
QUALITY AND SUSTAINABILITY ARE THE HALLMARKS OF OUR EVERY CREATION
QUALITÄT UND NACHHALTIGKEIT SIND DIE UNTERSCHEIDUNGSMERKMALE ALL UNSERER KREATIONEN
QUALITÉ ET DURABILITÉ SONT LA SIGNATURE DE CHACUNE DE NOS CRÉATIONS
КАЧЕСТВО И ОТВЕТСТВЕННОЕ ОТНОШЕНИЕ К ПРИРОДЕ – ЭТО ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЙ ЗНАК КАЖДОГО НАШЕГО ИЗДЕЛИЯ

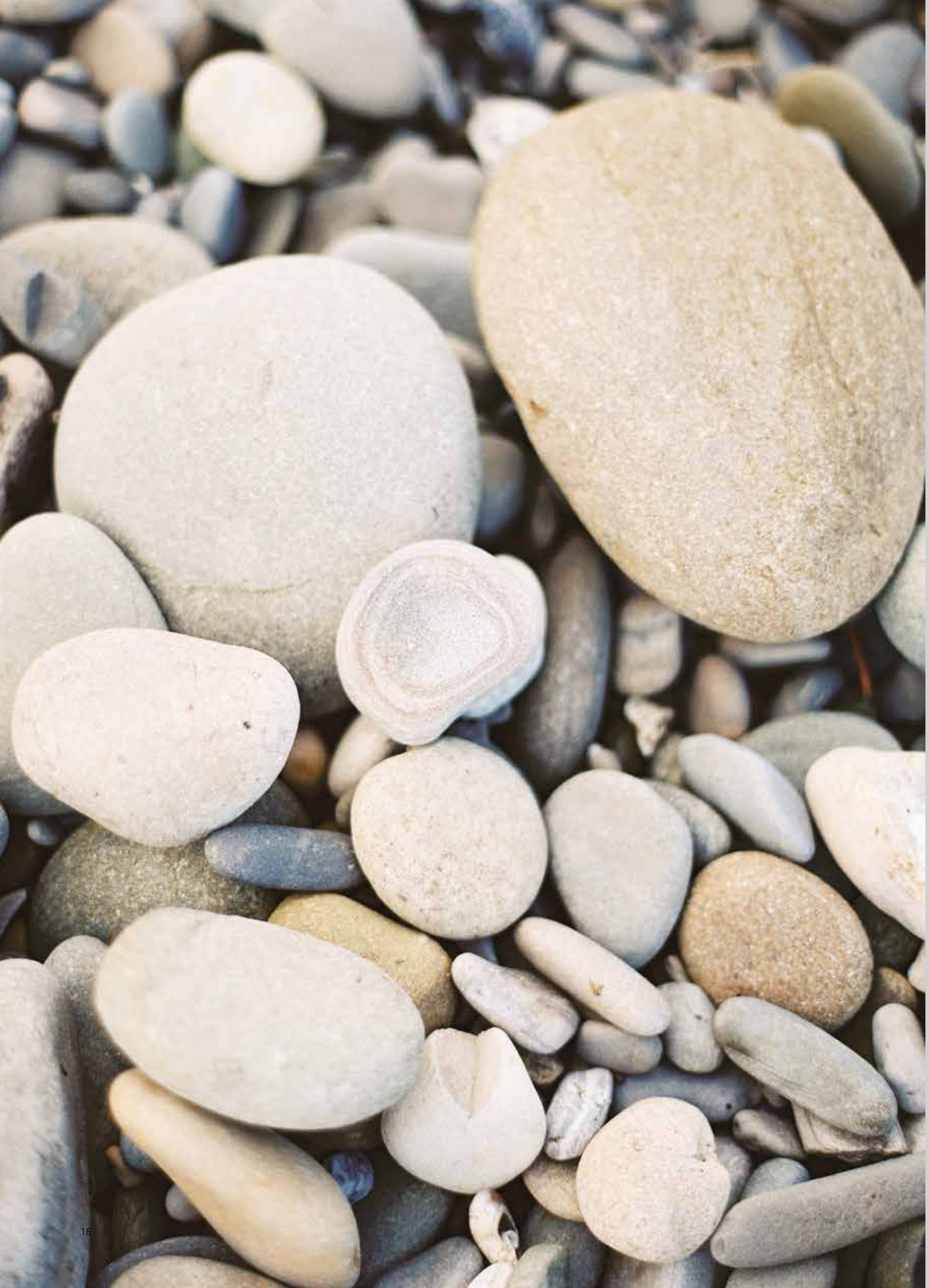
RESPECT FOR MAN AND THE ENVIRONMENT FORM THE FOUNDATIONS OF OUR PROJECT DESIGN PHILOSOPHY, BECAUSE WE BELIEVE THEY ARE INEXTRICABLY LINKED.
Characterised by a high percentage of recycled material, Coem tiles are hygienic and easy to clean, as well as guaranteeing top-level thermal insulation and outstanding energy performance. The eco-sustainability requisites help improve the quality and safety of the areas inside buildings, and do not interfere with the appearance of the porcelain stoneware support, which remains on the leading edge of design and technological innovation. From the early 2000s, Coem has chosen voluntary certification for our processes and products, obtaining, for all the company's factories, CERTIQUALITY certification of the environmental management system, in compliance with the selective voluntary EMAS III (Eco-Management and Audit Scheme) and ISO 14001:2004 regulations. Coem is also a member of the U.S. Green Building Council (USGBC), the US association that implements and regulates the construction of sustainable buildings through LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) certification.

LE RESPECT POUR L'HOMME ET POUR L'ENVIRONNEMENT SONT À LA BASE DE NOTRE PHILOSOPHIE CONCEPTUELLE CAR, POUR NOUS, L'UN NE VA PAS SANS L'AUTRE.
Caractérisés par un contenu élevé en matériau recyclable, simples à nettoyer et hygiéniques, les carreaux de Coem garantissent l'isolation thermique maximale et une excellente performance énergétique. Les critères d'éco durabilité contribuent à améliorer la qualité et la sécurité des environnements à l'intérieur des édifices et n'interfèrent pas avec la qualité esthétique du support en grès cérame, toujours à l'avant-garde en matière de design et d'innovation technologique. Dès le début des années 2000, Coem a choisi volontairement de certifier ses processus et ses produits en obtenant pour ses établissements de production la Certification de son propre système de gestion environnementale de la part de CERTIQUALITY, conformément aux normes sélectives volontaires EMAS III (Eco-Management and Audit Scheme) et ISO 14001:2004. Coem est, en outre, membre de l'U.S. Green Building Council (USGBC), l'association américaine qui s'occupe de développer et de réglementer la construction d'édifices durables à travers la certification LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design).

DER RESPEKT FÜR DEN MENSCHEN UND DER UMWELTSCHUTZ SIND DIE GRUNDLAGE UNSERER PLANUNGSPHILOSOPHIE, WEIL FÜR UNS DER EINE NICHT OHNE DEN ANDEREN BESTEHEN KANN.
Die Fliesen von Coem, die sich durch einen hohen Anteil an recycelbarem Material auszeichnen und reinigungs- und wartungsfreundlich sind, garantieren die größtmögliche Wärmedämmung und eine ausgezeichnete Energieleistung. Die Umweltfreundlichkeitsanforderungen tragen dazu bei, die Qualität und Sicherheit der Umgebungen in den Gebäuden zu verbessern, ohne sich negativ auf die ästhetische Qualität des Feinsteinzeugs auszuwirken, das in Sachen Design und technologische Innovation stets seiner Zeit voran ist. Bereits seit den 2000-er Jahren hat Coem sich freiwillig entschieden, die eigenen Prozesse und Produkte zu zertifizieren, und für alle Produktionswerke die Zertifizierung des Umweltmanagementsystems von CERTIQUALITY im Einklang mit den strengen freiwilligen Normen EMAS III (Eco-Management and Audit Scheme) und ISO 14001:2004 erzielt. Coem ist außerdem Mitglied des U.S. Green Building Councils (USGBC) – der amerikanische Verband, der für die Implementierung und Regelung der Errichtung von nachhaltigen Gebäuden anhand der LEED®-Zertifizierung (Leadership in Energy and Environmental Design) zuständig ist.

УВАЖИТЕЛЬНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ЧЕЛОВЕКУ И ПРИРОДЕ – ЭТО ОСНОВА НАШЕЙ ПРОЕКТНОЙ ПОЛИТИКИ, ПОСКОЛЬКУ ДЛЯ НАС ОДНО НЕВОЗМОЖНО БЕЗ ДРУГОГО.
Отличающаяся высоким содержанием утилизированного сырья, простая в уборке и гигиеничная, плитка Coem обеспечивает максимальную теплоизоляцию и обладает отличными энергосберегающими характеристиками. Она отвечает экологическим требованиям, что позволяет улучшить качество и надежность помещений, не изменяя эстетических характеристик самой основы плитки из керамического гранита; ее отличает передовой дизайн и новейшие технологии. Уже в начале 2000-х годов компания Coem приняла добровольное решение о сертификации собственных процессов и продукции и получила для всех своих производственных предприятий Сертификат качества системы управления рациональным природопользованием CERTIQUALITY в соответствии с избранными добровольными нормами EMAS III (Eco-Management and Audit Scheme) и ISO 14001:2004. Кроме того, компания Coem является членом Совета по экологическому строительству США (U.S. Green Building Council - USGBC), американской ассоциации, занимающейся вопросами внедрения и регламентирования строительства экологических зданий посредством сертификации качества LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design).

IL RISPETTO PER L'UOMO E L'AMBIENTE SONO ALLA BASE DELLA NOSTRA FILOSOFIA PROGETTUALE, PERCHÉ PER NOI NON C'È L'UNO SENZA L'ALTRO.
Caratterizzate da un elevato contenuto di materiale riciclabile, facili da pulire e igieniche, le piastrelle di Coem garantiscono il massimo isolamento termico e un'ottima performance energetica. I requisiti di eco-sostenibilità contribuiscono a migliorare la qualità e la sicurezza degli ambienti all'interno degli edifici e non interferiscono con la qualità estetica del supporto in gres porcellanato, sempre all'avanguardia nel design e nell'innovazione tecnologica. Già dall'inizio degli anni 2000, Coem ha scelto volontariamente di certificare i propri processi e prodotti ottenendo per tutti gli stabilimenti produttivi la Certificazione del proprio sistema di gestione ambientale da parte di CERTIQUALITY in conformità con le selettive normative volontarie EMAS III (Eco-Management and Audit Scheme) e ISO 14001:2004. Coem inoltre è membro dell'U.S. Green Building Council (USGBC), l'associazione americana che si occupa di implementare e regolamentare la costruzione di edifici sostenibili attraverso la certificazione LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design).



_**STONE**LIKE

20 CARDOSO
48 REVERSO
66 REVERSO2
86 PIETRA SABBIOSA
104 ARENARIA
122 SILVER STONE
144 ARDESIA MIX
158 MARNE
170 MARNE2
182 PIETRA VALMALENCO
196 FOSSILIA
204 PIETRA JURA
216 SEQUOIE
228 HORIZON
240 BORGOGNA_MIX
254 LOIRE
268 AQUITAINE
278 OUTSTONE
288 QUARTZ
298 PORFIDO
304 MILLERIGHE
314 MARMI BIANCHI
326 TRAVERTINO ROMANO AL VERSO
332 TRAVERTINO ROMANO SCANALATO
338 ARDESIA STONE
344 BASALTINA
352 PIETRA BLU
358 TUFO



CARDOSO

VENATURE STRIATE CHIARE MUOVONO CON LEGGEREZZA LA SUPERFICIE

PALE STRIPED GRAINS MOVE LIGHTLY ACROSS THE SURFACE
HELLE GESTREIFTE ÄDERUNGEN BRINGEN AUF LOCKERE WEISE BEWEGUNG AUF DIE OBERFLÄCHE
DES VEINURES STRIÉES CLAIRES DÉPLACENT AVEC LÉGÈRETÉ LA SURFACE
СВЕТЛЫЕ ПОЛОСЧАТЫЕ ПРОЖИЛКИ С ИЗЯЩНОЙ ЛЕГКОСТЬЮ ОЖИВЛЯЮТ ПОВЕРХНОСТЬ



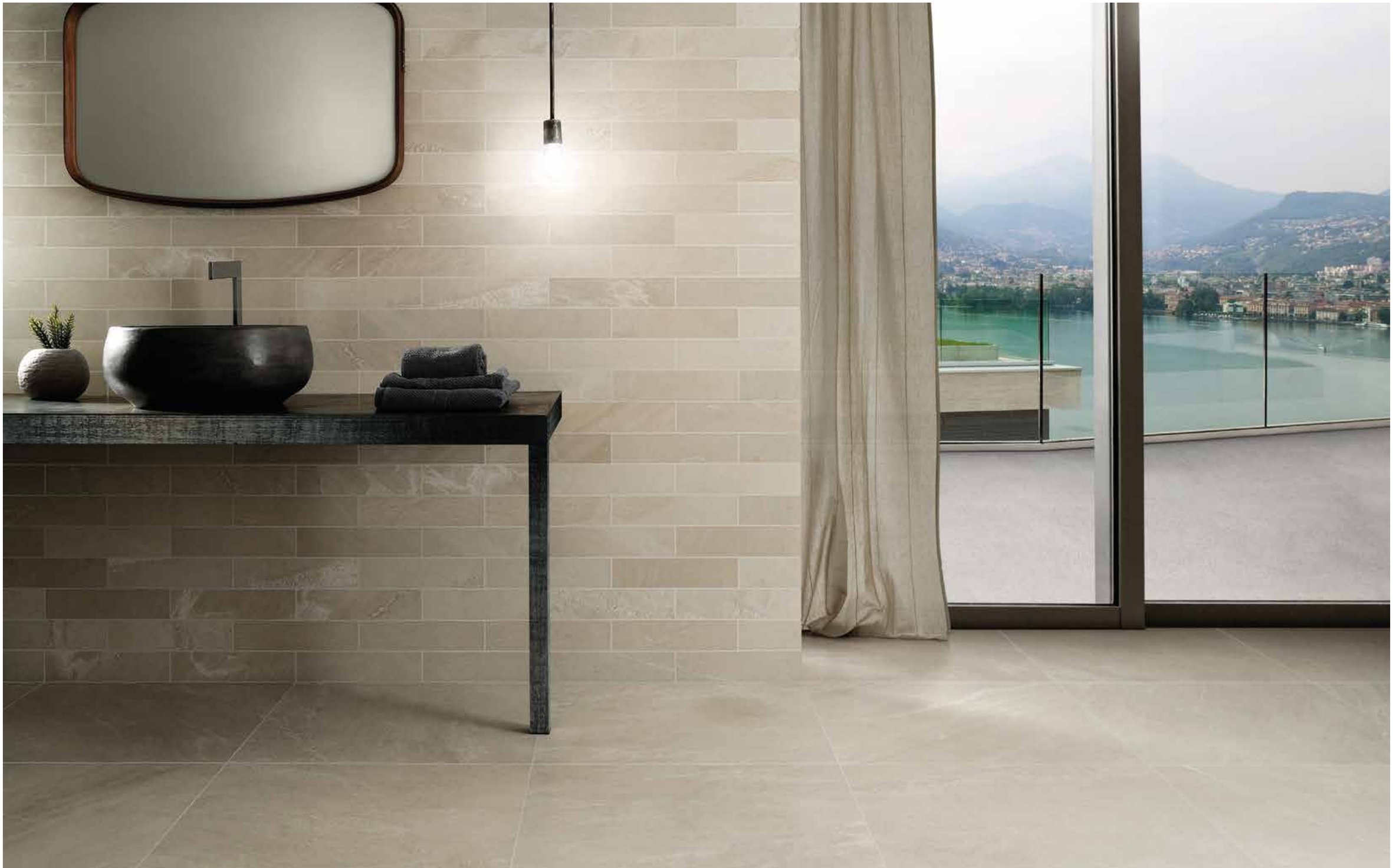
—
Antracite 30x120 - 12"x48"
Naturale/Rettificato
Grigio Chiaro 60x120 - 24"x48"
Strutturato/Rettificato

BOOK 17/18 | **CARDOSO**

—
Grigio Chiaro 60x120 - 24"x48"
Naturale/Rettificato
Grigio Scuro 60x120 - 24"x48"
Strutturato/Rettificato

BOOK 17/18 | **CARDOSO**

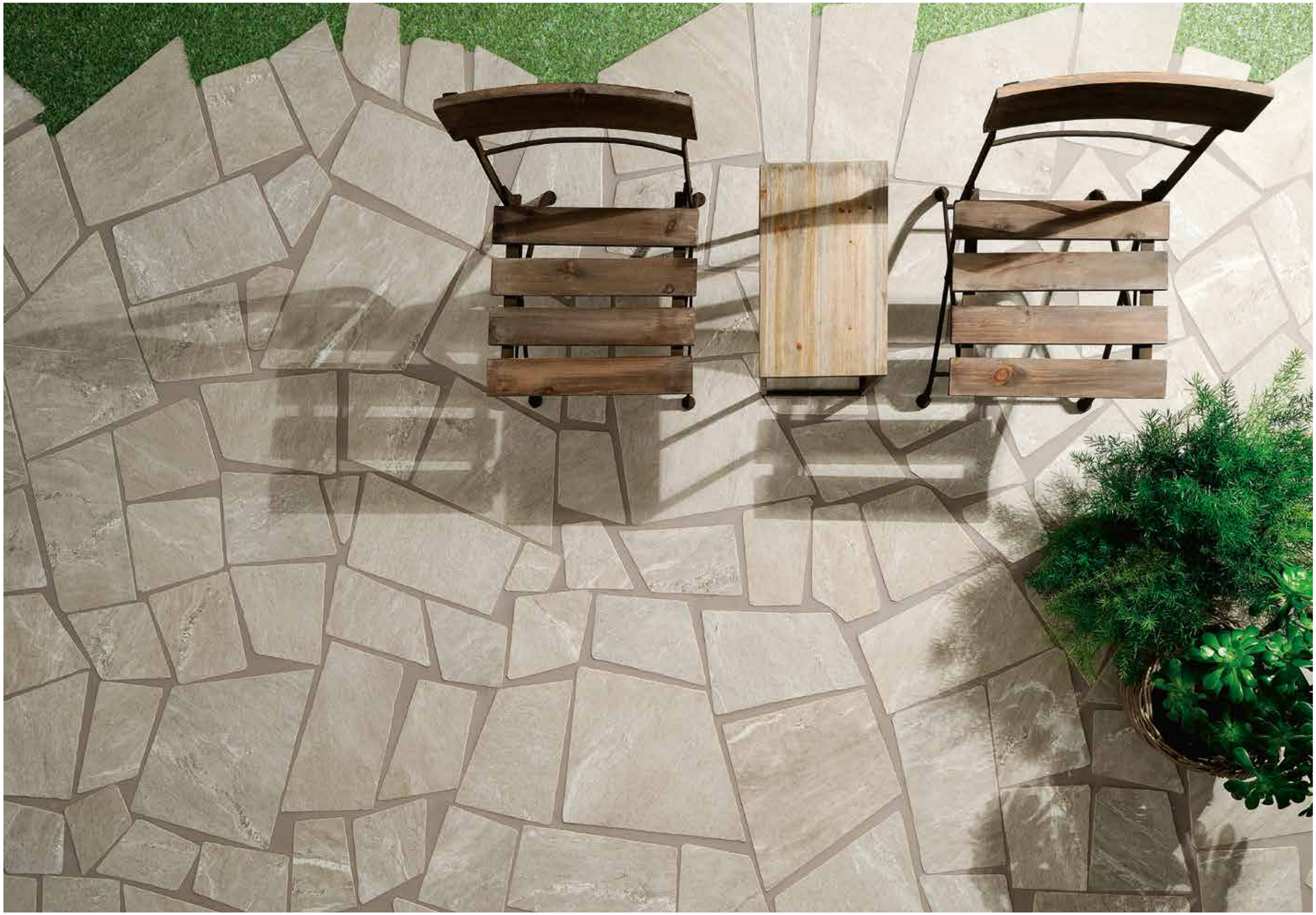
—
Corda 60x60 - 24"x24" / 7,3x30 - 3"x12"
Naturale/Rettificato



BOOK 17/18 | **CARDOSO**

—
Grigio Scuro 60x120 - 24"x48"
Strutturato/Rettificato

BOOK 17/18 | **CARDOSO**



—
Palladiana Beige
Strutturato/Burattato



—
Grigio Scuro 30x60 - 12"x24"
Naturale/Rettificato
Grigio Chiaro 7,3x30 - 3"x12"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **CARDOSO**



Grigio Chiaro 30x60 - 12"x24"
Strutturato/Rettificato

BOOK 17/18 | **CARDOSO**





—
Corda 30x60 - 12"x24"
Strutturato/Rettificato
Corda 30x120 - 12"x48"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **CARDOSO**

—
Antracite 30x60 - 12"x24"
Strutturato
Mosaico Palladiana Antracite
Strutturato/Burattato



BOOK 17/18 | **CARDOSO**



—
Beige 30x30 - 12"x12"
Naturale/Rettificato



CARDOSO CORDA



CARDOSO BEIGE



CARDOSO GRIGIO CHIARO



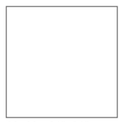
CARDOSO GRIGIO SCURO



CARDOSO ANTRACITE



60x120 - 24"x48"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO
STRUTTURATO/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO
STRUTTURATO/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
NATURALE
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO
STRUTTURATO
STRUTTURATO/RETTIFICATO



30x120 - 12"x48"
NATURALE/RETTIFICATO



30x30 - 12"x12"
NATURALE
NATURALE/RETTIFICATO
STRUTTURATO
STRUTTURATO/RETTIFICATO



7,3x30 - 3"x12"
NATURALE/RETTIFICATO



45x90 - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO



60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm
STRUTTURATO/RETTIFICATO



120x240 - 48"x96"
NATURALE/RETTIFICATO



120x120 - 48"x48"
NATURALE/RETTIFICATO

NATURALE
Unpolished - Matt - Naturel - Натуральный

30x60 - 12"x24"

PC361	Corda
PC362	Beige
PC363	Grigio Chiaro
PC367	Grigio Scuro
PC360	Antracite

30x30 - 12"x12"

PC301	Corda
PC302	Beige
PC303	Grigio Chiaro
PC307	Grigio Scuro
PC300	Antracite

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

PC621R	Corda
PC622R	Beige
PC623R	Grigio Chiaro
PC627R	Grigio Scuro
PC620R	Antracite

30x120 - 12"x48"

PC321R	Corda
PC322R	Beige
PC323R	Grigio Chiaro
PC327R	Grigio Scuro
PC320R	Antracite

45x90 - 18"x36"

PC491R	Corda
PC492R	Beige
PC493R	Grigio Chiaro
PC497R	Grigio Scuro
PC490R	Antracite

60x60 - 24"x24"

PC601R	Corda
PC602R	Beige
PC603R	Grigio Chiaro
PC607R	Grigio Scuro
PC600R	Antracite

30x60 - 12"x24"

PC361R	Corda
PC362R	Beige
PC363R	Grigio Chiaro
PC367R	Grigio Scuro
PC360R	Antracite

30x30 - 12"x12"

PC301R	Corda
PC302R	Beige
PC303R	Grigio Chiaro
PC307R	Grigio Scuro
PC300R	Antracite

7,3x30 - 3"x12"

PC731R	Corda
PC732R	Beige
PC733R	Grigio Chiaro
PC737R	Grigio Scuro
PC730R	Antracite

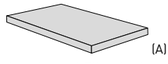
7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

PCB601R	Corda
PCB602R	Beige
PCB603R	Grigio Chiaro
PCB607R	Grigio Scuro
PCB600R	Antracite

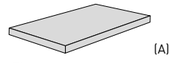
30x60x5 - 12"x24"x2" **DX**



(A)
Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

PC1GADR	Corda
PC2GADR	Beige
PC3GADR	Grigio Chiaro
PC7GADR	Grigio Scuro
PC0GADR	Antracite

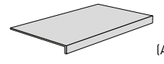
30x60x5 - 12"x24"x2" **SX**



(A)

PC1GASR	Corda
PC2GASR	Beige
PC3GASR	Grigio Chiaro
PC7GASR	Grigio Scuro
PC0GASR	Antracite

30x60x5 - 12"x24"x2"



(A)
Lineare ad Elle - L-shaped Element
L-Form Element - Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

PC1GLR	Corda
PC2GLR	Beige
PC3GLR	Grigio Chiaro
PC7GLR	Grigio Scuro
PC0GLR	Antracite

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

LUCIDATO/RETTIFICATO
Half Polished/Rectified - Halbpoliert/Rektifiziert - Semi-Poli/Rectifié - Полуполированный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

PC621LR	Corda
PC622LR	Beige
PC623LR	Grigio Chiaro
PC627LR	Grigio Scuro
PC620LR	Antracite

45x90 - 18"x36"

PC491LR	Corda
PC492LR	Beige
PC493LR	Grigio Chiaro
PC497LR	Grigio Scuro
PC490LR	Antracite

60x60 - 24"x24"

PC601LR	Corda
PC602LR	Beige
PC603LR	Grigio Chiaro
PC607LR	Grigio Scuro
PC600LR	Antracite

30x60 - 12"x24"

PC361LR	Corda
PC362LR	Beige
PC363LR	Grigio Chiaro
PC367LR	Grigio Scuro
PC360LR	Antracite

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

PCB601L	Corda
PCB602L	Beige
PCB603L	Grigio Chiaro
PCB607L	Grigio Scuro
PCB600L	Antracite

STRUTTURATO
Textured - Strukturiert - Structuré - Структурированный

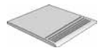
30x60 - 12"x24"

PC361S	Corda
PC362S	Beige
PC363S	Grigio Chiaro
PC367S	Grigio Scuro
PC360S	Antracite

30x30 - 12"x12"

PC301S	Corda
PC302S	Beige
PC303S	Grigio Chiaro
PC307S	Grigio Scuro
PC300S	Antracite

30x30 - 12"x12"



Gradino - Step
Rillen-Stufe - Nez de marche
Ступень

PCG1S	Corda
PCG2S	Beige
PCG3S	Grigio Chiaro
PCG7S	Grigio Scuro
PCG0S	Antracite

15x30x4 - 6"x12"x1 1/2"

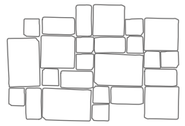


Elemento Elle Monolitico
One-piece L-shaped trim
Schenkelformteil
Carreau à rebord monolithique
Монолитный уголок

PC1ELS	Corda
PC2ELS	Beige
PC3ELS	Grigio Chiaro
PC7ELS	Grigio Scuro
PC0ELS	Antracite

STRUTTURATO/BURATTATO
Textured/Tumbled - Strukturiert/Getrommelt - Structuré/Buriné - Структурированный/Галький

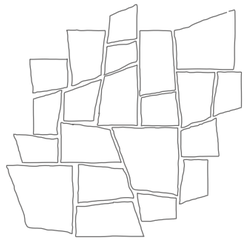
MOSAICO PALLADIANA



In fogli 30x30.
In 30x30 - 12"x12" sheets.
Auf Blatt 30x30.
Sur feuille tramée de 30x30.
В листах 30x30.

PC1MS1S	Corda
PC2MS1S	Beige
PC3MS1S	Grigio Chiaro
PC7MS1S	Grigio Scuro
PC0MS1S	Antracite

*** PALLADIANA**



PC1MS2S	Corda
PC2MS2S	Beige
PC3MS2S	Grigio Chiaro
PC7MS2S	Grigio Scuro
PC0MS2S	Antracite

STRUTTURATO/RETTIFICATO
Textured/Rectified - Strukturiert/Rektifiziert - Structuré/Rectifié - Структурированный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

PC621SR	Corda
PC622SR	Beige
PC623SR	Grigio Chiaro
PC627SR	Grigio Scuro
PC620SR	Antracite

60x60 - 24"x24"

PC601SR	Corda
PC602SR	Beige
PC603SR	Grigio Chiaro
PC607SR	Grigio Scuro
PC600SR	Antracite

30x60 - 12"x24"

PC361SR	Corda
PC362SR	Beige
PC363SR	Grigio Chiaro
PC367SR	Grigio Scuro
PC360SR	Antracite

30x30 - 12"x12"

PC301SR	Corda
PC302SR	Beige
PC303SR	Grigio Chiaro
PC307SR	Grigio Scuro
PC300SR	Antracite

* Resa di 1.2 mq a composizione con fuga minima da utilizzare di 20 mm.
Yield of 1.2 sq.m. per composition with 20 mm minimum joint - Ergiebigkeit von 1,2 m2 bei der Gestaltung mit zu verwendender Fuge von mindestens 20 mm
Rendement de 1,2 m2 par composition avec joint minimum à utiliser de 20 mm. - Расход материала на 1,2 кв. м с минимальным расстоянием между плитками 20 мм.

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

5x5 - 2"x2"



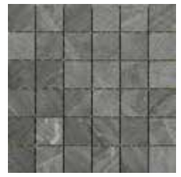
PC1MS5R CORDA
NATURALE/RETTIFICATO



PC2MS5R BEIGE
NATURALE/RETTIFICATO



PC3MS5R GRIGIO CHIARO
NATURALE/RETTIFICATO



PC7MS5R GRIGIO SCURO
NATURALE/RETTIFICATO



PC0MS5R ANTRACITE
NATURALE/RETTIFICATO

in fogli 30x30 da 36 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.
auf blatt 30x30 mit 36 stück.
sur feuille tramée de 30x30 de 36 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 36 фрагмента.



—
Antracite Mosaico 5x5 - 2"x2"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **CARDOSO**

—
Corda 120x120 - 48"x48" / 120x240 - 48"x96"
Naturale/Rettificato



gres WIDE

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

120x120 - 48"x48"

PC121R	Corda
PC123R	Grigio Chiaro
PC127R	Grigio Scuro

120x240 - 48"x96"

PC241R	Corda
PC243R	Grigio Chiaro
PC247R	Grigio Scuro

—
gres WIDE
Packaging pag. 485



gresx2

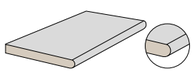
STRUTTURATO/RETTIFICATO

Textured/Rectified - Strukturiert/Rektifiziert - Structuré/Rectifié - Структурированный/Ректифицированный

60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm

2PC93SR Grigio Chiaro
2PC97SR Grigio Scuro

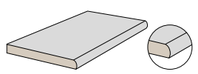
30x60,4 - 12"x24" ≠ 20 mm



Elemento Bordo Tondo
Rounded edge element
Element mit runder Kante
Élément de rebord rond
Элемент с округлой кромкой

2PC63BT Grigio Chiaro
2PC67BT Grigio Scuro

30x60,4 - 12"x24" ≠ 20 mm



Elemento Bordo Becco
Half bullnose element
Element mit Eckabrundung
Élément arrondi à 1/4
Элемент с вальцовкой

2PC63BB Grigio Chiaro
2PC67BB Grigio Scuro

—
Grigio Chiaro 60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm.
Strutturato/Rettificato

GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

(V2): Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation - Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с легким изменением оттенка и рисунка

30x30 - 12"x12" **- 30x60** - 12"x24" **- 7,3x30** - 3"x12"
(V4): Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation - Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure - Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

✓ Esterno (Strutturato - gresx2)
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante (Naturale - Strutturato)
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

✓ Zone limitrofe a piscina (Strutturato - gresx2)
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate (9 mm - 10 mm)
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
> 30%
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	R10 NATURALE	R11 STRUTTURATO	A+B STRUTTURATO	B.C.R.A. NATURALE STRUTTURATO DRY: >0,40 WET: >0,40	DCOF NATURALE WET: 0.56	DCOF STRUTTURATO WET: 0.59	DCOF LUCIDATO WET: 0.45	BS 7976 PENDULUM TESTERS STRUTTURATO DRY: 54 WET: 40	eco+ PAG. 546	WIDE PAG. 552	gresx2 PAG. 554

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
60x120 - 24"x48"	2	1,44	32	35	50,40	1130	10 mm
60,4x90,6 - 24"x36" gresx2	1	0,547	24	48	26,256	1162	20 mm
30x120 - 12"x48"	4	1,44	32	26	37,44	842	10 mm
45x90 - 18"x36"	3	1,215	26	32	38,88	842	10 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	21,5	40	43,20	870	9 mm
30x30 - 12"x12"	14	1,26	25	48	60,48	1210	9 mm
7,3x30 - 3"x12"	30	0,657	13	68	44,676	894	9 mm
PALLADIANA*	Cp. 1	1,20	27	20	24	550	10 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
5x5 - 2"x2" in fogli 30x30 da 36 pezzi	SHEETS 11	0,99	19,5				
MOSAICO PALLADIANA in fogli 30x30	SHEETS 5	0,45	10				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	22				
30x30 - 12"x12" Gradino	11		23,4				
15x30x4 - 6"x12"x1 1/2" Elemento Elle Monolitico	8	Ml 2,4	9,6				
30x60x5 - 12"x24"x2" Lineare ad Elle	4		20				
30x60x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle	2		11				
30x60,4 - 12"x24" gresx2 Elemento Bordo Tondo	2		16,1				
30x60,4 - 12"x24" gresx2 Elemento Bordo Becco	2		16,1				

* Resa di 1.2 mq a composizione con fuga minima da utilizzare di 20 mm.
Yield of 1.2 sq.m. per composition with 20 mm minimum joint - Ergiebigkeit von 1,2 m2 bei der Gestaltung mit zu verwendender Fuge von mindestens 20 mm
Rendement de 1,2 m2 par composition avec joint minimum à utiliser de 20 mm. - Расход материала на 1,2 кв. м с минимальным расстоянием между плитками 20 мм.

—
WIDE
Packaging pag. 485



_REVERSO

LUMINOSA BELLEZZA PER UN NATURALE BENESSERE

LUMINOUS BEAUTY FOR A NATURAL WELLBEING
LEUCHTENDEN SCHÖNHEIT FÜR EIN NATÜRLICHES WOHLBEFINDEN
BEAUTÉ LUMINEUSE POUR UN BIEN-ÊTRE NATUREL
СИЯЮЩАЯ КРАСОТА ПРИРОДНОГО ЗДОРОВЬЯ





_
Grigio 60x120 - 24"x48"
Naturale/Rettificato

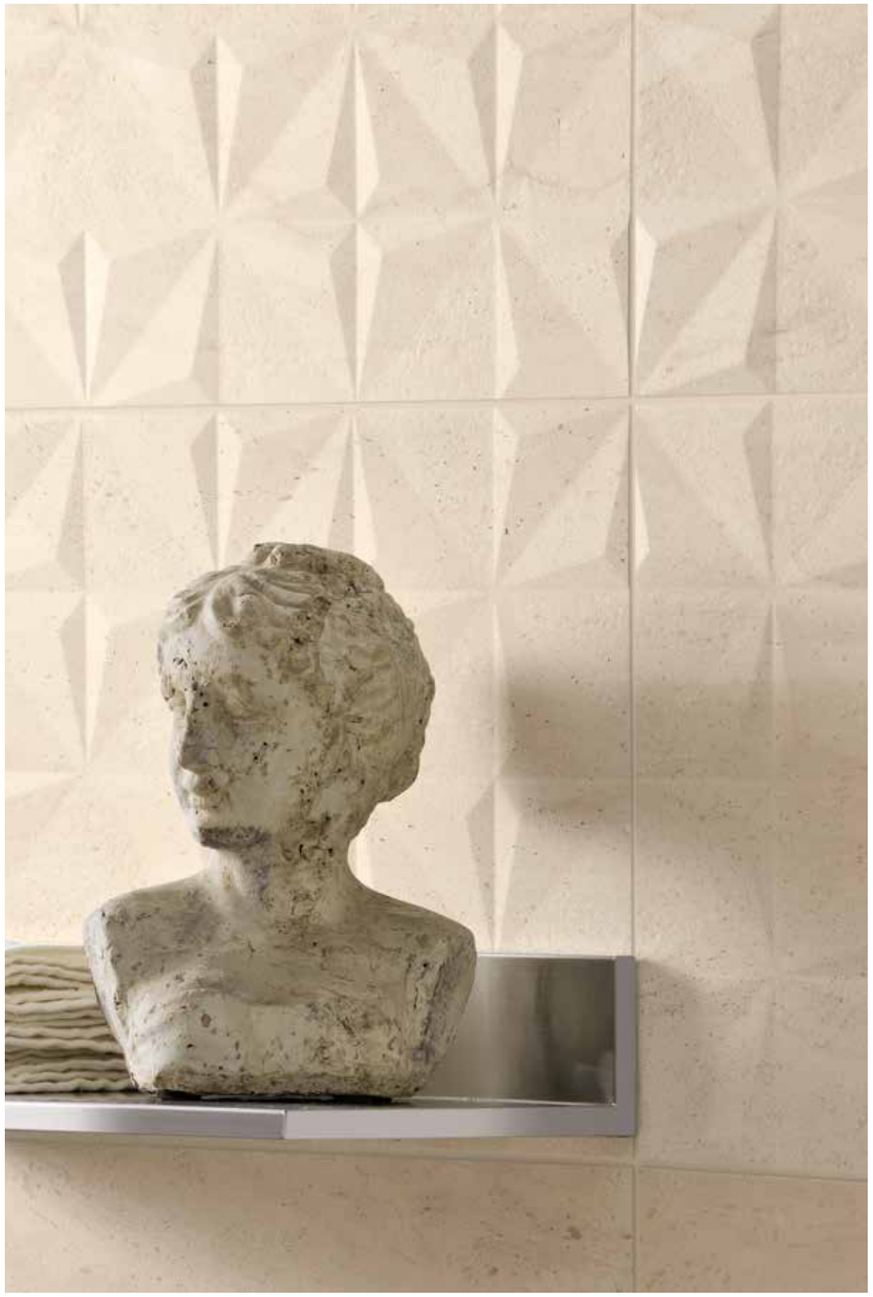
BOOK 17/18 | **REVERSO**

—
Grigio Mosaico Esagono
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **REVERSO**



—
Beige 60x120 - 24"x48"
Patinato/Rettificato



—
Avorio 45x90 - 18"x36" / 30x60 - 12"x24"
Avorio Diamond 30x60 - 12"x24"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **REVERSO**

BOOK 17/18 | **REVERSO**

—
Noce 60x60 - 24"x24"
Naturale/Rettificato

REVERSO AVORIO



REVERSO GRIGIO



REVERSO BEIGE



REVERSO NOCE



60x120 - 24"x48"
NATURALE/RETTIFICATO
PATINATO/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
PATINATO/RETTIFICATO



120x240 - 48"x96"
NATURALE/RETTIFICATO



45x90 - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO
PATINATO/RETTIFICATO
ESTERNO/RETTIFICATO

* **LINE 45x90** - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO



45x45 - 18"x18"
NATURALE/RETTIFICATO
PATINATO/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
NATURALE
NATURALE/RETTIFICATO
PATINATO/RETTIFICATO

* **LINE 30x60** - 12"x24"
* **DIAMOND 30x60** - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



30x30 - 12"x12"
NATURALE

7,3x30 - 3"x12"
NATURALE/RETTIFICATO



120x120 - 48"x48"
NATURALE/RETTIFICATO



60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm
ESTERNO/RETTIFICATO

* Da utilizzare esclusivamente a rivestimento.
To be used only on walls. - Nur zur Verkleidung verwendbare.
Exclusivement destinés à un revêtement mural. - Предназначены только для облицовки стен.

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

RV621R	Avorio
RV622R	Beige
RV623R	Grigio
RV628R	Noce

60x60 - 24"x24"

RV601R	Avorio
RV602R	Beige
RV603R	Grigio
RV608R	Noce

45x90 - 18"x36"

RV491R	Avorio
RV492R	Beige
RV493R	Grigio
RV498R	Noce

* **LINE 45x90** - 18"x36"

RVL491R	Avorio
RVL492R	Beige
RVL493R	Grigio
RVL498R	Noce

45x45 - 18"x18"

RV451R	Avorio
RV452R	Beige
RV453R	Grigio
RV458R	Noce

30x60 - 12"x24"

RV361R	Avorio
RV362R	Beige
RV363R	Grigio
RV368R	Noce

* **LINE 30x60** - 12"x24"

RVL361R	Avorio
RVL362R	Beige
RVL363R	Grigio
RVL368R	Noce

* **DIAMOND 30x60** - 12"x24"

RVD361R	Avorio
RVD362R	Beige
RVD363R	Grigio
RVD368R	Noce

7,3x30 - 3"x12"

RV731R	Avorio
RV732R	Beige
RV733R	Grigio
RV738R	Noce

8,5x45 - 3 1/2"x18"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

RVB451R	Avorio
RVB452R	Beige
RVB453R	Grigio
RVB458R	Noce

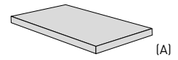
7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

RVB601R	Avorio
RVB602R	Beige
RVB603R	Grigio
RVB608R	Noce

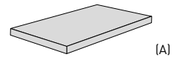
30x60x5 - 12"x24"x2" **DX**



Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

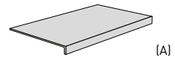
RV1GADR	Avorio
RV2GADR	Beige
RV3GADR	Grigio
RV8GADR	Noce

30x60x5 - 12"x24"x2" **SX**



RV1GASR	Avorio
RV2GASR	Beige
RV3GASR	Grigio
RV8GASR	Noce

30x60x5 - 12"x24"x2"



Lineare ad Elle
L-shaped Element
L-Form Element
Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

RV1GLR	Avorio
RV2GLR	Beige
RV3GLR	Grigio
RV8GLR	Noce

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

PATINATO/RETTIFICATO
Patina Finish/Rectified - Patiniert/Rektifiziert - Patiné/Rectifié - Патинированный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

RV621PR	Avorio
RV622PR	Beige
RV623PR	Grigio
RV628PR	Noce

60x60 - 24"x24"

RV601PR	Avorio
RV602PR	Beige
RV603PR	Grigio
RV608PR	Noce

45x90 - 18"x36"

RV491PR	Avorio
RV492PR	Beige
RV493PR	Grigio
RV498PR	Noce

45x45 - 18"x18"

RV451PR	Avorio
RV452PR	Beige
RV453PR	Grigio
RV458PR	Noce

30x60 - 12"x24"

RV361PR	Avorio
RV362PR	Beige
RV363PR	Grigio
RV368PR	Noce

8,5x45 - 3 1/2"x18"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

RVB451P	Avorio
RVB452P	Beige
RVB453P	Grigio
RVB458P	Noce

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

RVB601P	Avorio
RVB602P	Beige
RVB603P	Grigio
RVB608P	Noce

NATURALE
Unpolished - Matt - Naturel - Натуральный

30x60 - 12"x24"

RV361	Avorio
RV362	Beige
RV363	Grigio
RV368	Noce

30x30 - 12"x12"

RV301	Avorio
RV302	Beige
RV303	Grigio
RV308	Noce

7,5x30 - 3"x12"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

RVB301	Avorio
RVB302	Beige
RVB303	Grigio
RVB308	Noce

ESTERNO/RETTIFICATO
Outdoor/Rectified - Aussenbereich/Rektifiziert - Exterieur/Rectifié - Внешний/жектифицированный

45x90 - 18"x36"

RV491ER	Avorio
RV492ER	Beige
RV493ER	Grigio
RV498ER	Noce

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный
PATINATO/RETTIFICATO
Patina Finish/Rectified - Patiniert/Rektifiziert - Patiné/Rectifié - Патинированный/Ректифицированный

5x5 - 2"x2"

RV1MS5R AVORIO
NATURALE/RETTIFICATO
RV1MS5P AVORIO
PATINATO/RETTIFICATO



RV2MS5R BEIGE
NATURALE/RETTIFICATO
RV2MS5P BEIGE
PATINATO/RETTIFICATO



RV3MS5R GRIGIO CHIARO
NATURALE/RETTIFICATO
RV3MS5P GRIGIO CHIARO
PATINATO/RETTIFICATO



RV8MS5R NOCE
NATURALE/RETTIFICATO
RV8MS5P NOCE
PATINATO/RETTIFICATO

in fogli 30x30 da 36 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.
auf blatt 30x30 mit 36 stück.
sur feuille tramée de 30x30 de 36 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 36 фрагмента.

BRICKS 2x5 - 1"x2"

RV1MS3R AVORIO
NATURALE/RETTIFICATO
RV1MS3P AVORIO
PATINATO/RETTIFICATO



RV2MS3R BEIGE
NATURALE/RETTIFICATO
RV2MS3P BEIGE
PATINATO/RETTIFICATO



RV3MS3R GRIGIO CHIARO
NATURALE/RETTIFICATO
RV3MS3P GRIGIO CHIARO
PATINATO/RETTIFICATO



RV8MS3R NOCE
NATURALE/RETTIFICATO
RV8MS3P NOCE
PATINATO/RETTIFICATO

in fogli 30x30 da 72 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 72 pieces.
auf blatt 30x30 mit 72 stück.
sur feuille tramée de 30x30 de 72 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 72 фрагмента.

ESAGONO

RV1MS1R AVORIO
NATURALE/RETTIFICATO
RV1MS1P AVORIO
PATINATO/RETTIFICATO



RV2MS1R BEIGE
NATURALE/RETTIFICATO
RV2MS1P BEIGE
PATINATO/RETTIFICATO



RV3MS1R GRIGIO CHIARO
NATURALE/RETTIFICATO
RV3MS1P GRIGIO CHIARO
PATINATO/RETTIFICATO



RV8MS1R NOCE
NATURALE/RETTIFICATO
RV8MS1P NOCE
PATINATO/RETTIFICATO

in fogli 30x30 da 30 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 30 pieces.
auf blatt 30x30 mit 30 stück.
sur feuille tramée de 30x30 de 30 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 30 фрагмента.

WAVY

RV1MS2R AVORIO
NATURALE/RETTIFICATO
RV1MS2P AVORIO
PATINATO/RETTIFICATO



RV2MS2R BEIGE
NATURALE/RETTIFICATO
RV2MS2P BEIGE
PATINATO/RETTIFICATO



RV3MS2R GRIGIO CHIARO
NATURALE/RETTIFICATO
RV3MS2P GRIGIO CHIARO
PATINATO/RETTIFICATO



RV8MS2R NOCE
NATURALE/RETTIFICATO
RV8MS2P NOCE
PATINATO/RETTIFICATO

In fogli 28,4x28,4 da 16 pezzi.
In 28,4x28,4 - 11"x11" sheets made up of 16 pieces.
Auf Blatt 28,4x28,4 mit 16 Stück.
Sur feuille tramée de 28,4x28,4 de 16 pièces.
В листах 28,4x28,4, состоящих из 16 фрагмента.



—
Grigio 60x60 - 24"x24"
Grigio Mosaico Esagono
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **REVERSO**

—
Beige 120x240 - 48"x96"
Naturale/Rettificato



gres WIDE

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

120x120 - 48"x48"		**120x240** - 48"x96"	
RV122R	Beige	**RV242R**	Beige
RV123R	Grigio	**RV243R**	Grigio

—
WIDE
Packaging pag. 485



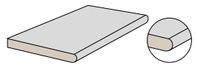
gresx2

ESTERNO/RETTIFICATO
Outdoor/Rectified - Aussenbereich/Rektifiziert - Exterieur/Rectifié - Внешний/жектифицированный

60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm

2RV91ER Avorio
2RV92ER Beige
2RV93ER Grigio

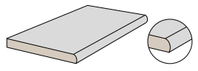
30x60,4 - 12"x24" ≠ 20 mm



Elemento Bordo Tondo
Rounded edge element
Element mit runder Kante
Élément de rebord rond
Элемент с округлой кромкой

2RV61BT Avorio
2RV62BT Beige
2RV63BT Grigio

30x60,4 - 12"x24" ≠ 20 mm



Elemento Bordo Becco
Half bullnose element
Element mit Eckabrundung
Élément arrondi à 1/4
Элемент с вальцовкой

2RV61BB Avorio
2RV62BB Beige
2RV63BB Grigio

—
Beige 60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm
Esterno/Rettificato

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

✓ Esterno (Esterno - gresx2)
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante (Naturale - Esterno)
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

✓ Zone limitrofe a piscina (Esterno - gresx2)
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate (9 mm - 10 mm)
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
> 30%
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	R10 NATURALE	R11 ESTERNO	A+B ESTERNO	B.C.R.A. NATURALE ESTERNO DRY: >0,40 WET: >0,40	DCOF NATURALE WET: 0.60	DCOF ESTERNO WET: 0.67	eco PAG. 546	WIDE PAG. 552	gresx2 PAG. 554

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
60x120 - 24"x48"	2	1,44	32	35	50,40	1130	10 mm
60,4x90,6 - 12"x24" gresx2	1	0,547	24	48	26,256	1162	20 mm
45x90 - 18"x36"	3	1,215	26,5	32	38,88	858	10 mm
45x45 - 18"x18"	6	1,215	28,8	32	38,88	932	10 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	21,5	40	43,20	870	9 mm
30x30 - 12"x12"	14	1,26	25	48	60,48	1210	9 mm
7,3x30 - 3"x12"	30	0,657	13	68	44,676	894	9 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
5x5 - 2"x2" in fogli 30x30 da 36 pezzi	SHEETS 11	0,99	19,5				
2x5 - 1"x2" in fogli 30x30 da 72 pezzi	SHEETS 11	0,99	17				
ESAGONO in fogli 30x30 da 30 pezzi	SHEETS 11	0,99	15,5				
WAVY in fogli 28,4x28,4 da 16 pezzi	SHEETS 5	0,405	8,4				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x30 - 3"x12" Battiscopa	30	Ml 9,0	15,45				
8,5x45 - 3 1/2"x18" Battiscopa	20	Ml 9,0	16				
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	22				
30x60x5 - 12"x24"x2" Lineare ad Elle	4		20				
30x60x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle	2		11				
30x60,4 - 12"x24" gresx2 Elemento Bordo Tondo	2		16,1				
30x60,4 - 12"x24" gresx2 Elemento Bordo Becco	2		16,1				

—
WIDE
Packaging pag. 485

_REVERSO2



NUOVE SUGGESTIONI ESALTANO LE CAPACITÀ ESPRESSIVE DELLA MATERIA

NEW SENSATIONS ENHANCE THE EXPRESSIVE POWER OF THE MATERIAL
NEUE EINDRÜCKE BRINGEN DIE AUSDRUCKSKRAFT DER MATERIE ZUR ENTFALTUNG
DE NOUVELLES SUGGESTIONS SUBLIMENT LES CAPACITÉS D'EXPRESSION DE LA MATIÈRE
НОВЫЕ ЭФФЕКТЫ ПОДЧЕРКИВАЮТ ЭКСПРЕССИЮ МАТЕРИАЛА





—
White 45x90 - 18"x36"
Patinato/Rettificato
White Mosaico Esagono
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | REVERSO2

—
White 45x90 - 18"x36"
Patinato/Rettificato
White Mosaico Esagono
White Line 45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **REVERSO2**

—
White 60x60 - 24"x24"
White Line 30x60 - 12"x24"
Naturale/Rettificato



BOOK 17/18 | **REVERSO2**

—
Black 60x60 - 24"x24"
Black 7,3x30 - 3"x12"
Naturale/Rettificato



—
Black 60x60 - 24"x24"
Black 30x60 - 12"x24"
Black Mosaico Bricks 2x5 - 1"x2"
Patinato/Rettificato

BOOK 17/18 | **REVERSO2**



BOOK 17/18 | **REVERSO2**

—
Silver 60x120 - 24"x48"
Patinato/Rettificato

BOOK 17/18 | **REVERSO2**

—
Silver 60x120 - 24"x48"
Naturale/Rettificato







REVERSO2 WHITE



REVERSO2 SILVER



REVERSO2 BLACK



60x120 - 24"x48"
NATURALE/RETTIFICATO
PATINATO/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
PATINATO/RETTIFICATO



120x240 - 48"x96"
NATURALE/RETTIFICATO



45x90 - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO
PATINATO/RETTIFICATO
ESTERNO/RETTIFICATO

* **LINE 45x90** - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO



45x45 - 18"x18"
NATURALE/RETTIFICATO
PATINATO/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
NATURALE
NATURALE/RETTIFICATO
PATINATO/RETTIFICATO

* **LINE 30x60** - 12"x24"
* **DIAMOND 30x60** - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



30x30 - 12"x12"
NATURALE

7,3x30 - 3"x12"
NATURALE/RETTIFICATO



120x120 - 48"x48"
NATURALE/RETTIFICATO

* Da utilizzare esclusivamente a rivestimento.
To be used only on walls. - Nur zur Verkleidung verwendbare.
Exclusivement destinés à un revêtement mural. - Предназначены только для облицовки стен.

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

RV620R White
RV626R Silver
RV627R Black

60x60 - 24"x24"

RV600R White
RV606R Silver
RV607R Black

45x90 - 18"x36"

RV490R White
RV496R Silver
RV497R Black

* **LINE 45x90** - 18"x36"

RVL490R White
RVL496R Silver
RVL497R Black

45x45 - 18"x18"

RV450R White
RV456R Silver
RV457R Black

30x60 - 12"x24"

RV360R White
RV366R Silver
RV367R Black

* **LINE 30x60** - 12"x24"

RVL360R White
RVL366R Silver
RVL367R Black

* **DIAMOND 30x60** - 12"x24"

RVD360R White
RVD366R Silver
RVD367R Black

7,3x30 - 3"x12"

RV730R White
RV736R Silver
RV737R Black

8,5x45 - 3 1/2"x18"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

RVB450R White
RVB456R Silver
RVB457R Black

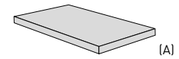
7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

RVB600R White
RVB606R Silver
RVB607R Black

30x60x5 - 12"x24"x2" **DX**

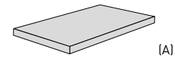


(A)

Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

RV0GADR White
RV6GADR Silver
RV7GADR Black

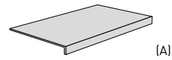
30x60x5 - 12"x24"x2" **SX**



(A)

RV0GASR White
RV7GASR Silver
RV7GASR Black

30x60x5 - 12"x24"x2"



(A)

Lineare ad Elle
L-shaped Element
L-Form Element
Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

RV0GLR White
RV6GLR Silver
RV7GLR Black

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

PATINATO/RETTIFICATO
Patina Finish/Rectified - Patiniert/Rektifiziert - Patiné/Rectifié - Патинированный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

RV620PR White
RV626PR Silver
RV627PR Black

60x60 - 24"x24"

RV600PR White
RV606PR Silver
RV607PR Black

45x90 - 18"x36"

RV490PR White
RV496PR Silver
RV497PR Black

45x45 - 18"x18"

RV450PR White
RV456PR Silver
RV457PR Black

30x60 - 12"x24"

RV360PR White
RV366PR Silver
RV367PR Black

8,5x45 - 3 1/2"x18"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

RVB450P White
RVB456P Silver
RVB457P Black

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

RVB600P White
RVB606P Silver
RVB607P Black

NATURALE
Unpolished - Matt - Naturel - Натуральный

30x60 - 12"x24"

RV360 White
RV366 Silver
RV367 Black

30x30 - 12"x12"

RV300 White
RV306 Silver
RV307 Black

7,5x30 - 3"x12"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

RVB300 White
RVB306 Silver
RVB307 Black

ESTERNO/RETTIFICATO
Outdoor/Rectified - Aussenbereich/Rektifiziert - Exterieur/Rectifié - Внешний/жектифицированный

45x90 - 18"x36"

RV490ER White
RV496ER Silver
RV497ER Black

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

PATINATO/RETTIFICATO
Patina Finish/Rectified - Patiniert/Rektifiziert - Patiné/Rectifié - Патинированный/Ректифицированный

5x5 - 2"x2"



RV0MS5R WHITE
NATURALE/RETTIFICATO
RV0MS5P WHITE
PATINATO/RETTIFICATO



RV6MS5R SILVER
NATURALE/RETTIFICATO
RV6MS5P SILVER
PATINATO/RETTIFICATO



RV7MS5R BLACK
NATURALE/RETTIFICATO
RV7MS5P BLACK
PATINATO/RETTIFICATO

in fogli 30x30 da 36 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.
auf blatt 30x30 mit 36 stück.
sur feuille tramée de 30x30 de 36 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 36 фрагмента.

BRICKS 2x5 - 1"x2"



RV0MS3R WHITE
NATURALE/RETTIFICATO
RV0MS3P WHITE
PATINATO/RETTIFICATO



RV6MS3R SILVER
NATURALE/RETTIFICATO
RV6MS3P SILVER
PATINATO/RETTIFICATO



RV7MS3R BLACK
NATURALE/RETTIFICATO
RV7MS3P BLACK
PATINATO/RETTIFICATO

in fogli 30x30 da 72 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 72 pieces.
auf blatt 30x30 mit 72 stück.
sur feuille tramée de 30x30 de 72 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 72 фрагмента.

ESAGONO

RV0MS1R WHITE
NATURALE/RETTIFICATO
RV0MS1P WHITE
PATINATO/RETTIFICATO



RV6MS1R SILVER
NATURALE/RETTIFICATO
RV6MS1P SILVER
PATINATO/RETTIFICATO



RV7MS1R BLACK
NATURALE/RETTIFICATO
RV7MS1P BLACK
PATINATO/RETTIFICATO

in fogli 30x30 da 30 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 30 pieces.
auf blatt 30x30 mit 30 stück.
sur feuille tramée de 30x30 de 30 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 30 фрагмента.

WAVY

RV0MS2R WHITE
NATURALE/RETTIFICATO
RV0MS2P WHITE
PATINATO/RETTIFICATO



RV6MS2R SILVER
NATURALE/RETTIFICATO
RV6MS2P SILVER
PATINATO/RETTIFICATO



RV7MS2R BLACK
NATURALE/RETTIFICATO
RV7MS2P BLACK
PATINATO/RETTIFICATO

In fogli 28,4x28,4 da 16 pezzi.
In 28,4x28,4 - 11"x11" sheets made up of 16 pieces.
Auf Blatt 28,4x28,4 mit 16 Stück.
Sur feuille tramée de 28,4x28,4 de 16 pièces.
В листах 28,4x28,4, состоящих из 16 фрагмента.

BOOK 17/18 | **REVERSO2**



—
White 60x120 - 24"x48"
White Mosaico Wavy
Naturale/Rettificato

—
White 120x120 - 48"x48" / 120x240 - 48"x96"
Naturale/Rettificato



gres WIDE

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

120x120 - 48"x48"

RV120R White
RV127R Black

120x240 - 48"x96"

RV240R White
RV247R Black

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

✓ Esterno (Esterno)
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante (Naturale - Esterno)
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

✓ Zone limitrofe a piscina (Esterno)
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
> 30%
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	NATURALE	ESTERNO	ESTERNO	NATURALE ESTERNO DRY: >0,40 WET: >0,40	NATURALE WET: 0.60	ESTERNO WET: 0.67	PAG. 546	PAG. 552
	R10	R11	A+B	B.C.R.A.	DCOF	DCOF	eco	WIDE

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
60x120 - 24"x48"	2	1,44	32	35	50,40	1130	10 mm
45x90 - 18"x36"	3	1,215	26,5	32	38,88	858	10 mm
45x45 - 18"x18"	6	1,215	28,8	32	38,88	932	10 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	21,5	40	43,20	870	9 mm
30x30 - 12"x12"	14	1,26	25	48	60,48	1210	9 mm
7,3x30 - 3"x12"	30	0,657	13	68	44,676	894	9 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
5x5 - 2"x2" in fogli 30x30 da 36 pezzi	SHEETS 11	0,99	19,5				
2x5 - 1"x2" in fogli 30x30 da 72 pezzi	SHEETS 11	0,99	17				
ESAGONO in fogli 30x30 da 30 pezzi	SHEETS 11	0,99	15,5				
WAVY in fogli 28,4x28,4 da 16 pezzi	SHEETS 5	0,405	8,4				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x30 - 3"x12" Battiscopa	30	Ml 9,0	15,45				
8,5x45 - 3 1/2"x18" Battiscopa	20	Ml 9,0	16				
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	22				
30x60x5 - 12"x24"x2" Lineare ad Elle	4		20				
30x60x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle	2		11				

—
WIDE
Packaging pag. 485



_PIETRA SABBIOSA

VENATURE STRIATE CHIARE MUOVONO CON LEGGEREZZA LA SUPERFICIE

PALE STRIPED GRAINS MOVE LIGHTLY ACROSS THE SURFACE
HELLE GESTREIFTE ÄDERUNGEN BRINGEN AUF LOCKERE WEISE BEWEGUNG AUF DIE OBERFLÄCHE
DES VEINURES STRIÉES CLAIRES DÉPLACENT AVEC LÉGÈRETÉ LA SURFACE
СВЕТЛЫЕ ПОЛОСЧАТЫЕ ПРОЖИЛКИ С ИЗЯЩНОЙ ЛЕГКОСТЬЮ ОЖИВЛЯЮТ ПОВЕРХНОСТЬ





_
Fango 75x150 - 30"x60"
Lucidato/Rettificato

BOOK 17/18 | **PIETRA SABBIOSA**

Rooms

—
Fango 75x150 - 30"x60"
Lucidato/Rettificato
Fango Lisca 10x50 - 4"x20"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **PIETRA SABBIOSA**



—
Grigio 75x150 - 30"x60"
Naturale/Rettificato





—
Grigio Rilievi 30x60 - 12"x24"
Naturale/Rettificato

—
Lisca Avorio 10x50 - 4"x20"
Lisca Grigio 10x50 - 4"x20"
Lisca Grafite 10x50 - 4"x20"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **PIETRA SABBIOSA**

—
Grafite 60x60 - 24"x24"
Strutturato/Rettificato

BOOK 17/18 | **PIETRA SABBIOSA**

—
Avorio 75x150 - 30"x60"
Strutturato/Rettificato



BOOK 17/18 | **PIETRA SABBIOSA**



—
Beige 60x60 - 24"x24"
Naturale/Rettificato
Mosaico Lisca Avorio/Beige/Fango
Naturale/Rettificato

PIETRA SABBIOSA AVORIO



PIETRA SABBIOSA BEIGE



PIETRA SABBIOSA GRIGIO



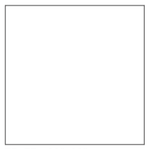
PIETRA SABBIOSA FANGO



PIETRA SABBIOSA GRAFITE



75x150 - 30"x60"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO
STRUTTURATO/RETTIFICATO



75x75 - 30"x30"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO
STRUTTURATO/RETTIFICATO



LISCA 10x50 - 4"x20"
NATURALE/RETTIFICATO



60x120 - 24"x48"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO
STRUTTURATO/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO
STRUTTURATO/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO

* **RILIEVI 30x60** - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO

* Da utilizzare esclusivamente a rivestimento.
To be used only on walls. - Nur zur Verkleidung verwendbare.
Exclusivement destinés à un revêtement mural. - Предназначены только для облицовки стен.

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

75x150 - 30"x60"

SA711R	Avorio
SA712R	Beige
SA713R	Grigio
SA718R	Fango
SA717R	Grafite

75x75 - 30"x30"

SA751R	Avorio
SA752R	Beige
SA753R	Grigio
SA758R	Fango
SA757R	Grafite

60x120 - 24"x48"

SA621R	Avorio
SA622R	Beige
SA623R	Grigio
SA628R	Fango
SA627R	Grafite

60x60 - 24"x24"

SA601R	Avorio
SA602R	Beige
SA603R	Grigio
SA608R	Fango
SA607R	Grafite

30x60 - 12"x24"

SA361R	Avorio
SA362R	Beige
SA363R	Grigio
SA368R	Fango
SA367R	Grafite

* **RILIEVI 30x60** - 12"x24"

SAS361R	Avorio
SAS362R	Beige
SAS363R	Grigio
SAS368R	Fango
SAS367R	Grafite

LISCA 10x50 - 4"x20"

SA151R	Avorio
SA152R	Beige
SA153R	Grigio
SA158R	Fango
SA157R	Grafite

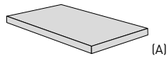
7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

SAB601R	Avorio
SAB602R	Beige
SAB603R	Grigio
SAB608R	Fango
SAB607R	Grafite

30x60x5 - 12"x24"x2" **DX**

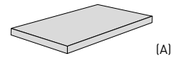


(A)

Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

SA1GADR	Avorio
SA2GADR	Beige
SA3GADR	Grigio
SA8GADR	Fango
SA7GADR	Grafite

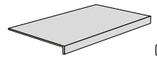
30x60x5 - 12"x24"x2" **SX**



(A)

SA1GASR	Avorio
SA2GASR	Beige
SA3GASR	Grigio
SA8GASR	Fango
SA7GASR	Grafite

30x60x5 - 12"x24"x2"



(A)

Lineare ad Elle - L-shaped Element
L-Form Element - Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

SA1GLR	Avorio
SA2GLR	Beige
SA3GLR	Grigio
SA8GLR	Fango
SA7GLR	Grafite

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

LUCIDATO/RETTIFICATO

Half Polished/Rectified - Halbpoliert/Rektifiziert - Semi-Poli/Rectifié - Полуполированный/Ректифицированный

75x150 - 30"x60"

SA711LR	Avorio
SA712LR	Beige
SA713LR	Grigio
SA718LR	Fango
SA717LR	Grafite

75x75 - 30"x30"

SA751LR	Avorio
SA752LR	Beige
SA753LR	Grigio
SA758LR	Fango
SA757LR	Grafite

60x120 - 24"x48"

SA621LR	Avorio
SA622LR	Beige
SA623LR	Grigio
SA628LR	Fango
SA627LR	Grafite

60x60 - 24"x24"

SA601LR	Avorio
SA602LR	Beige
SA603LR	Grigio
SA608LR	Fango
SA607LR	Grafite

30x60 - 12"x24"

SA361LR	Avorio
SA362LR	Beige
SA363LR	Grigio
SA368LR	Fango
SA367LR	Grafite

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

SAB601L	Avorio
SAB602L	Beige
SAB603L	Grigio
SAB608L	Fango
SAB607L	Grafite

STRUTTURATO/RETTIFICATO

Textured/Rectified - Strukturiert/Rektifiziert - Structuré/Rectifié - Структурированный/Ректифицированный

75x150 - 30"x60"

SA711SR	Avorio
SA712SR	Beige
SA713SR	Grigio
SA718SR	Fango
SA717SR	Grafite

75x75 - 30"x30"

SA751SR	Avorio
SA752SR	Beige
SA753SR	Grigio
SA758SR	Fango
SA757SR	Grafite

60x120 - 24"x48"

SA621SR	Avorio
SA622SR	Beige
SA623SR	Grigio
SA628SR	Fango
SA627SR	Grafite

60x60 - 24"x24"

SA601SR	Avorio
SA602SR	Beige
SA603SR	Grigio
SA608SR	Fango
SA607SR	Grafite

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

MOSAICO LISCA



SA128MR AVORIO/BEIGE/FANGO
NATURALE/RETTIFICATO



SA137MR AVORIO/GRIGIO/GRAFITE
NATURALE/RETTIFICATO

in fogli 25,8x30 da 32 pezzi.
in 25,8x30 - 10"x12" sheets made up of 32 pieces.
auf Blatt 25,8x30 mit 32 Stück.
sur feuille tramée de 25,8x30 de 32 pièces.
В листах 25,8x30, состоящих из 32 фрагмента.

MOSAICO VIENNA



SA21M2R AVORIO/BEIGE
NATURALE/RETTIFICATO



SA18M2R AVORIO/FANGO
NATURALE/RETTIFICATO



SA37M2R GRIGIO/GRAFITE
NATURALE/RETTIFICATO

in fogli 40,5x35,5 da 49 pezzi.
in 40,5x35,5 - 16"x14" sheets made up of 49 pieces.
auf Blatt 40,5x35,5 mit 49 Stück.
sur feuille tramée de 40,5x35,5 de 49 pièces.
В листах 40,5x35,5, состоящих из 49 фрагмента.

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

(V2): Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation - Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с легким изменением оттенка и рисунка

- ✓ Pavimento
  Floor coverings - Bodenbeläge
  Sol - Напольная
- ✓ Rivestimento
  Wall coverings - Wandbeläge
  Faïence - Настенная
- ✓ Residenziale
  Residential areas - Wohngebiete
  Zones résidentielles - Жилые помещения
- ✓ Esterno (Strutturato)
  Outdoor areas - Außenbereiche
  Espaces extérieurs - Внешние помещения
- ✓ Traffico leggero
  Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
  Zones à trafic léger - Область с низким трафиком
- ✓ Traffico pesante (Naturale - Strutturato)
  Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
  Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком
- ✓ Zone limitrofe a piscina (Strutturato)
  Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
  Abords de piscines - Бассейны
- ✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
  External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
  Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

RESISTENTE AL GELO	R10 NATURALE	R11 STRUTTURATO	A+B+C STRUTTURATO	B.C.R.A. NATURALE STRUTTURATO DRY: >0,40 WET: >0,40	DCOF NATURALE WET: 0.55	DCOF STRUTTURATO WET: 0.64	DCOF LUCIDATO WET: 0.50	BS 7976 PENDULUM TESTERS STRUTTURATO DRY: 64 WET: 58

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
75x150 - 30"x60"	1	1,1227	25	28	31,4356	710	10 mm
75x75 - 30"x30"	2	1,125	25	42	47,25	1060	10 mm
60x120 - 24"x48"	2	1,44	32	35	50,40	1130	10 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
RILIEVI 30x60 - 12"x24"	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
LISCA 10x50 - 4"x20"	16	0,8	17,5	40	32	710	10 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
MOSAICO LISCA in fogli 25,8x30 da 32 pezzi	SHEETS 6	0,4644	10,2				
MOSAICO VIENNA in fogli 40,5x35,5 da 49 pezzi	SHEETS 2	0,2874	5				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	22				
30x60x5 - 12"x24"x2" Lineare ad Elle	4		20				
30x60x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle	2		11				



ARENARIA

LA SABBIA SI TRASFORMA IN SUPERFICI RICCHE DI SUGGESTIONI CON UN’ESTETICA CALDA E GRADEVOLE

SAND IS TURNED INTO DELIGHTFUL SURFACES WITH A PLEASANTLY WARM APPEARANCE
DER SAND WIRD IN ANREGUNGSREICHE OBERFLÄCHEN MIT EINER WARMEN, ANGENEHMEN ÄSTHETIK VERWANDELT
LE SABLE SE TRANSFORME EN DES SURFACES RICHES EN ÉVOCATIONS AVEC UNE ESTHÉTIQUE CHAUDE ET AGRÉABLE
ПЕСОК ПРЕОБРАЗУЕТСЯ В ПОВЕРХНОСТЬ С ИЗЫСКАННЫМ РИСУНКОМ В ПРИЯТНЫХ ТЕПЛЫХ ТОНАХ



Tortora 60x120 - 24"x48"
Laucidato/Rettificato

BOOK 17/18 | **ARENARIA**

—
Avorio 60x120 - 24"x48"
Mosaico 3D Avorio 9,5x9,5 - 3 1/2"x3 1/2"
Laucidato/Rettificato

BOOK 17/18 | **ARENARIA**

—
Grigio Caldo 75x75 - 30"x30"
Naturale/Rettificato





—
Line Grigio Caldo 30x60 - 12"x24"
Naturale/Rettificato

—
Grigio Caldo 75x75 - 30"x30"
Naturale/Rettificato

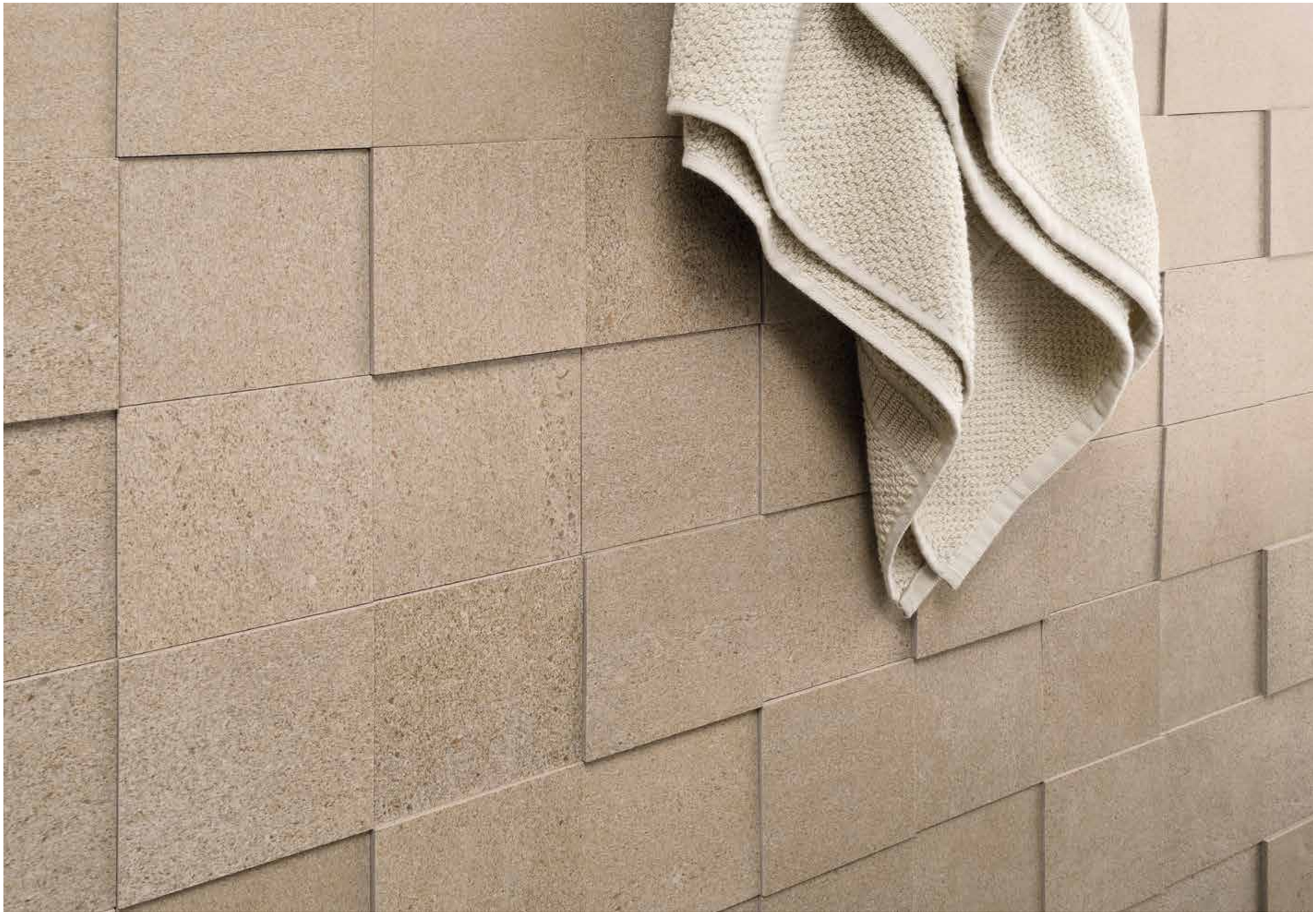
BOOK 17/18 | **ARENARIA**



BOOK 17/18 | **ARENARIA**

—
Beige 60x120 - 24"x48" / 30x60 - 12"x24"
Mosaico 3D Beige 9,5x9,5 - 3 1/2"x 3 1/2"
Naturale/Rettificato

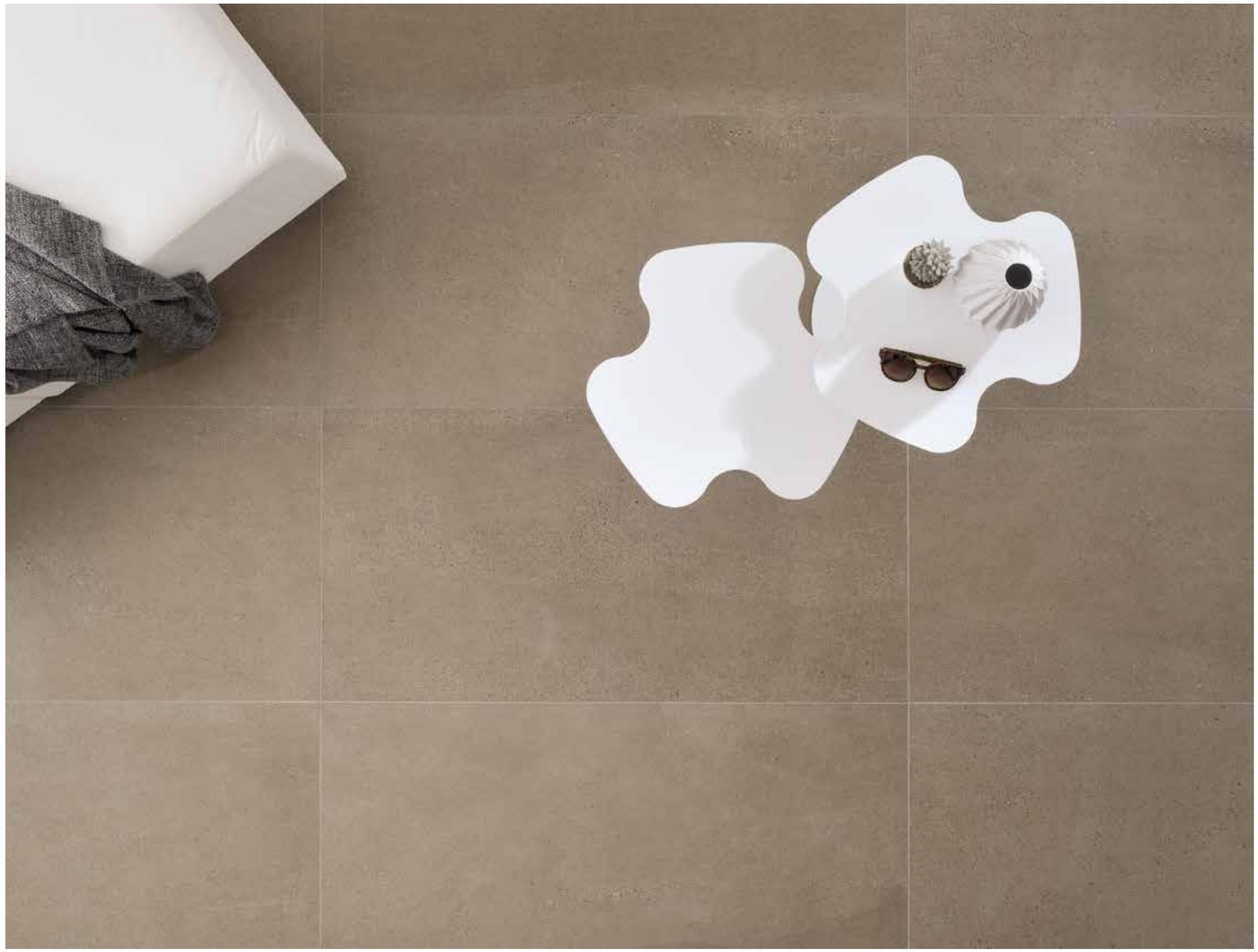
BOOK 17/18 | **ARENARIA**



—
Mosaico 3D Beige 9,5x9,5 - 3 1/2"x 3 1/2"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **ARENARIA**

—
Tortora 60x120 - 24"x48"
Laucidato/Rettificato







ARENARIA AVORIO



ARENARIA GRIGIO CALDO



ARENARIA BEIGE



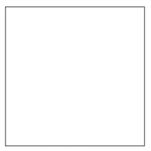
ARENARIA TORTORA



60x120 - 24"x48"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO
ESTERNO/RETTIFICATO



75x75 - 30"x30"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO
ESTERNO/RETTIFICATO

* **LINE 30x60** - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



75x75 - 30"x30" ≠ 20 mm
STRUTTURATO/RETTIFICATO

* Da utilizzare esclusivamente a rivestimento.
To be used only on walls. - Nur zur Verkleidung verwendbare.
Exclusivement destinés à un revêtement mural. - Предназначены только для облицовки стен.

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

AE621R Avorio
AE622R Beige
AE623R Grigio Caldo
AE628R Tortora

75x75 - 30"x30"

AE751R Avorio
AE752R Beige
AE753R Grigio Caldo
AE758R Tortora

60x60 - 24"x24"

AE601R Avorio
AE602R Beige
AE603R Grigio Caldo
AE608R Tortora

30x60 - 12"x24"

AE361R Avorio
AE362R Beige
AE363R Grigio Caldo
AE368R Tortora

* **LINE 30x60** - 12"x24"

AEL361R Avorio
AEL362R Beige
AEL363R Grigio Caldo
AEL368R Tortora

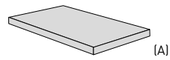
7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

AEB601R Avorio
AEB602R Beige
AEB603R Grigio Caldo
AEB608R Tortora

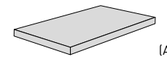
30x60x5 - 12"x24"x2"



Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

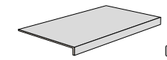
AE1GADR Avorio
AE2GADR Beige
AE3GADR Grigio Caldo
AE8GADR Tortora

30x60x5 - 12"x24"x2" **DX**



AE1GASR Avorio
AE2GASR Beige
AE3GASR Grigio Caldo
AE8GASR Tortora

30x60x5 - 12"x24"x2" **SX**



Lineare ad Elle
L-shaped Element - L-Form Element
Elément linéaire en "L" Г-образная Прямая Ступень

AE1GLR Avorio
AE2GLR Beige
AE3GLR Grigio Caldo
AE8GLR Tortora

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

LUCIDATO/RETTIFICATO

Half Polished/Rectified - Halbpoliert/Rektifiziert - Semi-Poli/Rectifié - Полуполированный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

AE621LR Avorio
AE622LR Beige
AE623LR Grigio Caldo
AE628LR Tortora

75x75 - 30"x30"

AE751LR Avorio
AE752LR Beige
AE753LR Grigio Caldo
AE758LR Tortora

60x60 - 24"x24"

AE601LR Avorio
AE602LR Beige
AE603LR Grigio Caldo
AE608LR Tortora

30x60 - 12"x24"

AE361LR Avorio
AE362LR Beige
AE363LR Grigio Caldo
AE368LR Tortora

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

AEB601L Avorio
AEB602L Beige
AEB603L Grigio Caldo
AEB608L Tortora

ESTERNO/RETTIFICATO

Outdoor/Rectified - Aussenbereich/Rektifiziert - Exterieur/Rectifié - Внешний/жектифицированный

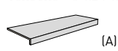
60x60 - 24"x24"

AE601ER Avorio
AE602ER Beige
AE603ER Grigio Caldo
AE608ER Tortora

30x60 - 12"x24"

AE361ER Avorio
AE362ER Beige
AE363ER Grigio Caldo
AE368ER Tortora

15x60x5 - 6"x24"x2"



Elemento ad Elle
L-shape trim - Schenkelplatte
Carreau à rebord - Уголки

AE1ELR Avorio
AE2ELR Beige
AE3ELR Grigio Caldo
AE8ELR Tortora

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

LUCIDATO/RETTIFICATO
Half Polished/Rectified - Halbpoliert/Rektifiziert - Semi-Poli/Rectifié - Полуполированный/Ректифицированный

5x5 - 2"x2"



AE1MS5R AVORIO
NATURALE/RETTIFICATO
AE1MS5L AVORIO
LUCIDATO/RETTIFICATO



AE2MS5R BEIGE
NATURALE/RETTIFICATO
AE2MS5L BEIGE
LUCIDATO/RETTIFICATO



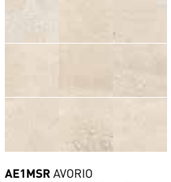
AE3MS5R GRIGIO CALDO
NATURALE/RETTIFICATO
AE3MS5L GRIGIO CALDO
LUCIDATO/RETTIFICATO



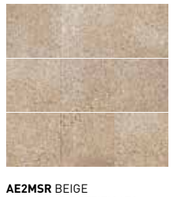
AE8MS5R TORTORA
NATURALE/RETTIFICATO
AE8MS5L TORTORA
LUCIDATO/RETTIFICATO

in fogli 30x30 da 36 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.
auf blatt 30x30 mit 36 stück.
sur feuille tramée de 30x30 de 36 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 36 фрагмента.

3D 9,5x9,5 - $3^{1/2}$"x$3^{1/2}$"



AE1MSR AVORIO
NATURALE/RETTIFICATO
AE1MSL AVORIO
LUCIDATO/RETTIFICATO



AE2MSR BEIGE
NATURALE/RETTIFICATO
AE2MSL BEIGE
LUCIDATO/RETTIFICATO



RV3MSR GRIGIO CHIARO
NATURALE/RETTIFICATO
RV3MSL GRIGIO CHIARO
PATINATO/RETTIFICATO



AE8MSR TORTORA
NATURALE/RETTIFICATO
AE8MSL TORTORA
LUCIDATO/RETTIFICATO

in fogli 29x29 da 9 pezzi.
in 29x29 - $11^{1/2}$"x$11^{1/2}$" sheets made up of 9 pieces.
auf blatt 29x29 mit 9 stück.
sur feuille tramée de 29x29 de 9 pièces.
В листах 29x29, состоящих из 9 фрагмента.

gresx2

STRUTTURATO/RETTIFICATO
Textured/Rectified - Strukturiert/Rektifiziert - Structuré/Rectifié - Структурированный/Ректифицированный

75x75 - 30"x30" ≠ 20 mm

2AE753R Grigio Caldo



GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

- Pavimento
  Floor coverings - Bodenbeläge
  Sol - Напольная
- Rivestimento
  Wall coverings - Wandbeläge
  Faïence - Настенная
- Residenziale
  Residential areas - Wohngebiete
  Zones résidentielles - Жилые помещения
- Esterno (Esterno - gresx2)
  Outdoor areas - Außenbereiche
  Espaces extérieurs - Внешние помещения
- Traffico leggero
  Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
  Zones à trafic léger - Область с низким трафиком
- Traffico pesante (Naturale - Esterno - gresx2)
  Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
  Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком
- Zone limitrofe a piscina (Esterno - gresx2)
  Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
  Abords de piscines - Бассейны
- Rivestimenti esterni / Pareti ventilate (10 mm)
  External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
  Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

RESISTENTE AL GELO	R10 NATURALE	R11 ESTERNO STRUTTURATO	A+B STRUTTURATO	A+B+C ESTERNO	B.C.R.A. NATURALE ESTERNO STRUTTURATO DRY: >0,40 WET: >0,40	DCOF NATURALE WET: 0.50	DCOF LUCIDATO WET: 0.49	DCOF ESTERNO WET: 0.67

gresx2 PAG. 554

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
60x120 - 24"x48"	2	1,44	32	35	50,40	1130	10 mm
75x75 - 30"x30"	2	1,125	25	42	47,25	1060	10 mm
75x75 - 30"x30" gresx2	1	0,5625	24,5	42	23,625	1039	20 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
5x5 - 2"x2" in fogli 30x30 da 36 pezzi	SHEETS 11	0,99	24,09				
MOSAICO 3D 9,5x9,5 - $3^{1/2}$"x$3^{1/2}$" in fogli 29x29 da 9 pezzi	SHEETS 6	0,5046	11,9				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	22				
15x60x5 - 6"x24"x2" Elemento ad Elle	4	Ml 2,4	10				
30x60x5 - 12"x24"x2" Lineare ad Elle	4		20				
30x60x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle	2		11				



SILVER STONE

DESIGN CONTEMPORANEO E MATERICO

CONTEMPORARY, MATERIAL DESIGN
ZEITGEMÄSSES MATERISCHES DESIGN
UN DESIGN CONTEMPORAIN ET MATIÉRISTE
СОВРЕМЕННЫЙ И ФАКТУРНЫЙ ДИЗАЙН



—
Silver Mix 60x60 - 24"x24" / 30x60 - 12"x24" / 15x60 - 6"x24"
Esagono Silver Mix
Strutturato/Rettificato

BOOK 17/18 | **SILVER STONE**



—
Silver Liscio 60x120 - 24"x48"
Lappato/Rettificato

BOOK 17/18 | **SILVER STONE**

—
Greige Liscio 45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato
Esagono Greige Mix
Strutturato/Rettificato



BOOK 17/18 | **SILVER STONE**

—
Ivory Liscio 60x60 - 24"x24" / 30x60 - 12"x24"
Naturale/Rettificato





BOOK 17/18 | **SILVER STONE**



—
Silver Mix 60x60 - 24"x24" / 30x60 - 12"x24" / 15x60 - 6"x24"
Esagono Silver Mix
Strutturato/Rettificato

BOOK 17/18 | **SILVER STONE**



—
Ivory Mix 60x60 - 24"x24"
Strutturato/Rettificato

BOOK 17/18 | **SILVER STONE**

—
Graphite Mix 30x60 - 12"x24" / 15x60 - 6"x24"
Provenzale Graphite Mix
Strutturato/Rettificato



BOOK 17/18 | **SILVER STONE**



—
Graphite Riga Dritta 30x60 - 12"x24"
Graphite Riga Diago 30x60 - 12"x24"
EsternoR11/Rettificato

SILVER STONE_LISCIO IVORY



SILVER STONE_LISCIO GREIGE



SILVER STONE_LISCIO SILVER



SILVER STONE_LISCIO GRAPHITE



60x120 - 24"x48"
NATURALE/RETTIFICATO
LAPPATO/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LAPPATO/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LAPPATO/RETTIFICATO



20x120 - 8"x48"
NATURALE/RETTIFICATO



45x90 - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO
LAPPATO/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

LAPPATO/RETTIFICATO

Honed/Rectified - Geläppt/Rektifiziert - Adouci/Rectifié - Доведенный/Ректифицированный

5x5 - 2"x2"



SS1MS5R IVORY
NATURALE/RETTIFICATO
SS1MS5L IVORY
LAPPATO/RETTIFICATO



SS2MS5R GREIGE
NATURALE/RETTIFICATO
SS2MS5L GREIGE
LAPPATO/RETTIFICATO



SS3MS5R SILVER
NATURALE/RETTIFICATO
SS3MS5L SILVER
LAPPATO/RETTIFICATO



SS7MS5R GRAPHITE
NATURALE/RETTIFICATO
SS7MS5L GRAPHITE
LAPPATO/RETTIFICATO

in fogli 30x30 da 36 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.
auf blatt 30x30 mit 36 stück.
sur feuille tramée de 30x30 de 36 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 36 фрагмента.

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

SS621R	Ivory
SS622R	Greige
SS623R	Silver
SS627R	Graphite

20x120 - 8"x48"

SS201R	Ivory
SS202R	Greige
SS203R	Silver
SS207R	Graphite

45x90 - 18"x36"

SS491R	Ivory
SS492R	Greige
SS493R	Silver
SS497R	Graphite

60x60 - 24"x24"

SS601R	Ivory
SS602R	Greige
SS603R	Silver
SS607R	Graphite

30x60 - 12"x24"

SS361R	Ivory
SS362R	Greige
SS363R	Silver
SS367R	Graphite

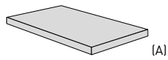
7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

SSB601R	Ivory
SSB602R	Greige
SSB603R	Silver
SSB607R	Graphite

30x60x5 - 12"x24"x2" **DX**

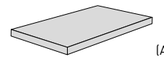


(A)

Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

SS1GADR	Ivory
SS2GADR	Greige
SS3GADR	Silver
SS7GADR	Graphite

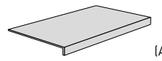
30x60x5 - 12"x24"x2" **SX**



(A)

SS1GASR	Ivory
SS2GASR	Greige
SS3GASR	Silver
SS7GASR	Graphite

30x60x5 - 12"x24"x2"



(A)

Lineare ad Elle - L-shaped Element
L-Form Element - Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

SS1GLR	Ivory
SS2GLR	Greige
SS3GLR	Silver
SS7GLR	Graphite

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

LAPPATO/RETTIFICATO

Honed/Rectified - Geläppt/Rektifiziert - Adouci/Rectifié - Доведенный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

SS621LR	Ivory
SS622LR	Greige
SS623LR	Silver
SS627LR	Graphite

45x90 - 18"x36"

SS491LR	Ivory
SS492LR	Greige
SS493LR	Silver
SS497LR	Graphite

60x60 - 24"x24"

SS601LR	Ivory
SS602LR	Greige
SS603LR	Silver
SS607LR	Graphite

30x60 - 12"x24"

SS361LR	Ivory
SS362LR	Greige
SS363LR	Silver
SS367LR	Graphite

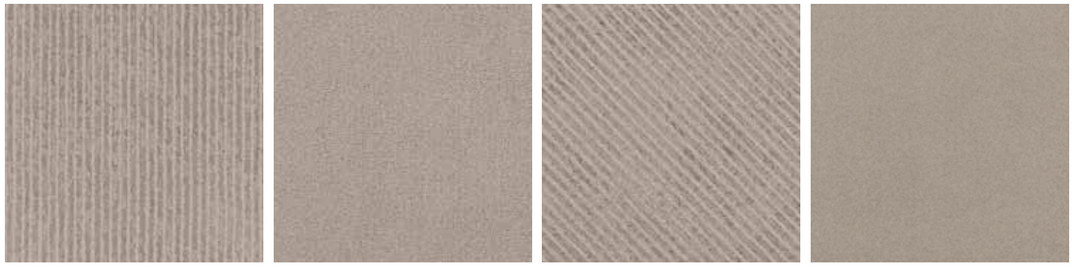
7,5x60 - 3"x24"



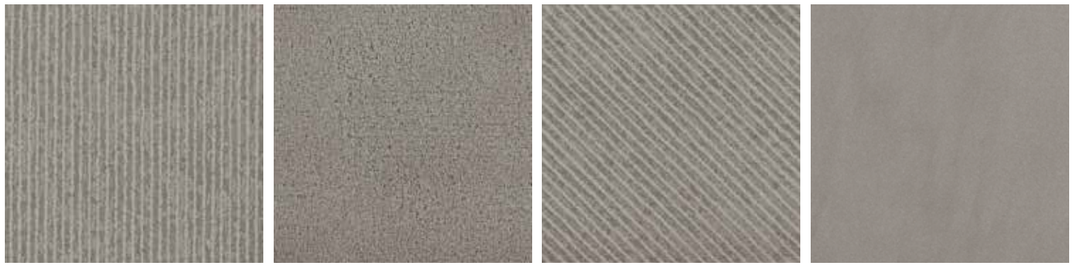
Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

SSB601L	Ivory
SSB602L	Greige
SSB603L	Silver
SSB607L	Graphite

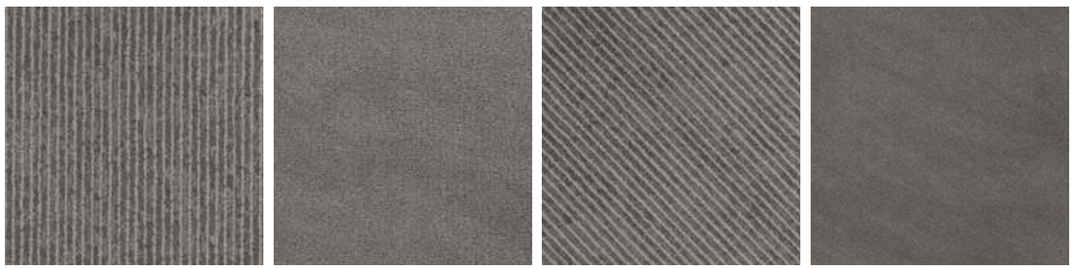
SILVER STONE_MIX IVORY



SILVER STONE_MIX GREIGE



SILVER STONE_MIX SILVER



SILVER STONE_MIX GRAPHITE



60x60 - 24"x24"
STRUTTURATO/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
STRUTTURATO/RETTIFICATO



15x60 - 6"x24"
STRUTTURATO/RETTIFICATO



ESAGONO
19x22 - $7^{1/2"}$x$8^{1/2"}$
LATO 11 - $4^{1/2"}$
STRUTTURATO/RETTIFICATO



PROVENZALE
16x15 - $6^{1/2"}$x6"
STRUTTURATO/RETTIFICATO

STRUTTURATO/RETTIFICATO

Textured/Rectified - Strukturiert/Rektifiziert - Structuré/Rectifié - Структурированный/Ректифицированный

60x60 - 24"x24"		**30x60** - 12"x24"		**15x60** - 6"x24"		**ESAGONA** **19x22** - $7^{1/2"}$x$8^{1/2"}$		**PROVENZALE** **16x15** - $6^{1/2"}$x6"	
SSM601R	Ivory	**SSM361R**	Ivory	**SSM161R**	Ivory	**SSM1ES**	Ivory	**SSM1PR**	Ivory
SSM602R	Greige	**SSM362R**	Greige	**SSM162R**	Greige	**SSM2ES**	Greige	**SSM2PR**	Greige
SSM603R	Silver	**SSM363R**	Silver	**SSM163R**	Silver	**SSM3ES**	Silver	**SSM3PR**	Silver
SSM607R	Graphite	**SSM367R**	Graphite	**SSM167R**	Graphite	**SSM7ES**	Graphite	**SSM7PR**	Graphite

SILVER STONE_RIGA IVORY

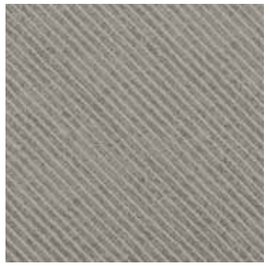


SILVER STONE_RIGA GREIGE



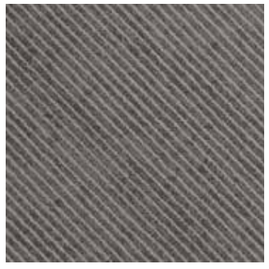


SILVER STONE_RIGA SILVER





SILVER STONE_RIGA GRAPHITE





60x60 - 24"x24"
ESTERNO R11/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
ESTERNO R11/RETTIFICATO

ESTERNO R11/RETTIFICATO

Outdoor R11/Rectified - Aussenbereich R11/Rektifiziert - Exterieur R11/Rectifié - Внешний R11/жектифицированный

RIGA DRITTA
60x60 - 24"x24"

SS61ER1 Ivory
SS62ER1 Greige
SS63ER1 Silver
SS67ER1 Graphite

RIGA DIAGO
60x60 - 24"x24"

SS61ER2 Ivory
SS62ER2 Greige
SS63ER2 Silver
SS67ER2 Graphite

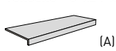
RIGA DRITTA
30x60 - 12"x24"

SS31ER1 Ivory
SS32ER1 Greige
SS33ER1 Silver
SS37ER1 Graphite

RIGA DIAGO
30x60 - 12"x24"

SS31ER2 Ivory
SS32ER2 Greige
SS33ER2 Silver
SS37ER2 Graphite

15x60x5 - 6"x24"x2"



(A)

Elemento ad Elle
L-shape trim - Schenkelplatte
Carreau à rebord - Уголки

SS1ELR Ivory
SS2ELR Greige
SS3ELR Silver
SS7ELR Graphite

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

LISCIO - RIGA (V2): Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation - Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с легким изменением оттенка и рисунка

MIX (V4): Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation - Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure - Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

✓ Esterno (Esterno R11)
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante (Naturale - Strutturato - Esterno R11)
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

✓ Zone limitrofe a piscina (Esterno R11)
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
> 30%
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO
R10 NATURALE STRUTTURATO
R11 ESTERNO R11
A+B ESTERNO R11
B.C.R.A. NATURALE STRUTTURATO ESTERNO R11 DRY: >0,40 WET: >0,40
DCOF NATURALE WET: 0.50
DCOF LAPPATO WET: 0.48
DCOF STRUTTURATO WET: 0.49
eco+ PAG. 546

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
60x120 - 24"x48"	2	1,44	32	35	50,40	1130	10 mm
20x120 - 8"x48"	5	1,20	26,5	30	36	805	10 mm
45x90 - 18"x36"	3	1,215	26,5	32	38,88	858	10 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	22,5	40	43,20	910	10 mm
MIX 15x60 - 6"x24"	12	1,08	22,5	40	43,20	910	10 mm
MIX ESAGONO 19x22 - 7 1/2"x8 1/2"	5	0,157	3				10 mm
MIX PROVENZALE 16x15 - 6 1/2"x6"	20	0,24	4,5				10 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
5x5 - 2"x2" in fogli 30x30 da 36 pezzi	SHEETS 11	0,99	24,09				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	22				
15x60x5 - 6"x24"x2" Elemento a Elle	8	Ml 2,4	9,6				
30x60x5 - 12"x24"x2" Lineare ad Elle	4		20				
30x60x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle	2		11				



_ARDESIA_MIX



LA NATURALE
BELLEZZA DELLA PIETRA

THE NATURAL BEAUTY OF STONE
DIE NATÜRLICHE SCHÖNHEIT VON STEIN
LA BEAUTÉ NATURELLE DE LA PIERRE
НАТУРАЛЬНАЯ КРАСОТА КАМНЯ

—
Lisca Antracite Mix 18,75x57,6 - 7 1/2" x22 1/2"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **ARDESIA_MIX**

—
Antracite Mix 75x75 - 30"x30" / 37,5x75 - 15"x30" / 18,75x75 - 7 1/2"x30"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **ARDESIA_MIX**

—
Cenere Base 37,5x75 - 15"x30"
Cenere Mix 18,75x75 - 7 1/2"x30"
Naturale/Rettificato





—
Cenere Mosaico Trapezi
Naturale/Rettificato

—
Cenere Base 75x75 - 30"x30"
Cenere Riga 37,5x75 - 15"x30"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **ARDESIA_MIX**



BOOK 17/18 | **ARDESIA_MIX**

—
Avorio Mix 75x75 - 30"x30" / 37,5x75 - 15"x30" / 18,75x75 - 7 1/2"x30"
Naturale/Rettificato



ARDESIA_MIX AVORIO



ARDESIA_MIX CENERE



ARDESIA_MIX ANTRACITE

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

MOSAICO TRAPEZI



AR1MS2 AVORIO MIX
NATURALE/RETTIFICATO



AR3MS2 CENERE MIX
NATURALE/RETTIFICATO



AR7MS2 ANTRACITE MIX
NATURALE/RETTIFICATO

In fogli 37,5x37,5 da 18 pezzi.
In 37,5x37,5 - 15"x15" sheets made up of 18 pieces.
Auf Blatt 37,5x37,5 mit 18 Stück.
Sur feuille tramée de 37,5x37,5 de 18 pièces.
В листах 37,5x37,5, состоящих из 18 фрагмента.

MOSAICO LISCA



AR1MS1 AVORIO MIX
NATURALE/RETTIFICATO

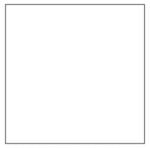


AR3MS1 CENERE MIX
NATURALE/RETTIFICATO

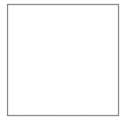


AR7MS1 ANTRACITE MIX
NATURALE/RETTIFICATO

In fogli 31x37,5 da 60 pezzi.
In 31x37,5 - 12"x15" sheets made up of 60 pieces.
Auf Blatt 31x37,5 mit 60 Stück.
Sur feuille tramée de 31x37,5 de 60 pièces.
В листах 31x37,5, состоящих из 60 фрагмента.



BASE 75x75 - 30"x30"
NATURALE/RETTIFICATO



BASE 60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



BASE 37,5x75 - 15"x30"
NATURALE/RETTIFICATO



BASE 30x60 - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO

BASE
NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

75x75 - 30"x30"

AR751BR Avorio Base
AR753BR Cenere Base
AR757BR Antracite Base

37,5x75 - 15"x30"

AR371BR Avorio Base
AR373BR Cenere Base
AR377BR Antracite Base

60x60 - 24"x24"

AR601BR Avorio Base
AR603BR Cenere Base
AR607BR Antracite Base

30x60 - 12"x24"

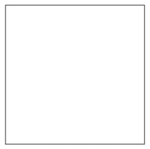
AR361BR Avorio Base
AR363BR Cenere Base
AR367BR Antracite Base

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

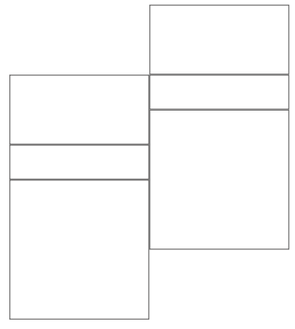
ARB61BR Avorio Base
ARB63BR Cenere Base
ARB67BR Antracite Base



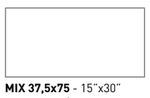
MIX 75x75 - 30"x30"
NATURALE/RETTIFICATO



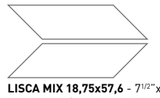
MIX 18,75x75 - 7 1/2"x30"
NATURALE/RETTIFICATO



POSA MIX
75x75 - 30"x30" **= 57,14%**
37,5x75 - 15"x30" **= 28,57%**
18,75x75 - 7 1/2"x30" **= 14,29%**



MIX 37,5x75 - 15"x30"
NATURALE/RETTIFICATO



LISCA MIX 18,75x57,6 - 7 1/2"x22 1/2"
NATURALE/RETTIFICATO

MIX
NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

75x75 - 30"x30"

AR751MR Avorio Mix
AR753MR Cenere Mix
AR757MR Antracite Mix

37,5x75 - 15"x30"

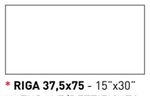
AR371MR Avorio Mix
AR373MR Cenere Mix
AR377MR Antracite Mix

18,75x75 - 7 1/2"x30"

AR181MR Avorio Mix
AR183MR Cenere Mix
AR187MR Antracite Mix

LISCA 18,75x57,6 - 7 1/2"x22 1/2"

AR141MR Avorio Mix
AR143MR Cenere Mix
AR147MR Antracite Mix



* **RIGA 37,5x75** - 15"x30"
NATURALE/RETTIFICATO

* Da utilizzare esclusivamente a rivestimento.
To be used only on walls. - Nur zur Verkleidung verwendbare.
Exclusivement destinés à un revêtement mural. - Предназначены только для облицовки стен.

RIGA
NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

* **RIGA 37,5x75** - 15"x30"

AR371RR Avorio
AR373RR Cenere
AR377RR Antracite

GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

BASE (V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

MIX (V4): Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation - Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure - Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

☐ Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

☐ Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
> 30%
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO | R10 | B.C.R.A. DRY: >0,40 WET: >0,40 | DCOF WET: 0.63 | eco PAG. 546

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
75x75 - 30"x30"	2	1,125	25	42	47,25	1060	10 mm
37,5x75 - 15"x30"	5	1,4065	31	18	25,317	568	10 mm
18,75x75 - 7 1/2"x30"	10	1,406	31	33	46,398	1033	10 mm
LISCA 18,75x57,6 - 7 1/2"x22 1/2"	Ср. 4	0,864	19	39	33,696	751	10 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
MOSAICO LISCA 31x37,5 - 12"x15"	SHEETS 4	0,4648	9				
MOSAICO TRAPEZI 37,5x37,5 - 15"x15"	SHEETS 6	0,8437	18				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	22				

—
Mosaico Lisca Antracite Mix in fogli 37,5x37,5 - 15"x15"
Naturale/Rettificato



_MARNE

MUTEVOLI
SUGGESTIONI NATURALI

SHIFTING NATURAL SENSATIONS
VERÄNDERLICHE NATÜRLICHE ANREGUNGEN
D'ONDOYANTES ÉVOCATIONS NATURELLES
МЕНЯЮЩЕЕСЯ ПРИРОДНОЕ ОЧАРОВАНИЕ



—
Riga Scuro 45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **MARNE**

—
Base Chiaro 60x60 - 24"x24"
Lucidato/Rettificato

BOOK 17/18 | **MARNE**



—
Base Scuro 60x60 - 24"x24"
Riga Scuro 30x60 - 12"x24"
Lucidato/Rettificato



—
Riga Chiaro 30x60 - 12"x24"
Naturale/Rettificato

—
Riga Chiaro 45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato





MARNE BASE CHIARO



MARNE BASE SCURO



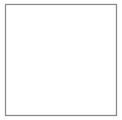
MARNE RIGA CHIARO



MARNE RIGA SCURO



45x90 - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO
STRUTTURATO/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO
STRUTTURATO



15x90 - 6"x36"
NATURALE/RETTIFICATO

MIX/RETTIFICATO

Mix/Rectified - Mix/Rektifiziert - Mix/Rectifié - Mix/Ректифицированный

MOSAICO MULTILEVEL



MN1MMIX BASE-RIGA CHIARO
MIX/RETTIFICATO



MN7MMIX BASE-RIGA SCURO
MIX/RETTIFICATO

in fogli 30x45 da 5 pezzi.
in 30x45 - 12"x18" sheets made up of 5 pieces.
auf blatt 30x45 mit 5 stück.
sur feuille tramée de 30x45 de 5 pièces.
В листах 30x45, состоящих из 5 фрагмента.

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

45x90 - 18"x36"

MN491BR Base Chiaro
MN497BR Base Scuro

MN491RR Riga Chiaro
MN497RR Riga Scuro

15x90 - 6"x36"

MN191BR Base Chiaro
MN197BR Base Scuro

MN191RR Riga Chiaro
MN197RR Riga Scuro

60x60 - 24"x24"

MN601BR Base Chiaro
MN607BR Base Scuro

30x60 - 12"x24"

MN361BR Base Chiaro
MN367BR Base Scuro

MN361RR Riga Chiaro
MN367RR Riga Scuro

7,5x60 - 3"x24"

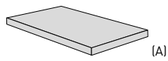


Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

MNB61BR Base Chiaro
MNB67BR Base Scuro

MNB61RR Riga Chiaro
MNB67RR Riga Scuro

30x60x5 - 12"x24"x2" **DX**

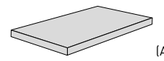


(A)

Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

MN1BGDX Base Chiaro
MN7BGDX Base Scuro

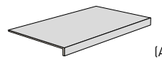
30x60x5 - 12"x24"x2" **SX**



(A)

MN1BGSX Base Chiaro
MN7BGSX Base Scuro

30x60x5 - 12"x24"x2"



(A)

Lineare ad Elle - L-shaped Element
L-Form Element - Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

MN1BGLR Base Chiaro
MN7BGLR Base Scuro

LUCIDATO/RETTIFICATO

Half Polished/Rectified - Halbpoliert/Rektifiziert - Semi-Poli/Rectifié - Полуполированный/Ректифицированный

45x90 - 18"x36"

MN491BL Base Chiaro
MN497BL Base Scuro

MN491RL Riga Chiaro
MN497RL Riga Scuro

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

MNB61BL Base Chiaro
MNB67BL Base Scuro

MNB61RL Riga Chiaro
MNB67RL Riga Scuro

60x60 - 24"x24"

MN601BL Base Chiaro
MN607BL Base Scuro

30x60 - 12"x24"

MN361RL Riga Chiaro
MN367RL Riga Scuro

STRUTTURATO

Textured - Strukturiert - Structuré - Структурированный

30x60 - 12"x24"

MN361BS Base Chiaro
MN367BS Base Scuro

STRUTTURATO/RETTIFICATO

Textured/Rectified - Strukturiert/Rektifiziert - Structuré/Rectifié - Структурированный/Ректифицированный

60x60 - 24"x24"

MN61BSR Base Chiaro
MN67BSR Base Scuro

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

MNB61BS Base Chiaro
MNB67BS Base Scuro

15x30x5 - 6"x12"x2"



(A)

Elemento ad Elle
L-shape trim - Schenkelplatte
Carreau à rebord - Уголки

MN1BEL Base Chiaro
MN7BEL Base Scuro

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

- Pavimento
  Floor coverings - Bodenbeläge
  Sol - Напольная
- Rivestimento
  Wall coverings - Wandbeläge
  Faïence - Настенная
- Residenziale
  Residential areas - Wohngebiete
  Zones résidentielles - Жилые помещения
- Esterno (Strutturato)
  Outdoor areas - Außenbereiche
  Espaces extérieurs - Внешние помещения
- Traffico leggero
  Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
  Zones à trafic léger - Область с низким трафиком
- Traffico pesante (Naturale - Strutturato)
  Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
  Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком
- Zone limitrofe a piscina (Strutturato)
  Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
  Abords de piscines - Бассейны
- Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
  External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
  Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
> 30%
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	R10 NATURALE	R11 STRUTTURATO	A+B STRUTTURATO	B.C.R.A. NATURALE STRUTTURATO DRY: >0,40 WET: >0,40	DCOF NATURALE WET: 0.51	BS 7976 PENDULUM TESTERS BASE CHIARO NATURALE DRY: 61 WET: 36	eco PAG. 546

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
45x90 - 18"x36"	3	1,215	26,5	32	38,88	858	10 mm
15x90 - 6"x36"	9	1,215	26	33	40,095	885	10 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
30x60 - 12"x24" Strutturato	6	1,08	21,5	40	43,20	870	9 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
MOSAICO MULTILEVEL in fogli 30x45 da 5 pezzi	SHEETS 3	0,405	9,6				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	22				
15x30x5 - 6"x12"x2" Elemento a Elle	8		9,6				
30x60x5 - 12"x24"x2" Lineare ad Elle	4		20				
30x60x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle	2		11				

BOOK 17/18 | **MARNE**



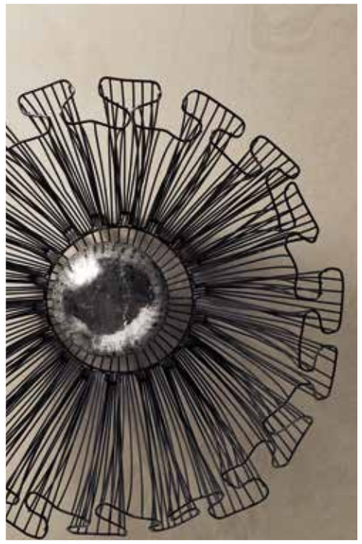
—
Base Scuro 60x60 - 24"x24"
Strutturato/Rettificato



_MARNE2

VIBRAZIONI DI TERRA E FANGO

VIBRATIONS OF EARTH AND MUD
VIBRATIONEN AUS ERDE UND SCHLAMM
VIBRATIONS DE TERRE ET DE BOUE
ЗЕМНЫЕ ВИБРАЦИИ И ГЛИНА





—
Base Beige 45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **MARNE2**

Base Beige 75x75 - 30"x30"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **MARNE2**



—
Base Tortora 75x75 - 30"x30"
Mosaico Base Tortora 3x15 - 1"x6"
Lucidato/Rettificato

BOOK 17/18 | **MARNE2**

—
Base Avorio 45x90 - 18"x36" / 15x90 - 6"x36"
Naturale/Rettificato



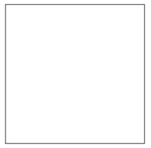
MARNE2 BASE AVORIO



MARNE2 BASE BEIGE



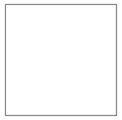
MARNE2 BASE TORTORA



75x75 - 30"x30"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO



45x90 - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



15x90 - 6"x36"
NATURALE/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

75x75 - 30"x30"

MN750BR Base Avorio
MN752BR Base Beige
MN758BR Base Tortora

45x90 - 18"x36"

MN490BR Base Avorio
MN492BR Base Beige
MN498BR Base Tortora

15x90 - 6"x36"

MN190BR Base Avorio
MN192BR Base Beige
MN198BR Base Tortora

60x60 - 24"x24"

MN600BR Base Avorio
MN602BR Base Beige
MN608BR Base Tortora

30x60 - 12"x24"

MN360BR Base Avorio
MN362BR Base Beige
MN368BR Base Tortora

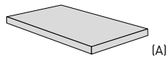
7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

MNB60BR Base Avorio
MNB62BR Base Beige
MNB68BR Base Tortora

30x60x5 - 12"x24"x2" **DX**

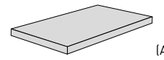


(A)

Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

MN0BGDX Base Avorio
MN2BGDX Base Beige
MN8BGDX Base Tortora

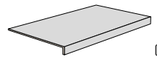
30x60x5 - 12"x24"x2" **SX**



(A)

MN0BGSX Base Avorio
MN2BGSX Base Beige
MN8BGSX Base Tortora

30x60x5 - 12"x24"x2"



(A)

Lineare ad Elle - L-shaped Element
L-Form Element - Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

MN0BGLR Base Avorio
MN2BGLR Base Beige
MN8BGLR Base Tortora

LUCIDATO/RETTIFICATO

Half Polished/Rectified - Halbpoliert/Rektifiziert - Semi-Poli/Rectifié - Полуполированный/Ректифицированный

75x75 - 30"x30"

MN750BL Base Avorio
MN752BL Base Beige
MN758BL Base Tortora

45x90 - 18"x36"

MN490BL Base Avorio
MN492BL Base Beige
MN498BL Base Tortora

60x60 - 24"x24"

MN600BL Base Avorio
MN602BL Base Beige
MN608BL Base Tortora

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

MNB60BL Base Avorio
MNB62BL Base Beige
MNB68BL Base Tortora

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

LUCIDATO/RETTIFICATO
Half Polished/Rectified - Halbpoliert/Rektifiziert - Semi-Poli/Rectifié - Полуполированный/Ректифицированный

5x5 - 2"x2"



MN50BMR BASE AVORIO
NATURALE/RETTIFICATO
MN50BML BASE AVORIO
LUCIDATO/RETTIFICATO



MN52BMR BASE BEIGE
NATURALE/RETTIFICATO
MN52BML BASE BEIGE
LUCIDATO/RETTIFICATO



MN58BMR BASE TORTORA
NATURALE/RETTIFICATO
MN58BML BASE TORTORA
LUCIDATO/RETTIFICATO

in fogli 30x30 da 36 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.
auf blatt 30x30 mit 36 stück.
sur feuille tramée de 30x30 de 36 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 36 фрагмента.

3x15 - 2"x6"



MN0BMSR BASE AVORIO
NATURALE/RETTIFICATO
MN0BMSL BASE AVORIO
LUCIDATO/RETTIFICATO



MN2BMSR BASE BEIGE
NATURALE/RETTIFICATO
MN2BMSL BASE BEIGE
LUCIDATO/RETTIFICATO



MN8BMSR BASE TORTORA
NATURALE/RETTIFICATO
MN8BMSL BASE TORTORA
LUCIDATO/RETTIFICATO

in fogli 30x30 da 20 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 20 pieces.
auf blatt 30x30 mit 20 stück.
sur feuille tramée de 30x30 de 20 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 20 фрагмента.

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

☐ Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante (Naturale)
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

☐ Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

RESISTENTE AL GELO	NATURALE	NATURALE DRY: >0,40 WET: >0,40	NATURALE WET: 0.51	BASE AVORIO NATURALE DRY: 59 WET: 43
	R10	B.C.R.A.	DCOF	BS 7976 PENDULUM TESTERS

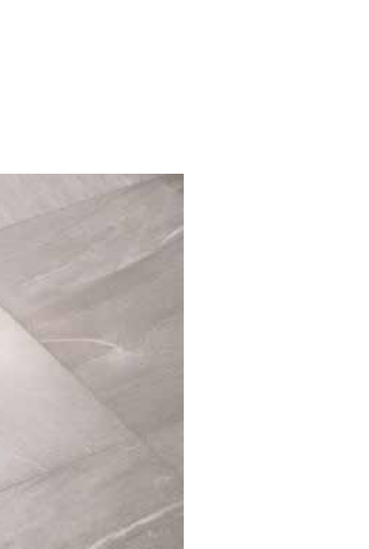
	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
75x75 - 30"x30"	2	1,125	25	42	47,25	1060	10 mm
45x90 - 18"x36"	3	1,215	26,5	32	38,88	858	10 mm
15x90 - 6"x36"	9	1,215	26	33	40,095	885	10 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
5x5 - 2"x2" in fogli 30x30 da 36 pezzi	SHEETS 11	0,99	24,1				
3x15 - 1"x6" in fogli 30x30 da 20 pezzi	SHEETS 11	0,99	24,1				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	22				
30x60x5 - 12"x24"x2" Lineare ad Elle	4		20				
30x60x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle	2		11				



PIETRA VALMALENCO

L'EFFETTO E I COLORI DELLA PIETRA PER ARCHITETTURE CONTEMPORANEE

THE EFFECT AND COLOURS OF STONE FOR CONTEMPORARY ARCHITECTURES
DIE WIRKUNG UND DIE FARBEN VON STEIN FÜR DIE ZEITGEMÄSSE ARCHITEKTUR
L'ASPECT ET LES COULEURS DE LA PIERRE POUR DES ARCHITECTURES CONTEMPORAINES
ЭФФЕКТ И ЦВЕТА КАМНЯ ДЛЯ СОВРЕМЕННОЙ АРХИТЕКТУРЫ



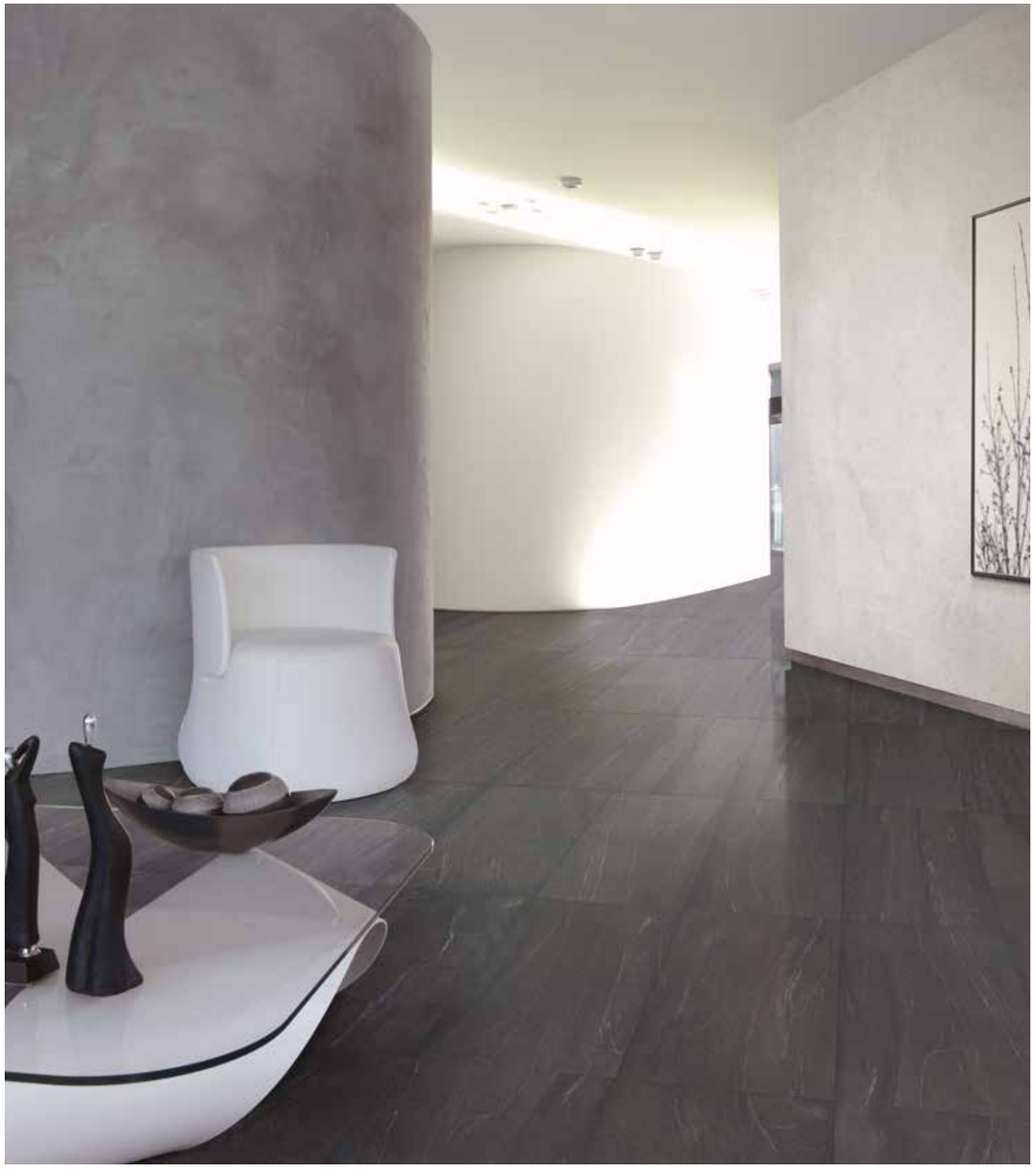


—
Antracite 45x90 - 18"x36" / Listello Multiformato
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **PIETRA VALMALENCO**



—
Grigio 60x60 - 24"x24"
Lucidato/Rettificato



—
Nero 45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato

—
Bianco 60x60 - 24"x24"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **PIETRA VALMALENCO**





PIETRA VALMALENCO BIANCO



PIETRA VALMALENCO GRIGIO



PIETRA VALMALENCO ANTRACITE



PIETRA VALMALENCO NERO



60x120 - 24"x48"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO
STRUTTURATO/RETTIFICATO



45x90 - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO



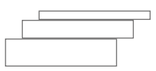
30x60 - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO
STRUTTURATO



30x30 - 12"x12"
STRUTTURATO



120x240 - 48"x96"
NATURALE/RETTIFICATO



* **LISTELLO MULTIFORMATO**
5x60 - 2"x24"
10x60 - 4"x24"
15x60 - 6"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24" ≠ 20 mm
STRUTTURATO/RETTIFICATO



120x120 - 48"x48"
NATURALE/RETTIFICATO

5x60 - 2"x24"	6 pz
10x60 - 4"x24"	6 pz
15x60 - 6"x24"	6 pz
Totale Mq.	**1,08**

* Contenuto di una scatola
Material packed all in one box - Paketinhalt
Le contenu d'une boîte - Содержимое одной коробки

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

VM621R Bianco
VM623R Grigio
VM620R Antracite
VM627R Nero

45x90 - 18"x36"

VM491R Bianco
VM493R Grigio
VM490R Antracite
VM497R Nero

60x60 - 24"x24"

VM601R Bianco
VM603R Grigio
VM600R Antracite
VM607R Nero

30x60 - 12"x24"

VM361R Bianco
VM363R Grigio
VM360R Antracite
VM367R Nero

LISTELLO MULTIFORMATO

VM1LIS Bianco
VM3LIS Grigio
VM0LIS Antracite
VM7LIS Nero

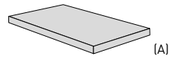
7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

VMB601R Bianco
VMB603R Grigio
VMB600R Antracite
VMB607R Nero

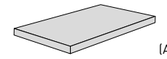
30x60x5 - 12"x24"x2" **DX**



Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

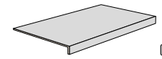
VM1GADR Bianco
VM3GADR Grigio
VM0GADR Antracite
VM7GADR Nero

30x60x5 - 12"x24"x2" **SX**



VM1GASR Bianco
VM3GASR Grigio
VM0GASR Antracite
VM7GASR Nero

30x60x5 - 12"x24"x2"



Lineare ad Elle - L-shaped Element
L-Form Element - Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

VM1GLR Bianco
VM3GLR Grigio
VM0GLR Antracite
VM7GLR Nero

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

LUCIDATO/RETTIFICATO
Half Polished/Rectified - Halbpoliert/Rektifiziert - Semi-Poli/Rectifié - Полуполированный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

VM621LR Bianco
VM623LR Grigio
VM620LR Antracite
VM627LR Nero

45x90 - 18"x36"

VM491LR Bianco
VM493LR Grigio
VM490LR Antracite
VM497LR Nero

60x60 - 24"x24"

VM601LR Bianco
VM603LR Grigio
VM600LR Antracite
VM607LR Nero

30x60 - 12"x24"

VM361LR Bianco
VM363LR Grigio
VM360LR Antracite
VM367LR Nero

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

VMB601L Bianco
VMB603L Grigio
VMB600L Antracite
VMB607L Nero

STRUTTURATO
Textured - Strukturiert
Structuré - Структурированный

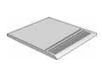
30x60 - 12"x24"

VM363S Grigio
VM360S Antracite
VM367S Nero

30x30 - 12"x12"

VM303S Grigio
VM300S Antracite
VM307S Nero

30x30 - 12"x12"



Gradino - Step
Rillen-Stufe - Nez de marche
Ступень

VMG3S Grigio
VMG0S Antracite
VMG7S Nero

15x30x4 - 6"x12"x1 1/2"



Elemento Elle Monolitico
One-piece L-shaped trim
Schenkelformteil
Carreau à rebord monolithique
Монолитный уголок

VM3ELS Grigio
VM0ELS Antracite
VM7ELS Nero

STRUTTURATO/RETTIFICATO
Textured/Rectified - Strukturiert/Rektifiziert
Structuré/Rectifié - Структурированный/Ректифицированный

60x60 - 24"x24"

VM603SR Grigio
VM600SR Antracite
VM607SR Nero

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

VMB603S Grigio
VMB600S Antracite
VMB607S Nero

MIX NATURALE-LUCIDATO/RETTIFICATO

Mix Unpolished-Half Polished/Rectified - Mix Matt-Halbpoliert/Rektifiziert - Mix Naturel-Semi-Poli/Rectifié - Mix Натуральный-Полуполированный/Ректифицированный

MOSAICO PALLADIANA



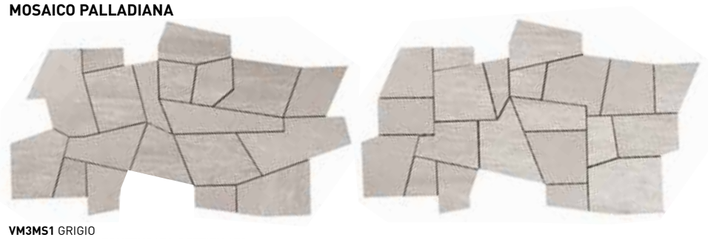
In fogli 30x60.
In 30x60 - 12"x24" sheets.
Auf Blatt 30x60.
Sur feuille tramée de 30x60.
В листах 30x60.

VM1MS1 BIANCO
MIX NATURALE-LUCIDATO/RETTIFICATO

MIX NATURALE-STRUTTURATO/RETTIFICATO

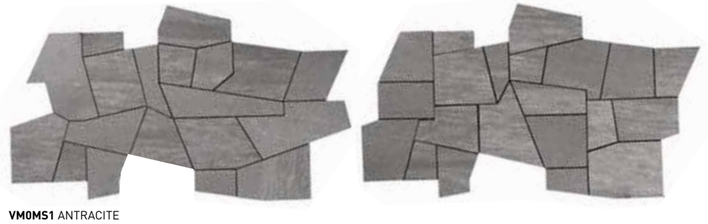
Mix Unpolished-Textured/Rectified - Mix Matt-Strukturiert/Rektifiziert - Mix Naturel-Structuré/Rectifié - Mix Натуральный-Структурированный/Ректифицированный

MOSAICO PALLADIANA

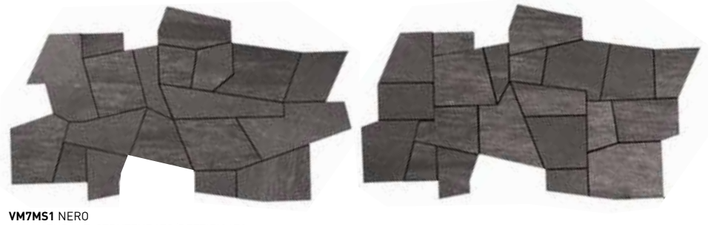


In fogli 30x60.
In 30x60 - 12"x24" sheets.
Auf Blatt 30x60.
Sur feuille tramée de 30x60.
В листах 30x60.

VM3MS1 GRIGIO
MIX NATURALE-STRUTTURATO/RETTIFICATO



VM0MS1 ANTRACITE
MIX NATURALE-STRUTTURATO/RETTIFICATO



VM7MS1 NERO
MIX NATURALE-STRUTTURATO/RETTIFICATO

MIX NATURALE-LUCIDATO/RETTIFICATO

Mix Unpolished-Half Polished/Rectified - Mix Matt-Halbpoliert/Rektifiziert - Mix Naturel-Semi-Poli/Rectifié - Mix Натуральный-Полуполированный/Ректифицированный

MOSAICO LISTELLATO 3x30 - 1"x12"



VM1MS BIANCO
MIX NATURALE-LUCIDATO/RETTIFICATO



VM3MS GRIGIO
MIX NATURALE-LUCIDATO/RETTIFICATO

In fogli 30x60 da 20 pezzi.
In 30x60 - 12"x24" sheets made up of 20 pieces.
Auf Blatt 30x60 mit 20 Stück.
Sur feuille tramée de 30x60 de 20 pièces.
В листах 30x60, состоящих из 20 фрагмента.



VM0MS ANTRACITE
MIX NATURALE-LUCIDATO/RETTIFICATO



VM7MS NERO
MIX NATURALE-LUCIDATO/RETTIFICATO

—
Antracite 45x90 - 18"x36" / Listello Multiformato
Naturale/Rettificato



BOOK 17/18 | **PIETRA VALMALENCO**

—
Grigio 120x120 - 48"x48" / 120x240 - 48"x96"
Naturale/Rettificato



gres WIDE

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

120x120 - 48"x48"

VM121R Bianco
VM123R Grigio

120x240 - 48"x96"

VM241R Bianco
VM243R Grigio

—
gres WIDE
Packaging pag. 485



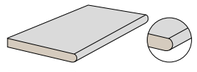
gresX2

STRUTTURATO/RETTIFICATO
Textured/Rectified - Strukturiert/Rektifiziert - Structuré/Rectifié - Структурированный/Ректифицированный

60x60 - 24"x24" ≠ 20 mm

2VM63SR Grigio
2VM60SR Antracite

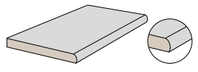
30x60 - 12"x24" ≠ 20 mm



Elemento Bordo Tondo
Rounded edge element
Element mit runder Kante
Élément de rebord rond
Элемент с округлой кромкой

2VM63BT Grigio
2VM60BT Antracite

30x60 - 12"x24" ≠ 20 mm



Elemento Bordo Becco
Half bullnose element
Element mit Eckabrundung
Élément arrondi à 1/4
Элемент с вальцовкой

2VM63BB Grigio
2VM60BB Antracite

—
Grigio 60x60 - 24"x24" ≠ 20 mm.
Strutturato/Rettificato

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

✓ Esterno (Strutturato - gresx2)
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante (Naturale - Strutturato - gresx2)
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

✓ Zone limitrofe a piscina (Strutturato - gresx2)
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate (9 mm - 10 mm)
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
> 30%
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

	R10	R11	A+B	B.C.R.A.	DCOF	DCOF	DCOF					
RESISTENTE AL GELO	NATURALE	STRUTTURATO	STRUTTURATO	NATURALE STRUTTURATO DRY: >0,40 WET: >0,40	NATURALE WET: 0.54	STRUTTURATO WET: 0.63	LUCIDATO WET: 0.44	**EN 1339** Class ≥ 110 Marking ≥ T11 gresx2	PAG. 544	eco+ PAG. 546	WIDE PAG. 552	gresx2 PAG. 554

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
60x120 - 24"x48"	2	1,44	32	35	50,40	1130	10 mm
45x90 - 18"x36"	3	1,215	26	32	38,88	842	10 mm
60x60 - 24"x24" gresx2	2	0,72	32,5	32	23,04	1050	20 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
LISTELLO MULTIFORMATO	Cp 6	1,08	23,5	50	54	1185	10 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	21,5	40	43,20	870	9 mm
30x30 - 12"x12"	14	1,26	25	48	60,48	1210	9 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
MOSAICO LISTELLATO 3x30 - 1"x12"	SHEETS 5	0,90	20,5				
MOSAICO PALLADIANA in fogli 30x60	Cp 1	0,36	8,5				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	22				
30x30 - 12"x12" Gradino	11		23,4				
15x30x4 - 6"x12"x1 1/2" Elemento Elle Monolitico	8	Ml 2,4	9,6				
30x60x5 - 12"x24"x2" Lineare ad Elle	4		20				
30x60x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle	2		11				
30x60 - 12"x24" gresx2 Elemento Bordo Tondo	2		16,1				
30x60 - 12"x24" gresx2 Elemento Bordo Becco	2		16,1				

—
WIDE
Packaging pag. 485

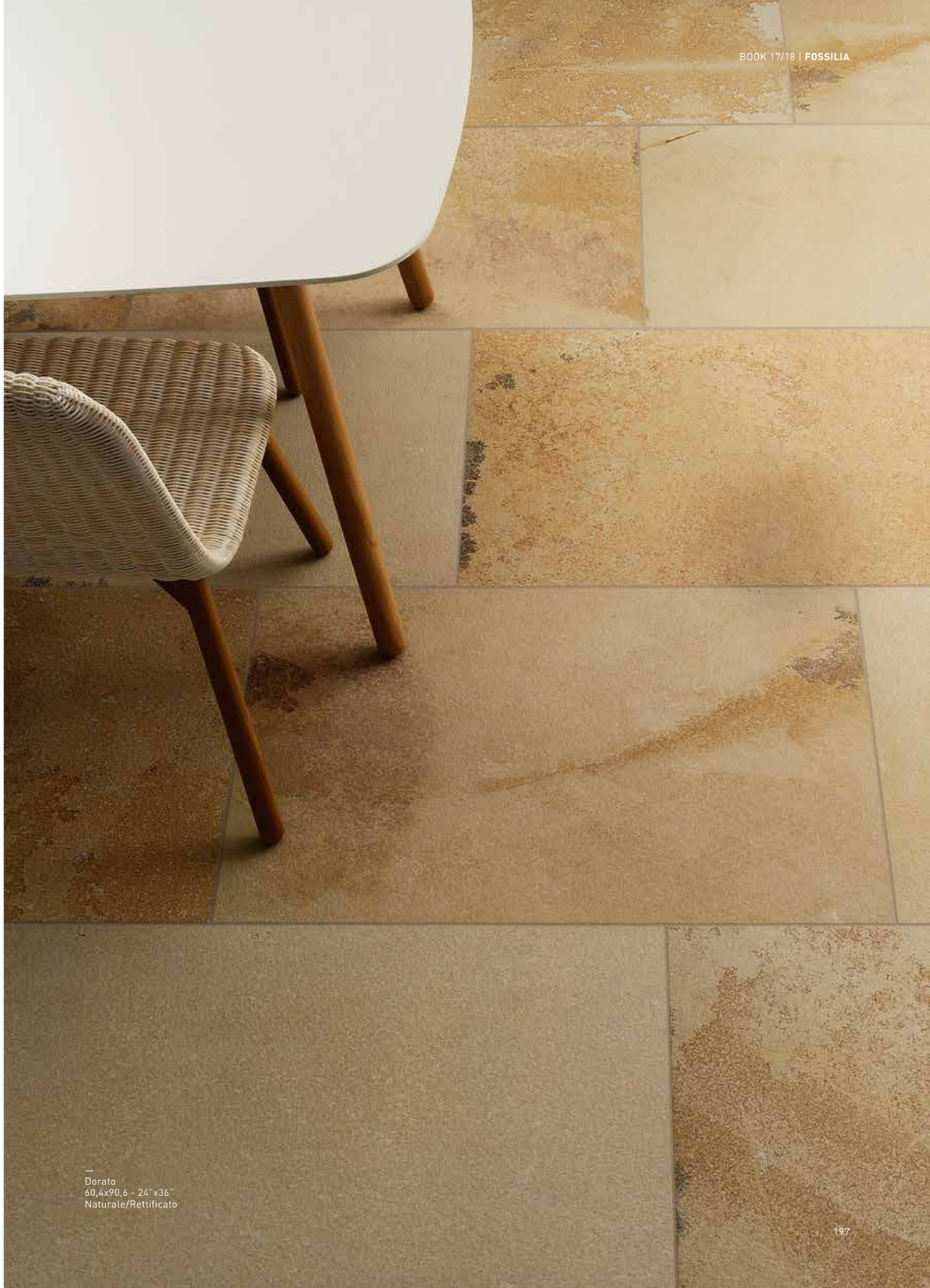


_FOSSILIA

UNA TEXTURE CALDA, VIBRANTE E GRANULOSA CHE CONFERISCE ALLA SUPERFICIE UN ASPETTO RUSTICO ED INUSUALE

A WARM, VIBRANT, GRANULAR TEXTURE THAT GIVES THE SURFACE AN UNUSUALLY RUSTIC APPEAL
EINE WARME, VIBRIERENDE UND KÖRNIGE TEXTUR, DIE DER OBERFLÄCHE EIN UNGEWÖHNLICHES RUSTIKALES AUSSEHEN VERLEIHT
UNE TEXTURE CHAUDE, VIBRANTE ET GRANULEUSE QUI CONFÈRE À LA SURFACE UN ASPECT RUSTIQUE ET INHABITUEL
ТЕПЛАЯ, ВИБРИРУЮЩАЯ, ЗЕРНИСТАЯ ФАКТУРА, ПРИДАЮЩАЯ ПОВЕРХНОСТИ РУСТИКАЛЬНЫЙ И НЕОБЫЧНЫЙ ВИД





—
Dorato
60,4x90,6 - 24"x36"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **FOSSILIA**

Dorato
60,4x90,6 - 24"x36"
30,2x90,6 - 12"x36"
20,13x90,6 - 8"x36"
Naturale/Rettificato





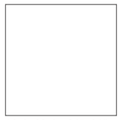




FOSSILIA DORATO



60,4x90,6 - 24"x36"
NATURALE/RETTIFICATO



60,4x60,4 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



30,2x90,6 - 12"x36"
NATURALE/RETTIFICATO



30,5x61,4 - 12"x24"
NATURALE



20,13x90,6 - 8"x36"
NATURALE/RETTIFICATO



60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm
STRUTTURATO/RETTIFICATO

NATURALE
Unpolished - Matt - Naturel - Натуральный

30,5x61,4 - 12"x24"

FO369 Dorato

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

60,4x90,6 - 24"x36"

FO699R Dorato

30,2x90,6 - 12"x36"

FO399R Dorato

20,13x90,6 - 8"x36"

FO299R Dorato

60,4x60,4 - 24"x24"

FO609R Dorato

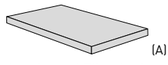
7,5x60,4 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

FOB609R Dorato

30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" **DX**

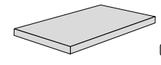


(A)

Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

FO9GADR Dorato

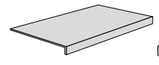
30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" **SX**



(A)

FO9GASR Dorato

30,2x60,4x5 - 12"x24"x2"



(A)

Lineare ad Elle - L-shaped Element
L-Form Element - Elément linéaire en "L" Г-образная Прямая Ступень

FO9GLR Dorato

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

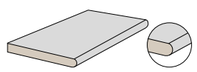
gresX2

STRUTTURATO/RETTIFICATO
Textured/Rectified - Strukturiert/Rektifiziert - Structuré/Rectifié - Структурированный/Ректифицированный

60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm

2FO99SR Dorato

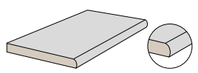
30x60,4 - 12"x24" ≠ 20 mm



Elemento Bordo Tondo
Rounded edge element
Element mit runder Kante
Élément de rebord rond
Элемент с округлой кромкой

2FO69BT Dorato

30x60,4 - 12"x24" ≠ 20 mm



Elemento Bordo Becco
Half bullnose element
Element mit Eckabrundung
Élément arrondi à 1/4
Элемент с вальцовкой

2FO69BB Dorato

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL - gresx2 UGL

(V4): Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation - Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure - Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

✓ Esterno (gresx2)
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante (gresx2)
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

✓ Zone limitrofe a piscina (gresx2)
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

☐ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material
Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés
Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	NATURALE	STRUTTURATO	STRUTTURATO	NATURALE STRUTTURATO DRY: >0,40 WET: >0,40	gresx2 PAG. 554

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
60,4x90,6 - 24"x36"	3	1,641	36,5	32	52,512	1178	10 mm
60,4x90,6 - 24"x36" gresx2	1	0,547	24	48	26,256	1162	20 mm
30,2x90,6 - 12"x36"	6	1,6416	36	18	29,5488	658	10 mm
20,13x90,6 - 8"x36"	6	1,0944	24	36	39,3984	874	10 mm
60,4x60,4 - 24"x24"	4	1,46	31,5	30	43,8	955	10 mm
30,5x61,4 - 12"x24"	6	1,128	21,5	40	45,12	870	9 mm
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x60,4 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	22				
30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" Lineare ad Elle	4		20				
30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle	2		11				
30x60,4 - 12"x24" gresx2 Elemento Bordo Tondo	2		16,1				
30x60,4 - 12"x24" gresx2 Elemento Bordo Becco	2		16,1				

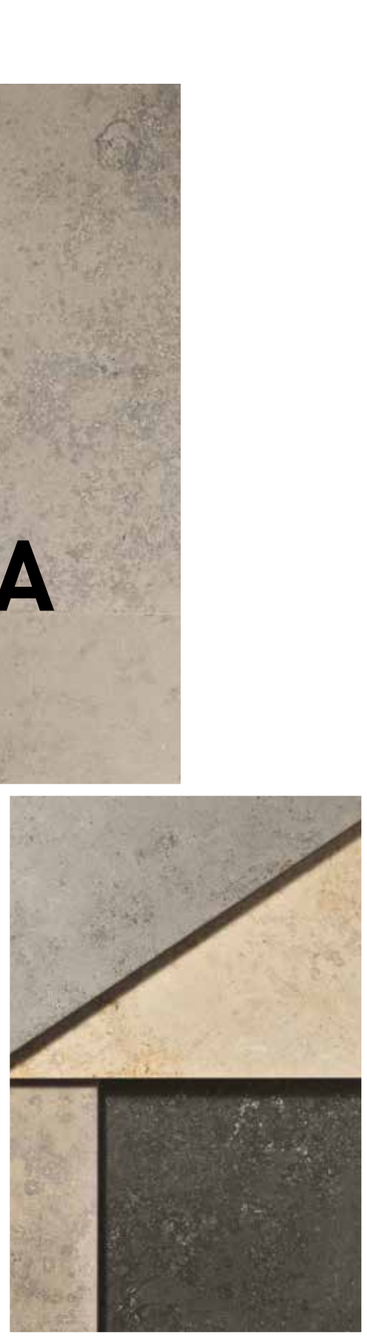
—
Dorato 60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm.
Strutturato/Rettificato



PIETRA JURA

IL FASCINO DI UNA BELLEZZA SEMPLICE E NATURALE

THE CHARM OF SIMPLE, NATURAL BEAUTY
DER CHARME EINER EINFACHEN UND NATÜRLICHEN SCHÖNHEIT
LE CHARME D'UNE BEAUTÉ SIMPLE ET NATURELLE
ПРИТЯЖЕНИЕ ПРОСТОЙ И ЕСТЕСТВЕННОЙ КРАСОТЫ



—
Beige 45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato



—
Beige 30,5x61,4 - 12"x24"
Naturale

—
Beige Modulo 40x60 - 16"x24" / 20x60 - 8"x24" /
10x60 - 4"x24"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **PIETRA JURA**



—
Grigio 45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato



—
Antracite 45x90 - 18"x36"
Lucidato/Rettificato

—
Multicolor 60x60 - 24"x24"
Lucidato/Rettificato

BOOK 17/18 | **PIETRA JURA**



PIETRA JURA BEIGE



PIETRA JURA GRIGIO



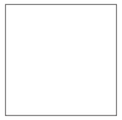
PIETRA JURA ANTRACITE



PIETRA JURA MULTICOLOR



45x90 - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO



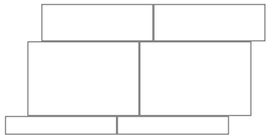
40x60 - 16"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



40,8x61,4 - 16"x24"
NATURALE
ESTERNO R11



30,5x61,4 - 12"x24"
NATURALE



* **MODULO**
40x60 - 16"x24"
20x60 - 8"x24"
10x60 - 4"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24" ≠ 20 mm
STRUTTURATO/RETTIFICATO

40x60 - 16"x24"	3 pz
20x60 - 8"x24"	3 pz
10x60 - 4"x24"	3 pz
Totale Mq.	**1,26**

* Contenuto di una scatola
Material packed all in one box - Paketinhalt
Le contenu d'une boîte - Содержимое одной коробки

NATURALE
Unpolished - Matt - Naturel - Натуральный

40,8x61,4 - 16"x24"

JR462	Beige
JR463	Grigio
JR467	Antracite
JR46M	Multicolor

30,5x61,4 - 12"x24"

JR362	Beige
JR363	Grigio
JR367	Antracite
JR36M	Multicolor

7,5x61,4 - 3"x24"



Battiscopa - Bullnose
Sockel - Plinthe - Плинтус

JRB602	Beige
JRB603	Grigio
JRB607	Antracite
JRB60M	Multicolor

ESTERNO R11
Outdoor R11 - Aussenbereich R11 - Exterieur R11 - Внешний R11

40,8x61,4 - 16"x24"

JR462E	Beige
JR463E	Grigio
JR467E	Antracite
JR46ME	Multicolor

15x30x4 - 6"x12"x1 1/2"



Elemento Elle Monolitico
One-piece L-shaped trim - Schenkelformteil
Carreau à rebord monolithique - Монолитный уголок

JR2ELE	Beige
JR3ELE	Grigio
JR7ELE	Antracite
JRMELE	Multicolor

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

45x90 - 18"x36"

JR492R	Beige
JR493R	Grigio
JR497R	Antracite
JR49MR	Multicolor

60x60 - 24"x24"

JR602R	Beige
JR603R	Grigio
JR607R	Antracite
JR60MR	Multicolor

40x60 - 16"x24"

JR462R	Beige
JR463R	Grigio
JR467R	Antracite
JR46MR	Multicolor

MODULO

JR2MD	Beige
JR3MD	Grigio
JR7MD	Antracite
JRMMD	Multicolor

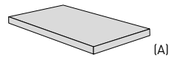
7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

JRB602R	Beige
JRB603R	Grigio
JRB607R	Antracite
JRB60MR	Multicolor

30x60x5 - 12"x24"x2" **DX**

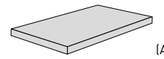


(A)

Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

JR2GADR	Beige
JR3GADR	Grigio
JR7GADR	Antracite
JRMGADR	Multicolor

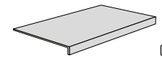
30x60x5 - 12"x24"x2" **SX**



(A)

JR2GASR	Beige
JR3GASR	Grigio
JR7GASR	Antracite
JRMGASR	Multicolor

30x60x5 - 12"x24"x2"



(A)

Lineare ad Elle - L-shaped Element
L-Form Element - Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

JR2GLR	Beige
JR3GLR	Grigio
JR7GLR	Antracite
JRMGLR	Multicolor

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

LUCIDATO/RETTIFICATO
Half Polished/Rectified - Halbpoliert/Rektifiziert - Semi-Poli/Rectifié - Полуполированный/Ректифицированный

45x90 - 18"x36"

JR492LR	Beige
JR493LR	Grigio
JR497LR	Antracite
JR49MLR	Multicolor

60x60 - 24"x24"

JR602LR	Beige
JR603LR	Grigio
JR607LR	Antracite
JR60MLR	Multicolor

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa - Bullnose
Sockel - Plinthe - Плинтус

JRB602L	Beige
JRB603L	Grigio
JRB607L	Antracite
JRB60ML	Multicolor



gresx2

STRUTTURATO/RETTIFICATO

Textured/Rectified - Strukturiert/Rektifiziert - Structuré/Rectifié - Структурированный/Ректифицированный

60x60 - 24"x24" ≠ 20 mm

2JR62SR Beige

30x60 - 12"x24" ≠ 20 mm



Elemento Bordo Tondo
Rounded edge element
Element mit runder Kante
Élément de rebord rond
Элемент с округлой кромкой

2JR62BT Beige

30x60 - 12"x24" ≠ 20 mm



Elemento Bordo Becco
Half bullnose element
Element mit Eckabrundung
Élément arrondi à 1/4
Элемент с вальцовкой

2JR62BB Beige

—
Beige 60x60 - 24"x24" ≠ 20 mm.
Strutturato/Rettificato

GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL - **60x60 / 45x90 /** gresx2 UGL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

✓ Esterno (Esterno R11 - gresx2)
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante (60x60 Naturale - 45x90 Naturale)
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

✓ Zone limitrofe a piscina (Esterno R11 - gresx2)
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate (60x60 Naturale/Lucidato - 45x90 Naturale/Lucidato)
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
> 30% (UGL)
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material
Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés
Высокое содержание переработанных материалов

WE FEEL GREEN
(GL)
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material
Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés
Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	R10 NATURALE	R11 ESTERNO R11 STRUTTURATO	A+B NATURALE STRUTTURATO	A+B+C ESTERNO R11	B.C.R.A. NATURALE ESTERNO R11 DRY: >0,40 WET: >0,40	DCOF NATURALE WET: 0.52	eco PAG. 546	gresx2 PAG. 554

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
45x90 - 18"x36"	3	1,215	26,5	32	38,88	858	10 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
60x60 - 24"x24" gresx2	2	0,72	32,5	32	23,04	1050	20 mm
40x60 - 16"x24"	5	1,20	25,8	24	30,24	630	9,5 mm
MODULO **40x60** - 16"x24" **20x60** - 8"x24" **10x60** - 4"x24"	9	1,26	25,8	24	30,24	630	9,5 mm
40,8x61,4 - 16"x24"	5	1,253	25	48	60,144	1210	9,5 mm
30,5x61,4 - 12"x24"	6	1,128	21,5	40	45,12	870	9 mm
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	22,7				
7,5x61,4 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,508	23,1				
15x30x4 - 6"x12"x1 1/2" Elemento Elle Monolitico	8	Ml 2,4	9,6				
30x60x5 - 12"x24"x2" Lineare ad Elle	4		20				
30x60x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle	2		11				
30x60 - 12"x24" gresx2 Elemento Bordo Tondo	2		16,1				
30x60 - 12"x24" gresx2 Elemento Bordo Becco	2		16,1				

SEQUOIE



L'EMOZIONE DI UNA SUPERFICIE DALLE MILLE SFUMATURE

THE THRILL OF A SURFACE WITH A THOUSAND SHADES
DIE EMOTION EINER OBERFLÄCHE MIT TAUSEND NUANCEN
L'EMOTION D'UNE SURFACE AUX MILLE NUANCES
ОЩУЩЕНИЯ, СОЗДАВАЕМЫЕ ПОВЕРХНОСТЬЮ С ТЫСЯЧЬЮ ОТТЕНКАМИ



—
Black Boole 15x90 - 6"x36"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **SEQUOIE**

—
Dark Stagg 45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato



BOOK 17/18 | **SEQUOIE**

—
Black Boole 45x90 - 18"x36" / 15x90 - 6"x36"
Grey Grant 15x90 - 6"x36"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **SEQUOIE**

—
White Sherman 30x60 - 12"x24"
Lappato/Rettificato

—
White Sherman Wave 45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato





SEQUOIE WHITE SHERMAN



SEQUOIE GREY GRANT



SEQUOIE DARK STAGG



SEQUOIE BLACK BOOLE



60x120 - 24"x48"
NATURALE/RETTIFICATO
LAPPATO/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LAPPATO/RETTIFICATO



20x120 - 8"x48"
NATURALE/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
NATURALE
NATURALE/RETTIFICATO
LAPPATO/RETTIFICATO

* **LINE 30x60** - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



45x90 - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO
LAPPATO/RETTIFICATO

* **LINE 45x90** - 18"x36"
* **WAVE 45x90** - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO



15x90 - 6"x36"
NATURALE/RETTIFICATO

* Da utilizzare esclusivamente a rivestimento.
To be used only on walls. - Nur zur Verkleidung verwendbare.
Exclusivement destinés à un revêtement mural. - Предназначены только для облицовки стен.

NATURALE
Unpolished - Matt - Naturel - Натуральный

30x60 - 12"x24"

SQ361 White Sherman
SQ363 Grey Grant
SQ360 Dark Stagg
SQ367 Black Boole

6x30 - 2 1/2"x12"



Battiscopa - Bullnose
Sockel - Plinthe - Плинтус

SQB361 White Sherman
SQB363 Grey Grant
SQB360 Dark Stagg
SQB367 Black Boole

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

SQ621R White Sherman
SQ623R Grey Grant
SQ620R Dark Stagg
SQ627R Black Boole

20x120 - 8"x48"

SQ201R White Sherman
SQ203R Grey Grant
SQ200R Dark Stagg
SQ207R Black Boole

45x90 - 18"x36"

SQ491R White Sherman
SQ493R Grey Grant
SQ490R Dark Stagg
SQ497R Black Boole

* **LINE 45x90** - 18"x36"

SQL491R White Sherman
SQL493R Grey Grant
SQL490R Dark Stagg
SQL497R Black Boole

* **WAVE 45x90** - 18"x36"

SQW491R White Sherman
SQW493R Grey Grant
SQW490R Dark Stagg
SQW497R Black Boole

15x90 - 6"x36"

SQ191R White Sherman
SQ193R Grey Grant
SQ190R Dark Stagg
SQ197R Black Boole

60x60 - 24"x24"

SQ601R White Sherman
SQ603R Grey Grant
SQ600R Dark Stagg
SQ607R Black Boole

30x60 - 12"x24"

SQ361R White Sherman
SQ363R Grey Grant
SQ360R Dark Stagg
SQ367R Black Boole

* **LINE 30x60** - 12"x24"

SQL361R White Sherman
SQL363R Grey Grant
SQL360R Dark Stagg
SQL367R Black Boole

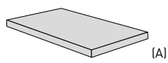
7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

SQB601R White Sherman
SQB603R Grey Grant
SQB600R Dark Stagg
SQB607R Black Boole

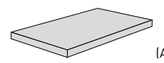
30x60x5 - 12"x24"x2" **DX**



Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

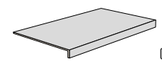
SQ1GADR White Sherman
SQ3GADR Grey Grant
SQ0GADR Dark Stagg
SQ7GADR Black Boole

30x60x5 - 12"x24"x2" **SX**



SQ1GASR White Sherman
SQ3GASR Grey Grant
SQ0GASR Dark Stagg
SQ7GASR Black Boole

30x60x5 - 12"x24"x2"



Lineare ad Elle - L-shaped Element
L-Form Element - Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

SQ1GLR White Sherman
SQ3GLR Grey Grant
SQ0GLR Dark Stagg
SQ7GLR Black Boole

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

LAPPATO/RETTIFICATO
Honed/Rectified - Geläppt/Rektifiziert - Adouci/Rectifie - Доведенный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

SQ621L White Sherman
SQ623L Grey Grant
SQ620L Dark Stagg
SQ627L Black Boole

45x90 - 18"x36"

SQ491LR White Sherman
SQ493LR Grey Grant
SQ490LR Dark Stagg
SQ497LR Black Boole

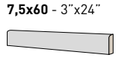
60x60 - 24"x24"

SQ601LR White Sherman
SQ603LR Grey Grant
SQ600LR Dark Stagg
SQ607LR Black Boole

30x60 - 12"x24"

SQ361LR White Sherman
SQ363LR Grey Grant
SQ360LR Dark Stagg
SQ367LR Black Boole

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

SQB601L White Sherman
SQB603L Grey Grant
SQB600L Dark Stagg
SQB607L Black Boole

MIX NATURALE-LAPPATO/RETTIFICATO

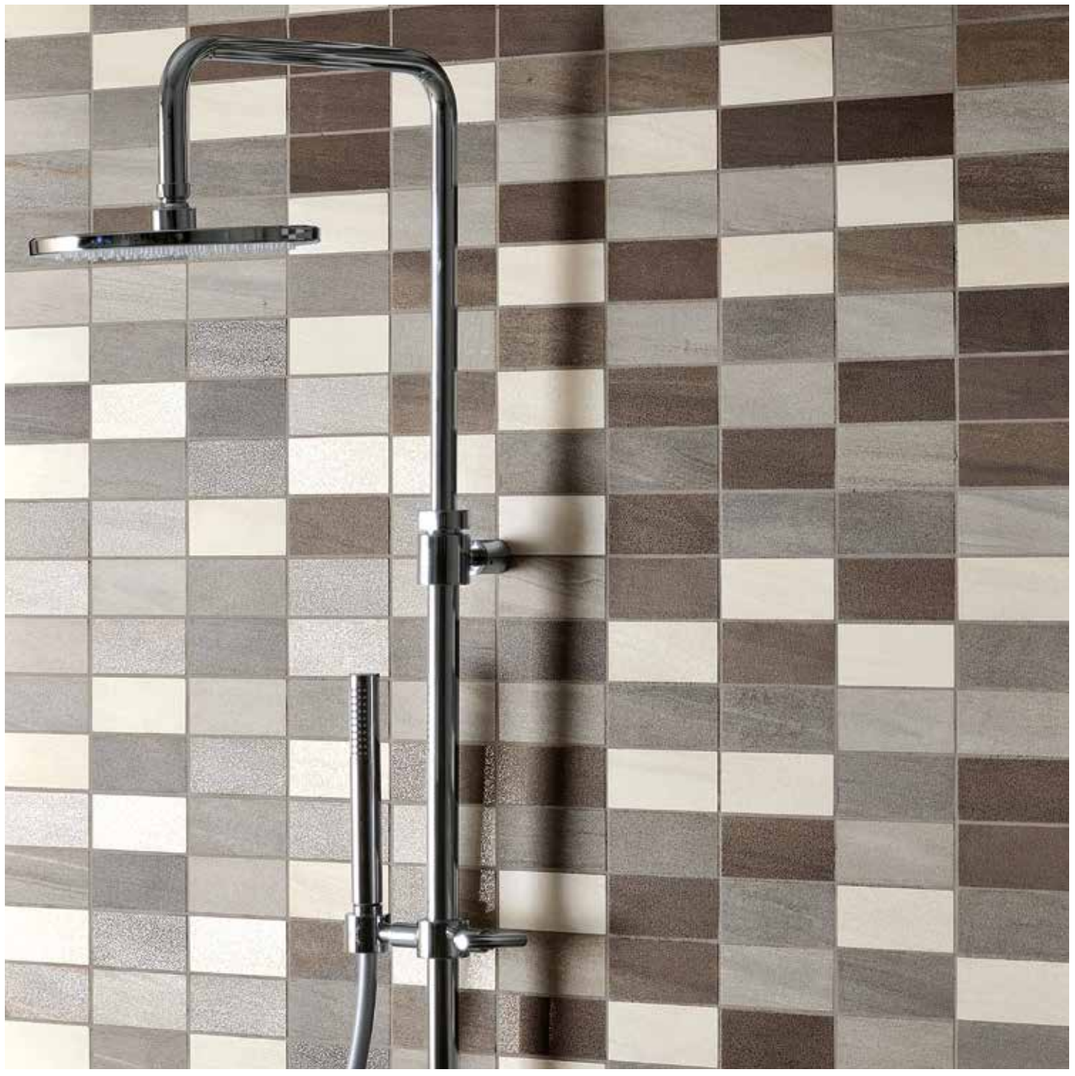
Mix Unpolished-Honed/Rectified - Mix Matt-Geläppt/Rektifiziert - Mix Naturel-Adouci/Rectifié - Mix Натуральный-Доведенный/Ректифицированный

5x10 - 2"x4"



In fogli 30x30 da 18 pezzi.
In 30x30 - 12"x12" sheets made up of 18 pieces.
Auf Blatt 30x30 mit 18 Stück.
Sur feuille tramée de 30x30 de 18 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 18 фрагмента.

SQMIXMS MOSAICO MIX
MIX NATURALE-LAPPATO/RETTIFICATO



GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante (Naturale)
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
> 30%
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	R10 NATURALE	B.C.R.A. NATURALE DRY: >0,40 WET: >0,40	DCOF NATURALE WET: 0.60	DCOF LAPPATO WET: 0.53	eco PAG. 546

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
60x120 - 24"x48"	2	1,44	32	35	50,40	1130	10 mm
20x120 - 8"x48"	5	1,20	26,5	30	36	805	10 mm
45x90 - 18"x36"	3	1,215	26,5	32	38,88	858	10 mm
15x90 - 6"x36"	9	1,215	26,5	33	40,095	858	10 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	21,5	40	43,20	870	9 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
MOSAICO MIX 5x10 - 2"x4" in fogli 30x30 da 18 pezzi	SHEETS 6	0,54	12,3				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
6x30 - 2 1/2"x12" Battiscopa	30	Ml 9,00	12				
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	22,6				
30x60x5 - 12"x24"x2" Lineare ad Elle	4		20				
30x60x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle	2		11				



HORIZON

AMPLIARE I CONFINI
PER SCOPRIRE L'AUTENTICO

BROADENING HORIZONS IN SEARCH OF AUTHENTICITY
GRENZEN ERWEITERN, UM DAS ECHTE ZU ENTDECKEN
REPOUSSER LES FRONTIÈRES POUR DÉCOUVRIR L'AUTHENTICITÉ
РАСШИРЬТЕ ГРАНИЦЫ, ЧТОБЫ ОБНАРУЖИТЬ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ



—
Antracite 60x120 - 24"x48"
Antracite 20x120 - 8"x48"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **HORIZON**



—
Antracite 60x120 - 24"x48"
Antracite 20x120 - 8"x48"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **HORIZON**

—
Avorio 30x60 - 12"x24"
Avorio Mosaico Listellato 30x60 - 12"x24"
Naturale/Rettificato



BOOK 17/18 | **HORIZON**

—
Nero 60x60 - 24"x24"
Naturale/Rettificato





HORIZON AVORIO



HORIZON GRIGIO



HORIZON ANTRACITE



HORIZON NERO



60x120 - 24"x48"
NATURALE/RETTIFICATO
LAPPATO/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LAPPATO/RETTIFICATO



20x120 - 8"x48"
NATURALE/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LAPPATO/RETTIFICATO



45x90 - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO
LAPPATO/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

HO621R Avorio
HO623R Grigio
HO620R Antracite
HO627R Nero

20x120 - 8"x48"

HO201R Avorio
HO203R Grigio
HO200R Antracite
HO207R Nero

45x90 - 18"x36"

HO491R Avorio
HO493R Grigio
HO490R Antracite
HO497R Nero

60x60 - 24"x24"

HO601R Avorio
HO603R Grigio
HO600R Antracite
HO607R Nero

30x60 - 12"x24"

HO361R Avorio
HO363R Grigio
HO360R Antracite
HO367R Nero

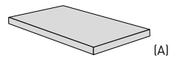
7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

HOB601R Avorio
HOB603R Grigio
HOB600R Antracite
HOB607R Nero

30x60x5 - 12"x24"x2" **DX**

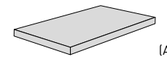


(A)

Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

HO1GADR Avorio
HO3GADR Grigio
HO0GADR Antracite
HO7GADR Nero

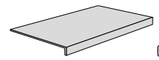
30x60x5 - 12"x24"x2" **SX**



(A)

HO1GASR Avorio
HO3GASR Grigio
HO0GASR Antracite
HO7GASR Nero

30x60x5 - 12"x24"x2"



(A)

Lineare ad Elle - L-shaped Element
L-Form Element - Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

HO1GLR Avorio
HO3GLR Grigio
HO0GLR Antracite
HO7GLR Nero

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

LAPPATO/RETTIFICATO

Honed/Rectified - Geläppt/Rektifiziert - Adouci/Rectifie - Доведенный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

HO621LR Avorio
HO623LR Grigio
HO620LR Antracite
HO627LR Nero

45x90 - 18"x36"

HO491LR Avorio
HO493LR Grigio
HO490LR Antracite
HO497LR Nero

60x60 - 24"x24"

HO601LR Avorio
HO603LR Grigio
HO600LR Antracite
HO607LR Nero

30x60 - 12"x24"

HO361LR Avorio
HO363LR Grigio
HO360LR Antracite
HO367LR Nero

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

HOB601L Avorio
HOB603L Grigio
HOB600L Antracite
HOB607L Nero

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный
LAPPATO/RETTIFICATO
Honed/Rectified - Geläppt/Rektifiziert - Adouci/Rectifie - Доведенный/Ректифицированный

MOSAICO LISTELLATO

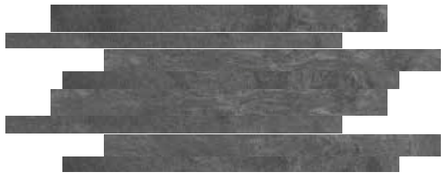
H01MSR AVORIO
NATURALE/RETTIFICATO
H01MSLR AVORIO
LAPPATO/RETTIFICATO



H03MSR GRIGIO
NATURALE/RETTIFICATO
H03MSLR GRIGIO
LAPPATO/RETTIFICATO



H00MSR ANTRACITE
NATURALE/RETTIFICATO
H00MSLR ANTRACITE
LAPPATO/RETTIFICATO



H07MSR NERO
NATURALE/RETTIFICATO
H07MSLR NERO
LAPPATO/RETTIFICATO

in fogli 30x60 da 8 pezzi.
in 30x60 - 12"x24" sheets made up of 8 pieces.
auf blatt 30x60 mit 8 stück.
sur feuille tramée de 30x60 de 8 pièces.
В листах 30x60, состоящих из 8 фрагмента.

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante (Naturale)
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
> 30%
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	R9 NATURALE	B.C.R.A. NATURALE DRY: >0,40 WET: >0,40	DCOF NATURALE WET: 0.45	DCOF LAPPATO WET: 0.43	eco PAG. 546

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
60x120 - 24"x48"	2	1,44	32	35	50,40	1130	10 mm
20x120 - 8"x48"	5	1,20	26,5	30	36	805	10 mm
45x90 - 18"x36"	3	1,215	26,5	32	38,88	858	10 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
MOSAICO LISTELLATO in fogli 30x60 da 8 pezzi	SHEETS 11	0,99	19,5				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	22,6				
30x60x5 - 12"x24"x2" Lineare ad Elle	4		20				
30x60x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle	2		11				



__BORGOGNA_MIX



BORDI MARCATI E IRREGOLARI PER UNO STILE RUSTICO E INUSUALE

DISTINCT, UNEVEN EDGES FOR A NOVEL COUNTRY STYLE
MARKANTE, UNREGELMÄSSIGE KANTEN FÜR EINEN RUSTIKALEN, UNGEWÖHNLICHEN STIL
BORDS MARQUÉS ET IRRÉGULIERS POUR UN STYLE RUSTIQUE ET INHABITUEL
ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ И НЕРОВНЫЕ КРАЯ ДЛЯ НЕОБЫЧНОГО И РУСТИКАЛЬНОГО СТИЛЯ

—
Beige Modulo
51x76,2 - 20"x30"
51x51 - 20"x20"
25,5x51 - 10"x20"
25,5x25,5 - 10"x10"
Naturale

BOOK 17/18 | **BORGOGNA_MIX**

Beige 51x76,2 - 20"x30"
Naturale

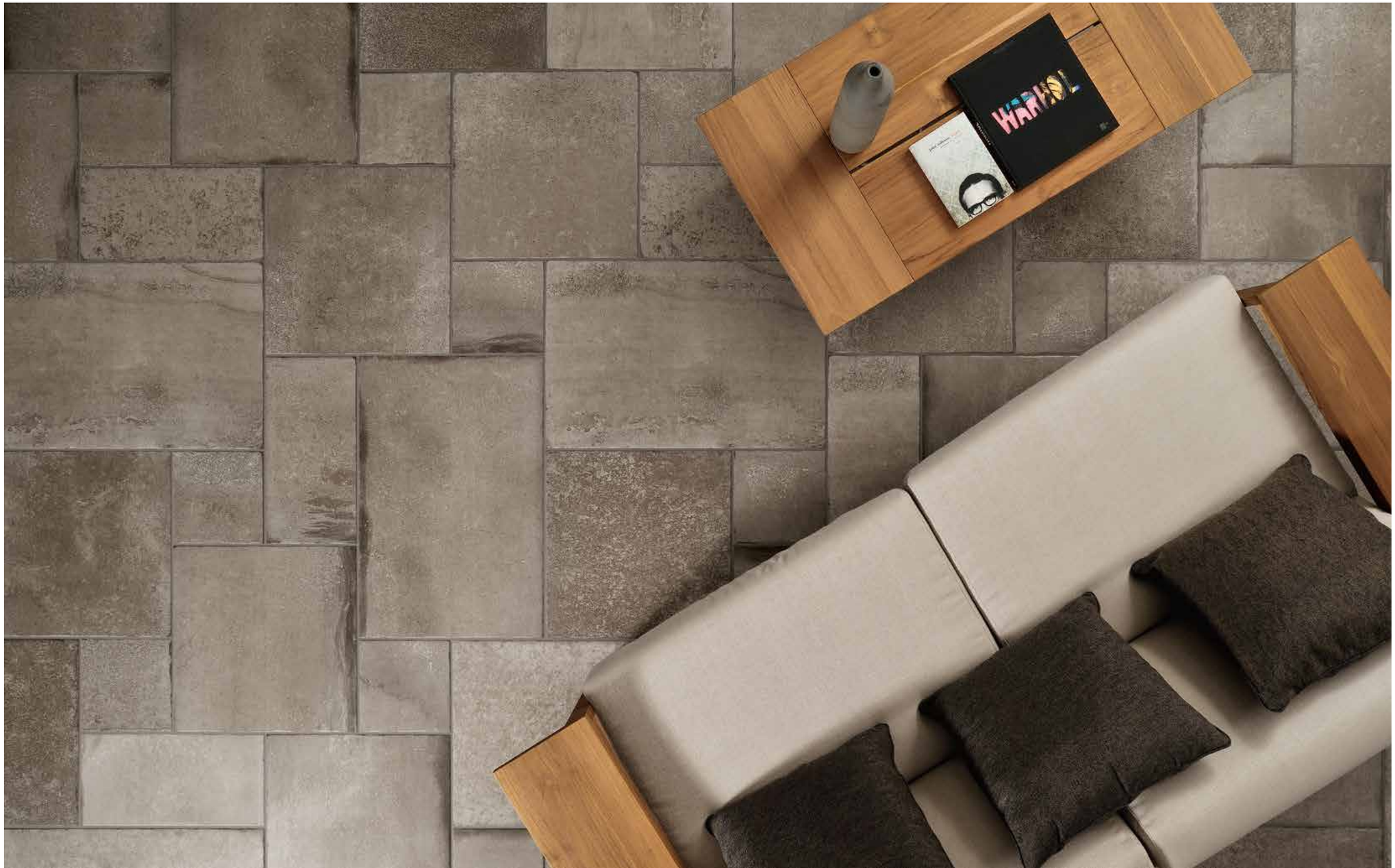


—
Avorio Modulo
51x76,2 - 20"x30"
51x51 - 20"x20"
25,5x51 - 10"x20"
25,5x25,5 - 10"x10"
Naturale



BOOK 17/18 | **BORGOGNA_MIX**

—
Grigio Modulo
51x76,2 - 20"x30"
51x51 - 20"x20"
25,5x51 - 10"x20"
25,5x25,5 - 10"x10"
Naturale



BOOK 17/18 | **BORGOGNA_MIX**

—
Grigio Modulo
51x76,2 - 20"x30"
51x51 - 20"x20"
25,5x51 - 10"x20"
25,5x25,5 - 10"x10"
Esterno



BORGOGNA_MIX AVORIO



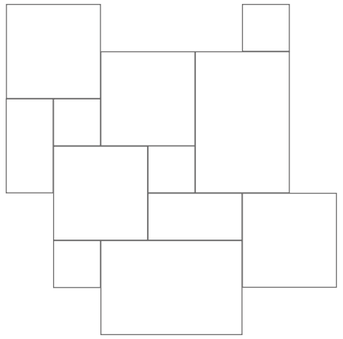
BORGOGNA_MIX BEIGE



BORGOGNA_MIX GRIGIO



51x76,2 - 20"x30"
NATURALE
ESTERNO



* **MODULO**
51x76,2 - 20"x30"
51x51 - 20"x20"
25,5x51 - 10"x20"
25,5x25,5 - 10"x10"
NATURALE
ESTERNO

NATURALE
Unpolished - Matt - Naturel - Натуральный

51x76,2 - 20"x30"

BM571	Avorio
BM572	Beige
BM573	Grigio

* **MODULO**

BM1MD	Avorio
BM2MD	Beige
BM3MD	Grigio

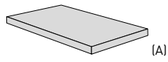
7,5x51 - 3"x20"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

BMB511	Avorio
BMB512	Beige
BMB513	Grigio

33x51x5 - 13"x20"x2" **DX**

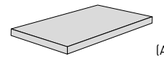


(A)

Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

BM1GADR	Avorio
BM2GADR	Beige
BM3GADR	Grigio

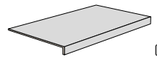
33x51x5 - 13"x20"x2" **SX**



(A)

BM1GASR	Avorio
BM2GASR	Beige
BM3GASR	Grigio

33x51x5 - 13"x20"x2"



(A)

Lineare ad Elle - L-shaped Element
L-Form Element - Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

BM1GLR	Avorio
BM2GLR	Beige
BM3GLR	Grigio

ESTERNO
Outdoor - Aussenbereich - Exterieur - Внешний

51x76,2 - 20"x30"

BM571E	Avorio
BM572E	Beige
BM573E	Grigio

30x120 - 12"x48"

BM1MDE	Avorio
BM2MDE	Beige
BM3MDE	Grigio

15x51x5 - 6"x20"x2"

Elemento ad Elle
L-shape trim - Schenkelplatte
Carreau à rebord - Уголки

BM1ELE	Avorio
BM2ELE	Beige
BM3ELE	Grigio

33x51x5 - 13"x20"x2" **DX**

(A)

Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

BM1GADE	Avorio
BM2GADE	Beige
BM3GADE	Grigio

33x51x5 - 13"x20"x2" **SX**

(A)

BM1GASE	Avorio
BM2GASE	Beige
BM3GASE	Grigio

33x51x5 - 13"x20"x2"

(A)

Lineare ad Elle - L-shaped Element
L-Form Element - Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

BM1GLE	Avorio
BM2GLE	Beige
BM3GLE	Grigio

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

51x76,2 - 20"x30"	1 pz
51x51 - 20"x20"	2 pz
25,5x51 - 10"x20"	1 pz
25,5x25,5 - 10"x10"	2 pz
Totale Mq.	**1,1658**

* Un MODULO è composto dal contenuto di 2 scatole.
A MODULE is composed of the contents of 2 boxes.
Ein MODUL besteht aus dem Inhalt von 2 Schachteln.
Un MODULE se compose du contenu de 2 cartons.
МОДУЛЬ формируется из содержимого 2 коробок.

Contenuto di una scatola
Material packed all in one box - Paketinhalt
Le contenu d'une boîte - Содержимое одной коробки

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

✓ Esterno (Esterno)
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

✓ Zone limitrofe a piscina (Esterno)
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material
Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés
Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	R9 NATURALE	R11 ESTERNO	A+B+C ESTERNO	B.C.R.A. DRY: >0,40 WET: >0,40

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
51x76,2 - 20"x30"	3	1,1658	23,5	36	41,9688	856	9,5 mm
MODULO **51x76,2** - 20"x30" **51x51** - 20"x20" **25,5x51** - 10"x20" **25,5x25,5** - 10"x10"	6	1,658	23,5	34	39,6372	809	9,5 mm
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x51 - 3"x20" Battiscopa	23	Ml 11,73	17				
15x51x5 - 6"x20"x2" Elemento ad Elle	4	Ml 2,04	6,4				
33x51x5 - 13"x20"x2" Lineare ad Elle	4		20				
33x51x5 - 13"x20"x2" Angolare ad Elle	2		11				



—
Beige 51x76,2 - 20"x30"
Naturale



LOIRE

ELEGANZA E SEMPLICITÀ DEI MATERIALI DI UN TEMPO PER INTERNI ED ESTERNI

THE ELEGANCE AND SIMPLICITY OF MATERIALS FROM A BYGONE AGE, FOR INDOOR AND OUTDOOR USE
ELEGANZ UND EINFACHHEIT DER MATERIALIEN AUS FRÜHEREN ZEITEN FÜR DEN INNEN- UND AUSSENBEREICH
ÉLÉGANCE ET SIMPLICITÉ DES MATÉRIAUX D'AUTREFOIS POUR INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS
ЭЛЕГАНТНОСТЬ И ПРОСТОТА МАТЕРИАЛОВ ПРОШЛОГО ДЛЯ ОТДЕЛКИ ИНТЕРЬЕРА И ЭКСТЕРЬЕРА.



—
Moka 75x75 - 30"x30"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **LOIRE**

—
Moka 75x75 - 30"x30"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **LOIRE**

—
Avorio 75x75 - 30"x30"
Naturale/Rettificato





—
Grigio 75x75 - 30"x30"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **LOIRE**

BOOK 17/18 | **LOIRE**

—
Taupe Modulo
40,8x61,4 - 16"x24" / 40,8x40,8 - 16"x16" / 20,3x40,8 - 8"x16" / 20,3x20,3 - 8"x8"
Naturale



LOIRE AVORIO



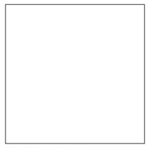
LOIRE GRIGIO



LOIRE TAUPE



LOIRE MOKA



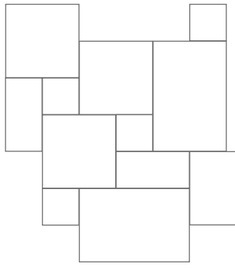
75x75 - 30"x30"
NATURALE/RETTIFICATO
ESTERNO R11/RETTIFICATO



60,4x90,6 - 24"x36"
NATURALE/RETTIFICATO



40,8x61,4 - 16"x24"
NATURALE
ESTERNO R11



* **MODULO**
40,8x61,4 - 16"x24"
40,8x40,8 - 16"x16"
20,3x40,8 - 8"x16"
20,3x20,3 - 8"x8"
NATURALE
ESTERNO R11



75x75 - 30"x30" ≠ 20 mm
ESTERNO R11/RETTIFICATO



60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm
ESTERNO R11/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24" ≠ 20 mm
ESTERNO R11/RETTIFICATO

NATURALE
Unpolished - Matt - Naturel - Натуральный

40,8x61,4 - 16"x24"

LO461	Avorio
LO463	Grigio
LO460	Taupe
LO468	Moka

* **MODULO**

LO1MD	Avorio
LO3MD	Grigio
LO0MD	Taupe
LO8MD	Moka

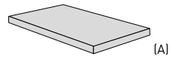
6,8x61,4 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

LOB611	Avorio
LOB613	Grigio
LOB610	Taupe
LOB618	Moka

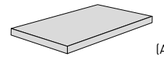
33x61,4x5 - 13"x24"x2" **DX**



Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

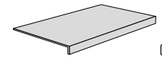
LO1GAD	Avorio
LO3GAD	Grigio
LO0GAD	Taupe
LO8GAD	Moka

33x61,4x5 - 13"x24"x2" **SX**



LO1GAS	Avorio
LO3GAS	Grigio
LO0GAS	Taupe
LO8GAS	Moka

33x61,4x5 - 13"x24"x2"



Lineare ad Elle - L-shaped Element
L-Form Element - Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

LO1GL	Avorio
LO3GL	Grigio
LO0GL	Taupe
LO8GL	Moka

ESTERNO R11
Outdoor R11 - Aussenbereich R11 - Exterieur R11 - Внешний R11

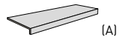
40,8x61,4 - 16"x24"

LO461E	Avorio
LO463E	Grigio
LO460E	Taupe
LO468E	Moka

* **MODULO**

LO1MDE	Avorio
LO3MDE	Grigio
LO0MDE	Taupe
LO8MDE	Moka

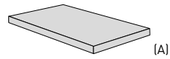
15x40,8x5 - 6"x16"x2"



Elemento ad Elle
L-shape trim - Schenkelplatte
Carreau à rebord - Уголки

LO1EL	Avorio
LO3EL	Grigio
LO0EL	Taupe
LO8EL	Moka

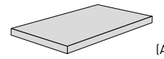
33x61,4x5 - 13"x24"x2" **DX**



Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

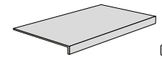
LO1GADE	Avorio
LO3GADE	Grigio
LO0GADE	Taupe
LO8GADE	Moka

33x61,4x5 - 13"x24"x2" **SX**



LO1GASE	Avorio
LO3GASE	Grigio
LO0GASE	Taupe
LO8GASE	Moka

33x61,4x5 - 13"x24"x2"



Lineare ad Elle - L-shaped Element
L-Form Element - Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

LO1GLE	Avorio
LO3GLE	Grigio
LO0GLE	Taupe
LO8GLE	Moka

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert
Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

75x75 - 30"x30"

LO751R	Avorio
LO753R	Grigio
LO750R	Taupe
LO758R	Moka

60,4x90,6 - 24"x36"

LO691R	Avorio
LO693R	Grigio
LO690R	Taupe
LO698R	Moka

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

LOB601R	Avorio
LOB603R	Grigio
LOB600R	Taupe
LOB608R	Moka

ESTERNO R11/RETTIFICATO
Outdoor R11/Rectified - Aussenbereich R11/Rektifiziert
Exterieur R11/Rectifié - Внешний R11/Ректифицированный

75x75 - 30"x30"

LO751ER	Avorio
LO753ER	Grigio
LO750ER	Taupe
LO758ER	Moka

40,8x61,4 - 16"x24"	1 pz
40,8x40,8 - 16"x16"	2 pz
20,3x40,8 - 8"x16"	1 pz
20,3x20,3 - 8"x8"	2 pz
Totale Mq.	**0,75**

* Un MODULO è composto dal contenuto di 2 scatole.
A MODULE is composed of the contents of 2 boxes.
Ein MODUL besteht aus dem Inhalt von 2 Schachteln.
Un MODULE se compose du contenu de 2 cartons.
МОДУЛЬ формируется из содержимого 2 коробок.

Contenuto di una scatola
Material packed all in one box - Paketinhalt
Le contenu d'une boîte - Содержимое одной коробки

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.



GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL - gresx2 UGL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

✓ Esterno (Esterno R11 - gresx2)
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

DIGITAL HD 3D Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante (gresx2)
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

✓ Zone limitrofe a piscina (Esterno R11 - gresx2)
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

☐ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

WE FEEL GREEN (GL)
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	R10 NATURALE	R11 ESTERNO R11	A+B NATURALE gresx2	A+B+C ESTERNO R11	B.C.R.A. DRY: >0,40 WET: >0,40	DCOF NATURALE WET: 0.67	gresx2 PAG. 554

gresx2

ESTERNO R11/RETTIFICATO
Outdoor R11/Rectified - Aussenbereich R11/Rektifiziert - Exterieur R11/Rectifié - Внешний R11/Ректифицированный

75x75 - 30"x30" ≠ 20 mm

2L093ER Grigio
2L098ER Moka

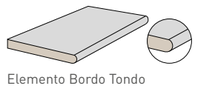
60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm

2L071ER Avorio
2L073ER Grigio
2L070ER Taupe
2L078ER Moka

60x60 - 24"x24" ≠ 20 mm

2L063ER Grigio
2L068ER Moka

30x60 - 12"x24" ≠ 20 mm



Elemento Bordo Tondo
Rounded edge element
Element mit runder Kante
Élément de rebord rond
Элемент с округлой кромкой

2L063BT Grigio
2L068BT Moka

30x60 - 12"x24" ≠ 20 mm



Elemento Bordo Becco
Half bullnose element
Element mit Eckabrundung
Élément arrondi à 1/4
Элемент с вальцовкой

2L063BB Grigio
2L068BB Moka

—
Grigio 75x75 - 30"x30" ≠ 20 mm.
Esterno R11/Rettificato

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
75x75 - 30"x30"	2	1,125	25	42	47,25	1060	10 mm
75x75 - 30"x30" gresx2	1	0,5625	24,5	42	23,625	1039	20 mm
60,4x90,6 - 24"x36"	3	1,641	36,5	32	52,512	1178	10 mm
60,4x90,6 - 24"x36" gresx2	1	0,547	24	48	26,256	1162	20 mm
60x60 - 24"x24" gresx2	2	0,72	32,5	32	23,04	1050	20 mm
40,8x61,4 - 16"x24"	5	1,253	25	48	60,144	1210	9,5 mm
MODULO **40,8x61,4** - 16"x24" **40,8x40,8** - 16"x16" **20,3x40,8** - 8"x16" **20,3x20,3** - 8"x8"	6	0,75	15	44	33	670	9,5 mm
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
6,8x61,4 - 3"x24" Battiscopa	26	Ml 15,964	21,84				
15x40,8x5 - 6"x16"x2" Elemento ad Elle	6	Ml 2,448	10,2				
33x61,4x5 - 13"x24"x2" Lineare ad Elle	4		20				
33x61,4x5 - 13"x24"x2" Angolare ad Elle	2		11				
30x60 - 12"x24" gresx2 Elemento Bordo Tondo	2		16,1				
30x60 - 12"x24" gresx2 Elemento Bordo Becco	2		16,1				



_AQUITAINE

LUCI E SFUMATURE DI UNA PIETRA RICCA DI SUGGESTIONI NATURALI, PER SUPERFICI DA VIVERE

LIGHTS AND SHADES FOR A STONE RICH IN NATURAL APPEAL, FOR SURFACES TO EXPERIENCE
DIE LICHTAKZENTE UND NUANCEN EINES AN NATÜRLICHEM ZAUBER REICHEN STEINS FÜR OBERFLÄCHEN, DIE GELEBT WERDEN MÖCHTEN
UNE PIERRE ÉVOQUANT PLEINEMENT LA NATURE, SON ÉCLAT ET LA RICHESSE DE SES NUANCES, POUR DES SURFACES À VIVRE SANS RETENUE
ИГРА СВЕТА И ОТТЕНКОВ КАМНЯ С ЕГО ПРИРОДНЫМ ОЧАРОВАНИЕМ ДЛЯ ОТДЕЛКИ ПОВЕРХНОСТЕЙ В ВАШЕМ ДОМЕ



project by: moo.gg

—
Modulo Beige 40,8x61,4 - 16"x24" / 40,8x40,8 - 16"x16" / 20,3x40,8 - 8"x16" / 20,3x20,3 - 8"x8"
Naturale - Esterno R11



—
Madulo Grigio 40,8x61,4 - 16"x24" / 40,8x40,8 - 16"x16" / 20,3x40,8 - 8"x16" / 20,3x20,3 - 8"x8"
Eslerno R11

BOOK 17/18 | AQUITAINE

BOOK 17/18 | **AQUITAINE**

—
Beige 61,4x61,4 - 24"x24"
Naturale





AQUITAINE BEIGE



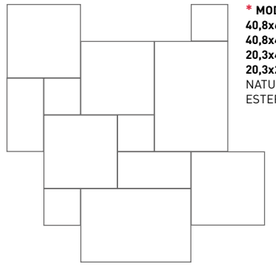
AQUITAINE GRIGIO



61,4x61,4 - 24"x24"
NATURALE
ESTERNO R11



40,8x61,4 - 16"x24"
NATURALE
ESTERNO R11



* **MODULO**
40,8x61,4 - 16"x24"
40,8x40,8 - 16"x16"
20,3x40,8 - 8"x16"
20,3x20,3 - 8"x8"
NATURALE
ESTERNO R11



60x60 - 24"x24" ≠ 20 mm
ESTERNO R11/RETTIFICATO

NATURALE

Unpolished - Matt - Naturel - Натуральный

61,4x61,4 - 24"x24"

AQ612	Beige
AQ613	Grigio

40,8x61,4 - 16"x24"

AQ462	Beige
AQ463	Grigio

* **MODULO**

AQ2MD	Beige
AQ3MD	Grigio

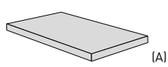
6,8x61,4 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

AQB612	Beige
AQB613	Grigio

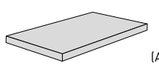
33x61,4x5 - 13"x24"x2" **DX**



Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

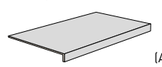
AQ2GAD	Beige
AQ3GAD	Grigio

33x61,4x5 - 13"x24"x2" **SX**



AQ2GAS	Beige
AQ3GAS	Grigio

33x61,4x5 - 13"x24"x2"



Lineare ad Elle - L-shaped Element
L-Form Element - Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

AQ2GL	Beige
AQ3GL	Grigio

ESTERNO R11

Outdoor R11 - Aussenbereich R11 - Exterieur R11 - Внешний R11

61,4x61,4 - 24"x24"

AQ612E	Beige
AQ613E	Grigio

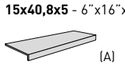
40,8x61,4 - 16"x24"

AQ462E	Beige
AQ463E	Grigio

* **MODULO**

AQ2MDE	Beige
AQ3MDE	Grigio

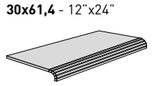
15x40,8x5 - 6"x16"x2"



Elemento ad Elle
L-shape trim - Schenkelplatte
Carreau à rebord - Уголки

AQ2EL	Beige
AQ3EL	Grigio

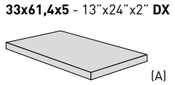
30x61,4 - 12"x24"



Elemento Bordo - Edge Cover
Rand - Bord - Край

AQ2BO	Beige
AQ3BO	Grigio

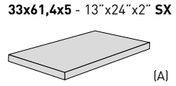
33x61,4x5 - 13"x24"x2" **DX**



Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

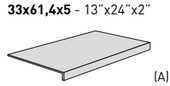
AQ2GADE	Beige
AQ3GADE	Grigio

33x61,4x5 - 13"x24"x2" **SX**



AQ2GASE	Beige
AQ3GASE	Grigio

33x61,4x5 - 13"x24"x2"



Lineare ad Elle
L-shaped Element
L-Form Element - Elément linéaire en "L" Г-образная Прямая Ступень

AQ2GLE	Beige
AQ3GLE	Grigio



—
Modulo Grigio 40,8x61,4 - 16"x24" / 40,8x40,8 - 16"x16" / 20,3x40,8 - 8"x16" / 20,3x20,3 - 8"x8"
Esterno R11

40,8x61,4 - 16"x24"	1 pz
40,8x40,8 - 16"x16"	2 pz
20,3x40,8 - 8"x16"	1 pz
20,3x20,3 - 8"x8"	2 pz
Totale Mq.	**0,75**

* Un MODULO è composto dal contenuto di 2 scatole.
A MODULE is composed of the contents of 2 boxes.
Ein MODUL besteht aus dem Inhalt von 2 Schachteln.
Un MODULE se compose du contenu de 2 cartons.
МОДУЛЬ формируется из содержимого 2 коробок.

Contenuto di una scatola
Material packed all in one box - Paketinhalt
Le contenu d'une boîte - Содержимое одной коробки

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.



gresx2

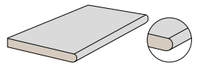
ESTERNO R11/RETTIFICATO

Outdoor R11/Rectified - Aussenbereich R11/Rektifiziert - Exterieur R11/Rectifié - Внешний R11/Ректифицированный

60x60 - 24"x24" ≠ 20 mm

2AQ62ER Beige
2AQ63ER Grigio

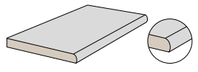
30x60 - 12"x24" ≠ 20 mm



Elemento Bordo Tondo
Rounded edge element
Element mit runder Kante
Élément de rebord rond
Элемент с округлой кромкой

2AQ62BT Beige
2AQ63BT Grigio

30x60 - 12"x24" ≠ 20 mm



Elemento Bordo Becco
Half bullnose element
Element mit Eckabrundung
Élément arrondi à 1/4
Элемент с вальцовкой

2AQ62BB Beige
2AQ63BB Grigio

—
Grigio 60x60 - 24"x24" ≠ 20 mm.
Esterno R11/Rettificato

GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL - gresx2 UGL

(V2): Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation - Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с легким изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

✓ Esterno (Esterno R11 - gresx2)
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

DIGITAL HD 3D Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante (gresx2)
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

✓ Zone limitrofe a piscina (Esterno R11 - gresx2)
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

☐ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

WE FEEL GREEN (GL)
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	R9 NATURALE	R11 ESTERNO R11	A+B gresx2	A+B+C ESTERNO R11	B.C.R.A. DRY: >0,40 WET: >0,40	gresx2 PAG. 554

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
61,4x61,4 - 24"x24"	4	1,508	33	30	45,24	1000	10 mm
60x60 - 24"x24" gresx2	2	0,72	32,5	32	23,04	1050	20 mm
40,8x61,4 - 16"x24"	5	1,253	25	48	60,144	1210	9,5 mm
MODULO **40,8x61,4** - 16"x24" **40,8x40,8** - 16"x16" **20,3x40,8** - 8"x16" **20,3x20,3** - 8"x8"	6	0,75	15	44	33	670	9,5 mm
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
6,8x61,4 - 3"x24" Battiscopa	26	Ml 15,964	21,84				
15x40,8x5 - 6"x16"x2" Elemento ad Elle	6	Ml 2,448	10,2				
30x61,4 - 12"x24" Elemento Bordo	5	Ml 3,07	18,5				
33x61,4x5 - 13"x24"x2" Lineare ad Elle	4		20				
33x61,4x5 - 13"x24"x2" Angolare ad Elle	2		11				
30x60 - 12"x24" gresx2 Elemento Bordo Tondo	2		16,1				
30x60 - 12"x24" gresx2 Elemento Bordo Becco	2		16,1				



_OUTSTONE

SENSAZIONI DI UNA PIETRA PER ESTERNO

OUTDOOR STONE SENSATIONS
WAHRNEHMUNGEN EINES GESTEINS FÜR DEN AUSSENBEREICH
SENSATIONS D'UNE PIERRE POUR EXTÉRIEURS
ОЩУЩЕНИЕ КАМНЯ ДЛЯ ВНЕШНЕЙ УКЛАДКИ



BOOK 17/18 | **OUTSTONE**



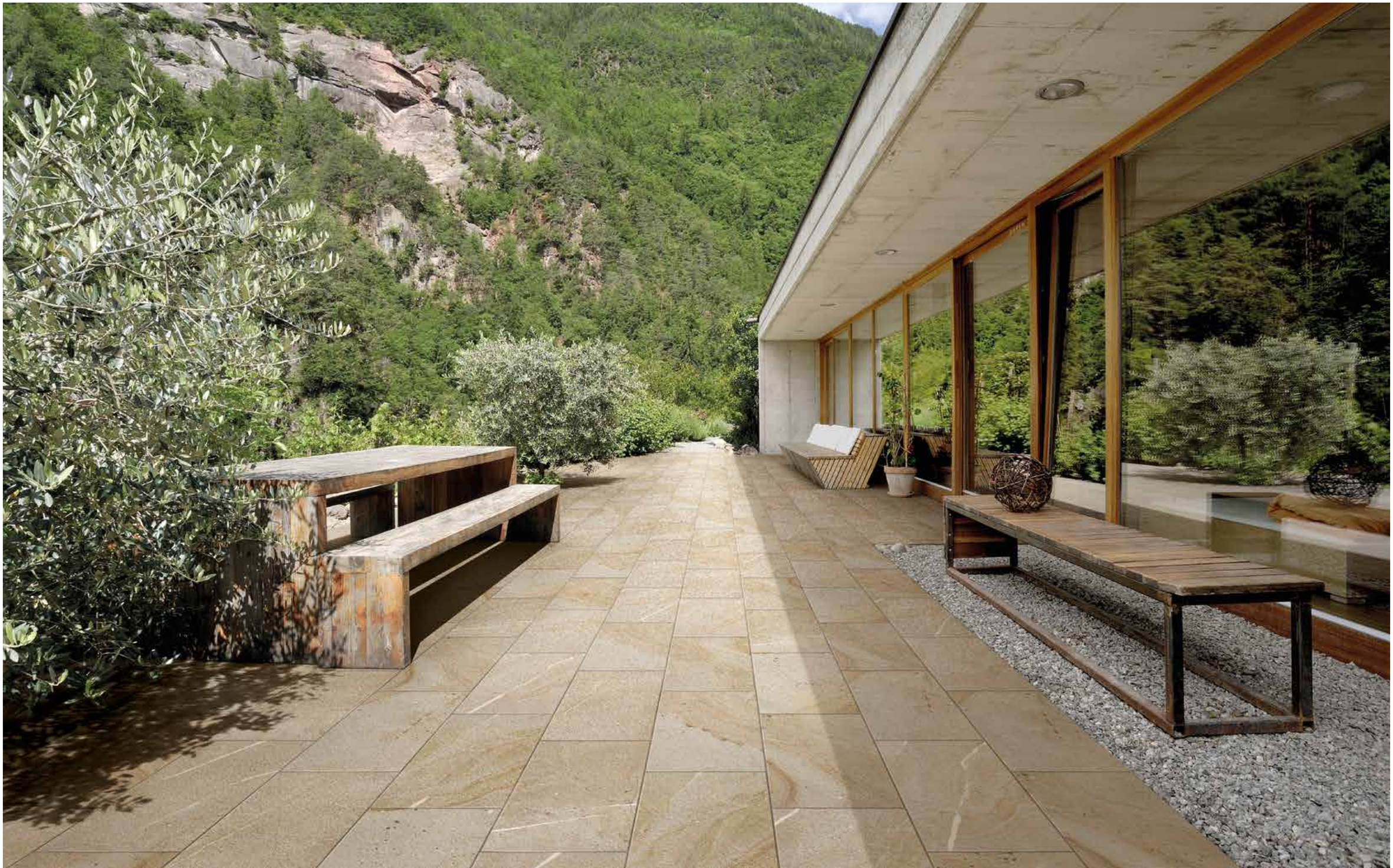
—
Grigio 30x60 - 12"x24" / 15x60 - 6"x24"
Strutturato/Rettificato

BOOK 17/18 | **OUTSTONE**

—
Grigio Mosaico Arco Pavè 35x95 - 14"x37 1/2"
Strutturato

BOOK 17/18 | **OUTSTONE**

—
Camoscio 30,5x61,4 - 12"x24"
Strutturato





OUTSTONE BEIGE



OUTSTONE CAMOSCIO



OUTSTONE AVANA



OUTSTONE GRIGIO

30x60 - 12"x24"
STRUTTURATO/RETTIFICATO

30x30 - 12"x12"
STRUTTURATO/RETTIFICATO

30,5x61,4 - 12"x24"
STRUTTURATO

30,5x30,5 - 12"x12"
STRUTTURATO

15x60 - 6"x24"
STRUTTURATO/RETTIFICATO

STRUTTURATO
Textured - Strukturiert - Structuré - Структурированный

30,5x61,4 - 12"x24"

OU362	Beige
OU369	Camoscio
OU368	Avana
OU363	Grigio

30,5x30,5 - 12"x12"

OU302	Beige
OU309	Camoscio
OU308	Avana
OU303	Grigio

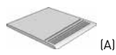
7,5x61,4 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

OUB612	Beige
OUB619	Camoscio
OUB618	Avana
OUB613	Grigio

30,5x30,5 - 12"x12"



Gradino - Step
Rillen-Stufe
Nez de marche
Ступень

OU2GR	Beige
OU9GR	Camoscio
OU8GR	Avana
OU3GR	Grigio

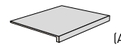
15x30,5x4 - 6"x12"x1 1/2"



Elemento a Elle piegato con rinforzo
Reinforced L-shape trim
Gebogene Schenkelplatte mit Verstärkung
Carreau à rebord arrondi à courbure renforcée
Гнутый усиленный уголок

OU2EL	Beige
OU9EL	Camoscio
OU8EL	Avana
OU3EL	Grigio

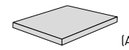
30,5x30,5x5 - 12"x12"x2"



Lineare ad Elle
L-shaped Element
L-Form Element
Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

OU2GL	Beige
OU9GL	Camoscio
OU8GL	Avana
OU3GL	Grigio

30,5x30,5x5 - 12"x12"x2"



Angolare ad Elle
L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement
Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

OU2GA	Beige
OU9GA	Camoscio
OU8GA	Avana
OU3GA	Grigio

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

STRUTTURATO/RETTIFICATO
Textured/Rectified - Strukturiert/Rektifiziert - Structuré/Rectifié - Структурированный/Ректифицированный

30x60 - 12"x24"

OU362R	Beige
OU369R	Camoscio
OU368R	Avana
OU363R	Grigio

15x60 - 6"x24"

OU162R	Beige
OU169R	Camoscio
OU168R	Avana
OU163R	Grigio

30x30 - 12"x12"

OU302R	Beige
OU309R	Camoscio
OU308R	Avana
OU303R	Grigio

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

OUB612R	Beige
OUB619R	Camoscio
OUB618R	Avana
OUB613R	Grigio

STRUTTURATO
Textured - Strukturiert - Structuré - Структурированный

7,5x7,5 - 3"x3"



0U2MS1 BEIGE
STRUTTURATO



0U9MS1 CAMOSCIO
STRUTTURATO



0U8MS1 AVANA
STRUTTURATO



0U3MS1 GRIGIO
STRUTTURATO

in fogli 30,5x30,5 da 12 pezzi.
in 30,5x30,5 - 12"x12" sheets made up of 12 pieces.
auf blatt 30,5x30,5 mit 12 stück.
sur feuille tramée de 30,5x30,5 de 12 pièces.
В листах 30,5x30,5, состоящих из 12 фрагмента.

MOSAICO ARCO PAVÈ



0U2MS2 BEIGE
STRUTTURATO



0U9MS2 CAMOSCIO
STRUTTURATO



0U8MS2 AVANA
STRUTTURATO



0U3MS2 GRIGIO
STRUTTURATO

in fogli 35x95 da 87 pezzi.
in 35x95 - 14"x37$^{1/2}$" sheets made up of 87 pieces.
auf blatt 35x95 mit 87 stück.
sur feuille tramée de 35x95 de 87 pièces.
В листах 35x95, состоящих из 87 фрагмента.

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

✓ Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

☐ Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

✓ Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

☐ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material
Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés
Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO

R11

A+B+C

B.C.R.A.
DRY: >0,40
WET: >0,40

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
30,5x61,4 - 12"x24"	6	1,128	21,5	40	45,12	870	9 mm
30,5x30,5 - 12"x12"	12	1,116	21,5	48	53,568	1042	9 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	21,5	40	43,20	870	9 mm
15x60 - 6"x24"	12	1,08	19,2	40	43,20	778	9 mm
30x30 - 12"x12"	12	1,08	21,5	48	51,84	1042	9 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
7,5x7,5 - 3"x3" in fogli 30,5x30,5 da 12 pezzi	SHEETS 6	0,5952	10,2				
MOSAICO ARCO PAVÈ in fogli 35x95 da 87 pezzi	SHEETS 3	0,9669	16,65				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	22,5				
7,5x61,4 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,508	23				
30,5x30,5 - 12"x12" Gradino	11		20,5				
15x30,5x4 - 6"x12"x1$^{1/2}$" Elemento a Elle piegato con rinforzo	11		20,5				
30,5x30,5x5 - 12"x12"x2" Lineare ad Elle	6		11,9				
30,5x30,5x5 - 12"x12"x2" Angolare ad Elle	2		4,5				



QUARTZ

LA PROFONDA CONOSCENZA DELLA MATERIA CREA L'ABITARE NATURALE DELLO SPAZIO

THE PROFOUND KNOWLEDGE OF MATTER CREATES A NATURAL SPATIAL LIVING
DIE TIEFE KENNTNIS DER MATERIE SORGT FÜR EIN NATÜRLICHES BEWOHNEN DES RAUMS
AVEC UNE CONNAISSANCE PROFONDE DE LA MATIÈRE, CULTIVE L'ART SPONTANÉDE VIVRE L'ESPACE
ГЛУБОКОЕ ЗНАНИЕ МАТЕРИИ ПОЗВОЛЯЕТ СОЗДАВАТЬ БЛИЗКОЕ К ПРИРОДЕ ЖИЛЬЕ



—
Gold 45,8x45,8 - 18"x18"
Strutturato

BOOK 17/18 | **QUARTZ**



—
Silver 30,5x61,4 - 12"x24"
Strutturato



QUARTZ GOLD

La tecnologia Coem consente di ottenere piastrelle con facce diverse l'una dall'altra fino ad un centinaio per colore.
Coem technology makes it possible to obtain tiles all with different faces, up to a hundred or so per colour.
Die Technologie von Coem ermöglicht hunderte von verschiedenen Facetten pro Farbe.
La technologie Coem permet de donner aux carreaux jusqu'à une centaine de faces différentes par couleur.
Технология Coem позволяет получать плитки с различными между собой поверхностями, до ста вариантов на один цвет.



QUARTZ SILVER



QUARTZ GOLD SOFT



QUARTZ SILVER SOFT



QUARTZ GOLD STRUTTURATO



QUARTZ SILVER STRUTTURATO



45,8x45,8 - 18"x18"
SOFT
STRUTTURATO



30,5x61,4 - 12"x24"
SOFT
STRUTTURATO



30,5x30,5 - 12"x12"
SOFT
STRUTTURATO



15,25x15,25 - 6"x6"
SOFT
STRUTTURATO

SOFT

45,8x45,8 - 18"x18"

QZ453S Silver
QZ459S Gold

6x30,5 - 2 1/2"x12"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

QZB303S Silver
QZB309S Gold

30,5x61,4 - 12"x24"

QZ363S Silver
QZ369S Gold

30,5x30,5x5 - 12"x12"x2"



Lineare ad Elle
L-shaped Element
L-Form Element
Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

QZ3GLLS Silver
QZ9GLLS Gold

30,5x30,5 - 12"x12"

QZ303S Silver
QZ309S Gold

30,5x30,5x5 - 12"x12"x2"



Angolare ad Elle
L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement
Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

QZ3GALS Silver
QZ9GALS Gold

15,25x15,25 - 6"x6"

QZ153S Silver
QZ159S Gold

STRUTTURATO

Textured - Strukturiert - Structuré - Структурированный

45,8x45,8 - 18"x18"

QZ453 Silver
QZ459 Gold

15x30x4 - 6"x12"x1 1/2"

Elemento Elle Monolitico
One-piece L-shaped trim
Schenkelformteil
Carreau à rebord monolithique
Монолитный уголок

QZ3ELM Silver
QZ9ELM Gold

30,5x61,4 - 12"x24"

QZ363 Silver
QZ369 Gold

30,5x30,5x5 - 12"x12"x2"

Lineare ad Elle
L-shaped Element
L-Form Element
Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

QZ3GLL Silver
QZ9GLL Gold

30,5x30,5 - 12"x12"

QZ303 Silver
QZ309 Gold

30,5x30,5x5 - 12"x12"x2"

Angolare ad Elle
L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement
Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

QZ3GAL Silver
QZ9GAL Gold

15,25x15,25 - 6"x6"

QZ153 Silver
QZ159 Gold

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

SOFT
Soft - Soft - Soft - Soft

STRUTTURATO
Textured - Strukturiert - Structuré - Структурированный

MURETTO MULTISPESSORE 15x61,4 - 6"x24"



QZ163MS SILVER
STRUTTURATO
QZ13MSS SILVER
SOFT



QZ169MS GOLD
STRUTTURATO
QZ19MSS GOLD
SOFT

Muro su rete in fogli 15x61,4 da 11 pezzi.
15x61.4 - 6"x24" sheet "Wall" on the net made up of 11 pieces.
Mauer auf Netz, Blätter 15x61,4 mit 11 Stück.
Mur sur trame de 15x61,4 de 11 pièces.
Стена в листах на решетке 15x61,4 состоящих из 11 фрагмента.

SOFT/BURATTATO
Soft/Tumbled - Soft/Getrommelt - Soft/Buriné - Soft/Галький

STRUTTURATO/BURATTATO
Textured/Tumbled - Strukturiert/Getrommelt - Structuré/Buriné - Структурированный/Галький

MOSAICO 2,5x2,5 - 1"x1"



QZ303MB SILVER
STRUTTURATO/BURATTATO
QZ303MS SILVER
SOFT/BURATTATO



QZ309MB GOLD
STRUTTURATO/BURATTATO
QZ309MS GOLD
SOFT/BURATTATO

in fogli 30,5x30,5 da 144 pezzi.
in 30,5x30,5 - 12"x12" sheets made up of 144 pieces.
auf blatt 30,5x30,5 mit 144 stück.
sur feuille tramée de 30,5x30,5 de 144 pièces.
В листах 30,5x30,5, состоящих из 144 фрагмента.

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

(V4): Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation - Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure - Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

✓ Esterno (Strutturato)
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

☐ Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

✓ Zone limitrofe a piscina (Strutturato)
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

☐ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
> 40%
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO | R10 SOFT | R11 STRUTTURATO | A+B+C STRUTTURATO | B.C.R.A. DRY: >0,40 WET: >0,40

eco PAG. 546

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
45,8x45,8 - 18"x18"	6	1,26	25	48	60,48	1210	9,5 mm
30,5x61,4 - 12"x24"	6	1,128	22	40	45,12	890	9,5 mm
30,5x30,5 - 12"x12"	12	1,116	22	48	53,568	1066	9,5 mm
15,25x15,25 - 6"x6"	30	0,699	15,7	68	47,532	1078	9,5 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
MURETTO MULTISPESSORE in fogli 15x61,4	SHEETS 8	0,7368	16				
MOSAICO 2,5x2,5 - 1"x1" in fogli 30,5x30,5	SHEETS 11	1,023	22				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
6x30,5 - 2 1/2"x12" Battiscopa	30	Ml 9,15	12				
15x30x4 - 6"x12"x1 1/2" Elemento Elle Monolitico	8	Ml 2,4	9,6				
30,5x30,5x5 - 12"x12"x2" Lineare ad Elle	6		11,95				
30,5x30,5x5 - 12"x12"x2" Angolare ad Elle	2		4,5				



_PORFIDO

UN CLASSICO SENZA TEMPO CON CARATTERISTICHE DI ALTA TECNOLOGIA

TIMELESSLY CLASSY STYLE MEETS HIGH TECHNOLOGY
EIN ZEITLOSER KLASSIKER MIT DEN MERKMALEN HOHER TECHNOLOGIE
UN CLASSIQUE ATEMPOREL AVEC DES CARACTÉRISTIQUES DE HAUTE TECHNOLOGIE
НЕПРЕХОДЯЩАЯ КЛАССИКА С ВЫСОКОТЕХНОЛОГИЧНЫМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ





_
Ventaglio Grigio 48,5x49,5 - 19"x27 1/2"
Naturale



PORFIDO BIANCO SARDINIA



PORFIDO ROSA QUARZO



PORFIDO BEIGE SAHARA



PORFIDO AZZURRO ACQUA



PORFIDO GRIGIO ARGENTINO



PORFIDO ROSSO CATINACCIO



PORFIDO NERO SERPENTINO



30x60 - 12"x24"
NATURALE



30x30 - 12"x12"
NATURALE



15x30 - 6"x12"
NATURALE



15x15 - 6"x6"
NATURALE



10x10 - 4"x4"
NATURALE

NATURALE

Unpolished - Matt - Naturel - Натуральный

30x60 - 12"x24"

C000935 Bianco Sardinia
C000932 Grigio Argentino
C000934 Rosso Catinaccio
C000933 Nero Serpentino

30x30 - 12"x12"

C000915 Bianco Sardinia
C000883 Rosa Quarzo
C000882 Beige Sahara
C000884 Azzurro Acqua
C000051 Grigio Argentino
C000053 Rosso Catinaccio
C000052 Nero Serpentino

15x30 - 6"x12"

C000916 Bianco Sardinia
C000886 Rosa Quarzo
C000885 Beige Sahara
C000887 Azzurro Acqua
C000054 Grigio Argentino
C000056 Rosso Catinaccio
C000055 Nero Serpentino

15x15 - 6"x6"

C000918 Bianco Sardinia
C000892 Rosa Quarzo
C000891 Beige Sahara
C000893 Azzurro Acqua
C000357 Grigio Argentino
C000359 Rosso Catinaccio
C000358 Nero Serpentino

10x10 - 4"x4"

C000919 Bianco Sardinia
C000895 Rosa Quarzo
C000894 Beige Sahara
C000896 Azzurro Acqua
C000072 Grigio Argentino
C000074 Rosso Catinaccio
C000073 Nero Serpentino

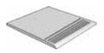
9,5x30 - 4"x12"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

C000920 Bianco Sardinia
C000898 Rosa Quarzo
C000897 Beige Sahara
C000899 Azzurro Acqua
C000060 Grigio Argentino
C000062 Rosso Catinaccio
C000061 Nero Serpentino

30x30 - 12"x12"



Gradino
Step - Rillen-Stufe
Nez de marche - Ступень

C000921 Bianco Sardinia
C000901 Rosa Quarzo
C000900 Beige Sahara
C000902 Azzurro Acqua
C000069 Grigio Argentino
C000071 Rosso Catinaccio
C000070 Nero Serpentino

15x30x4 - 6"x12"x1 1/2"



Elemento a Elle piegato con rinforzo
Reinforced L-shape trim
Gebogene Schenkelplatte mit Verstärkung
Carreau à rebord arrondi à courbure renforcée
Гнутый усиленный уголок

C000922 Bianco Sardinia
C000904 Rosa Quarzo
C000903 Beige Sahara
C000905 Azzurro Acqua
C000251 Grigio Argentino
C000253 Rosso Catinaccio
C000252 Nero Serpentino

25x33x2,2 - 10"x13"x1



(A)

Lineare Monolitico
One-piece step tread
Florentiner Stufe
Nez de marche monolithique
Монолитная прямая ступень

C000923 Bianco Sardinia
C000907 Rosa Quarzo
C000906 Beige Sahara
C000908 Azzurro Acqua
C000350 Grigio Argentino
C000352 Rosso Catinaccio
C000351 Nero Serpentino

25x33x2,2 - 10"x13"x1 **DX**



(A)

Angolare Monolitico
One-piece corner step
Florentiner Eckstufe
Angle nez de marche
Монолитная угловая ступень

C000924 Bianco Sardinia
C000910 Rosa Quarzo
C000909 Beige Sahara
C000911 Azzurro Acqua
C000353 Grigio Argentino
C000355 Rosso Catinaccio
C000354 Nero Serpentino

25x33x2,2 - 10"x13"x1 **SX**



(A)

Angolare Monolitico
One-piece corner step
Florentiner Eckstufe
Angle nez de marche
Монолитная угловая ступень

C000925 Bianco Sardinia
C000913 Rosa Quarzo
C000912 Beige Sahara
C000914 Azzurro Acqua
C000438 Grigio Argentino
C000440 Rosso Catinaccio
C000439 Nero Serpentino

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

NATURALE
Unpolished - Matt - Naturel - Натуральный

3x3 - 1"x1"



C000360 PORFIDO MIX SCURO NATURALE



C000937 PORFIDO MIX CHIARO NATURALE

in fogli 30x30 da 81 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 81 pieces.
auf blatt 30x30 mit 81 stück.
sur feuille tramée de 30x30 de 81 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 81 фрагмента.

48,5x69,5 - 19"x27 1/2"



C000930
VENTAGLIO NERO NATURALE



C000929
VENTAGLIO GRIGIO NATURALE



C000931
VENTAGLIO ROSSO NATURALE

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

(V2): Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation - Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с легким изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

✓ Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

✓ Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

RESISTENTE AL GELO	R11 NATURALE	A+B	B.C.R.A. DRY: >0,40 WET: >0,40	DCOF WET: 0.57	NF PAG. 544

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Kr	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
30x60 - 12"x24"	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
30x30 - 12"x12"	14	1,26	25	48	60,48	1210	9 mm
15x30 - 6"x12"	17	0,77	13,8	45	34,65	631	9 mm
15x15 - 6"x6"	34	0,77	13,8	45	34,65	631	9 mm
10x10 - 4"x4"	70	0,70	12,6	92	64,40	1169	9 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
MOSAICO MIX 3x3 - 1"x1" in fogli 30x30 da 81 pezzi	SHEETS 6	0,54	10,5				
VENTAGLIO 48,5x69,5 - 19"x27 1/2"	SHEETS 5	1,12	21,5				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
9,5x30 - 4"x12" Battiscopa	30	Ml 9,0	17				
30x30 - 12"x12" Gradino	12		20,5				
15x30x4 - 6"x12"x1 1/2" Elemento a Elle piegato con rinforzo	8	Ml 2,4	9,6				
25x33x2,2 - 10"x13"x1" Lineare Monolitico	5		18				
25x33x2,2 - 10"x13"x1" Angolare Monolitico	5		18				

_MILLERIGHE



UNA MOLTITUDINE DI RILIEVI ANIMA LA SUPERFICIE IN UN GIOCO DI CHIAROSCURO

A MULTITUDE OF RELIEFS ANIMATE THE SURFACE IN A GAME OF LIGHT AND SHADE
EINE RELIEFVIELFALT BELEBT DIE OBERFLÄCHE IN EINEM SPIEL DER HELL-DUNKEL-KONTRASTE
UNE MULTITUDE DE RELIEFS ANIME LA SURFACE DANS UN JEU DE CLAIR-OBSCUR
ИГРА СВЕТОТЕНИ МНОГОЧИСЛЕННЫХ ВЫПУКЛОСТЕЙ ОЖИВЛЯЕТ ПОВЕРХНОСТЬ



—
Platinum White 30x60 - 12"x24"
Sticks/Rettificato
Platinum White 30x60 - 12"x24"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **MILLERIGHE**

—
Caramel 45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato



BOOK 17/18 | **MILLERIGHE**

—
Brown 45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato



MILLERIGHE PLATINUM WHITE



MILLERIGHE CARAMEL



MILLERIGHE GREIGE



MILLERIGHE BROWN

45x90 - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO

30x60 - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO

30,5x61,4 - 12"x24"
NATURALE

• **STICKS 30x60** - 12"x24"
STICKS/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

45x90 - 18"x36"

ML491R	Platinum White
ML492R	Caramel
ML493R	Greige
ML498R	Brown

30x60 - 12"x24"

ML361R	Platinum White
ML362R	Caramel
ML363R	Greige
ML368R	Brown

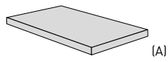
7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

MLB601R	Platinum White
MLB602R	Caramel
MLB603R	Greige
MLB608R	Brown

30x60x5 - 12"x24"x2" **DX**

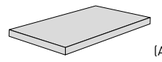


(A)

Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element
L-Form Eckelement - Elément d'angle en "L"
Г-образная Угловая Ступень

ML1GADR	Platinum White
ML2GADR	Caramel
ML3GADR	Greige
ML8GADR	Brown

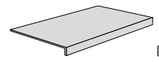
30x60x5 - 12"x24"x2" **SX**



(A)

ML1GASR	Platinum White
ML2GASR	Caramel
ML3GASR	Greige
ML8GASR	Brown

30x60x5 - 12"x24"x2"



(A)

Lineare ad Elle - L-shaped Element
L-Form Element - Elément linéaire en "L"
Г-образная Прямая Ступень

ML1GLR	Platinum White
ML2GLR	Caramel
ML3GLR	Greige
ML8GLR	Brown

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

NATURALE

Unpolished - Matt - Naturel - Натуральный

30,5x61,4 - 12"x24"

ML361	Platinum White
ML362	Caramel
ML363	Greige
ML368	Brown

7,5x61,4 - 3"x24"



Battiscopa - Bullnose
Sockel - Plinthe - Плинтус

MLB611	Platinum White
MLB612	Caramel
MLB613	Greige
MLB618	Brown

STICKS/RETTIFICATO

Sticks/Rectified - Sticks/Rektifiziert - Sticks/Rectifié - Sticks/Ректифицированный

• **STICKS 30x60** - 12"x24"

MLS361R	Platinum White
MLS362R	Caramel
MLS363R	Greige
MLS368R	Brown

• Da utilizzare esclusivamente a rivestimento.
To be used only on walls. - Nur zur Verkleidung verwendbare.
Exclusivement destinés à un revêtement mural. - Предназначены только для облицовки стен.

STICKS/RETTIFICATO

Sticks/Rectified - Sticks/Rektifiziert - Sticks/Rectifié - Sticks/Ректифицированный

DAMIER 10x10 - 4"x4"



MLS1MS PLATINUM WHITE
STICKS/RETTIFICATO



MLS2MS CARAMEL
STICKS/RETTIFICATO



MLS3MS GREIGE
STICKS/RETTIFICATO



MLS8MS BROWN
STICKS/RETTIFICATO

in fogli 30x30 da 9 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 9 pieces.
auf blatt 30x30 mit 9 stück.
sur feuille tramée de 30x30 de 9 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 9 фрагмента.

NATURALE-STICKS/RETTIFICATO

Unpolished-Sticks/Rectified - Matt-Sticks/Rektifiziert - Naturel-Sticks/Rectifié - Натуральный-Sticks/Ректифицированный

MOSAICO MIX 30x60 - 12"x24"



ML13MS2
PLATINUM WHITE/GREIGE
NATURALE-STICKS/RETTIFICATO



ML28MS2
CARAMEL/BROWN
NATURALE-STICKS/RETTIFICATO

MOSAICO DECORATO 2x2 - 1"x1"



ML12MS
PLATINUM WHITE/CARAMEL
NATURALE-STICKS/RETTIFICATO



ML38MS
GREIGE/BROWN
NATURALE-STICKS/RETTIFICATO

in fogli 30x30 da 144 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 144 pieces.
auf blatt 30x30 mit 144 stück.
sur feuille tramée de 30x30 de 144 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 144 фрагмента.

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

(V2): Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation - Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с легким изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

✓ Esterno (Naturale)
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

☐ Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

✓ Zone limitrofe a piscina (Naturale)
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

☐ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material
Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés
Высокое содержание переработанных материалов

	R11	A+B+C	B.C.R.A.	DCOF
RESISTENTE AL GELO	NATURALE	NATURALE	NATURALE DRY: >0,40 WET: >0,40	NATURALE WET: 0.50

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
45x90 - 18"x36"	3	1,215	26,5	32	38,88	858	10 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	21,5	40	43,20	870	9 mm
30,5x61,4 - 12"x24"	6	1,128	21,5	40	45,12	870	9 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
MOSAICO MIX 30x60 - 12"x24"	SHEETS 5	0,90	22,5				
DAMIER 10x10 - 4"x4" in fogli 30x30 da 9 pezzi	SHEETS 11	0,99	24,1				
MOSAICO DECORATO 2x2 - 1"x1" in fogli 30x30 da 144 pezzi	SHEETS 4	0,36	9				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	22,66				
30x60x5 - 12"x24"x2" Lineare ad Elle	4		20				
30x60x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle	2		11				



—
Greige 45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato



MARMI BIANCHI

GEOMETRIE E SENSAZIONI DI MATERIA E LUCE

GEOMETRIES AND SENSATIONS OF MATERIAL AND LIGHT
GEOMETRIEN UND EINDRÜCKE VON MATERIE UND LICHT
GÉOMÉTRIES ET SENSATIONS DE MATIÈRE ET DE LUMIÈRE
ГЕОМЕТРИЯ И ОЩУЩЕНИЯ МАТЕРИАЛА И СВЕТА



—
Carrara 75x75 - 30"x30"
Lucidato/Rettificato

BOOK 17/18 | **MARMI BIANCHI**

—
Calacatta 45x90 - 18"x36"
Calacatta Mosaico Spiga
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **MARMI BIANCHI**



—
Carrara 75x75 - 30"x30"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **MARMI BIANCHI**



—
Carrara 75x75 - 30"x30"
Carrara Mosaico Intreccio
Lucidato/Rettificato



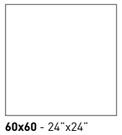
MARMI BIANCHI CARRARA



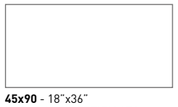
MARMI BIANCHI CALACATTA



75x75 - 30"x30"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO

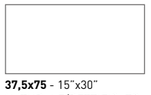


60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO



45x90 - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO

* **WAVE 45x90** - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO



37,5x75 - 15"x30"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

75x75 - 30"x30"

MBF751R Carrara
MBF750R Calacatta

37,5x75 - 15"x30"

MBF371R Carrara
MBF370R Calacatta

45x90 - 18"x36"

MBF491R Carrara
MBF490R Calacatta

* **WAVE 45x90** - 18"x36"

MBF491W Carrara
MBF490W Calacatta

60x60 - 24"x24"

MBF601R Carrara
MBF600R Calacatta

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

MBFB601 Carrara
MBFB600 Calacatta

7,5x75 - 3"x30"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

MBFB751 Carrara
MBFB750 Calacatta

LUCIDATO/RETTIFICATO

Half Polished/Rectified - Halbpoliert/Rektifiziert - Semi-Poli/Rectifié - Полуполированный/Ректифицированный

75x75 - 30"x30"

MBF751L Carrara
MBF750L Calacatta

37,5x75 - 15"x30"

MBF371L Carrara
MBF370L Calacatta

45x90 - 18"x36"

MBF491L Carrara
MBF490L Calacatta

60x60 - 24"x24"

MBF601L Carrara
MBF600L Calacatta

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

MBFB61L Carrara
MBFB60L Calacatta

7,5x75 - 3"x30"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

MBFB71L Carrara
MBFB70L Calacatta

* Da utilizzare esclusivamente a rivestimento.
To be used only on walls. - Nur zur Verkleidung verwendbare.
Exclusivement destinés à un revêtement mural. - Предназначены только для облицовки стен.

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

LUCIDATO/RETTIFICATO

Half Polished/Rectified - Halbpoliert/Rektifiziert - Semi-Poli/Rectifié - Полуполированный/Ректифицированный

MOSAICO INTRECCIO



in fogli 30x30 da 64 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 64 pieces.
auf blatt 30x30 mit 64 stück.
sur feuille tramée de 30x30 de 64 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 64 фрагмента.

MBF1MI CARRARA
NATURALE/RETTIFICATO
MBF1MIL CARRARA
LUCIDATO/RETTIFICATO

MBF0MI CALACATTA
NATURALE/RETTIFICATO
MBF0MIL CALACATTA
LUCIDATO/RETTIFICATO

MOSAICO MURETTO SPIGA





In fogli 12,5x37,5 da 4 pezzi.
In 12,5x37,5 - 5"x15" sheets made up of 4 pieces.
Auf Blatt 12,5x37,5 mit 4 Stück.
Sur feuille tramée de 12,5x37,5 de 4 pièces.
В листах 12,5x37,5, состоящих из 4 фрагмента.

MBF1MS CARRARA
NATURALE/RETTIFICATO
MBF1MSL CARRARA
LUCIDATO/RETTIFICATO

MBF0MS CALACATTA
NATURALE/RETTIFICATO
MBF0MSL CALACATTA
LUCIDATO/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

MOSAICO CUBIC





In fogli 17,5x30,5 da 18 pezzi.
In 17,5x30,5 - 7"x12" sheets made up of 18 pieces.
Auf Blatt 17,5x30,5 mit 18 Stück.
Sur feuille tramée de 17,5x30,5 de 18 pièces.
В листах 17,5x30,5, состоящих из 18 фрагмента.

MBF1MS1 CARRARA
NATURALE/RETTIFICATO

MBF0MS1 CALACATTA
NATURALE/RETTIFICATO

ELEMENTI DI CHIUSURA

(Sopra/Sotto)



MBF1MS2 CARRARA
MBF0MS2 CALACATTA
NATURALE/RETTIFICATO

SX



MBF1MS4 CARRARA
MBF0MS4 CALACATTA
NATURALE/RETTIFICATO

DX



MBF1MS3 CARRARA
MBF0MS3 CALACATTA
NATURALE/RETTIFICATO

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante (Naturale)
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
> 30%
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	R10 NATURALE	B.C.R.A. NATURALE DRY: >0,40 WET: >0,40	DCOF NATURALE WET: 0.61	eco PAG. 546

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
75x75 - 30"x30"	2	1,125	25	42	47,25	1060	10 mm
37,5x75 - 15"x30"	5	1,4065	31	18	25,317	568	10 mm
45x90 - 18"x36"	3	1,215	26,5	32	38,88	858	10 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
MOSAICO INTRECCIO in fogli 30x30 da 64 pezzi	SHEETS 11	0,99	23,32				
MOSAICO MURETTO SPIGA in fogli 12,5x37,5 da 4 pezzi	Cp 4	0,3752	8,8				
MOSAICO CUBIC in fogli 17,5x30,5 da 18 pezzi	SHEETS 6	0,32	6,5				
ELEMENTI DI CHIUSURA (Sopra/Sotto)	20						
ELEMENTI DI CHIUSURA (DX)	12						
ELEMENTI DI CHIUSURA (SX)	12						
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x75 - 3"x30" Battiscopa	13	Ml 9,75	16,9				
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	22,6				

BOOK 17/18 | **MARMI BIANCHI**



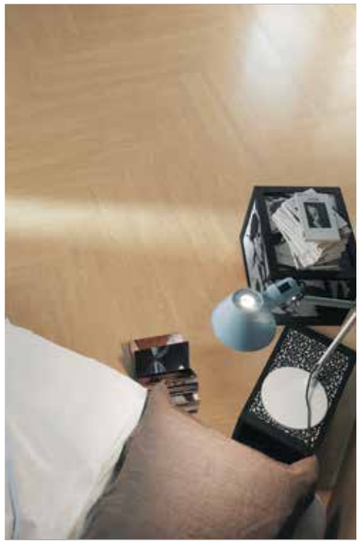
—
Calacatta Wave 45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato



TRAVERTINO ROMANO AL VERSO

LA PIETRA SI VESTE DI UN’ALLURE CLASSICA

STONE TAKES ON A CLASSIC ALLURE
DER STEIN KLEIDET SICH MIT KLASSISCHER ALLÜRE
LA PIERRE SE REVÊT D’UNE ALLURE CLASSIQUE
ОБЛАЧЕНИЕ КАМНЯ В КЛАССИЧЕСКОМ СТИЛЕ



—
Silver 60x60 - 24”x24”
Patinato/Rettificato



TRAVERTINO ROMANO AL VERSO WHITE



TRAVERTINO ROMANO AL VERSO BEIGE



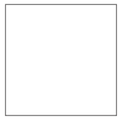
TRAVERTINO ROMANO AL VERSO SILVER



TRAVERTINO ROMANO AL VERSO WALNUT



45x90 - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO
PATINATO/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
PATINATO/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
PATINATO/RETTIFICATO



15x90 - 6"x36"
PATINATO/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

45x90 - 18"x36"

TR491R White
TR492R Beige
TR493R Silver
TR490R Walnut

60x60 - 24"x24"

TR601R White
TR602R Beige
TR603R Silver
TR600R Walnut

30x60 - 12"x24"

TR361R White
TR362R Beige
TR363R Silver
TR360R Walnut

PATINATO/RETTIFICATO

Patina Finish/Rectified - Patiniert/Rektifiziert - Patine/Rectifie - Патинированный/Ректифицированный

45x90 - 18"x36"

TR491PR White
TR492PR Beige
TR493PR Silver
TR490PR Walnut

15x90 - 6"x36"

TR191PR White
TR192PR Beige
TR193PR Silver
TR190PR Walnut

60x60 - 24"x24"

TR601PR White
TR602PR Beige
TR603PR Silver
TR600PR Walnut

30x60 - 12"x24"

TR361PR White
TR362PR Beige
TR363PR Silver
TR360PR Walnut

PATINATO/RETTIFICATO

Patina Finish/Rectified - Patiniert/Rektifiziert - Patine/Rectifie - Патинированный/Ректифицированный

1,5x1,5 - 0.6"x0.6"



TR1MSPR WHITE
PATINATO/RETTIFICATO



TR2MSPR BEIGE
PATINATO/RETTIFICATO



TR0MSPR WALNUT
PATINATO/RETTIFICATO

Mosaico 1,5x1,5 in fogli 30x30 da 324 pezzi.
1,5x1.5 - 0.6"x0.6" mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 324 pieces.
Mosaik 1,5x1,5 auf Blatt 30x30 mit 324 Stück.
Mosaïque de 1,5x1,5 sur feuille tramée de 30x30 de 324 pièces.
Мозаика 1,5x1,5 В листах 30x30, состоящих из 324 фрагмента.

PIETRA NATURALE

Natural stone - Natur Stein - Pierre naturelle - Натуральный Камень

5,5x30 - 2"x12"



TRL2 GEMME
MARRON NATURALE

TRL2R GEMME
MARRON RETTIFICATO



TRL1N GEMME
WALNUT NATURALE

TRL1 GEMME
WALNUT PATINATO/RETTIFICATO

LEGNO NATURALE

Wood - Naturholz - Bois naturel - Натуральное Дерево

1x15 - 0.4"x6"

TR15L1 LISTELLO WOOD

GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

(V2): Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation - Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с легким изменением оттенка и рисунка

- ✓ Pavimento
  Floor coverings - Bodenbeläge
  Sol - Напольная
- ✓ Rivestimento
  Wall coverings - Wandbeläge
  Faïence - Настенная
- ✓ Residenziale
  Residential areas - Wohngebiete
  Zones résidentielles - Жилые помещения
- ☐ Esterno
  Outdoor areas - Außenbereiche
  Espaces extérieurs - Внешние помещения

- ✓ Traffico leggero
  Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
  Zones à trafic léger - Область с низким трафиком
- ✓ Traffico pesante (Naturale)
  Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
  Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком
- ☐ Zone limitrofe a piscina
  Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
  Abords de piscines - Бассейны
- ✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
  External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
  Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
> 30%
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	R10 NATURALE	A+B NATURALE	B.C.R.A. DRY: >0,40 WET: >0,40	DCOF NATURALE WET: 0.66	BS 7976 PENDULUM TESTERS WHITE NATURALE DRY: 62 WET: 44	NF PAG. 544	eco% PAG. 546

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
45x90 - 18"x36"	3	1,215	28	32	38,88	806	10,5 mm
15x90 - 6"x36"	9	1,215	27,4	50	60,75	1380	10,5 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,44	33,5	30	43,20	1015	10,5 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
1,5x1,5 - 0.6"x0.6" in fogli 30x30 da 324 pezzi	SHEETS 11	1,00	17,6				
DECORI - DECORS - DEKORE - DECORS - ДЕКОРЫ							
LISTELLO WOOD 1x15 - 0.4"x6"	12		0,11				
GEMME 5,5x30 - 2"x12"	12		4,2				

BOOK 17/18 | **TRAVERTINO ROMANO AL VERSO**



—
Beige 45x90 - 18"x36"
Naturale/Rettificato



TRAVERTINO ROMANO SCANALATO



FASCINO INCONSUETO E PIACEVOLMENTE IRREGOLARE

FOR AN ORIGINAL, UNEVENLY APPEALING ALLURE
UNGEWÖHNLICHER UND ANGENEHM UNREGELMÄSSIGER REIZ
CHARME INHABITUEL ET AGRÉABLEMENT IRRÉGULIER
НЕОБЫЧНОЕ ОЧАРОВАНИЕ НЕРАВНОМЕРНОЙ ПОВЕРХНОСТИ

BOOK 17/18 | **TRAVERTINO ROMANO SCANALATO**

—
Silver 45x90 - 18"x36"
Lucidato/Rettificato



TRAVERTINO ROMANO SCANALATO WHITE



TRAVERTINO ROMANO SCANALATO BEIGE



TRAVERTINO ROMANO SCANALATO SILVER



TRAVERTINO ROMANO SCANALATO WALNUT



45x90 - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

45x90 - 18"x36"

TRS491R White
TRS492R Beige
TRS493R Silver
TRS490R Walnut

30x60 - 12"x24"

TRS361R White
TRS362R Beige
TRS363R Silver
TRS360R Walnut

LUCIDATO/RETTIFICATO
Half Polished/Rectified - Halbpoliert/Rektifiziert - Semi-Poli/Rectifié - Полуполированный/Ректифицированный

45x90 - 18"x36"

TRS491L White
TRS492L Beige
TRS493L Silver
TRS490L Walnut

30x60 - 12"x24"

TRS361L White
TRS362L Beige
TRS363L Silver
TRS360L Walnut

LUCIDATO/RETTIFICATO
Half Polished/Rectified - Halbpoliert/Rektifiziert - Semi-Poli/Rectifié - Полуполированный/Ректифицированный

1,5x1,5 - 0.6"x0.6"



Mosaico 1,5x1,5 in fogli 30x30 da 324 pezzi.
1.5x1.5 - 0.6"x0.6" mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 324 pieces.
Mosaik 1,5x1,5 auf Blatt 30x30 mit 324 Stück.
Mosaïque de 1,5x1,5 sur feuille tramée de 30x30 de 324 pièces.
Мозаика 1,5x1,5 В листах 30x30, состоящих из 324 фрагмента.

TRSMMLR MOSAICO MIX
LUCIDATO/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

30x60 - 12"x24"



TRS1D1R DECORO MILLERIGHE WHITE
NATURALE/RETTIFICATO



TRS2D1R DECORO MILLERIGHE BEIGE
NATURALE/RETTIFICATO



TRS0D1R DECORO MILLERIGHE WALNUT
NATURALE/RETTIFICATO

VETRO
Glass - Glas - Verre - Стекло

1x90 - 0.4"x36"

TR90L3 VETRO FOGLIA ORO

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

(V2): Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation - Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с легким изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante (Naturale)
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
> 30%
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	R10 NATURALE	A+B NATURALE	B.C.R.A. DRY: >0,40 WET: >0,40	NF PAG. 544	eco PAG. 546

Per evitare l'indurimento dello stucco all'interno della superficie strutturata del materiale occorre rimuoverlo rapidamente con spugna e abbondante acqua.
Fare in seguito un buon lavaggio post posa. UTILIZZO A PAVIMENTO: Per la manutenzione ordinaria si consiglia una pulizia meccanica per la rimozione dello sporco nelle cavità del materiale seguita da normale lavaggio e abbondanti risciacqui.

In order to avoid the hardening of the grout within the textured surface of the material, remove it quickly with a sponge and plenty of water. Then wash carefully after laying the material. FOR FLOORINGS: For routine maintenance, machine cleaning is recommended for the removal of dirt in the recessed cavities of the material, followed by normal washing and abundant rinsing.

Zur Vermeidung einer Erhärtung der Fugenmasse innerhalb der strukturierten Oberfläche des Materials, muss dieser schnell mit einem Schwamm und viel Wasser entfernt werden. Nach dem Verlegen gut abwaschen. BODENVERLEGEN: Zur normalen Pflege empfehlen wir eine mechanische Reinigung zur Entfernung des Schmutzes in den Vertiefungen des Materials, danach normal waschen und gut nachspülen.

Pour éviter que le mortier ne durcisse à l'intérieur de la surface structurée du matériau, l'enlever sans tarder avec une éponge et de l'eau en quantité abondante, puis passer à un bon nettoyage après pose. APPLICATION SUR LE SOL: Pour l'entretien ordinaire, il est recommandé de procéder à un nettoyage mécanique pour éliminer la saleté dans les cavités du matériau, puis à un nettoyage ordinaire et à un rinçage à grande eau.

Во избежание затвердения затирки внутри структурной поверхности материала необходимо быстро удалить ее губкой с обильным количеством воды. После завершения укладки тщательно помойте всю поверхность. НАПОЛЬНЫЕ ПОКРЫТИЯ: В ходе текущего ухода рекомендуется произвести механическую очистку для удаления загрязнений из углублений материала, затем помыть пол и ополоснуть его обильным количеством воды.

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - **НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА** **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - **НАСТЕННАЯ ПЛИТКА**							
45x90 - 18"x36"	3	1,215	28	32	38,88	906	10,5 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - **МОЗАИКА**							
1,5x1,5 - 0.6"x0.6" in fogli 30x30 da 324 pezzi	SHEETS 6	0,54	9,6				
DECORI - DECORS - DEKORE - DECORS - **ДЕКОРЫ**							
DECORO MILLERIGHE 30x60 - 12"x24"	6		24				
VETRO FOGLIA ORO 1x90 - 0.4"x36"	6		1,2				

BOOK 17/18 | **TRAVERTINO ROMANO SCANALATO**



—
Beige 30x60 - 12"x24"
Naturale



_ARDESIA STONE





ESSENZIALE
COME IN NATURA

NATURALLY ESSENTIAL
ESSENTIEL COMME À L'ÉTAT NATUREL
ELEMENTAR WIE IN DER NATUR
СУЩЕСТВЕННЫЙ, КАК В ПРИРОДЕ

BOOK 17/18 | **ARDESIA STONE**



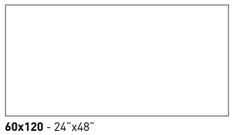
—
Antracite 60x120 - 24"x48"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **ARDESIA STONE**

—
Antracite 60x120 - 24"x48"
Naturale/Rettificato



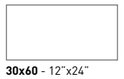
ARDESIA STONE ANTRACITE



60x120 - 24"x48"
NATURALE/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"
AS627R Antracite

60x60 - 24"x24"
AS607R Antracite

30x60 - 12"x24"
AS367R Antracite

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

ASB607R Antracite

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

5x5 - 2"x2"



AS7MS5R ANTRACITE
NATURALE/RETTIFICATO

in fogli 30x30 da 36 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.
auf blatt 30x30 mit 36 stück.
sur feuille tramée de 30x30 de 36 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 36 фрагмента.

GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

(V2): Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation - Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с легким изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

RESISTENTE AL GELO

R10

B.C.R.A.
DRY: >0,40
WET: >0,40

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
60x120 - 24"x48"	2	1,44	32	35	50,40	1130	10 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
5x5 - 2"x2" in fogli 30x30 da 36 pezzi	SHEETS 11	0,99	24,09				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	23,54				



BASALTINA

NELLA FERMEZZA DELLA PIETRA L'ESPRESSIONE MUTEVOLE DEI SEGNI DELLA NATURA

THE SHIFTING SIGNS OF NATURE, CAPTURED IN THE FIRM HEART OF STONE
IN DER FESTIGKEIT DES STEINS, DER UNSTETIGE AUSDRUCK DER ZEICHEN DER NATUR
DANS LA FERMETÉ DE LA PIERRE, L'EXPRESSION CHANGEANTE DES SIGNES DE LA NATURE
В ТВЕРДОСТИ КАМНЯ ИЗМЕНЧИВОЕ ОТРАЖЕНИЕ СЛЕДОВ ПРИРОДЫ



—
Grey 30x60 - 12"x24"
Scalpellato

BOOK 17/18 | **BASALTINA**



—
Light Grey 45x90 - 18"x36"
Grey 45x90 - 18"x36"
Multispessore Optical Light Grey 30x60 - 12"x24"
Naturale/Rettificato



BASALTINA LIGHT GREY



BASALTINA GREY



BASALTINA DARK GREY



45x90 - 18"x36"
NATURALE/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

45x90 - 18"x36"

BS491R	Light Grey
BS493R	Grey
BS497R	Dark Grey

60x60 - 24"x24"

BS601R	Light Grey
BS603R	Grey
BS607R	Dark Grey

30x60 - 12"x24"

BS361R	Light Grey
BS363R	Grey
BS367R	Dark Grey



BASALTINA LIGHT GREY



BASALTINA GREY



BASALTINA DARK GREY



30x60 - 12"x24"
SCALPELLATO



30x30 - 12"x12"
SCALPELLATO

SCALPELLATO

Chiseled - Gemeißelt - Ciselé - Точеный

30x60 - 12"x24"

BS361ES	Light Grey
BS363ES	Grey
BS367ES	Dark Grey

30x30 - 12"x12"

BS301ES	Light Grey
BS303ES	Grey
BS307ES	Dark Grey

6x30 - 2 1/2"x12"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

BSB301S	Light Grey
BSB303S	Grey
BSB307S	Dark Grey

15x30x5 - 6"x12"x2"



(A)

Elemento ad Elle
L-shape trim - Schenkelplatte
Carreau à rebord - Уголки

BS1ESEL	Light Grey
BS3ESEL	Grey
BS7ESEL	Dark Grey

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

FLORA 30x60 - 12"x24"



BS361D2 LIGHT GREY
NATURALE/RETTIFICATO



BS363D2 GREY
NATURALE/RETTIFICATO



BS367D2 DARK GREY
NATURALE/RETTIFICATO

Decori da utilizzare solo a rivestimento.
Decorations to be used only on walls.
Nur zur Verkleidung verwendbare Dekorelemente.
Décors exclusivement destinés à un revêtement mural.
Декоры предназначены только для облицовки стен.

MULTISPESSORE OPTICAL 30x60 - 12"x24"



BS1MS LIGHT GREY
NATURALE/RETTIFICATO



BS3MS GREY
NATURALE/RETTIFICATO



BS7MS DARK GREY
NATURALE/RETTIFICATO

In fogli 30x60 da 54 pezzi.
In 30x60 - 12"x24" sheets made up of 54 pieces.
Auf Blatt 30x60 mit 54 Stück.
Sur feuille tramée de 30x60 de 54 pièces.
В листах 30x60, состоящих из 54 фрагмента.

GAZEBO 45x90 - 18"x36"



BS491D1 LIGHT GREY
NATURALE/RETTIFICATO



BS493D1 GREY
NATURALE/RETTIFICATO



BS497D1 DARK GREY
NATURALE/RETTIFICATO

Decori da utilizzare solo a rivestimento.
Decorations to be used only on walls.
Nur zur Verkleidung verwendbare Dekorelemente.
Décors exclusivement destinés à un revêtement mural.
Декоры предназначены только для облицовки стен.

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

(V2): Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation - Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с легким изменением оттенка и рисунка

- ✓ Pavimento
  Floor coverings - Bodenbeläge
  Sol - Напольная
- ✓ Rivestimento
  Wall coverings - Wandbeläge
  Faïence - Настенная
- ✓ Residenziale
  Residential areas - Wohngebiete
  Zones résidentielles - Жилые помещения
- ✓ Esterno (Scalpellato)
  Outdoor areas - Außenbereiche
  Espaces extérieurs - Внешние помещения
- ✓ Traffico leggero
  Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
  Zones à trafic léger - Область с низким трафиком
- ✓ Traffico pesante
  Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
  Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком
- ✓ Zone limitrofe a piscina (Scalpellato)
  Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
  Abords de piscines - Бассейны
- ✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
  External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
  Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

WE FEEL GREEN **> 30%**
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	NATURALE	SCALPELLATO	SCALPELLATO	DRY: >0,40 WET: >0,40	NATURALE WET: 0.50	PAG. 544	PAG. 546
	R9	R11	A+B	B.C.R.A.	DCOF	NF	eco

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
45x90 - 18"x36"	3	1,215	28	32	38,88	906	10,5 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,44	33,5	30	43,20	1015	10,5 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	25	40	43,20	1010	10,5 mm
30x30 - 12"x12"	13	1,17	26	48	56,16	1258	10 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
MULTISPESSORE OPTICAL 30x60 - 12"x24"	4		17,1				
DECORI - DECORS - DEKORE - DECORS - ДЕКОРЫ							
GAZEBO 45x90 - 18"x36"	1		9,6				
FLORA 30x60 - 12"x24"	4		17,2				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
6x30 - 2 1/2"x12" Battiscopa	30	Ml 9,0	12				
15x30x5 - 6"x12"x2" Elemento ad Elle	12	Ml 3,6	14,4				

_PIETRA BLU



NELL'INNOVATIVA MATERICITA' SI INCONTRANO MODERNITA' E TRADIZIONE

THE INNOVATIVE NATURE BLENDS MODERNITY WITH TRADITION
IN DER INNOVATIVEN STOFFLICHKEIT TREFFEN SICH MODERNE UND TRADITION
AU SEIN DE LA MATIÈRE NOVATRICE SE RENCONTRENT LA MODERNITÉ ET LA TRADITION
СОЧЕТАНИЕ СОВРЕМЕННОГО СТИЛЯ И ТРАДИЦИЙ В НОВЕЙШЕЙ МАТЕРИИ





—
Pietra Blu 40,8x61,4 - 16"x24"
Naturale

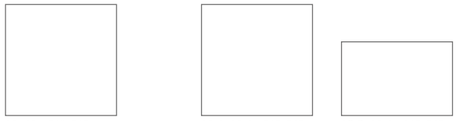
BOOK 17/18 | **PIETRA BLU**

—
Modulo Pietra Blu
40,8x61,4 - 16"x24" / 40,8x40,8 - 16"x16" / 20,3x40,8 - 8"x16" / 20,3x20,3 - 8"x8"
Lucidato

BOOK 17/18 | **PIETRA BLU**



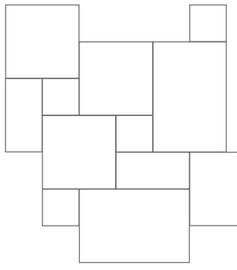
PIETRA BLU



61x61 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
LUCIDATO/RETTIFICATO

61,4x61,4 - 24"x24"
NATURALE
LUCIDATO

40,8x61,4 - 16"x24"
NATURALE
LUCIDATO



* **MODULO**
40,8x61,4 - 16"x24"
40,8x40,8 - 16"x16"
20,3x40,8 - 8"x16"
20,3x20,3 - 8"x8"
NATURALE
LUCIDATO

40,8x61,4 - 16"x24"	1 pz
40,8x40,8 - 16"x16"	2 pz
20,3x40,8 - 8"x16"	1 pz
20,3x20,3 - 8"x8"	2 pz
Totale Mq.	**0,75**

* Un MODULO è composto dal contenuto di 2 scatole.
A MODULE is composed of the contents of 2 boxes.
Ein MODUL besteht aus dem Inhalt von 2 Schachteln.
Un MODULE se compose du contenu de 2 cartons.
МОДУЛЬ формируется из содержимого 2 коробок.

Contenuto di una scatola
Material packed all in one box - Paketinhalt
Le contenu d'une boîte - Содержимое одной коробки

NATURALE
Unpolished - Matt - Naturel - Натуральный

61,4x61,4 - 24"x24"
PB616 Pietra Blu

40,8x61,4 - 16"x24"
PB466 Pietra Blu

* **MODULO**
PB6MD Pietra Blu

7,5x61,4 - 3"x24"



Battiscopa - Bullnose
Sockel - Plinthe - Плинтус
PBB616 Pietra Blu

LUCIDATO
Half Polished - Halbpoliert - Semi-Poli - Полуполированный

61,4x61,4 - 24"x24"
PB616L Pietra Blu

40,8x61,4 - 16"x24"
PB466L Pietra Blu

* **MODULO**
PB6MDL Pietra Blu

7,5x61,4 - 3"x24"



Battiscopa - Bullnose
Sockel - Plinthe - Плинтус
PBB616L Pietra Blu

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

61x61 - 24"x24"
PB616R Pietra Blu

LUCIDATO/RETTIFICATO
Half Polished/Rectified - Halbpoliert/Rektifiziert - Semi-Poli/Rectifié - Полуполированный/Ректифицированный

61x61 - 24"x24"
PB616LR Pietra Blu

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material
Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés
Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO

R9 NATURALE

B.C.R.A. NATURALE
DRY: >0,40
WET: >0,40

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
61,4x61,4 - 24"x24"	4	1,508	33	30	45,24	1000	10 mm
61x61 - 24"x24"	4	1,49	33	30	44,7	1000	10 mm
40,8x61,4 - 16"x24"	5	1,253	25	48	60,144	1210	9,5 mm
MODULO **40,8x61,4** - 16"x24" **40,8x40,8** - 16"x16" **20,3x40,8** - 8"x16" **20,3x20,3** - 8"x8"	6	0,75	15	44	33	670	9,5 mm
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x61,4 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,508	23,1				

_TUFO



IMMUTABILI SUGGESTIONI MATERICHE DI ANTICHE SUPERFICI

THE UNCHANGING MATERIAL APPEAL OF AGE-OLD SURFACES
UNVERÄNDERLICHE MATERISCHE ANREGUNGEN ALTER OBERFLÄCHEN
D'INCHANGEABLES ÉVOCATIONS MATIÉRISTES DE SURFACES ANTIQUES
НЕИЗМЕННЫЕ РЕШЕНИЯ ФАКТУРЫ В ДУХЕ СТАРИННЫХ МАТЕРИАЛОВ



—
Avorio 50x50 - 20"x20" / 33,3x50 - 13"x20"
33,3x33,3 - 13"x13" / 16,5x33,3 - 6 1/2"x13" / 16,5x16,5 - 6 1/2"x6 1/2"
Naturale



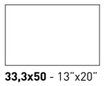
TUFO AVORIO



TUFO GIALLO



50x50 - 20"x20"
NATURALE



33,3x50 - 13"x20"
NATURALE



33,3x33,3 - 13"x13"
NATURALE



16,5x33,3 - 6 1/2"x13"
NATURALE



16,5x16,5 - 6 1/2"x6 1/2"
NATURALE

NATURALE

Unpolished - Matt - Naturel - Натуральный

50x50 - 20"x20"

C000304 Avorio
C000302 Giallo

33,3x50 - 13"x20"

C000307 Avorio
C000305 Giallo

33,3x33,3 - 13"x13"

C000310 Avorio
C000308 Giallo

16,5x33,3 - 6 1/2"x13"

C000313 Avorio
C000311 Giallo

16,5x16,5 - 6 1/2"x6 1/2"

C000316 Avorio
C000314 Giallo

8x33,3 - 3"x13"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

C000325 Avorio
C000323 Giallo

30,5x30,5x5 - 12"x12"x2"

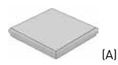


(A)

Lineare Fiorentino
Bullnose step
Florentiner Stufe
Nez de marche florentine linéaire
Прямая флорентийская ступень

C000319 Avorio
C000317 Giallo

30,5x30,5x5 - 12"x12"x2"



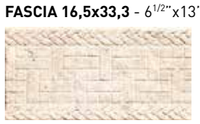
(A)

Angolare Fiorentino
Bullnose corner step
Florentiner Eckstufe
Angle nez de marche florentine
Г-образная Прямая Ступень

C000322 Avorio
C000320 Giallo

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

FASCIA 16,5x33,3 - 6 1/2"x13"



C000365 AVORIO
NATURALE



C000363 GIALLO
NATURALE

ANGOLO 16,5x16,5 - 6 1/2"x6 1/2"

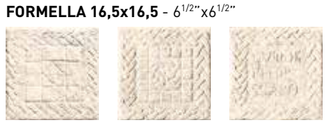


C000368 AVORIO
NATURALE



C000366 GIALLO
NATURALE

FORMELLA 16,5x16,5 - 6 1/2"x6 1/2"



C000425 AVORIO
NATURALE



C000423 GIALLO
NATURALE

GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

(V4): Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation - Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure - Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

WE FEEL GREEN
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material
Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés
Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO

R9

B.C.R.A.
DRY: >0,40
WET: >0,40

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
50x50 - 20"x20"	5	1,25	25,7	30	37,50	781	10 mm
33,3x50 - 13"x20"	7	1,17	22,5	44	51,48	1000	10 mm
33,3x33,3 - 13"x13"	13	1,44	26,5	44	63,36	1176	9,5 mm
16,5x33,3 - 6 1/2"x13"	18	1,00	19,5	60	60,00	1180	9,5 mm
16,5x16,5 - 6 1/2"x6 1/2"	36	1,00	19	60	60,00	1150	9,5 mm
DECORI - DECORS - DEKORE - DECORS - ДЕКОРЫ							
FASCIA 16,5x33,3 - 6 1/2"x13"	18		19,5				
ANGOLO 16,5x16,5 - 6 1/2"x6 1/2"	36		19				
FORMELLA 16,5x16,5 - 6 1/2"x6 1/2"	36		19				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
8x33,3 - 3"x13" Battiscopa	36	Ml 12,0	17,5				
33,3x33,3x5 - 13"x13"x2" Lineare Fiorentino	6		16,2				
33,3x33,3x5 - 13"x13"x2" Angolare Fiorentino	2		6,7				



_PROJECT

364 PATCHWORK
382 KANVAS
402 T.U.



_PATCHWORK

L'ESSENZIALE VERSATILITÀ PRENDE VITA IN COMBINAZIONI DI COLORI E FORMATI

ESSENTIAL VERSATILITY COMES TO LIFE IN A COMBINATION OF COLOURS AND SIZES
DIE WESENTLICHE VIELSEITIGKEIT WIRD IN DEN FARB- UND FORMATKOMBINATIONEN LEBENDIG
LA VERSATILITÉ ESSENTIELLE PREND VIE DANS DES ASSOCIATIONS DE COULEURS ET DE FORMATS
СУЩЕСТВЕННАЯ МНОГОГРАННОСТЬ РОЖДАЕТСЯ ИЗ СОЧЕТАНИЙ ЦВЕТОВЫХ ОТТЕНКОВ И ФОРМАТОВ





_
Light Grey_Mix 15x15 - 6"x6"
Grey_Mix 15x15 - 6"x6"
Dark_Mix 15x15 - 6"x6"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **PATCHWORK**

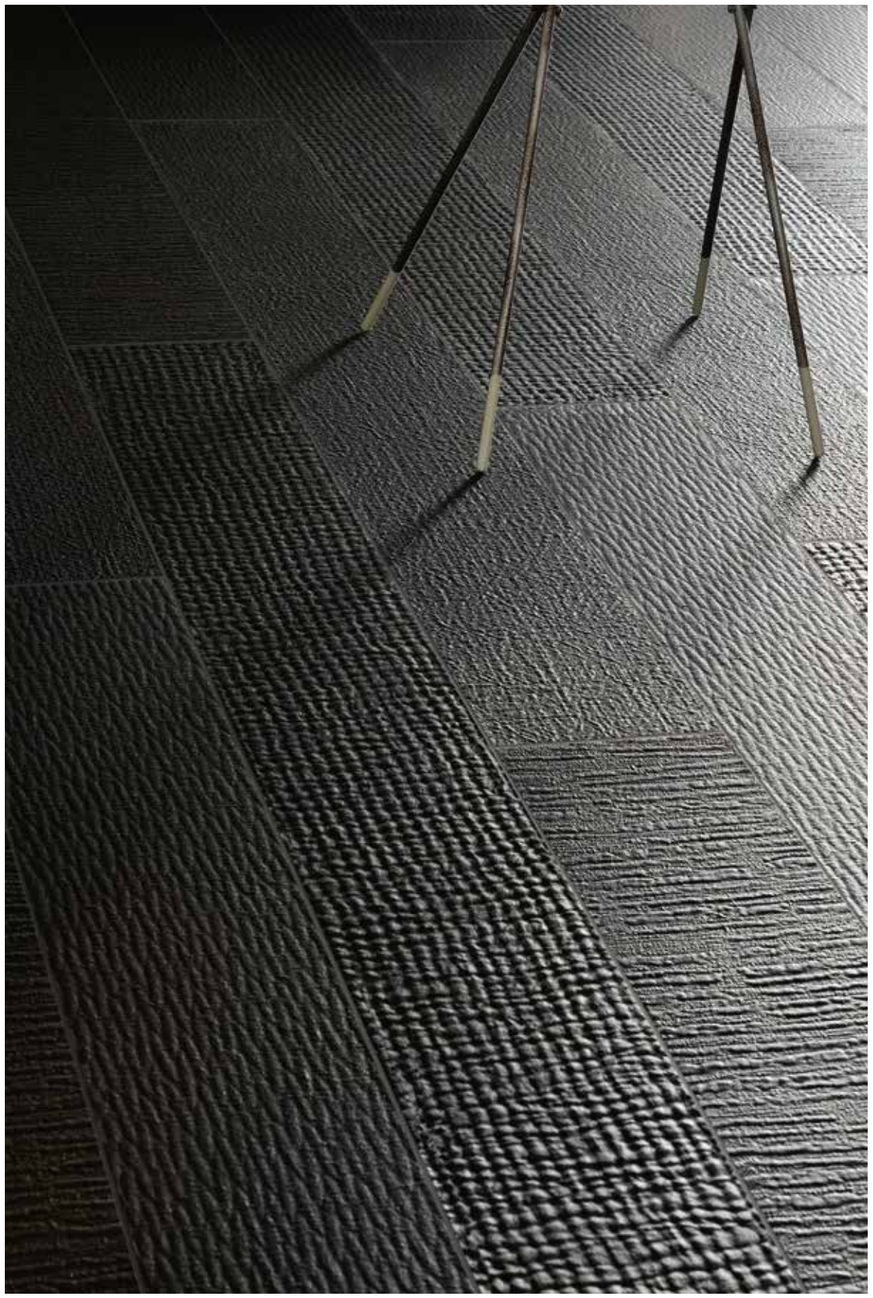


—
Light Grey_Tex2 / Grey_Tex3 / Dark_Tex4 60x120 - 24"x48" / 60x60 - 24"x24"/ 30x60 - 12"x24"
Dark_Tex4 60x120 - 24"x48"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **PATCHWORK**

—
Light Grey_Tex2 / Grey_Tex3 / Dark_Tex4 60x60 - 24"x24"/ 15x60 - 6"x24"
Light Grey_Mix / Grey_Mix / Dark_Mix 15x15 - 6"x6"
Grey_Tex3 60x120 - 24"x48" 60x60 - 24"x24"/ 30x60 - 12"x24"
Naturale/Rettificato





—
Dark_Mix 15x120 - 6"x48"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **PATCHWORK**

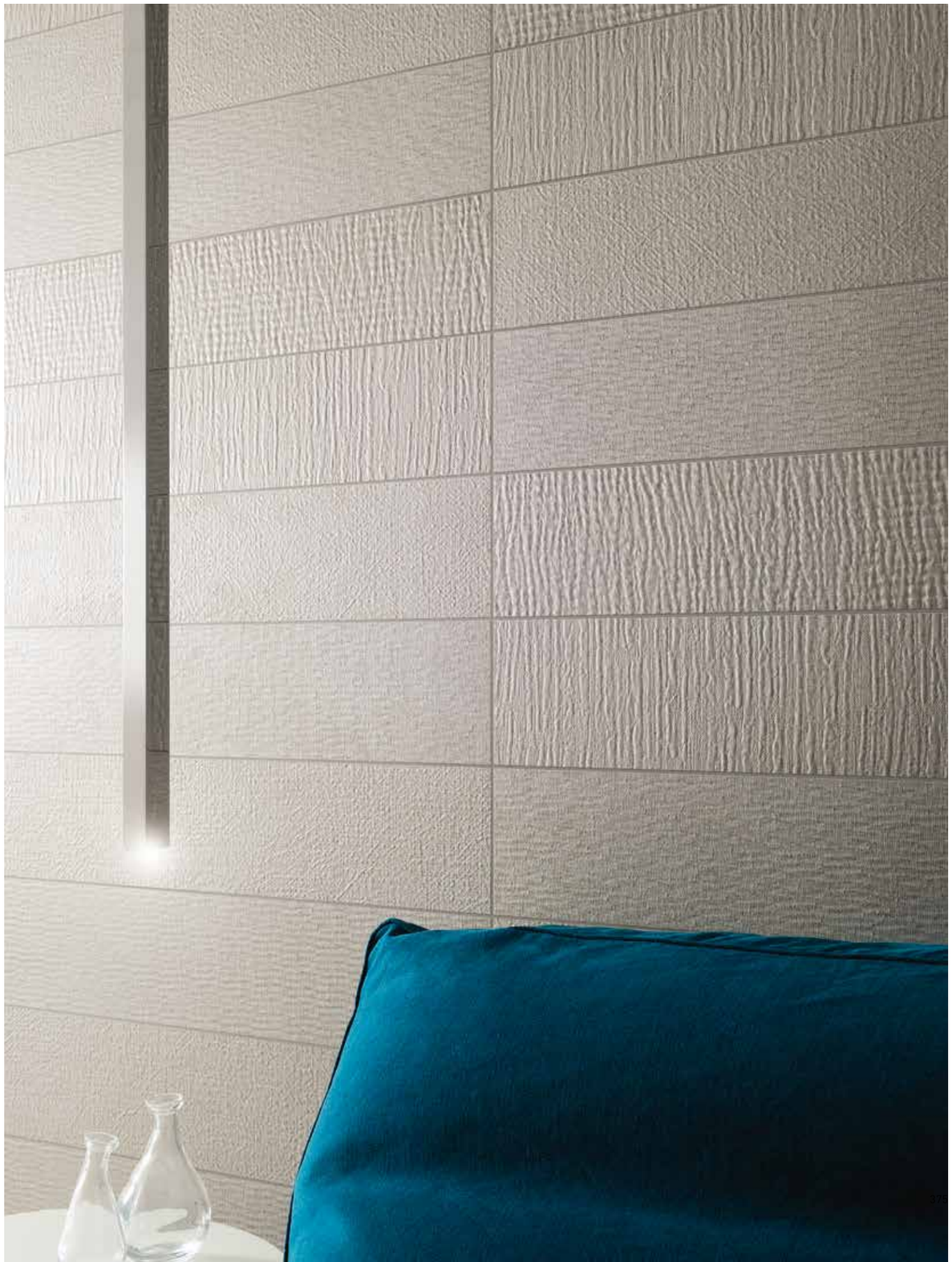


—
Light Grey_Tex2 60x120 - 24"x48"
Light Grey_Mix 15x120 - 6"x48"
Naturale/Rettificato



—
Light Grey_Tex2 60x120 - 24"x48"
Light Grey_Mix 15x120 - 6"x48"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **PATCHWORK**



BOOK 17/18 | **PATCHWORK**





—
White_Tex1 60x120 - 24"x48"/ 60x60 - 24"x24"/ 30x60 - 12"x24"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **PATCHWORK**



—
White_Mix 15x15 - 6"x6"
Naturale/Rettificato

PATCHWORK WHITE_TEX 1



PATCHWORK LIGHT GREY_TEX 2



PATCHWORK GREY_TEX 3



PATCHWORK DARK_TEX 4



60x120 - 24"x48"
NATURALE/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



MIX_15x120 - 6"x48"
NATURALE/RETTIFICATO



15x60 - 6"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



MIX_15x15 - 6"x6"
NATURALE/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

PA621R	White_Tex1
PA620R	Light Grey_Tex2
PA623R	Grey_Tex3
PA627R	Dark_Tex4

60x60 - 24"x24"

PA601R	White_Tex1
PA600R	Light Grey_Tex2
PA603R	Grey_Tex3
PA607R	Dark_Tex4

30x60 - 12"x24"

PA361R	White_Tex1
PA360R	Light Grey_Tex2
PA363R	Grey_Tex3
PA367R	Dark_Tex4

MIX_15x120 - 6"x48"

PA121R	White_Mix
PA120R	Light Grey_Mix
PA123R	Grey_Mix
PA127R	Dark_Mix

15x60 - 6"x24"

PA161R	White_Tex1
PA160R	Light Grey_Tex2
PA163R	Grey_Tex3
PA167R	Dark_Tex4

MIX_15x15 - 6"x6"

PA151R	White_Mix
PA150R	Light Grey_Mix
PA153R	Grey_Mix
PA157R	Dark_Mix

GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

- ✓ Pavimento
  Floor coverings - Bodenbeläge
  Sol - Напольная
- ✓ Rivestimento
  Wall coverings - Wandbeläge
  Faïence - Настенная
- ✓ Residenziale
  Residential areas - Wohngebiete
  Zones résidentielles - Жилые помещения
- ☐ Esterno
  Outdoor areas - Außenbereiche
  Espaces extérieurs - Внешние помещения
- ✓ Traffico leggero
  Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
  Zones à trafic léger - Область с низким трафиком
- ✓ Traffico pesante
  Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
  Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком
- ☐ Zone limitrofe a piscina
  Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
  Abords de piscines - Бассейны
- ✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
  External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
  Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD

Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

	R9	B.C.R.A.	DCOF
RESISTENTE AL GELO		DRY: >0,40 WET: >0,40	WET: 0.52

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
60x120 - 24"x48"	2	1,44	1,08	35	50,4	1130	10 mm
15x120 - 6"x48"	6	32	23,5	32	34,56	762	10 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,08	1,08	30	43,2	955	10 mm
30x60 - 12"x24"	6	23,5	22,5	40	43,2	950	10 mm
15x60 - 6"x24"	12	1,44	0,675	40	43,2	910	10 mm
15x15 - 6"x6"	30	31,5	14,5	68	45,9	996	10 mm



KANVAS

UN MIX DI COLORI NATURALI CONTEMPORANEO E CTREATIVO

A MIX OF CONTEMPORARY, CREATIVE NATURAL COLOURS
EINE ZEITGEMÄSSE UND KREATIVE MISCHUNG AUS NATÜRLICHEN FARBEN
UN MÉLANGE DE COULEURS NATURELLES CONTEMPORAINES ET INNOVANTES
СМЕШЕНИЕ НАТУРАЛЬНЫХ ОТТЕНКОВ, СОВРЕМЕННОЕ И КРЕАТИВНОЕ



—
Grafite 75x75 - 30"x30"
Rombo Lino, Cenere, Grafite 24x14 - 91/2"x51/2"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **KANVAS**

—
Grafite 75x75 - 30"x30"
Cenere 75x75 - 30"x30"
Rombo Lino, Cenere, Grafite 24x14 - 91/2"x51/2"
Naturale/Rettificato



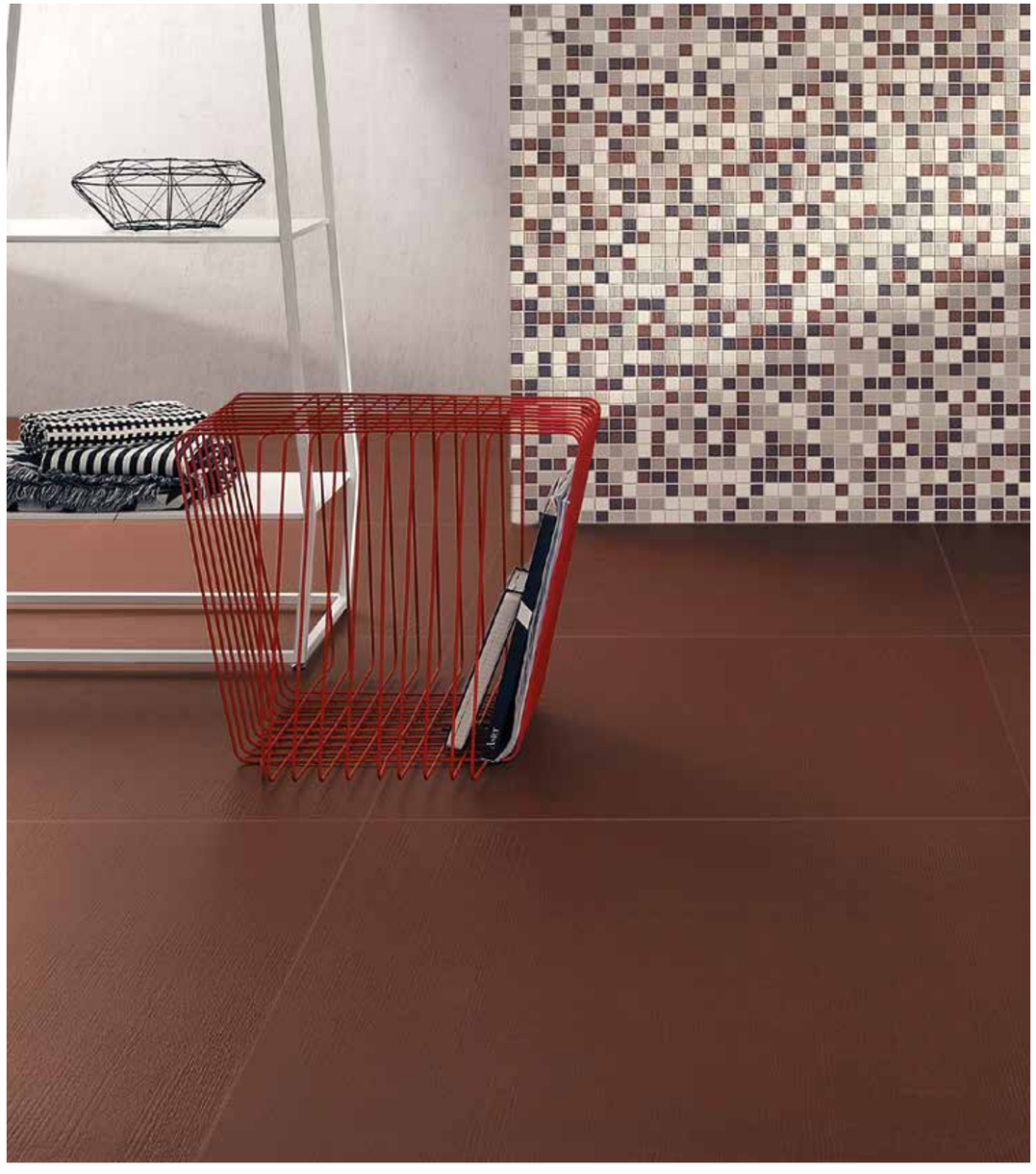
—
Cenere 60x120 - 24"x48"
Rombo Lino, Cenere, Marsala 24x14 - $9^{1/2}$"x$5^{1/2}$"
Naturale/Rettificato



BOOK 17/18 | **KANVAS**



—
Lino 60x120 - 24"x48"
Provenzale Marsala
Naturale/Rettificato



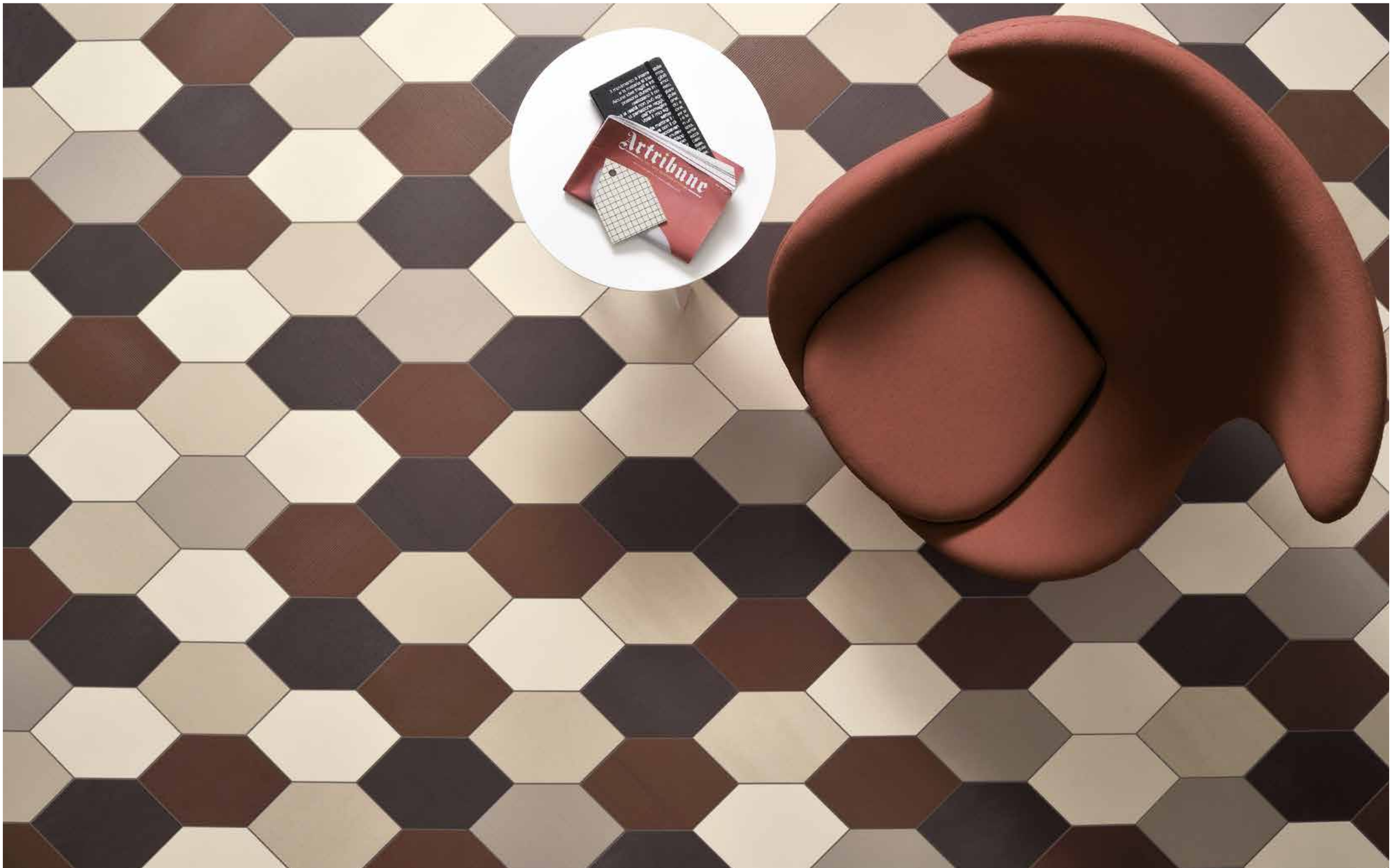
—
Marsala 75x75 - 30"x30"
Mosaico Mix 2,5x2,5 - 1"x1"
Naturale/Rettificato

—
Iuta 60x60 - 24"x24" / 30x60 - 12"x24"
Mosaico Mix 3x30 - 1"x12"
Naturale/Rettificato

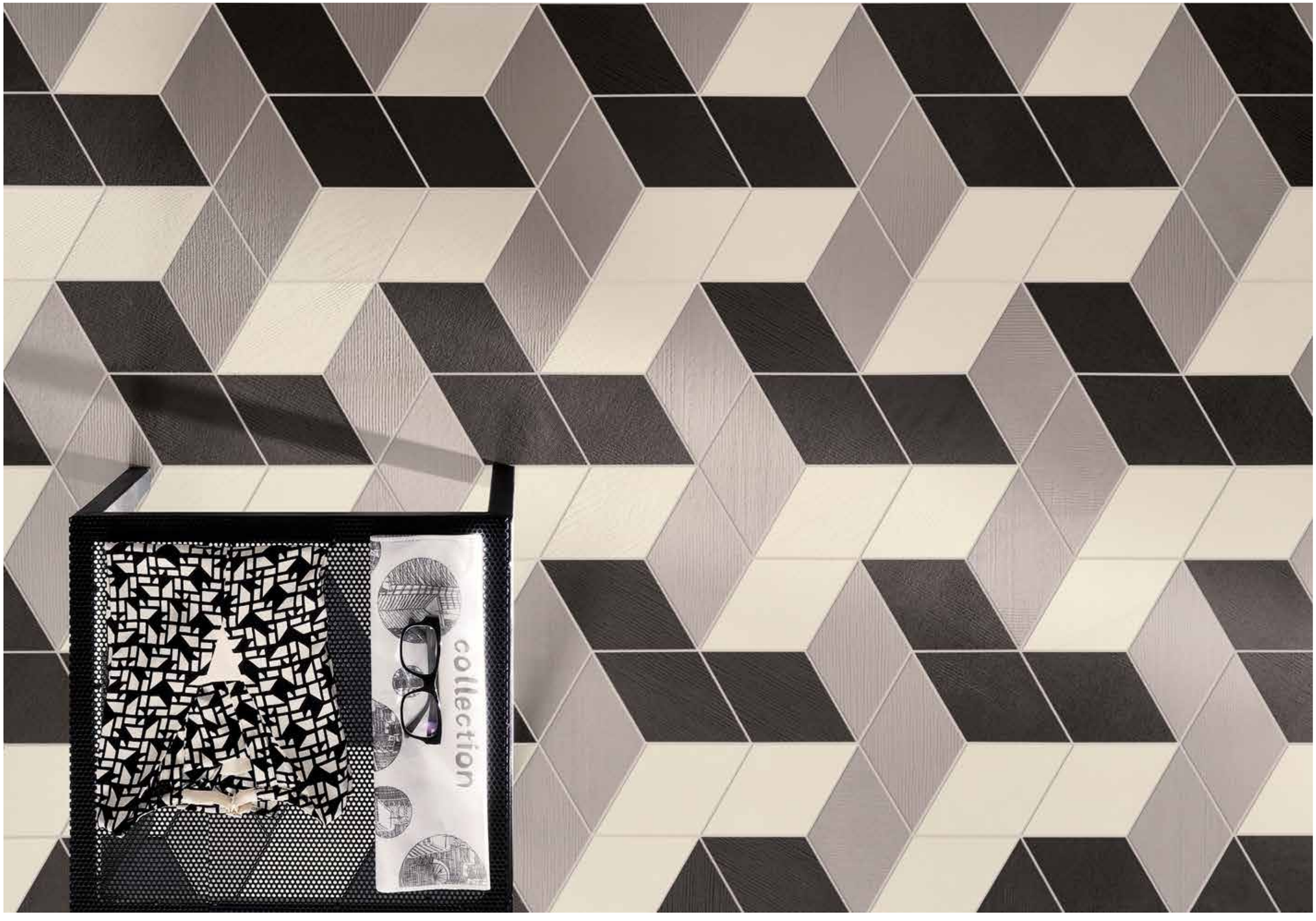


BOOK 17/18 | **KANVAS**

—
Esagona 19x32,5 - 7 1/2"x13"
Naturale/Rettificato



BOOK 17/18 | **KANVAS**



—
Rombo Lino, Cenere, Grafite 24x14 - 9 1/2"x5 1/2"
Naturale/Rettificato

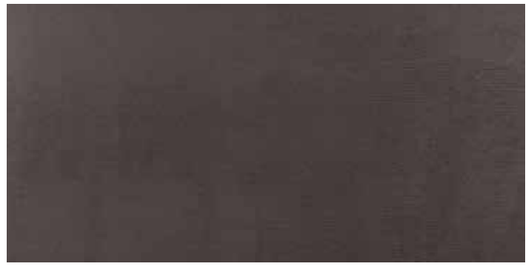
KANVAS LINO



KANVAS IUTA



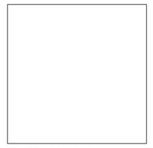
KANVAS CENERE



KANVAS GRAFITE



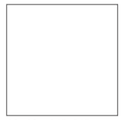
KANVAS MARSALA



75x75 - 30"x30"
NATURALE/RETTIFICATO



60x120 - 24"x48"
NATURALE/RETTIFICATO



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



ESAGONA
19x32,5 - 7 1/2"x13"
NATURALE/RETTIFICATO



ROMBO
24x14 - 9 1/2"x5 1/2" - **Lato 14** - 5 1/2"
NATURALE/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

60x120 - 24"x48"

KN621R Lino
KN622R Iuta
KN623R Cenere
KN627R Grafite
KN628R Marsala

75x75 - 30"x30"

KN751R Lino
KN752R Iuta
KN753R Cenere
KN757R Grafite
KN758R Marsala

60x60 - 24"x24"

KN601R Lino
KN602R Iuta
KN603R Cenere
KN607R Grafite
KN608R Marsala

30x60 - 12"x24"

KN361R Lino
KN362R Iuta
KN363R Cenere
KN367R Grafite
KN368R Marsala

ESAGONA 19x32,5 - 7 1/2"x13"

KN1ESA Lino
KN2ESA Iuta
KN3ESA Cenere
KN7ESA Grafite
KN8ESA Marsala

ROMBO 24x14 - 9 1/2"x5 1/2"

KN1RMB Lino
KN2RMB Iuta
KN3RMB Cenere
KN7RMB Grafite
KN8RMB Marsala

7,5x60 - 3"x24"



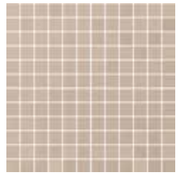
Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

KNB601R Lino
KNB602R Iuta
KNB603R Cenere
KNB607R Grafite
KNB608R Marsala

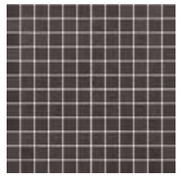
NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

2,5x2,5 - 1"x1"

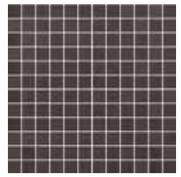
KN1MS2R LINO
NATURALE/RETTIFICATO



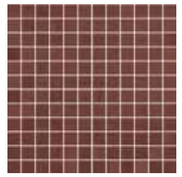
KN2MS2R IUTA
NATURALE/RETTIFICATO



KN3MS2R CENERE
NATURALE/RETTIFICATO



KN7MS2R GRAFITE
NATURALE/RETTIFICATO



KN8MS2R MARSALA
NATURALE/RETTIFICATO



KNMS2R MOSAICO MIX
NATURALE/RETTIFICATO

in fogli 30x30 da 144 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 144 pieces.
auf blatt 30x30 mit 144 stück.
sur feuille tramée de 30x30 de 144 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 144 фрагмента.

3x30 - 1"x12"

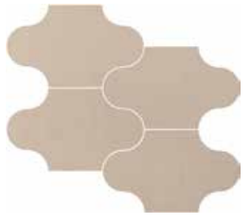


KNMS3R MOSAICO MIX
NATURALE/RETTIFICATO

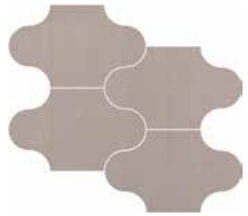
in fogli 30x30 da 10 pezzi.
in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 10 pieces.
auf blatt 30x30 mit 10 stück.
sur feuille tramée de 30x30 de 10 pièces.
В листах 30x30, состоящих из 10 фрагмента.

PROVENZALE

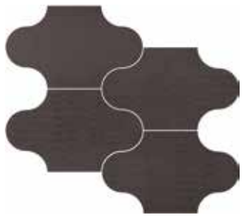
KN1PR0 LINO
NATURALE/RETTIFICATO



KN2PR0 IUTA
NATURALE/RETTIFICATO



KN3PR0 CENERE
NATURALE/RETTIFICATO



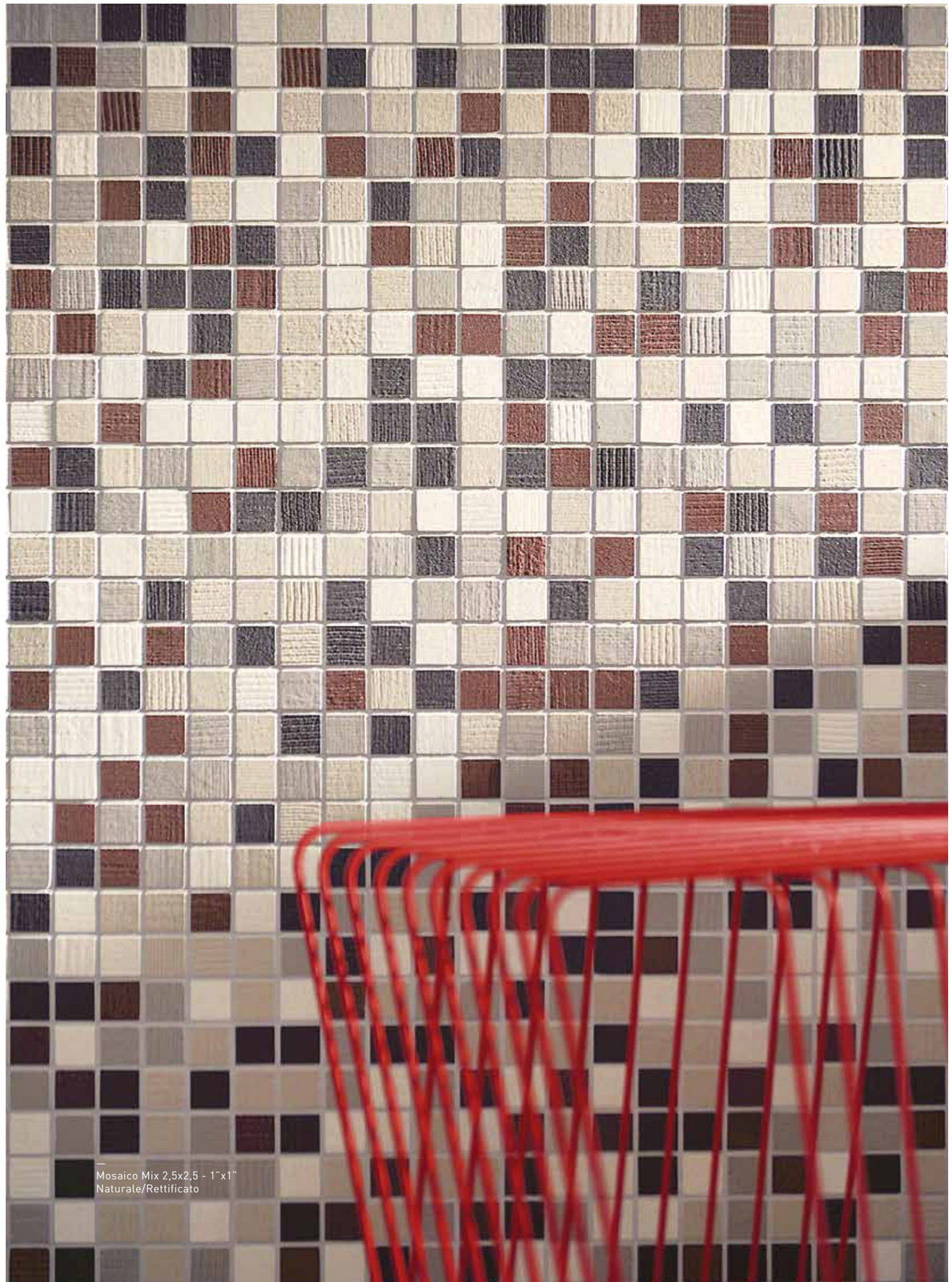
KN7PR0 GRAFITE
NATURALE/RETTIFICATO



KN8PR0 MARSALA
NATURALE/RETTIFICATO

In piastre preincise 30x34 da 4 unità.
In 30x34 - 12"x13 1/2" pre-engraved sheets, 4 units.
In vorgestanzten Platten im Format 30x34 mit jeweils 4 Stück.
En plaques prégravées de 30x34 comprenant 4 éléments.
В форме предварительно надрезанных плит по 4 штуки 30x34.

BOOK 17/18 | **KANVAS**

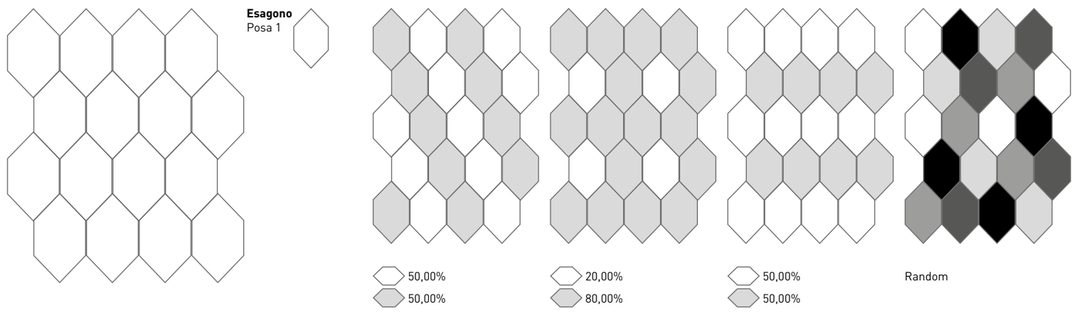


—
Mosaico Mix 2,5x2,5 - 1"x1"
Naturale/Rettificato

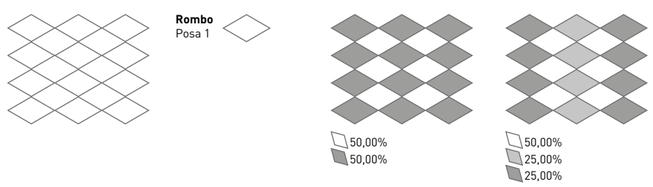
SUGGERIMENTI DI POSA

Laying suggestions - Verlegevorschläge - Suggestions de pose - Предложения по укладке

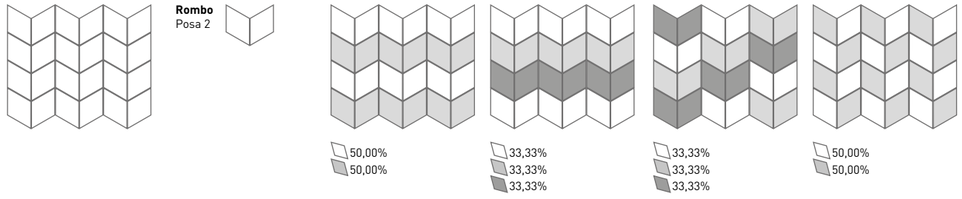
Esagono
Posa 1



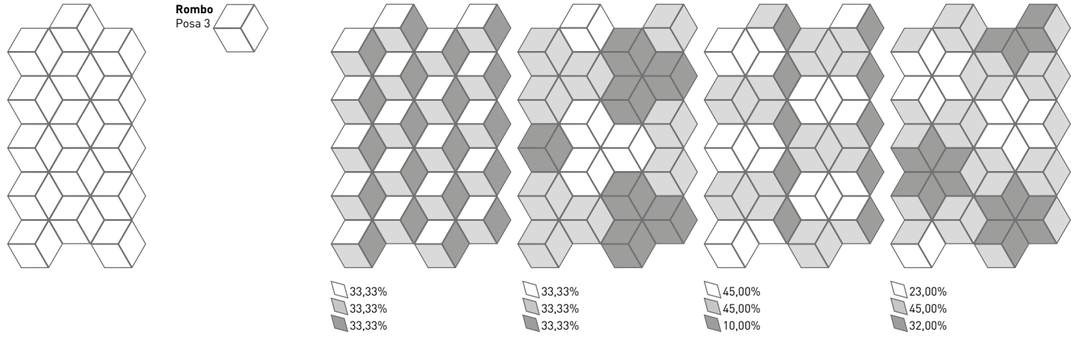
Rombo
Posa 1



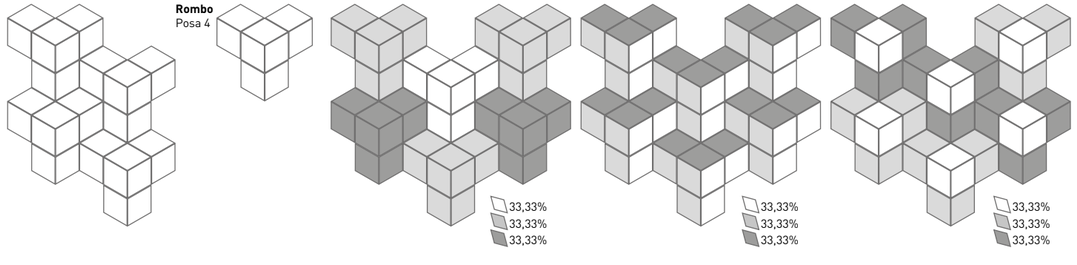
Rombo
Posa 2



Rombo
Posa 3



Rombo
Posa 4



GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

- ✓ Pavimento
  Floor coverings - Bodenbeläge
  Sol - Напольная
- ✓ Rivestimento
  Wall coverings - Wandbeläge
  Faïence - Настенная
- ✓ Residenziale
  Residential areas - Wohngebiete
  Zones résidentielles - Жилые помещения
- ☐ Esterno
  Outdoor areas - Außenbereiche
  Espaces extérieurs - Внешние помещения

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

- ✓ Traffico leggero
  Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
  Zones à trafic léger - Область с низким трафиком
- ✓ Traffico pesante
  Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
  Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком
- ☐ Zone limitrofe a piscina
  Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
  Abords de piscines - Бассейны
- ✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
  External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
  Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

WE FEEL GREEN
> 30%
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	R10	B.C.R.A.	DCOF	eco
		DRY: >0,40 WET: >0,40	WET: 0.73	PAG. 546

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
60x120 - 24"x48"	2	1,44	32	35	50,40	1130	10 mm
75x75 - 30"x30"	2	1,125	25	42	47,25	1060	10 mm
60x60 - 24"x24"	4	1,44	31,5	30	43,20	955	10 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
ESAGONA 19x32,5 - 7 1/2"x13"	12	0,522	12,5				
ROMBO 24x14 - 9 1/2"x5 1/2"	20	0,336	8				
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
2,5x2,5 - 1"x1" in fogli 30x30 da 144 pezzi	SHEETS 11	0,99	24				
3x30 - 1"x12" in fogli 30x30 da 10 pezzi	SHEETS 11	0,99	24,1				
DECORI - DECORS - DEKORE - DECORS - ДЕКОРЫ							
PROVENZALE in piastre preincise 30x34 da 4 unità	PIASTRE 2	0,204	4,5				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	22				



T.U.

MATERIA PURA, PURO COLORE

PURE MATERIAL, PURE COLOUR
REINE MATERIE, REINE FARBE
LA MATIÈRE À L'ÉTAT PUR, PURE COULEUR
ЧИСТОТА МАТЕРИИ, ЧИСТОТА ЦВЕТА





—
15 Moka 30x60 - 12"x24"
15 Moka 10x60 - 4"x24"
Naturale/Rettificato

T.U. 01 COLD WHITE



T.U. 03 GREY



T.U. 05 ANTHRACITE



T.U. 07 COLD BLACK



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



30x30 - 12"x12"
NATURALE/RETTIFICATO



10x60 - 4"x24"
NATURALE/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

60x60 - 24"x24"

TU6001R 01 Cold White
TU6003R 03 Grey
TU6005R 05 Anthracite
TU6007R 07 Cold Black

30x60 - 12"x24"

TU3601R 01 Cold White
TU3603R 03 Grey
TU3605R 05 Anthracite
TU3607R 07 Cold Black

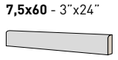
10x60 - 4"x24"

TU1601R 01 Cold White
TU1603R 03 Grey
TU1605R 05 Anthracite
TU1607R 07 Cold Black

30x30 - 12"x12"

TU3001R 01 Cold White
TU3003R 03 Grey
TU3005R 05 Anthracite
TU3007R 07 Cold Black

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa - Bullnose
Sockel - Plinthe - Плинтус

TUB601R 01 Cold White
TUB603R 03 Grey
TUB605R 05 Anthracite
TUB607R 07 Cold Black

T.U. 11 WARM WHITE



T.U. 13 HAVANA



T.U. 15 MOKA



T.U. 17 WARM BLACK



60x60 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



30x60 - 12"x24"
NATURALE/RETTIFICATO



30x30 - 12"x12"
NATURALE/RETTIFICATO



10x60 - 4"x24"
NATURALE/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

60x60 - 24"x24"

TU6011R 11 Warm White
TU6013R 13 Havana
TU6015R 15 Moka
TU6017R 17 Warm Black

30x60 - 12"x24"

TU3611R 11 Warm White
TU3613R 13 Havana
TU3615R 15 Moka
TU3617R 17 Warm Black

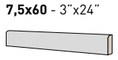
10x60 - 4"x24"

TU1611R 11 Warm White
TU1613R 13 Havana
TU1615R 15 Moka
TU1617R 17 Warm Black

30x30 - 12"x12"

TU3011R 11 Warm White
TU3013R 13 Havana
TU3015R 15 Moka
TU3017R 17 Warm Black

7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa - Bullnose
Sockel - Plinthe - Плинтус

TUB611R 11 Warm White
TUB613R 13 Havana
TUB615R 15 Moka
TUB617R 17 Warm Black

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

7x60 - 2 1/2"x24"

TU7601R XS 01 COLD WHITE
NATURALE/RETTIFICATO



TU7603R XS 03 GREY
NATURALE/RETTIFICATO



TU7605R XS 05 ANTHRACITE
NATURALE/RETTIFICATO



TU7607R XS 07 COLD BLACK
NATURALE/RETTIFICATO

TU7611R XS 11 WARM WHITE
NATURALE/RETTIFICATO



TU7613R XS 13 HAVANA
NATURALE/RETTIFICATO



TU7615R XS 15 MOKA
NATURALE/RETTIFICATO



TU7617R XS 17 WARM BLACK
NATURALE/RETTIFICATO

Mosaico 1,5x60 in fogli 7x60 da 4 pezzi.
1.5x60 - 0.6"x24" mosaic in 7x60 - 21/2"x24"
sheets made up of 4 pieces.
Mosaik 1,5x60 auf Blatt 7x60 mit 4 Stück.
Mosaïque de 1,5x60 sur feuille tramée de 7x60 de 4 pièces.
Мозаика 1,5x60 В листах 7x60, состоящих из 4 фрагмента.

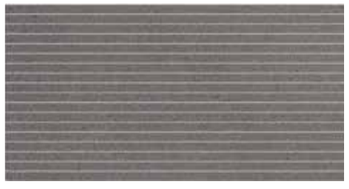
30x60 - 12"x24"



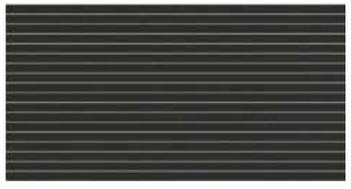
TUX3601 XS 01 COLD WHITE
NATURALE/RETTIFICATO



TUX3603 XS 03 GREY
NATURALE/RETTIFICATO



TUX3605 XS 05 ANTHRACITE
NATURALE/RETTIFICATO



TUX3607 XS 07 COLD BLACK
NATURALE/RETTIFICATO



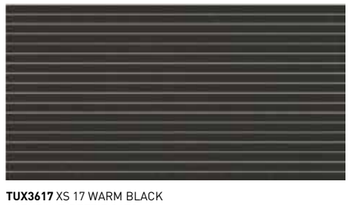
TUX3611 XS 11 WARM WHITE
NATURALE/RETTIFICATO



TUX3613 XS 13 HAVANA
NATURALE/RETTIFICATO



TUX3615 XS 15 MOKA
NATURALE/RETTIFICATO



TUX3617 XS 17 WARM BLACK
NATURALE/RETTIFICATO

Mosaico 1,5x60 in fogli 30x60 da 18 pezzi.
1.5x60 - 0.6"x24" mosaic in 30x60 - 12"x24"
sheets made up of 18 pieces.
Mosaik 1,5x60 auf Blatt 30x60 mit 18 Stück.
Mosaïque de 1,5x60 sur feuille tramée de 30x60 de 18 pièces.
Мозаика 1,5x60 В листах 30x60, состоящих из 18 фрагмента.

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

7x60 - 2 1/2"x24"



TUDG76C XS DEGRADÈ COLD
NATURALE/RETTIFICATO



TUDG76W XS DEGRADÈ WARM
NATURALE/RETTIFICATO

Mosaico 1,5x60 in fogli 7x60 da 4 pezzi.
1.5x60 - 0.6"x24" mosaic in 7x60 - 21/2"x24"
sheets made up of 4 pieces.
Mosaik 1,5x60 auf Blatt 7x60 mit 4 Stück.
Mosaïque de 1,5x60 sur feuille tramée de 7x60 de 4 pièces.
Мозаика 1,5x60 В листах 7x60, состоящих из 4 фрагмента.

30x60 - 12"x24"



TU36BAC XS BAR CODE A COLD
(01 COLD WHITE - 07 COLD BLACK)
NATURALE/RETTIFICATO

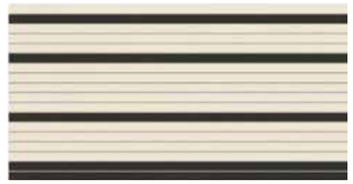


TU36BAW XS BAR CODE A WARM
(11 WARM WHITE - 17 WARM BLACK)
NATURALE/RETTIFICATO

Mosaico 1,5x60 in fogli 30x60 da 18 pezzi.
1.5x60 - 0.6"x24" mosaic in 30x60 - 12"x24"
sheets made up of 18 pieces.
Mosaik 1,5x60 auf Blatt 30x60 mit 18 Stück.
Mosaïque de 1,5x60 sur feuille tramée de 30x60 de 18 pièces.
Мозаика 1,5x60 В листах 30x60, состоящих из 18 фрагмента.



TU36BBC XS BAR CODE B COLD
(01 COLD WHITE - 07 COLD BLACK)
NATURALE/RETTIFICATO



TU36BBW XS BAR CODE B WARM
(11 WARM WHITE - 17 WARM BLACK)
NATURALE/RETTIFICATO



TU36BCC XS BAR CODE C COLD
(01 COLD WHITE - 07 COLD BLACK)
NATURALE/RETTIFICATO



TU36BCW XS BAR CODE C WARM
(11 WARM WHITE - 17 WARM BLACK)
NATURALE/RETTIFICATO



TU36BDC XS BAR CODE D COLD
(01 COLD WHITE - 07 COLD BLACK)
NATURALE/RETTIFICATO



TU36BDW XS BAR CODE D WARM
(11 WARM WHITE - 17 WARM BLACK)
NATURALE/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

1,5x1,5 - 0.6"x0.6"



TUMF1 COLD COLOURS FALLS
NATURALE/RETTIFICATO

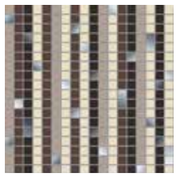


TUML3 COLD WHITE LOOP
NATURALE/RETTIFICATO



TUML1 COLD BLACK LOOP
NATURALE/RETTIFICATO

Mosaico 1,5x1,5 in fogli 30x30 da 324 pezzi.
1.5x1.5 - 0.6"x0.6" mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 324 pieces.
Mosaik 1,5x1,5 auf Blatt 30x30 mit 324 Stück.
Mosaïque de 1,5x1,5 sur feuille tramée de 30x30 de 324 pièces.
Мозаика 1,5x1,5 В листах 30x30, состоящих из 324 фрагмента.



TUMF2 WARM COLOURS FALLS
NATURALE/RETTIFICATO



TUML4 WARM WHITE LOOP
NATURALE/RETTIFICATO



TUML2 WARM BLACK LOOP
NATURALE/RETTIFICATO



GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

- ✓ Pavimento
  Floor coverings - Bodenbeläge
  Sol - Напольная
- ✓ Rivestimento
  Wall coverings - Wandbeläge
  Faïence - Настенная
- ✓ Residenziale
  Residential areas - Wohngebiete
  Zones résidentielles - Жилые помещения
- Esterno
  Outdoor areas - Außenbereiche
  Espaces extérieurs - Внешние помещения
- ✓ Traffico leggero
  Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
  Zones à trafic léger - Область с низким трафиком
- ✓ Traffico pesante
  Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
  Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком
- Zone limitrofe a piscina
  Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
  Abords de piscines - Бассейны
- ✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
  External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
  Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

WE FEEL GREEN **> 30%**
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO

R9

B.C.R.A. DRY: >0,40 WET: >0,40

NF PAG. 544

eco PAG. 546

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
60x60 - 24"x24"	4	1,44	35	30	43,20	1060	11 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	26,5	40	43,20	1070	11 mm
10x60 - 4"x24"	11	0,66	16,7	50	33,0	845	11 mm
30x30 - 12"x12"	10	0,90	22,2	48	43,20	1076	11 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
1,5x1,5 - 0.6"x0.6" in fogli 30x30 da 324 pezzi	SHEETS 6	0,54	9,6				
7x60 - 2 1/2"x24"	SHEETS 4	0,168	3,4				
30x60 - 12"x24"	SHEETS 4	0,72	15,3				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x60 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,2	33,4				



_LIVING

412 BRICKLANE
432 COTTOCEMENTO
440 CASTLE
448 HABITA
456 SIGNUM



_BRICKLANE

UN NUOVO MOOD PER RIDEFINIRE SPAZI CREATIVI

A NEW MOOD TO REDEFINE CREATIVE SPACES
EINE NEUE MOOD, UM KREATIVE RÄUME NEU ZU DEFINIEREN
UN NOUVEAU CLIMAT POUR REDÉFINIR DES ESPACES CRÉATIFS
НОВЫЙ ДУХ ДЛЯ КРЕАТИВНОЙ ОТДЕЛКИ ПОМЕЩЕНИЙ



BOOK 17/18 | **BRICKLANE**

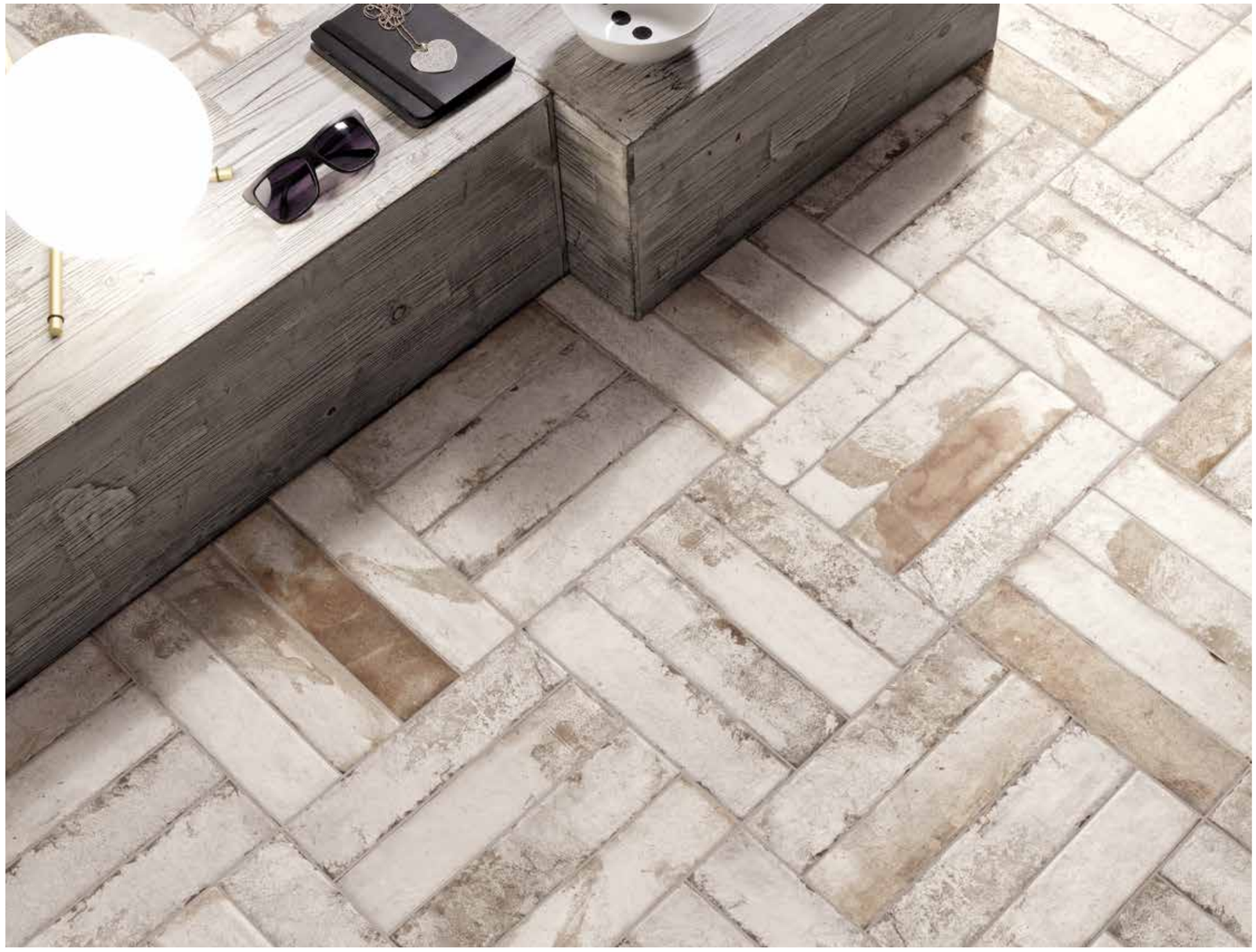
Cotto 7,5x30,5 - 3"x12" Naturale
Cotto 30,5x30,5 - 12"x12" Naturale

BOOK 17/18 | **BRICKLANE**

—
Cotto 10,1x61,4 - 4"x24" Naturale

BOOK 17/18 | **BRICKLANE**

—
Intonaco 7,5x30,5 - 3"x12" Naturale





BOOK 17/18 | **BRICKLANE**

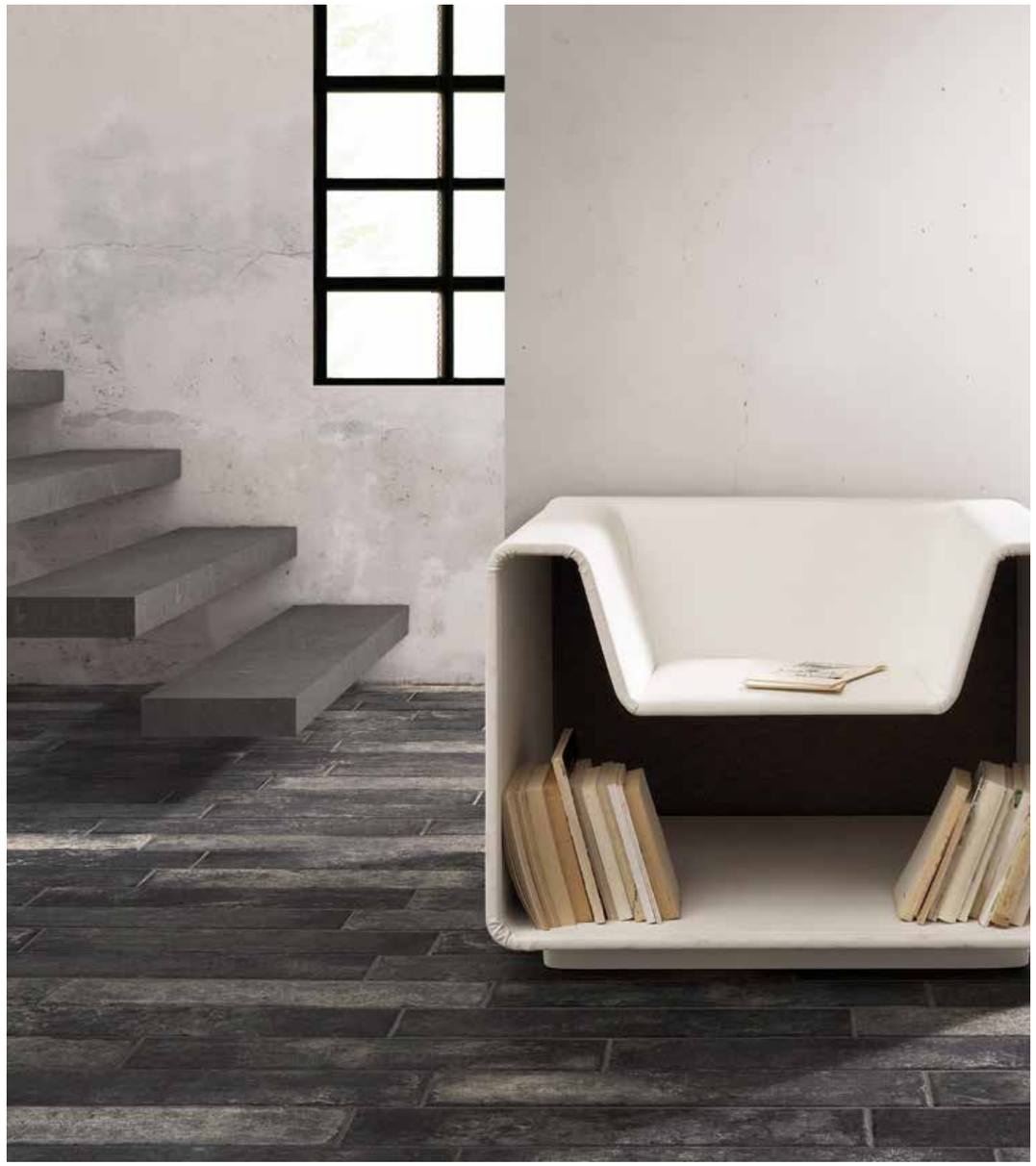
—
Cemento 10,1x61,4 - 4”x24” Naturale
Cemento 30,5x30,5 - 12”x12” Naturale





—
Nero 10,1x61,4 - 4"x24" Naturale

BOOK 17/18 | **BRICKLANE**



BOOK 17/18 | **BRICKLANE**

—
Total Grey 7,5x30,5 - 3"x12" Naturale



—
Total Black 7,5x30,5 - 3"x12" Naturale
Nero 30,5x61,4 - 12"x24" Naturale



BOOK 17/18 | **BRICKLANE**



—
Total White 7,5x30,5 - 3"x12" Naturale



BRICKLANE INTONACO



BRICKLANE CEMENTO



BRICKLANE COTTO



BRICKLANE BRUNO



BRICKLANE NERO

COLOURS



30,5x61,4 - 12"x24"
NATURALE



30,5x30,5 - 12"x12"
NATURALE



10,1x61,4 - 4"x24"
NATURALE



7,5x30,5 - 3"x12"
NATURALE



BRICKLANE TOTAL WHITE



BRICKLANE TOTAL GREY



BRICKLANE TOTAL BLACK

TOTAL COLOURS



7,5x30,5 - 3"x12"
NATURALE

COLOURS NATURALE
Unpolished - Matt - Naturel - Натуральный

5x5 - 2"x2"



BR1MS INTONACO
NATURALE



BR3MS CEMENTO
NATURALE



BR0MS COTTO
NATURALE



BR8MS BRUNO
NATURALE



BR7MS NERO
NATURALE

In fogli 30,5x30,5 da 36 pezzi.
In 30,5x30,5 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.
Auf Blatt 30,5x30,5 mit 36 Stück.
Sur feuille tramée de 30,5x30,5 de 36 pièces.
В листах 30,5x30,5, состоящих из 36 фрагмента.

COLOURS NATURALE
Unpolished - Matt - Naturel - Натуральный

30,5x61,4 - 12"x24"

BR361	Intonaco
BR363	Cemento
BR360	Cotto
BR368	Bruno
BR367	Nero

10,1x61,4 - 4"x24"

BR161	Intonaco
BR163	Cemento
BR160	Cotto
BR168	Bruno
BR167	Nero

30,5x30,5 - 12"x12"

BR301	Intonaco
BR303	Cemento
BR300	Cotto
BR308	Bruno
BR307	Nero

7,5x30,5 - 3"x12"

BR731	Intonaco
BR733	Cemento
BR730	Cotto
BR738	Bruno
BR737	Nero

7,5x61,4 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

BRB611	Intonaco
BRB613	Cemento
BRB610	Cotto
BRB618	Bruno
BRB617	Nero

7,5x30,5 - 3"x12"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

BRB301	Intonaco
BRB303	Cemento
BRB300	Cotto
BRB308	Bruno
BRB307	Nero

TOTAL COLOURS NATURALE
Unpolished - Matt - Naturel - Натуральный

7,5x30,5 - 3"x12"

BR732	Total White
BR734	Total Grey
BR736	Total Black

GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

COLOURS (V4): Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation - Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure - Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка

TOTAL COLOURS (V1): Piastrelle a tono uniforme
Tiles with uniform shade appearance - Fliesen mit einheitliche Tonalitäten
Carreaux avec nuance uniforme - Плитка однотонная

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D — Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN — Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material
Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés
Высокое содержание переработанных материалов

	R10	B.C.R.A.	DCOF
RESISTENTE AL GELO		DRY: >0,40 WET: >0,40	WET: 0.61

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
30,5x61,4 - 12"x24"	6	1,128	21,5	40	45,12	870	9 mm
10,1x61,4 - 4"x24"	18	1,116	21,5	48	53,568	1042	9 mm
30,5x30,5 - 12"x12"	12	1,116	21,5	48	53,568	1042	9 mm
7,5x30,5 - 3"x12"	30	0,684	14,06	68	46,512	966	9 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
5x5 - 2"x2" in fogli 30,5x30,5 da 36 pezzi	SHEETS 11	1,0230	24,86				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x30,5 - 3"x12" Battiscopa	30	Ml 9,15	14,06				
7,5x61,4 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,508	23,1				

Bruno 30,5x61,4 - 12"x24" Naturale



_COTTOCEMENTO

UNA VERSIONE CONTEMPORANEA DEL CEMENTO, CHE NON LO IMITA MA LO RECUPERA

AN ORIGINAL, CONTEMPORARY SLANT THAT BRINGS NEW LIFE TO CEMENT
EINE ZEITGENÖSSISCHE VERSION DES ZEMENTS, DIE IHN NICHT NACHAHMT, SONDERN AUFWERTET
UNE VERSION CONTEMPORAINE DU CIMENT, QUI NE L'IMITE PAS MAIS LE RÉCUPÈRE
СОВРЕМЕННЫЙ ВАРИАНТ ЦЕМЕНТА: НЕ ИМИТАЦИЯ ЕГО, А ВОЗВРАЩЕНИЕ





_
Dark Grey 60,4x120,8 - 24"x48"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **COTTOCEMENTO**



—
Beige 75,5x75,5 - 30"x30"
Naturale/Rettificato



COTTOCEMENTO LIGHT GREY



COTTOCEMENTO BEIGE



COTTOCEMENTO DARK GREY



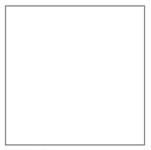
COTTOCEMENTO BROWN



60,4x120,8 - 24"x48"
NATURALE/RETTIFICATO



60,4x60,4 - 24"x24"
NATURALE/RETTIFICATO
ESTERNO/RETTIFICATO



75,5x75,5 - 30"x30"
NATURALE/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

60,4x120,8 - 24"x48"

CE623R Light Grey
CE622R Beige
CE627R Dark Grey
CE628R Brown

75,5x75,5 - 30"x30"

CE753R Light Grey
CE752R Beige
CE757R Dark Grey
CE758R Brown

60,4x60,4 - 24"x24"

CE603R Light Grey
CE602R Beige
CE607R Dark Grey
CE608R Brown

7,5x60,4 - 3"x24"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

CEB603R Light Grey
CEB602R Beige
CEB607R Dark Grey
CEB608R Brown

ESTERNO/RETTIFICATO

Outdoor/Rectified - Aussenbereich/Rektifiziert - Exterieur/Rectifié - Внешний/жектифицированный

60,4x60,4 - 24"x24"

CE603ER Light Grey
CE602ER Beige
CE607ER Dark Grey
CE608ER Brown

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

5x5 - 2"x2"



CE3MS5R LIGHT GREY
NATURALE/RETTIFICATO



CE2MS5R BEIGE
NATURALE/RETTIFICATO



CE7MS5R DARK GREY
NATURALE/RETTIFICATO



CE8MS5R BROWN
NATURALE/RETTIFICATO

in fogli 30,2x30,2 da 36 pezzi.
in 30,2x30,2 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.
auf blatt 30,2x30,2 mit 36 stück.
sur feuille tramée de 30,2x30,2 de 36 pièces.
В листах 30,2x30,2, состоящих из 36 фрагмента.

GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

- ✓ Pavimento
  Floor coverings - Bodenbeläge
  Sol - Напольная
- ✓ Rivestimento
  Wall coverings - Wandbeläge
  Faïence - Настенная
- ✓ Residenziale
  Residential areas - Wohngebiete
  Zones résidentielles - Жилые помещения
- ✓ Esterno (Esterno)
  Outdoor areas - Außenbereiche
  Espaces extérieurs - Внешние помещения
- ✓ Traffico leggero
  Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
  Zones à trafic léger - Область с низким трафиком
- ☐ Traffico pesante
  Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
  Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком
- ✓ Zone limitrofe a piscina (Esterno)
  Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
  Abords de piscines - Бассейны
- ☐ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
  External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
  Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D — Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN — Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material
Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés
Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	NATURALE	ESTERNO	ESTERNO
DRY: >0,40 WET: >0,40	NATURALE WET: 0.73		

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
60,4x120,8 - 24"x48"	2	1,46	32,5	35	51,10	1148	10 mm
75,5x75,5 - 30"x30"	2	1,14	25,5	42	47,88	1081	10 mm
60,4x60,4 - 24"x24"	4	1,46	31,5	30	43,80	955	10 mm
30x60 - 12"x24"	6	1,08	23,5	40	43,20	950	10 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
5x5 - 2"x2" in fogli 30,2x30,2 da 36 pezzi	SHEETS 11	1,0032	24,4				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x60,4 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,288	22				

—
Brown 60,4x60,4 - 24"x24"
Mosaico Brown 5x5 - 2"x2"
Naturale/Rettificato



_CASTLE

LO STILE PER INTERNI ED ESTERNI DI FORTE INTENSITÀ

INTENSELY STRIKING STYLE FOR INDOORS AND OUTDOORS
DER STIL FÜR EXTREM INTENSIVE INNEN- UND AUSSENBEREICHE
LE STYLE POUR INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS À LA FORTE INTENSITÉ
ЯРКО ВЫРАЖЕННЫЙ ХАРАКТЕР ДЛЯ ОТДЕЛКИ ИНТЕРЬЕРА И ЭКСТЕРЬЕРА



—
Grey Modulo
40,8x61,4 - 16"x24"
40,8x40,8 - 16"x16"
20,3x40,8 - 8"x16"
20,3x20,3 - 8"x8"
Esterno

BOOK 17/18 | **CASTLE**

—
Taupe Modulo
40,8x61,4 - 16"x24"
40,8x40,8 - 16"x16"
20,3x40,8 - 8"x16"
20,3x20,3 - 8"x8"
Naturale

BOOK 17/18 | **CASTLE**

—
Ivory 60,4x90,6 - 24"x36"
Naturale/Rettificato





CASTLE IVORY



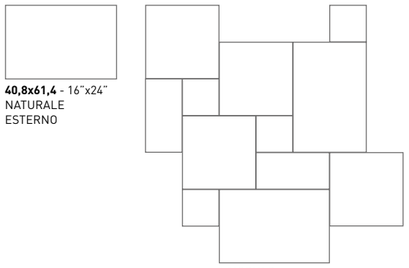
CASTLE GREY



CASTLE TAUPE



60,4x90,6 - 24"x36"
NATURALE/RETTIFICATO



40,8x61,4 - 16"x24"
NATURALE
ESTERNO

* **MODULO**
40,8x61,4 - 16"x24"
40,8x40,8 - 16"x16"
20,3x40,8 - 8"x16"
20,3x20,3 - 8"x8"
NATURALE
ESTERNO

GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

- ✓ Pavimento
  Floor coverings - Bodenbeläge
  Sol - Напольная
- ✓ Rivestimento
  Wall coverings - Wandbeläge
  Faïence - Настенная
- ✓ Residenziale
  Residential areas - Wohngebiete
  Zones résidentielles - Жилые помещения
- ✓ Esterno (Esterno)
  Outdoor areas - Außenbereiche
  Espaces extérieurs - Внешние помещения
- ✓ Traffico leggero
  Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
  Zones à trafic léger - Область с низким трафиком
- ☐ Traffico pesante
  Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
  Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком
- ✓ Zone limitrofe a piscina (Esterno)
  Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
  Abords de piscines - Бассейны
- ☐ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
  External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
  Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material
Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés
Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	R10 NATURALE	R11 ESTERNO	A+B+C ESTERNO	B.C.R.A. DRY: >0,40 WET: >0,40	DCOF NATURALE WET: 0.62

NATURALE

Unpolished - Matt - Naturel - Натуральный

40,8x61,4 - 16"x24"

CS461	Ivory
CS463	Grey
CS460	Taupe

* **MODULO**

CS1MD	Ivory
CS3MD	Grey
CS0MD	Taupe

ESTERNO

Outdoor - Aussenbereich - Exterieur - Внешний

40,8x61,4 - 16"x24"

CS461E	Ivory
CS463E	Grey
CS460E	Taupe

* **MODULO**

CS1MDE	Ivory
CS3MDE	Grey
CS0MDE	Taupe

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié
Натуральный/Ректифицированный

60,4x90,6 - 24"x36"

CS691R	Ivory
CS693R	Grey
CS690R	Taupe

7,5x60,4 - 3"x24"

Battiscopa - Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

CSB601R	Ivory
CSB603R	Grey
CSB600R	Taupe

40,8x61,4 - 16"x24"	1 pz
40,8x40,8 - 16"x16"	2 pz
20,3x40,8 - 8"x16"	1 pz
20,3x20,3 - 8"x8"	2 pz
Totale Mq.	**0,75**

* Un MODULO è composto dal contenuto di 2 scatole.
A MODULE is composed of the contents of 2 boxes.
Ein MODUL besteht aus dem Inhalt von 2 Schachteln.
Un MODULE se compose du contenu de 2 cartons.
МОДУЛЬ формируется из содержимого 2 коробок.

Contenuto di una scatola
Material packed all in one box - Paketinhalt
Le contenu d'une boîte - Содержимое одной коробки

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
60,4x90,6 - 24"x36"	3	1,641	36,5	32	52,512	1178	10 mm
40,8x61,4 - 16"x24"	5	1,253	25	48	60,144	1210	9,5 mm
MODULO **40,8x61,4** - 16"x24" **40,8x40,8** - 16"x16" **20,3x40,8** - 8"x16" **20,3x20,3** - 8"x8"	6	0,75	15	44	33	670	9,5 mm
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x60,4 - 3"x24" Battiscopa	22	Ml 13,288	22				

HABITA

UNA MODERNA INTERPRETAZIONE DEL LEGNO NELLE SUE ESSENZE PIÙ RICERCATE ED ELEGANTI

A MODERN INTERPRETATION OF THE MOST SOPHISTICATED AND ELEGANT TYPES OF WOOD
EINE MODERNE INTERPRETATION VON HOLZ IN SEINEN AUSGESUCHTESTEN, ELEGANTESTEN VERSIONEN
UNE INTERPRÉTATION MODERNE DU BOIS DANS SES ESSENCES LES PLUS RECHERCHÉES ET ÉLÉGANTES
СОВРЕМЕННАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ САМЫХ ИЗЫСКАННЫХ И ЭЛЕГАНТНЫХ ПОРОД ДЕРЕВА



BOOK 17/18 | **HABITA**

—
Noce 20,13x120,8 - 8"x48"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **HABITA**

—
Castagno 20,13x120,8 - 8"x48"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **HABITA**

—
Rovere 20,13x120,8 - 8"x48"
Naturale/Rettificato





HABITA SBIANCATO



HABITA ROVERE



HABITA CASTAGNO



HABITA NOCE

20,13x120,8 - 8"x48"
NATURALE/RETTIFICATO

15,1x90,6 - 6"x36"
NATURALE/RETTIFICATO
ESTERNO R11/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

20,13x120,8 - 8"x48"

HA201R Sbiancato
HA202R Castagno
HA200R Rovere
HA208R Noce

15,1x90,6 - 6"x36"

HA191R Sbiancato
HA192R Castagno
HA190R Rovere
HA198R Noce

7,5x90,6 - 3"x36"



Battiscopa - Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

HAB901R Sbiancato
HAB902R Castagno
HAB900R Rovere
HAB908R Noce

ESTERNO R11/RETTIFICATO

Outdoor R11/Rectified - Aussenbereich R11/Rektifiziert - Exterieur R11/Rectifié - Внешний R11/жектифицированный

15,1x90,6 - 6"x36"

HA191ER Sbiancato
HA192ER Castagno
HA190ER Rovere
HA198ER Noce

GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

✓ Esterno (Esterno R11)
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

DIGITAL HD 3D Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

✓ Zone limitrofe a piscina (Esterno R11)
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

WE FEEL GREEN Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material
Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés
Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO	NATURALE	ESTERNO R11	NATURALE	ESTERNO R11	DRY: >0,40 WET: >0,40	NATURALE WET: 0.58

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
20,13x120,8 - 8"x48"	5	1,216	27	30	36,48	820	10 mm
15,1x90,6 - 6"x36"	9	1,2312	27	33	40,6296	901	10 mm
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x90,6 - 3"x36" Battiscopa	18	Ml 16,308	28,5				

_SIGNUM



LO SPIRITO DINAMICO E CONTEMPORANEO DEL LEGNO

THE DYNAMIC, CONTEMPORARY SPIRIT OF WOOD
DER DYNAMISCHE, ZEITGENÖSSISCHE ESPRIT VON HOLZ
L'ESPRIT DYNAMIQUE ET CONTEMPORAIN DU BOIS
ДИНАМИЧНЫЙ И СОВРЕМЕННЫЙ ДУХ ДРЕВЕСИНЫ



—
Palissandro Brasil 30x120 - 12"x48"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **SIGNUM**



—
Larice Sbiancato 30x120 - 12"x48" / 20x120 - 8"x48"
Rovere Grigio 20x120 - 8"x48"
Decoro Trigonus Larice Sbiancaro / Rovere Grigio
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **SIGNUM**

—
Olmo Selvatico 22,5x90 - 9"x36" / 15x90 - 6"x36"
Naturale/Rettificato





SIGNUM LARICE SBIANCATO



SIGNUM ROVERE GRIGIO



SIGNUM OLMO SELVATICO



SIGNUM PALISSANDRO BRASIL



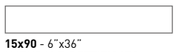
30x120 - 12"x48"
NATURALE/RETTIFICATO



22,5x90 - 9"x36"
NATURALE/RETTIFICATO



20x120 - 8"x48"
NATURALE/RETTIFICATO



15x90 - 6"x36"
NATURALE/RETTIFICATO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

30x120 - 12"x48"

SN301R Larice Sbiancato
SN308R Rovere Grigio
SN302R Olmo Selvatico
SN303R Palissandro Brasil

20x120 - 8"x48"

SN201R Larice Sbiancato
SN208R Rovere Grigio
SN202R Olmo Selvatico
SN203R Palissandro Brasil

22,5x90 - 9"x36"

SN291R Larice Sbiancato
SN298R Rovere Grigio
SN292R Olmo Selvatico
SN293R Palissandro Brasil

15x90 - 6"x36"

SN191R Larice Sbiancato
SN198R Rovere Grigio
SN192R Olmo Selvatico
SN193R Palissandro Brasil

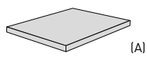
7,5x90 - 3"x36"



Battiscopa
Bullnose - Sockel
Plinthe - Плинтус

SNB901R Larice Sbiancato
SNB908R Rovere Grigio
SNB902R Olmo Selvatico
SNB903R Palissandro Brasil

33,3x33,3x4x3
13"x13"x1 1/2"x1" **DX**

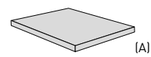


(A) (B)

Angolare costa retta con doppio listello
Straight-edge corner step with double listel
Eckstufenplatte mit Rille und Doppelleiste
Angle nez de marche angle droit à double listel
Угловая ступень с прямыми гранями и двойной рейкой

SN1GADR Larice Sbiancato
SN8GADR Rovere Grigio
SN2GADR Olmo Selvatico
SN3GADR Palissandro Brasil

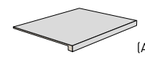
33,3x33,3x4x3
13"x13"x1 1/2"x1" **SX**



(A) (B)

SN1GASR Larice Sbiancato
SN8GASR Rovere Grigio
SN2GASR Olmo Selvatico
SN3GASR Palissandro Brasil

33,3x33,3x4x3
13"x13"x1 1/2"x1"



(A) (B)

Lineare costa retta con doppio listello
Straight-edge step with double listel
Stufenplatte mit Rille und Doppelleiste
Nez de marche linéaire angle droit à double listel
Прямая ступень с прямыми гранями и двойной рейкой

SN1GLRR Larice Sbiancato
SN8GLRR Rovere Grigio
SN2GLRR Olmo Selvatico
SN3GLRR Palissandro Brasil

(A)
Per una posa corretta è consigliata la tecnica del "buttering-floating" (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.
For correct laying, the "buttering-floating" technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.
Für die korrekte Verlegung wird die "Buttering-Floating-Technik" (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen. - Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides. - Для правильной укладки рекомендуется метод "buttering-floating" (двойного промазывания): тщательно покройте цементно-песчаным раствором/клеем заднюю сторону плитки и основание для укладки, не оставляя непокрытых участков.

(B)
Su richiesta, le misure dei gradoni sono personalizzabili per larghezze comprese tra i 33 e i 120 cm. - On request, the step tread sizes can be customized for widths between 33 cm - 13" and 120 cm - 48".
Auf Anfrage können die Maße der Stufen für Breiten zwischen 33 und 120 cm individuell gestaltet werden. - Entre 33 et 120 cm de large, les dimensions des grandes marches peuvent être personnalisées sur simple demande.
По заказу возможно изменение длины больших ступеней от 33 до 120 см.

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

22,5x90 - 9"x36"



SN18D1 DECORO TRIGONUS LARICE SBIANCATO / ROVERE GRIGIO
NATURALE/RETTIFICATO



SN82D1 DECORO TRIGONUS ROVERE GRIGIO / OLMO SELVATICO
NATURALE/RETTIFICATO

Composizione di 2 pezzi.
Combination made up of 2 pieces.
Komposition aus 2 Stück.
Composition 2 pièces.
Композиция из 2 элементов.

35x35 - 14"x14"



SN35MIX MOSAICO OPUS
LARICE SBIANCATO / ROVERE GRIGIO
OLMO SELVATICO / PALISSANDRO BRASIL
NATURALE/RETTIFICATO

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
> 30%
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

	R10	A+B	B.C.R.A.	DCOF	eco
RESISTENTE AL GELO			DRY: >0,40 WET: >0,40	WET: 0.68	PAG. 546

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
30x120 - 12"x48"	4	1,44	32	26	43,20	842	10 mm
20x120 - 8"x48"	5	1,20	26,5	30	36,0	805	10 mm
22,5x90 - 9"x36"	6	1,215	25,5	36	43,74	928	10 mm
15x90 - 6"x36"	9	1,215	25,5	33	40,095	852	10 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES - МОЗАИКА							
MOSAICO OPUS 35x35 - 14"x14"	SHEETS 5	0,6125	12,5				
DECORI - DECORS - DEKORE - DECORS - ДЕКОРЫ							
DECORO TRIGONUS 22,5x90 - 9"x36"	Cp 6	1,215	27,6				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ							
7,5x90 - 3"x36" Battiscopa	18	Ml 16,2	28,44				
33,3x33,3x4x3 - 13"x13"x1 1/2"x1" Lineare ad Elle	4		13,2				
33,3x33,3x4x3 - 13"x13"x1 1/2"x1" Angolare ad Elle	2		13,2				

—
Palissandro Brasil 30x120 - 12"x48"
Naturale/Rettificato



gres
WIDE
DESIGN OLTREMISURA

479 REVERSO
479 REVERSO2
481 PIETRA VALMALENCO
483 CARDOSO

BOOK 17/18 | **WIDEGRES**

—
PIETRA VALMALENCO
Grigio 120x120 - 48"x48" / 120x240 - 48"x96"
Naturale/Rettificato



—
REVERSO2
White 120x120 - 48"x48" / 120x240 - 48"x96"
Naturale/Rettificato

—
REVERSO2
Black 120x120 - 48"x48" / 120x240 - 48"x96"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **WIDEGRES**

REVERSO
Beige 120x240 - 48"x96"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **WIDEGRES**

—
CARDOSO
Corda 120x120 - 48"x48" / 120x240 - 48"x96"
Naturale/Rettificato

BOOK 17/18 | **WIDEGRES**

—
CARDOSO
Grigio Scuro 120x120 - 48"x48" / 120x240 - 48"x96"
Naturale/Rettificato





REVERSO GRIGIO



REVERSO BEIGE



REVERSO GRIGIO

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

120x120 - 48"x48"

RV122R Beige
RV123R Grigio

120x240 - 48"x96"

RV242R Beige
RV243R Grigio



REVERSO2 WHITE



REVERSO2 BLACK

NATURALE/RETTIFICATO
Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

120x120 - 48"x48"

RV120R White
RV127R Black

120x240 - 48"x96"

RV240R White
RV247R Black



PIETRA VALMALENCO BIANCO

BOOK 17/18 | **WIDEGRES**



PIETRA VALMALENCO BIANCO



PIETRA VALMALENCO GRIGIO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

120x120 - 48"x48"

VM121R Bianco
VM123R Grigio

120x240 - 48"x96"

VM241R Bianco
VM243R Grigio



CARDOSO GRIGIO SCURO

BOOK 17/18 | **WIDEGRES**



CARDOSO CORDA



CARDOSO GRIGIO CHIARO



CARDOSO GRIGIO SCURO

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié - Натуральный/Ректифицированный

120x120 - 48"x48"

PC121R	Corda
PC123R	Grigio Chiaro
PC127R	Grigio Scuro

120x240 - 48"x96"

PC241R	Corda
PC243R	Grigio Chiaro
PC247R	Grigio Scuro



—
CARDOSO
Grigio Chiaro 120x120 - 48"x48" / 120x240 - 48"x96"
Naturale/Rettificato

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

(V2): Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation - Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с легким изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

✓ Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

☐ Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

☐ Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

✓ Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD 3D
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

RESISTENTE AL GELO	R10	B.C.R.A.	DCOF	DCOF	DCOF	DCOF	WIDE
		DRY: >0,40 WET: >0,40	REVERSO WET: 0.60	REVERSO2 WET: 0.60	CARDOSO WET: 0.56	PIETRA VALMALENCO WET: 0.54	PAG. 552

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
120x120 - 48"x48" WIDE	2	2,88	43,2	20	57,6	924	6 mm

	Lastra		Cassa/Crate*			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Mq/Pz Sqm/Pcs Qm/Stck M²/Pcs Кв. М/Шт	Kg/Pz Kg/Pcs Kg/Stck Kg/Pcs Кг/Шт	Pz Pcs Stck Pcs Шт	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА						
120x240 - 48"x96" WIDE	2,88	43,2	20	57,6	929	6 mm

—
* 1 Cassa vuota/1 Empty crate = 65 kg

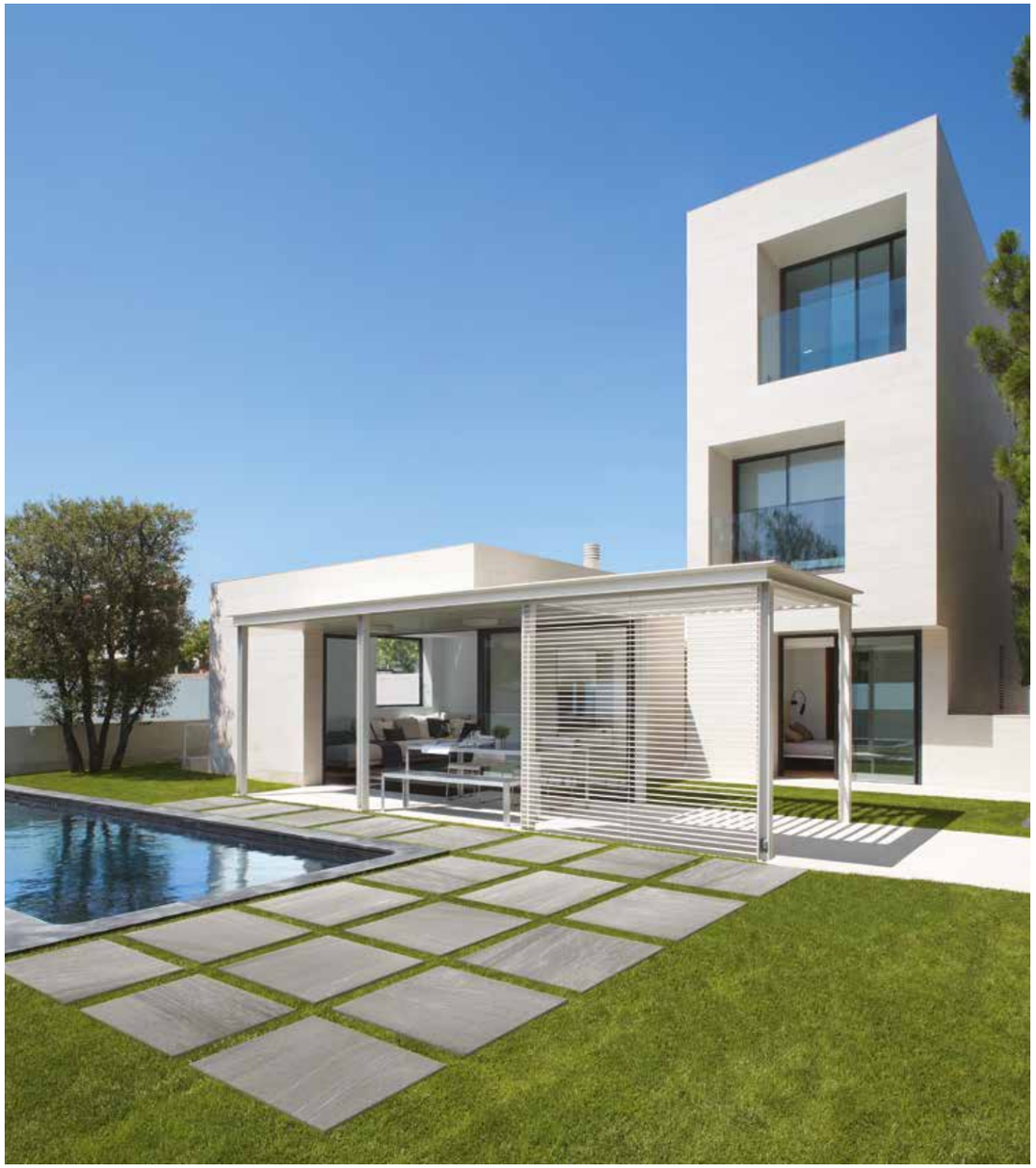


gresx2
OUTDOOR DESIGN

508 LOIRE
509 CARDOSO
509 FOSSILIA
510 REVERSO
511 PIETRA VALMALENCO
511 NAMUR
512 AQUITAINE
512 PIETRA JURA
512 ARENARIA

BOOK 17/18 | **GRESX2**

CARDOSO
Grigio Chiaro 60,4x90,6 - 24"x36" - 20 mm.
Strutturato/Rettificato





—
PIETRA VALMALENCO
Grigio 60x60 - 24"x24" ≠ 20 mm.
Strutturato/Rettificato

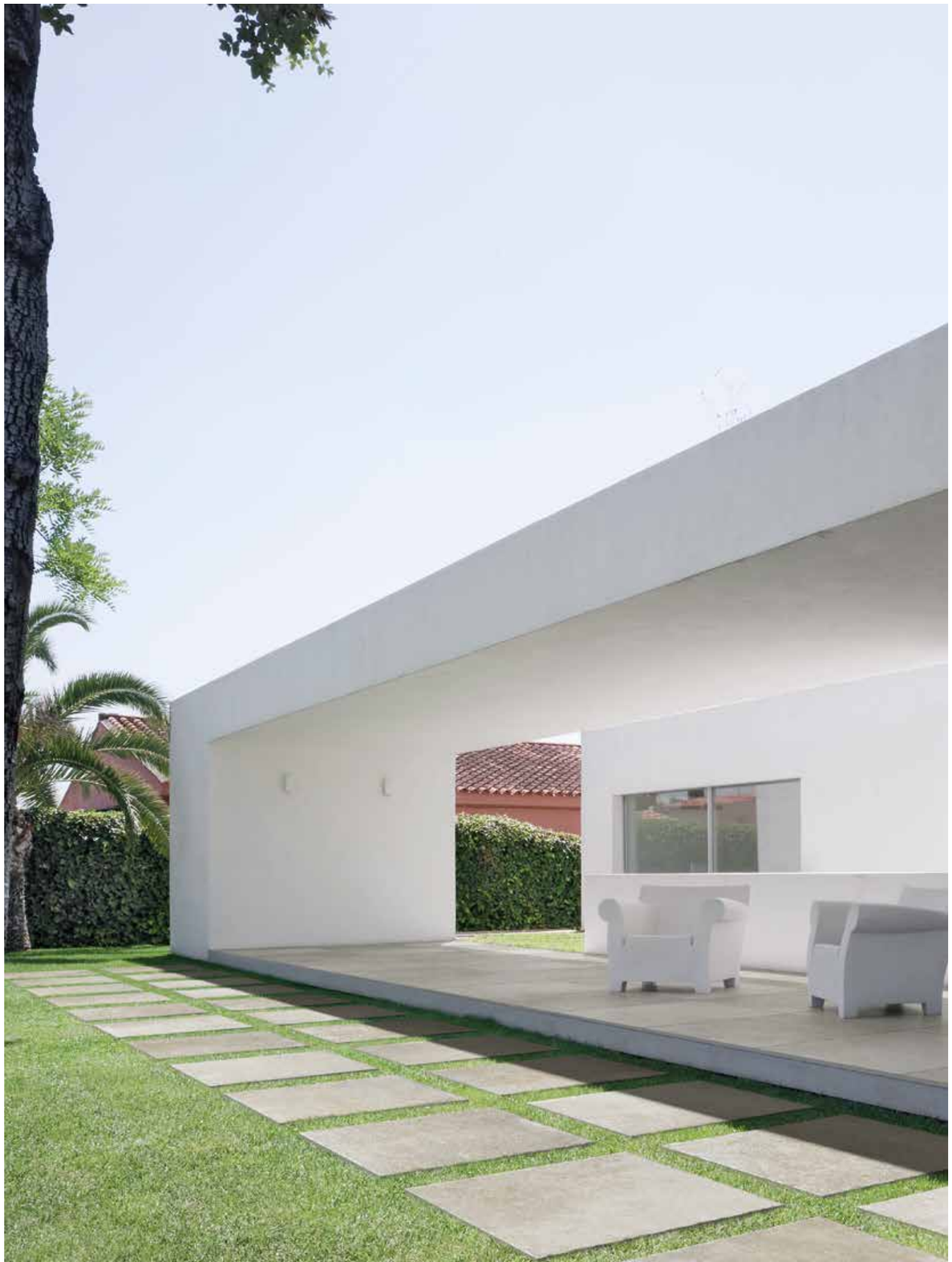


—
ARENARIA
Grigio Caldo 75x75 - 30"x30" ≠ 20 mm.
Strutturato/Rettificato

—
FOSSILIA
Dorato 60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm.
Strutturato/Rettificato

BOOK 17/18 | **GRESX2**





—
LOIRE
Taupe 75x75 - 30"x30" ≠ 20 mm.
Esterno R11/Rettificato

—
LOIRE
Grigio 75x75 - 30"x30" ≠ 20 mm.
Esterno R11/Rettificato

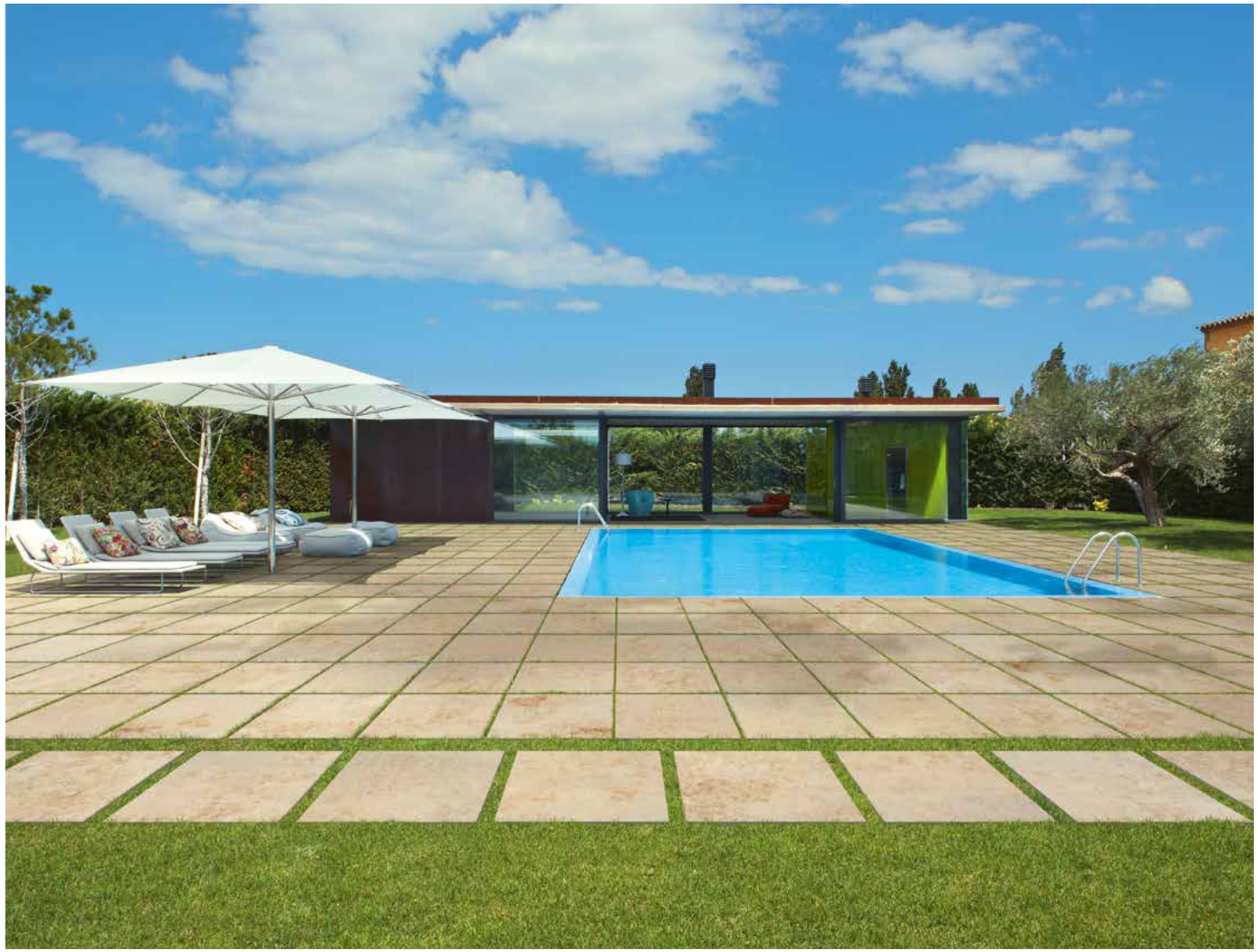
BOOK 17/18 | **GRESX2**

—
REVERSO
Beige 60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm.
Esterno/Rettificato

BOOK 17/18 | **GRESX2**

—
PIETRA JURA
Beige 60x60 - 24"x24" ≠ 20 mm.
Strutturato/Rettificato

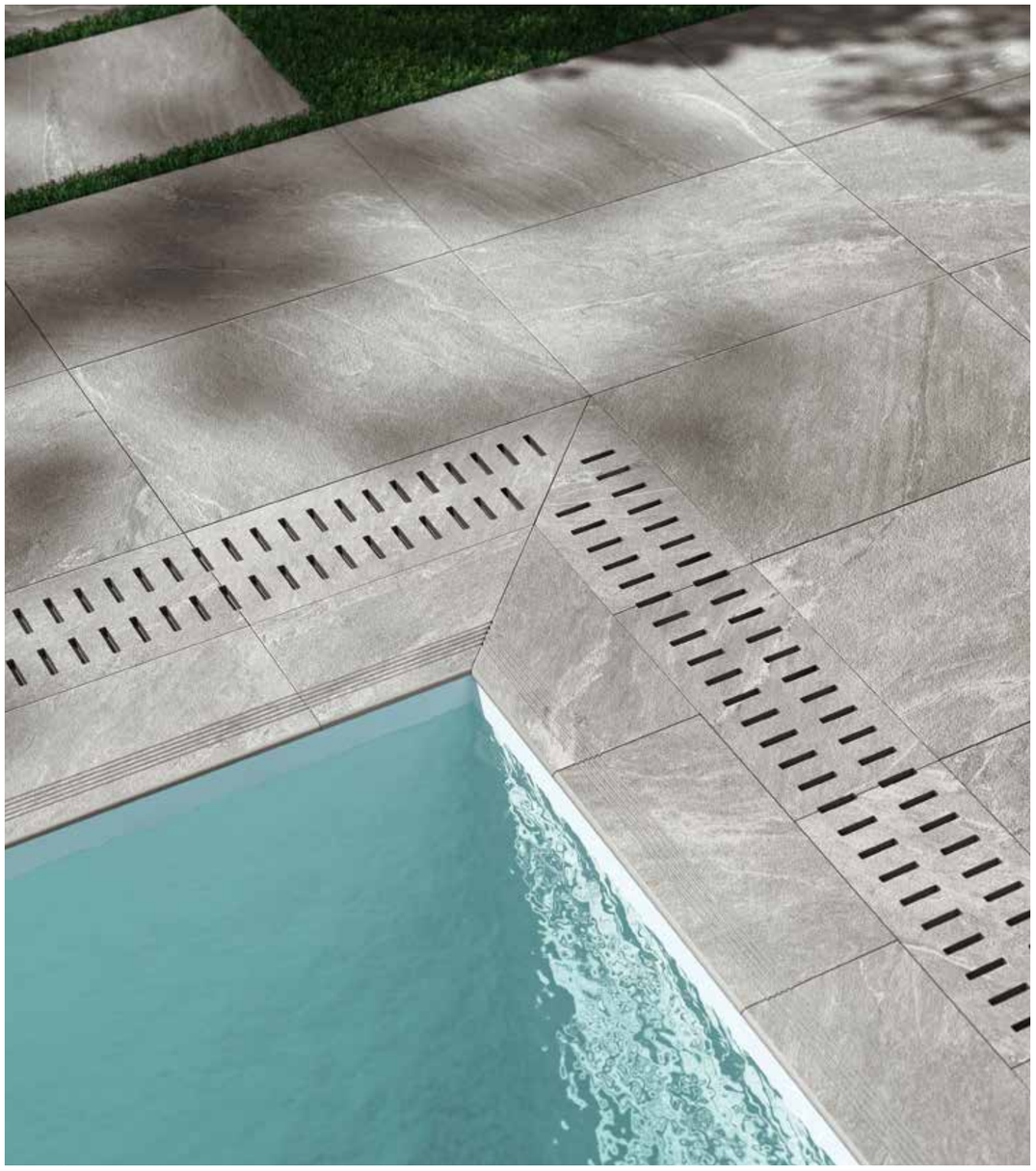
—
NAMUR
Grigio 60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm.
Esterno R11/Rettificato



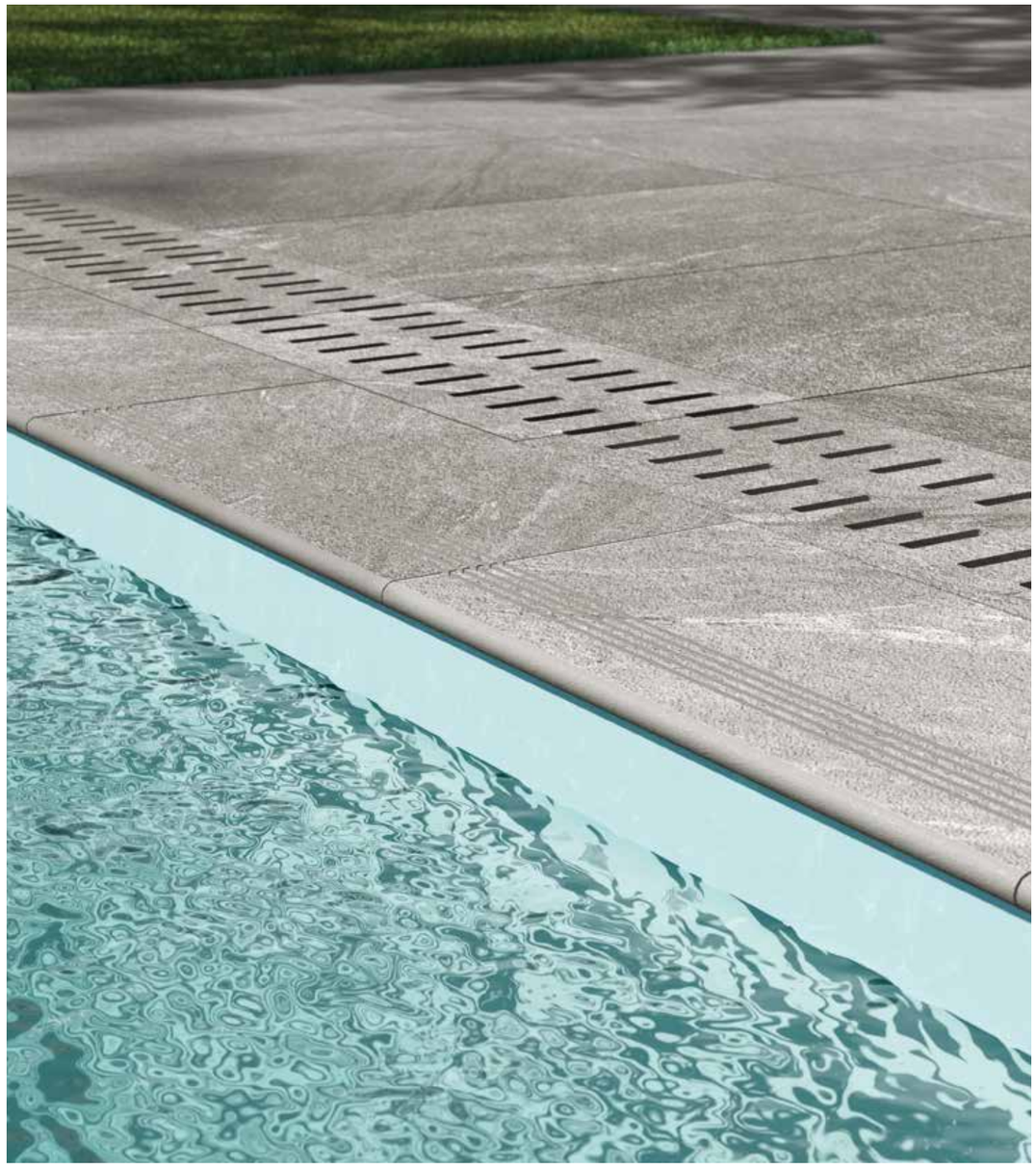


BOOK 17/18 | **GRESX2**

—
CARDOSO
Grigio Chiaro 60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm.
Strutturato/Rettificato



BOOK 17/18 | **GRESX2**



—
CARDOSO
Grigio Chiaro 60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm.
Strutturato/Rettificato

PEZZI SPECIALI

SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIÈCES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

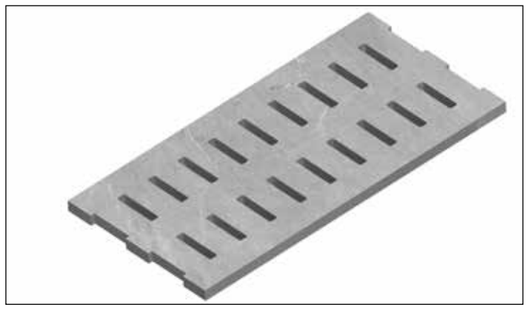
DISPONIBILI SOLO SU RICHIESTA
Available on request only - Verfügbar nur auf Anfrage - Disponibles uniquement sur demande - Изготавливаются только по заказу

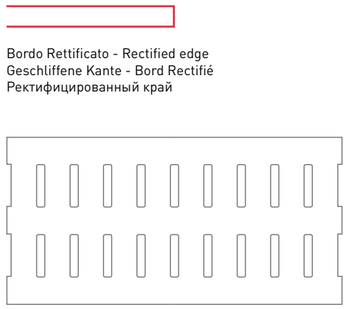
ELEMENTO GRIGLIA

Grid Element - Gitterelement - Élément Grille - Решетчатый элемент

Formati disponibili:
Available sizes: - Verfügbare Formate:
Formats disponibles: - Имеющиеся форматы:

30x60 - 12"x24" ≠ 20 mm
30x60,4 - 12"x24" ≠ 20 mm
37,5x75 - 15"x30" ≠ 20 mm





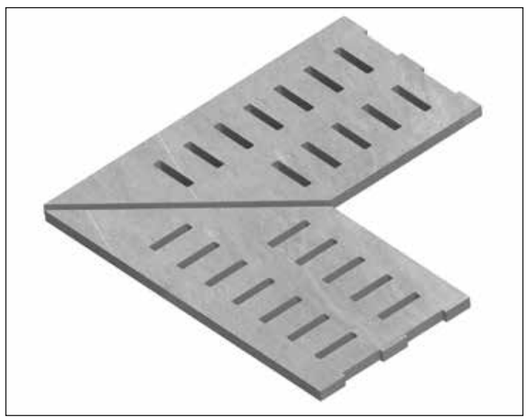
Bordo Rettificato - Rectified edge
Geschliffene Kante - Bord Rectifié
Ректифицированный край

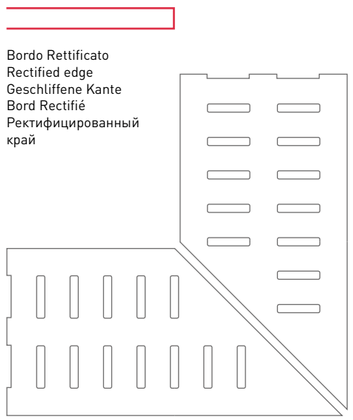
DX-SX ELEMENTO GRIGLIA

Grid Element - Gitterelement - Élément Grille - Решетчатый элемент

Formati disponibili:
Available sizes: - Verfügbare Formate:
Formats disponibles: - Имеющиеся форматы:

30x60 - 12"x24" ≠ 20 mm
30x60,4 - 12"x24" ≠ 20 mm
37,5x75 - 15"x30" ≠ 20 mm





Bordo Rettificato
Rectified edge
Geschliffene Kante
Bord Rectifié
Ректифицированный край

ELEMENTO BORDO

Edge element - Randelemtent
Élément de rebord - Краевой элемент



Bordo Tondo - Fully rounded edge
Runde Kante - Bord Rond - Закругленный край



Bordo Becco - Semi-rounded edge
Eingekerbte Kante - Bord Arrondi - Клювообразный край

Formati disponibili:
Available sizes: - Verfügbare Formate:
Formats disponibles: - Имеющиеся форматы:

30x60 - 12"x24" ≠ 20 mm
30x60,4 - 12"x24" ≠ 20 mm
30x90,6 - 12"x36" ≠ 20 mm
37,5x75 - 15"x30" ≠ 20 mm



Bordo Tondo
Fully rounded edge
Runde Kante
Bord Rond
Закругленный край



Bordo Becco
Semi-rounded edge
Eingekerbte Kante
Bord Arrondi
Клювообразный край

ELEMENTO ELLE COSTA RETTA

L-shaped element with straight edge
Élément en L à nez de marche droit
L-förmiges Element mit gerader Kante
L-образный элемент с прямоугольным краем



Bordo Rettificato
Rectified edge
Geschliffene Kante
Bord Rectifié
Ректифицированный край

Formati disponibili:
Available sizes: - Verfügbare Formate:
Formats disponibles: - Имеющиеся форматы:

30x60 - 12"x24" ≠ 20 mm
30x60,4 - 12"x24" ≠ 20 mm
30x90,6 - 12"x36" ≠ 20 mm
37,5x75 - 15"x30" ≠ 20 mm

Bordo Rettificato
Rectified edge
Geschliffene Kante
Bord Rectifié
Ректифицированный край

ELEMENTO ALZATA CON SCURETTO

Riser with groove
Contremarche avec cannelure
Setzstufe mit Falzbearbeitung
Подступенок с выемкой

Bordo Rettificato - Rectified edge
Geschliffene Kante - Bord Rectifié
Ректифицированный край

Formati disponibili:
Available sizes: - Verfügbare Formate:
Formats disponibles: - Имеющиеся форматы:

15x60 - 6"x24" ≠ 20 mm
15x90,6 - 6"x36" ≠ 20 mm
15x75 - 6"x30" ≠ 20 mm

Bordo Rettificato
Rectified edge
Geschliffene Kante
Bord Rectifié
Ректифицированный край

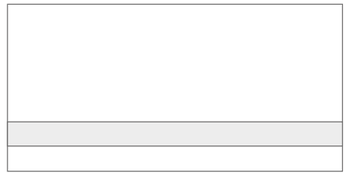
ELEMENTO SVASATO
Grooved Elemen - Aufgeweitetes Element
Élément Évasé - Элемент с выемкой



Bordo Tondo - Fully rounded edge
Runde Kante - Bord Rond - Закругленный край

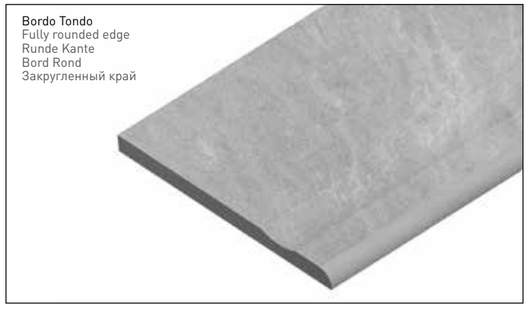


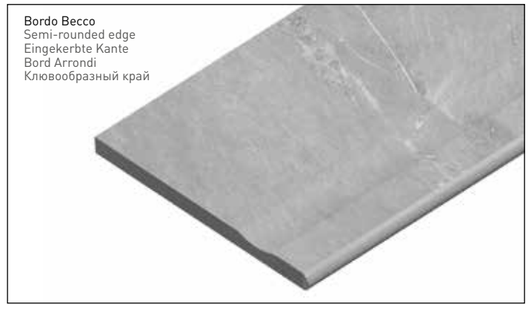
Bordo Becco - Semi-rounded edge
Eingekerbte Kante - Bord Arrondi - Клювообразный край



Formati disponibili:
Available sizes: - Verfügbare Formate:
Formats disponibles: - Имеющиеся форматы:

30x60 - 12"x24" ≠ 20 mm
30x60,4 - 12"x24" ≠ 20 mm
30x90,6 - 12"x36" ≠ 20 mm
37,5x75 - 15"x30" ≠ 20 mm





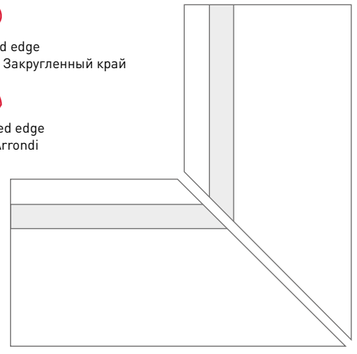
DX-SX ELEMENTO SVASATO
Grooved Elemen - Aufgeweitetes Element
Élément Évasé - Элемент с выемкой



Bordo Tondo - Fully rounded edge
Runde Kante - Bord Rond - Закругленный край

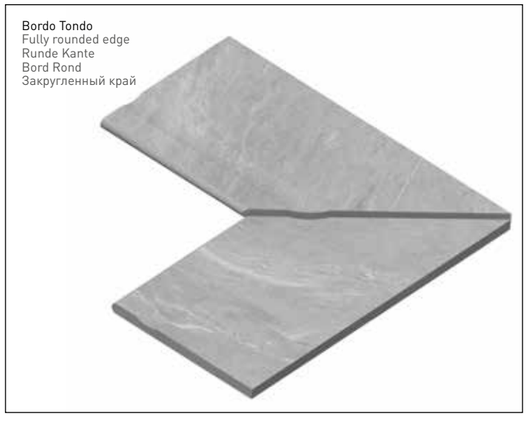


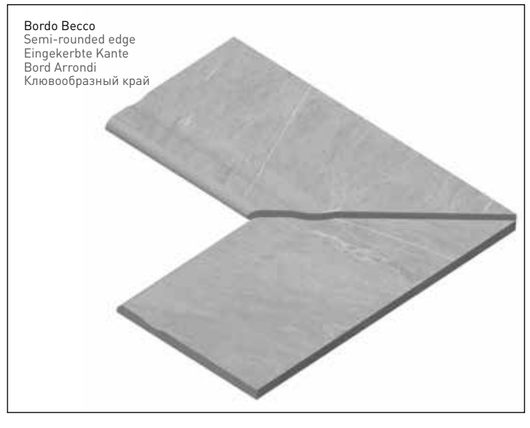
Bordo Becco - Semi-rounded edge
Eingekerbte Kante - Bord Arrondi
Клювообразный край



Formati disponibili:
Available sizes: - Verfügbare Formate:
Formats disponibles: - Имеющиеся форматы:

30x60 - 12"x24" ≠ 20 mm
30x60,4 - 12"x24" ≠ 20 mm
30x90,6 - 12"x36" ≠ 20 mm
37,5x75 - 15"x30" ≠ 20 mm





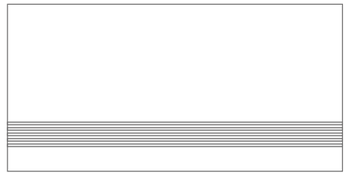
ELEMENTO GRIP
Grip Element - Grip-Element
Élément Antidérapant
Элемент с рифлением Grip



Bordo Tondo - Fully rounded edge
Runde Kante - Bord Rond - Закругленный край

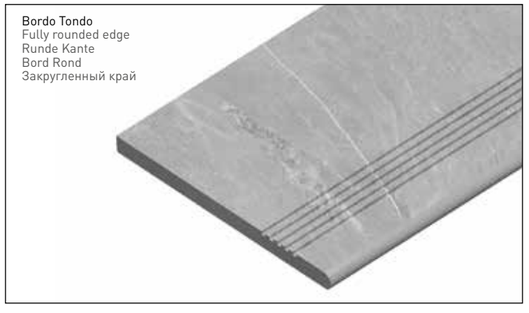


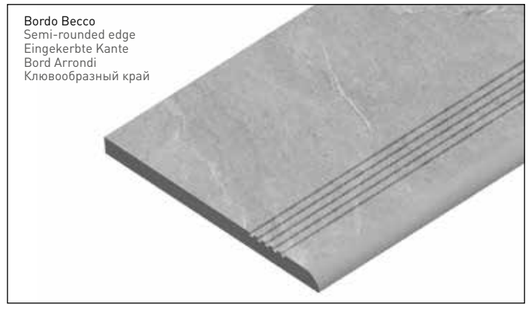
Bordo Becco - Semi-rounded edge
Eingekerbte Kante - Bord Arrondi - Клювообразный край



Formati disponibili:
Available sizes: - Verfügbare Formate:
Formats disponibles: - Имеющиеся форматы:

30x60 - 12"x24" ≠ 20 mm
30x60,4 - 12"x24" ≠ 20 mm
30x90,6 - 12"x36" ≠ 20 mm
37,5x75 - 15"x30" ≠ 20 mm





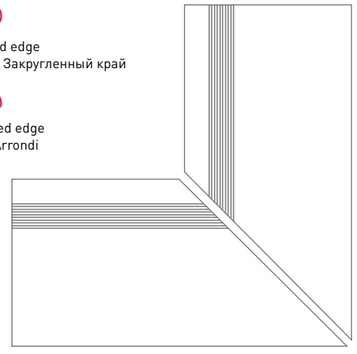
DX-SX ELEMENTO GRIP
Grip Element - Grip-Element
Élément Antidérapant
Элемент с рифлением Grip



Bordo Tondo - Fully rounded edge
Runde Kante - Bord Rond - Закругленный край

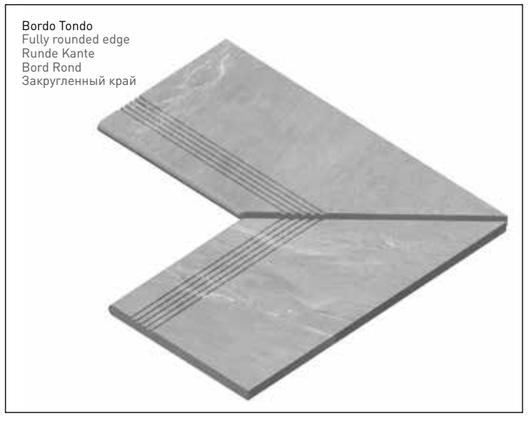


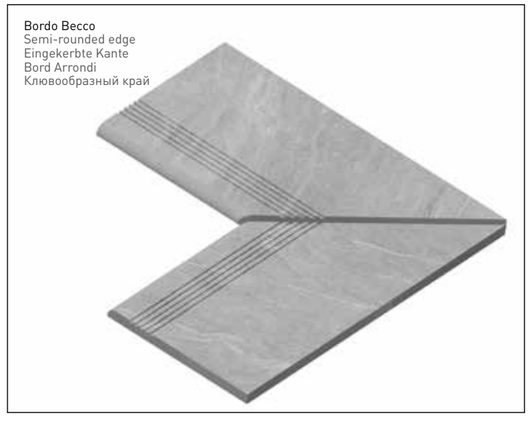
Bordo Becco - Semi-rounded edge
Eingekerbte Kante - Bord Arrondi
Клювообразный край



Formati disponibili:
Available sizes: - Verfügbare Formate:
Formats disponibles: - Имеющиеся форматы:

30x60 - 12"x24" ≠ 20 mm
30x60,4 - 12"x24" ≠ 20 mm
30x90,6 - 12"x36" ≠ 20 mm
37,5x75 - 15"x30" ≠ 20 mm







LOIRE AVORIO



LOIRE GRIGIO



LOIRE TAUPE



LOIRE MOKA

gresx2

gresx2

gresx2

ESTERNO R11/RETTIFICATO
Outdoor R11/Rectified - Aussenbereich R11/Rektifiziert - Exterieur R11/Rectifié - Внешний R11/Ректифицированный

75x75 - 30"x30" ≠ 20 mm

2L093ER Grigio
2L098ER Moka

60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm

2L071ER Avorio
2L073ER Grigio
2L070ER Taupe
2L078ER Moka

60x60 - 24"x24" ≠ 20 mm

2L063ER Grigio
2L068ER Moka



CARDOSO GRIGIO CHIARO



CARDOSO GRIGIO SCURO

gresx2

STRUTTURATO/RETTIFICATO
Textured/Rectified - Strukturiert/Rektifiziert - Structuré/Rectifié - Структурированный/Ректифицированный

60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm

2PC93SR Grigio Chiaro
2PC97SR Grigio Scuro





FOSSILIA DORATO

gresx2

STRUTTURATO/RETTIFICATO
Textured/Rectified - Strukturiert/Rektifiziert - Structuré/Rectifié - Структурированный/Ректифицированный

60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm

2F099SR Dorato

REVERSO AVORIO



REVERSO GRIGIO



REVERSO BEIGE

gresx2

ESTERNO/RETTIFICATO
Outdoor/Rectified - Aussenbereich/Rektifiziert - Exterieur/Rectifié - Внешний/жектифицированный

60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm

2RV91ER Avorio
2RV92ER Beige
2RV93ER Grigio



PIETRA VALMALENCO GRIGIO



PIETRA VALMALENCO ANTRACITE

gresx2

STRUTTURATO/RETTIFICATO
Textured/Rectified - Strukturiert/Rektifiziert - Structuré/Rectifié - Структурированный/Ректифицированный

60x60 - 24"x24" ≠ 20 mm

2VM63SR Grigio
2VM60SR Antracite



NAMUR GRIGIO



NAMUR NERO

gresx2

ESTERNO R11/RETTIFICATO
Outdoor R11/Rectified - Aussenbereich R11/Rektifiziert - Exterieur R11/Rectifié - Внешний R11/Ректифицированный

60,4x90,6 - 24"x36" ≠ 20 mm

2NA93ER Grigio
2NA97ER Nero



AQUITAINE BEIGE



AQUITAINE GRIGIO

gresx2

ESTERNO R11/RETTIFICATO
Outdoor R11/Rectified - Aussenbereich R11/Rektifiziert - Exterieur R11/Rectifié - Внешний R11/Ректифицированный

60x60 - 24"x24" ≃ 20 mm

2AQ62ER Beige
2AQ63ER Grigio



PIETRA JURA BEIGE



ARENARIA GRIGIO CALDO

gresx2

STRUTTURATO/RETTIFICATO
Textured/Rectified - Strukturiert/Rektifiziert - Structuré/Rectifié - Структурированный/Ректифицированный

60x60 - 24"x24" ≃ 20 mm

2JR62SR Beige

75x75 - 30"x30" ≃ 20 mm

2AE753R Grigio Caldo

GRES PORCELLANATO
Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - Керамогранит
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка

AQUITAINE - CARDOSO
(V2): Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation - Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с легким изменением оттенка и рисунка

FOSSILIA
(V4): Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation - Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure - Плитка с произвольным изменением оттенка и рисунка

✓ Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная

Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная

✓ Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения

✓ Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения

✓ Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком

✓ Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком

✓ Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны

Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены

DIGITAL HD BD
Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken
До 100 различных графических

WE FEEL GREEN
> 30% (CARDOSO - PIETRA JURA - PIETRA VALMALENCO - REVERSO - REVERSO2)
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

RESISTENTE AL GELO

R11

A+B

B.C.R.A.
DRY: >0,40
WET: >0,40

* **EN 1339**
CLASS ≥ 110
MARKING ≥ T11

* Valido solo per i formati quadrati
Valid only for square formats
Gilt nur für die quadratischen Formate
Valable uniquement pour les formats carrés
Только для квадратной плитки

eco+ PAG. 546
gresx2 PAG. 554

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte Кв. М/Кор.	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/Кор	Colli Boxes Kart Boîtes Коробки	Mq Sqm Qm M² Кв. М	Kg Kg Kg Kg Кг	
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА **RIVESTIMENTI** - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - НАСТЕННАЯ ПЛИТКА							
60,4x90,6 - 24"x36" gresx2	1	0,547	24	48	26,256	1162	20 mm
75x75 - 30"x30" gresx2	1	0,5625	24,5	42	23,625	1039	20 mm
60x60 - 24"x24" gresx2	2	0,72	32,5	32	23,04	1050	20 mm



_**SPECIFIC** APPLICATIONS

516 WIDE GRES
520 GRESX2
524 PAVIMENTI SOPRAELEVATI
526 FACCIATE VENTILATE

BOOK 17/18 | **SPECIFIC APPLICATIONS**

I VANTAGGI DI UNA GRANDE LASTRA CERAMICA

THE ADVANTAGES OF LARGE CERAMIC TILES - DIE VORTEILE EINER GROSSEN KERAMIKPLATTE
LES AVANTAGES D'UNE GRANDE PLAQUE CÉRAMIQUE - ПРЕИМУЩЕСТВА КЕРАМИЧЕСКИХ ПЛИТ КРУПНОГО ФОРМАТА



SPESSORE

THICKNESS - STÄRKE
EPAISSEUR - ТОЛЩИНА

6mm

FORMATI

SIZES - FORMATE
FORMATS - ФОРМАТЫ

120x120
120x240



DIMENSIONI CALIBRATE PER RIDURRE AL MINIMO TAGLI E SPRECHI
Le superfici Wide Gres amplificano le qualità estetiche e le performances tecniche di prodotti che si ispirano alla natura, in un giusto equilibrio tra proporzioni, formati e spessore per illimitate applicazioni.

CALIBRATED SIZES TO REDUCE CUTTING AND WASTE TO A MINIMUM
The Wide Gres surfaces enhance the appearance and boost the technical performance of products inspired by nature, offering a perfect blend of proportions, sizes and thickness for unlimited applications.

AUSGEWOGENE ABMESSUNGEN, UM MÖGLICHST WENIG ZU SCHNEIDEN UND DIE VERSCHWENDUNGEN ZU SENKEN
Die Oberflächen Wide Gres bedeuten eine Erweiterung der ästhetischen Qualitäten und technischen Leistungen von an der Natur angelehnten Produkten, bei denen die Proportionen, Formate und Stärken für unzählige Anwendungen im richtigen Gleichgewicht stehen.

DIMENSIONS CALIBRÉES POUR RÉDUIRE AU MINIMUM LES COUPES ET LES GASPILLAGES
Les surfaces Wide Gres amplifient les qualités esthétiques et les performances techniques de produits qui s'inspirent de la nature, dans un juste équilibre entre proportions, formats et épaisseurs pour des applications illimitées.

РАЗМЕРЫ, ПОЗВОЛЯЮЩИЕ СВЕСТИ К МИНИМУМУ ОБРЕЗКУ И НЕЭКОНОМНЫЙ РАСХОД МАТЕРИАЛА
Плиты Wide Gres преумножают эстетические качества и технические характеристики материалов, вдохновленных природой, обладают гармоничным соотношением пропорций, форматов и толщины, что создает неограниченные возможности для их использования.

SEMPLICITÀ DI POSA, VERSATILITÀ DI UTILIZZO E MOVIMENTAZIONE
Lo spessore di 6 mm permette di movimentare un gres porcellanato dalle grandi dimensioni in modo facile e pratico.Wide Gres è resistente, planare ma flessibile, semplice da tagliare e posare.

SIMPLE TO LAY, VERSATILE TO USE AND HANDLE
The 6mm thickness makes it easy and practical to handle large-size porcelain stoneware. Wide Gres is resistant, flat yet flexible and simple to cut and lay.

EINFACHES VERLEGEN, VIELSEITIGER EINSATZ UND EINFACHE BEFÖRDERUNG
Dank der Stärke von 6 mm kann das großformatige Feinsteinzeug einfach und praktisch befördert werden. Wide Gres ist widerstandsfähig, eben aber biegsam und einfach zu schneiden und zu verlegen.

SIMPLICITÉ DE POSE, VERSATILITÉ D'UTILISATION ET MANUTENTION
L'épaisseur de 6 mm permet de transporter un grès cérame aux grandes dimensions de manière simple et pratique. Wide Gres est résistant, plat mais flexible, simple à couper et à poser.

ПРОСТОТА ПОГРУЗО-РАЗГРУЗОЧНЫХ ОПЕРАЦИЙ, УКЛАДКИ И МНОГООБРАЗИЕ ПРИМЕНЕНИЯ
Толщина 6 мм делает простыми и удобными операции по погрузке и разгрузке крупноформатных плит из керамогранита.
Плиты Wide Gres обладают высокой прочностью, необходимой плоскостностью, но одновременно и гибкостью, просты в обрезке и укладке.

GRANDE DUREVOLEZZA E FORTE RESISTENZA ALLE SOLLECITAZIONI
Tutte le collezioni firmate Wide Gres garantiscono elevate prestazioni tecniche e altissima resistenza a qualsiasi tipo di sollecitazione esterna, senza rinunciare a una qualità estetica superiore.

EXTREMELY HARD AND STRESS-RESISTANT
All the Wide Gres collections guarantee excellent technical performance and extreme resistance to all types of external stress, as well as superior style.

LANGE LEBENSDAUER UND HOHE BELASTBARKEIT
Alle Kollektionen der Marke Wide Gres garantieren hohe technische Leistungen und eine extrem hohe Beständigkeit gegenüber allen Arten von externen Beanspruchungen, ohne auf eine hochwertige ästhetische Qualität verzichten zu müssen.

GRANDE DURABILITÉ ET FORTE RÉSISTANCE AUX SOLLICITATIONS
Toutes les collections signées Wide Gres garantissent des prestations techniques élevées et une très haute résistance à tout type de sollicitation externe, sans renoncer à une qualité esthétique supérieure.

ДОЛГОВЕЧНОСТЬ И ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К НАГРУЗКАМ
Все коллекции плит Wide Gres гарантируют высокие технические характеристики и значительную устойчивость к любым типам внешних нагрузок, демонстрируя при этом высокие эстетические качества.

FACILITÀ DI PULIZIA E MANUTENZIONE PER UN'ESTETICA SENZA TEMPO
Estremamente facili da pulire, impermeabili, resistenti alle macchie e agli agenti atmosferici, le superfici Wide Gres non invecchiano e mantengono inalterata la loro bellezza nel tempo.

EASY TO CLEAN AND MAINTAIN, FOR LASTING STYLE
Extremely easy to clean, waterproof, resistant to stains and the elements, Wide Gres surfaces do not age, and maintain their beauty unaltered over the years.

REINIGUNGS- UND WARTUNGSFREUNDLICHKEIT FÜR EINE ZEITLOSE ÄSTHETIK
Extrem einfach zu reinigen, undurchlässig, flecken- und witterungsbeständig: Die Oberflächen Wide Gres werden nie alt und behalten ihre Schönheit auch mit der Zeit unverändert bei.

FACILITÉ DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN POUR UNE ESTHÉTIQUE ATEMPORELLE
Extrêmement simples à nettoyer, imperméables, résistants aux taches et aux agents atmosphériques, les surfaces Wide Gres ne vieillissent pas et conservent leur beauté au fil du temps.

ПРОСТОТА УХОДА И ОБСЛУЖИВАНИЯ ДЛЯ ДОЛГОВЕЧНОЙ ЭСТЕТИКИ
Будучи исключительно простыми в уходе, водонепроницаемыми, устойчивыми к воздействию пятен и атмосферных агентов, плиты Wide Gres не подвержены старению и надолго сохраняют свою красоту.

BOOK 17/18 | **SPECIFIC APPLICATIONS**

I VANTAGGI DI UNA GRANDE LASTRA CERAMICA

THE ADVANTAGES OF LARGE CERAMIC TILES - DIE VORTEILE EINER GROSSEN KERAMIKPLATTE
LES AVANTAGES D'UNE GRANDE PLAQUE CÉRAMIQUE - ПРЕИМУЩЕСТВА КЕРАМИЧЕСКИХ ПЛИТ КРУПНОГО ФОРМАТА









gres WIDE
DESIGN OLTREMISURA

POSSIBILE COORDINAMENTO CON ALTRI FORMATI E SPESSORI PER UN PROGETTO INTEGRATO
Il grande formato permette di avere una continuitàvisiva tra i vari ambienti della casa e tra pareti e pavimenti, dando vita a spazi omogenei in cui èpossibile, su richiesta, il coordinamento con altri formati e spessori, per un progetto completo e integrato.

CAN BE COORDINATED WITH OTHER SIZES AND THICKNESSES FOR AN INTEGRATED PROJECT
The large size offers visual continuity between the various rooms in the home, as well as between the walls and floors, creating settings in which, upon request, the tiles can be coordinated with other sizes and thicknesses for a complete, integrated project.

KOMBINATIONSMÖGLICHKEIT MIT ANDEREN FORMATEN UND STÄRKEN FÜR EIN INTEGRIERTES PROJEKT
Das Großformat ermöglicht eine optische Kontinuität zwischen den verschiedenen Umgebungen der Wohnung und zwischen den Wänden und den Fußböden und bringen so einheitliche Räume hervor, in denen auf Wunsch auch die Kombination mit anderen Formaten und Stärken möglich ist – für ein komplettes, integriertes Projekt.

ASSOCIATION POSSIBLE AVEC D'AUTRES FORMATS ET ÉPAISSEURS POUR UN PROJET INTÉGRÉ
Le grand format permet d'avoir une continuité visuelle entre les différents environnements de la maison et entre les murs et les sols, en donnant naissance à des espaces homogènes dans lesquels l'association avec d'autres formats et d'autres épaisseurs est possible, sur demande, pour un projet complet et intégré.

КОМБИНИРОВАНИЕ С ДРУГИМИ ФОРМАТАМИ И ТОЛЩИНАМИ ДЛЯ КОМПЛЕКСНОГО ПРОЕКТА
Плиты крупного формата позволяют создавать визуальное единство отделки разных помещений дома, стен и пола, образуя единый стиль, в котором, по требованию, они могут сочетаться с другими форматами и толщинами для комплексного решения.

SOLUZIONI PERSONALIZZATE SU DISEGNO PER L'ARREDAMENTO
Le superfici di Wide Gres, facili da forare e tagliare, sono estremamente personalizzabili con soluzioni su misura applicabili a superfici per piani cucine e bagni, armadi, porte, tavoli, mobili e arredamenti in genere.

CUSTOMISED DESIGN SOLUTIONS FOR FURNISHINGS
Easy to cut and perforate, the Wide Gres surfaces can easily be customised with bespoke solutions that can be applied to surfaces for kitchen and bathroom tops, cupboards, doors, tables and furnishings in general.

PERSÖNLICHE, MASSGEFERTIGTE EINRICHTUNGSLÖSUNGEN
Die leicht zu durchbohrenden und schneidenden Oberflächen Wide Gres können extrem leicht persönlich mit maßgeschneiderten Lösungen gestaltet und so auf die Küchen- und Badezimmerflächen, Schränke, Türen, Tische, Möbeln und Einrichtung allgemein angewendet werden.

DES SOLUTIONS PERSONNALISÉES SUR DESSIN POUR L'AMEUBLEMENT
Les surfaces de Wide Gres, faciles à perforer et à couper, sont extrêmement personnalisables avec des solutions sur mesure applicables à des surfaces pour plans de cuisines et de salles de bains, armoires, portes, meubles et ameublements en général.

ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННЫЕ РЕШЕНИЯ НА ОСНОВЕ ЧЕРТЕЖЕЙ ИНТЕРЬЕРА
Плиты Wide Gres легко сверлятся и обрезаются, позволяя создавать исключительные персонализированные решения столешниц для кухонь и ванных комнат, шкафов, дверей, столов, мебели и обстановки в целом.

APPLICAZIONI VERSATILI PER SPAZI RESIDENZIALI E COMMERCIALI
Con Wide Gres si ampliano gli ambiti di destinazione e di utilizzo sia a rivestimento che a pavimento: negozi, uffici, strutture pubbliche e spazi residenziali, ma anche aree commerciali e tecniche soggette ad elevato calpestio.

VERSATILE APPLICATIONS FOR RESIDENTIAL AND COMMERCIAL SETTINGS
Wide Gres can be used on the floors and walls of a wide variety of settings, including ships, offices, public and residential buildings, as well as commercial and technical areas subject to heavy foot traffic.

VIELSEITIGE ANWENDUNGEN IN WOHN- UND GEWERBEBEREICHEN
Mit Wide Gres werden die Einsatzbereiche und Zweckbestimmungen sowohl im Bereich der Verkleidungen als auch der Fußböden erweitert: Geschäfte, Büros, öffentliche Gebäude und Wohnräume, aber auch Gewerbebereiche und technische Zonen mit hoher Begehungsfrequenz.

APPLICATIONS VERSATILES POUR DES ESPACES RÉSIDENTIELS ET COMMERCIAUX
Avec Wide Gres, les domaines de destination et d'utilisation aussi bien comme revêtement que comme sol s'amplifient : magasins, bureaux, structures publiques et espaces résidentiels, mais aussi espaces commerciaux et techniques soumis à une haute affluence.

УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ДЛЯ ОТДЕЛКИ ЖИЛЫХ И ТОРГОВЫХ ПОМЕЩЕНИЙ
Плиты Wide Gres позволяют расширить выбор помещений и использовать их в облицовке, как стен, так и полов, для отделки офисов, магазинов, общественных учреждений и жилых домов, а также торговых и технических помещений, подвергающихся высоким нагрузкам.

IDEALE PER RIVESTIMENTI ESTERNI A FACCIATA E PARETI VENTILATE
Le lastre Wide Gres sono ideali per applicazioni a rivestimento in esterno, con il sistema a facciata ventilata ottimizzati che sfruttano la leggerezza e l'ampiezza delle superfici per il fissaggio alla parete dell'edificio.

IDEAL AS A COVERING FOR OUTDOOR FACADES AND VENTILATED WALLS
Wide Gres tiles are ideal for external applications, with optimised ventilated facades, because the light weight and large surfaces are easy to fix to the walls of the building.

IDÉALE POUR DES REV Ê TEMENTS EXTÉRIEURS SUR FA Ç ADE ET PAROIS VENTILÉES
Les plaques Wide Gres sont idéales pour des applications comme revêtement en extérieur, avec le système de façade ventilée, qui exploitent la légèreté et l'ampleur des surfaces pour la fixation au mur de l'édifice.

IDEAL FÜR DIE AUSSENVERKLEIDUNG VON FASSADEN UND HINTERLÜFTETE FASSADEN
Die Platten Wide Gres sind ideal für die Anwendung als optimierte Außenverkleidung mit dem System der hinterlüfteten Fassaden, da die Leichtigkeit und Größe der Oberflächen der Befestigung an der Wand der Gebäude zugutekommt.

ИДЕАЛЬНО ПОДХОДЯТ ДЛЯ ВЕНТИЛИРУЕМЫХ ФАСАДОВ И СТЕН
Плиты Wide Gres идеально подходят для оптимизированной наружной облицовки с системой вентилируемого фасада, использующей легкость и широкий формат плитки для крепления к стенам здания.

UNA SCELTA PRATICA E VELOCE NELLE OPERE DI RISTRUTTURAZIONE
Semplice da installare, grazie al suo ridotto spessore, Wide Gres è ideale per rinnovare pavimenti e rivestimenti senza opere di demolizione, con un grande risparmio di tempo e costi nelle fasi di realizzazione e ripristino.

A PRACTICAL, RAPID OPTION FOR RENOVATION WORK
Simple to install thanks to its reduced thickness, Wide Gres is ideal for bringing a new look to floors and walls without demolition work, saving time and money during both installation and repair.

UN CHOIX PRATIQUE ET RAPIDE DANS LES OUVRAGES DE RESTRUCTURATION
Simple à installer, grâce à son épaisseur réduite, Wide Gres est idéal pour rénover les sols et les revêtements sans interventions de démolition, avec une grande économie de temps et de coûts en phases de réalisation et de restauration.

EINE PRAKTISCHE, SCHNELLE ENTSCHEIDUNG BEI DER RENOVIERUNG VON GEBÄUDEN
Das dank der geringen Stärke einfach zu installierende Wide Gres ist ideal, um Fußböden und Verkleidungen zu erneuern, ohne die alten herauszureißen, was eine große Zeit- und Kostenersparnis bei der Umsetzung und Renovierung bedeutet.

ПРАКТИЧНЫЙ И БЫСТРЫЙ ВЫБОР ДЛЯ РЕМОНТНЫХ РАБОТ
Простые в монтаже, плиты Wide Gres благодаря своим размерам идеально подходят для обновления облицовки полов и стен без необходимости демонтажа, что позволяет значительно сэкономить сроки и стоимость ремонтных работ.

BOOK 17/18 | **SPECIFIC APPLICATIONS**

LA DOPPIA NATURA DEL GRES PORCELLANATO

THE DOUBLE NATURE OF PORCELAIN STONEWARE - DER DOPPELTE VORTEIL VON FEINSTEINZEUG
LA DOUBLE NATURE DU GRÈS CÉRAME - ДВОЙНАЯ ПРИРОДА КЕРАМОГРАНИТА

gresX2 OUTDOOR DESIGN









2 VOLTE + RESISTENTE
Grazie al doppio spessore di 2 cm il gresX2 è particolarmente resistente a carichi elevati e sollecitazioni esterne, perfetto quindi per un utilizzo in OUTDOOR.

2 TIMES MORE RESISTANT
Thanks to its double 2 cm thickness, gresX2 stands up particularly well to heavy loads and external stress, making it perfect for OUTDOOR use.

2 MAL HALTBARER
Dank der doppelten Stärke von 2 cm ist gresX2 besonders resistent gegen hohe Belastungen und äußere Beanspruchungen und daher die perfekte Lösung für Außenbereiche.

2 FOIS + RESISTANT
Grâce à la double épaisseur de 2 cm, le gresX2 est particulièrement résistant aux charges élevées et aux sollicitations externes et est, par conséquent, parfait pour une utilisation en EXTÉRIEUR.

В 2 РАЗА + ПРОЧНЕЕ
Благодаря двойной толщине в 2 см gresX2 оказывается особо прочным к воздействию повышенных внешних нагрузок, и значит, он прекрасно подходит для НАРУЖНОГО мощения.

2 VOLTE + PERFORMANTE
Raddoppia il carico di rottura mantenendo le qualità tecniche tipiche del gres: antiscivolo, ingelivo, ignifugo, resistente all'abrasione e agli attacchi chimici, di facile pulizia e manutenzione.

2 TIMES MORE PERFORMING
Double the breaking load, with all the technical qualities you expect from porcelain stoneware: non-slip, frost-resistant, fire-resistant, abrasion-resistant, with good chemical resistance, easy to clean and low-maintenance.

2 MAL LEISTUNGSFÄHIGER
Verdoppelt die Bruchfestigkeit unter Beibehaltung der typischen technischen Eigenschaften von Feinsteinzeug. Rutschfest, frostsicher, feuerfest, beständig gegen Abrieb und chemikalienbeständig. Einfache Reinigung und Pflege.

2 FOIS + PERFORMANT
Redouble la charge de rupture en conservant les qualités techniques du grès: anti-glisse, ingélif, ignifuge, résistant à l'abrasion et aux attaques chimiques, simple à nettoyer et à entretenir.

В 2 РАЗА + КАЧЕСТВЕННЕЕ
Становится в два раза прочнее на разрыв, сохраняя при этом все характеристики, свойственные керамограниту: противоскользящий, морозоустойчивый, огнеупорный, устойчивый к истиранию и воздействию химических агентов, легко моется и прост в уходе.

2 VOLTE + BELLO
L'estetica naturale, propria delle nostre pietre, rimane inalterata nel tempo e si offre per progetti ed applicazioni multiformi, in ambito residenziale e commerciale.

2 TIMES MORE BEAUTIFUL
The natural beauty of our stones remains unaltered over time, making the material ideal for a wide range of projects and applications in both residential and commercial settings.

2 MAL SCHÖNER
Das natürliche Erscheinungsbild unserer Steine bleibt im Laufe der Zeit unverändert und bietet sich an für vielseitige Projekte und Anwendungen in Wohnungen und Gewerberäumen.

2 FOIS + BEAU
L'esthétique naturelle qui caractérise pleinement nos pierres reste inaltérée au fil du temps et est adaptée à des projets et des applications multiformes, dans le domaine résidentiel et commercial.

В 2 РАЗА + КРАСИВЕЕ
Естественная красота наших каменных плит остается неизменной во времени, и они находят применение в разнообразных проектах и формах в жилищном и торговом строительстве.

2 VOLTE + PRATICO
Ideale per pose sopraelevate esterne tali da rendere il prodotto ispezionabile e removibile in qualsiasi momento, facilitando il passaggio di impianti e tubature.

2 TIMES PRACTICAL
Ideal for laying outdoors on raised floors that allow for the product to be inspected and removed at any time, facilitating the passage of pipes and systems.

2 MAL PRAKTISCHER
Ideal für die Verlegung als Doppelboden in Außenbereichen, wobei auf den unter dem Belag liegenden Hohlraum zur Inspektion zugegriffen werden kann Der Belag kann jederzeit entfernt werden und so wird das Verlegen von Kabeln und Rohren erleichtert.

2 FOIS + PRATIQUE
Idéal pour des poses extérieures surélevées permettant au produit d'être contrôlé et retiré à tous moments, en facilitant le passage d'installations et de tuyauteries.

В 2 РАЗА + ПРАКТИЧНЕЕ
Идеально подходит для укладки на возвышенной конструкции, позволяющей производить осмотр, скрыть инженерные сети и которая может быть разобрана в любой момент.

2 VOLTE + FUNZIONALE
Semplice da utilizzare senza particolari attrezzature con posa su erba e su ghiaia o con posa tradizionale a colla per renderlo idoneo a pavimentazioni tecniche ad elevate prestazioni, quali giardini, scale, vialetti, loggiati, terrazze, muretti, aiuole, stabilimenti balneari, aree industriali, camminamenti, arredi urbani e tutto il settore Hospitality.

2 TIMES FUNCTIONAL
Simple to use without particular equipment; can be laid on top of grass or gravel, or laid using the traditional technique in order to make it suitable for high-performance technical flooring – examples include gardens, stairs, paths, loggias, terraces, low walls, flower beds, bathing establishments, industrial areas, passageways, urban furnishings and the whole of the hospitality sector.

2 MAL FUNKTIONELLER
Einfache Verwendung, für die Verlegung sind keine speziellen Geräte notwendig, direkte trockene Verlegung auf Rasen oder Kies oder herkömmliche Verlegung mit Kleber für technische Böden oder hohe Leistungen, wie Gärten, Treppen, Einfahrten, Balkone, Terrassen, Steinmauern, Blumenbeete, Badeanlagen, Industriebereiche, Gehwege, Straßenmöbel und das Gastgewerbe.

2 FOIS + FONCTIONNEL
Simple à utiliser sans équipements particuliers avec pose sur herbe et sur gravier ou avec pose traditionnelle à base de colle pour le rendre adapté aux revêtements de sol techniques à performances élevées, comme les jardins, les escaliers, les allées, les loggias, les terrasses, les murets, les plates-bandes, les établissements balnéaires, les aires industrielles, les voies de passage, les aménagements urbains ainsi que l'ensemble du secteur de l'accueil.

В 2 РАЗА + ФУНКЦИОНАЛЬНЕЕ
Укладка осуществляется без применения особых инструментов, на травяной газон и на щебень, а также традиционным методом с использованием клея для мощения, с высокими прочностными характеристиками, таких как зон, как парки, лестницы, садовые дорожки, лоджии, террасы, каменные изгороди, клумбы, курортные центры, промышленные зоны, пешеходные проходы, городские ландшафты и гостевые структуры.

SOLUZIONI DI POSA

LAYING SOLUTIONS - VERLEGELÖSUNGEN - SOLUTIONS DE POSE - РЕШЕНИЯ ДЛЯ УКЛАДКИ



POSA SU GHIAIA O SABBIA
Posa di rapida esecuzione, senza utilizzo di collanti e stucchi. I prodotti possono essere sostituiti in qualsiasi momento senza opere di muratura. Questo tipo di posa, eseguita sopra un substrato realizzato a regola d'arte, può facilitare il drenaggio delle acque attraverso le fughe lasciate libere.

INSTALLATION ON GRAVEL OR SAND
This fast tiling method does not use adhesives or grouting.
The products can be replaced at any time without the need for masonry work. This tiling solution places the tiles on top of a properly finished substrate and can promote surface water drainage through the unfilled gaps.

VERLEGEN AUF KIES ODER SAND
Schnelle Verlegung ohne Einsatz von Klebern oder Fugenmassen. Die Produkte können jederzeit ohne Maurerarbeiten ersetzt werden. Diese Art der Verlegung, die auf einem fachmännisch gefertigten Untergrund durchgeführt wird, kann die Ableitung des Wassers durch die freigelassenen Fugen erleichtern.

POSE SUR GRAVIER OU SUR SABLE
Pose rapide, sans utilisation de collants ou d'enduits. Les produits peuvent être remplacés à tout moment sans opérations de maçonnerie. Ce type de pose, effectuée sur un substrat réalisé dans les règles de l'art, peut faciliter le drainage des eaux à travers les joints laissés libres.

УКЛАДКА НА ПЕСОК ИЛИ ЩЕБЕНЬ
Быстрая укладка, без клея и мастики. Плитка может быть заменена в любой момент без кладочных работ. Такой тип укладки, выполненный на подготовленной соответствующим образом подложке, может обеспечить хороший дренаж воды, благодаря незакрытым швам.



POSA SU ERBA
Posa di rapida esecuzione, senza utilizzo di collanti e stucchi. I prodotti possono essere sostituiti in qualsiasi momento senza opere di muratura. Consente di ottenere un camminamento immediatamente calpestabile, ingelivo, antiscivolo, inalterabile a qualsiasi condizione climatica, di facile pulizia e inattaccabile da muffe o muschi.

INSTALLATION ON GRASS
This fast tiling method does not use adhesives or grouting. The products can be replaced at any time without the need for masonry work. It results in a path that can be walked on straight away, which is frost resistant, non-slip, unaffected by any weather condition, is easy to clean and does not allow mould or moss to grow.

VERLEGEN AUF GRAS
Schnelle Verlegung ohne Einsatz von Klebern oder Fugenmassen. Die Produkte können jederzeit ohne Maurerarbeiten ersetzt werden. Sie ermöglicht, einen sofort betretbaren, frostbeständigen, rutschhemmenden und bei allen Klimabedingungen unveränderlichen Gehweg zu erzielen, der leicht zu reinigen ist und nicht von Schimmel oder Moos angegriffen wird.

POSE SUR HERBE
Pose rapide, sans utilisation de collants ou d'enduits. Les produits peuvent être remplacés à tout moment sans opérations de maçonnerie. Cette pose permet d'obtenir des sols pouvant immédiatement être piétinés, ingélifs, anti-glisses, inaltérables dans toutes les conditions climatiques, faciles à nettoyer et inattaquables par la moisissure ou les mousses.

УКЛАДКА НА ТРАВЯНОЙ ГАЗОН
Быстрая укладка, без клея и мастики. Плитка может быть заменена в любой момент без кладочных работ. Позволяет получить пешеходные дорожки, которыми сразу же можно пользоваться, из морозоустойчивого, противоскользящего, устойчивого к любым погодным условиям материала, легкого в обслуживании и не поверженного плесени.



POSA A COLLA SU SOTTOFONDO CEMENTIZIO
Posa da effettuare con un'adeguata preparazione del massetto, in funzione della destinazione d'uso. L'elevata resistenza ai carichi di rottura del prodotto rende questa soluzione di posa idonea alle superfici carrabili.

INSTALLATION BY GLUING ON CEMENT-BASED SUBSTRATE
This tiling method requires proper preparation of the slab based on the intended use. The product offers high resistance to breakage loads, making this an ideal solution for areas intended for vehicle traffic.

VERLEGEN ALS DOPPELBODEN
Bei dieser Verlegung muss je nach Gebrauchsbestimmung ein angemessener Estrich vorbereitet werden. Dank der hohen Bruchlastfestigkeit ist diese Verlegelösung für alle befahrbaren Flächen geeignet.

POSE AVEC COLLE SUR FOND GOUDRONNEUX
Pose à effectuer avec une préparation adaptée de la fondation en fonction de la destination d'utilisation. La résistance élevée aux charges de rupture du produit rend cette solution de pose adaptée aux surfaces destinées aux passages pour voitures.

УКЛАДКА НА КЛЕЙ С ЦЕМЕНТНОЙ СТЯЖКОЙ
Укладка на подготовленную соответствующим образом стяжку в зависимости от назначения настила. Повышенная сопротивляемость разрыву делает этот материал особо пригодным для проезда транспорта.

gresx2 OUTDOOR DESIGN

POSA SOPRAELEVATA
La posa può essere realizzata con supporto fisso o variabile per creare l'altezza e la pendenza progettata. Per migliorare la stabilità della pavimentazione, si deve procedere utilizzando 5 elementi per ogni piastra: 4 agli angoli e 1 al centro. Per il corretto funzionamento di un pavimento sopraelevato può essere indicato in alcune situazioni edili la realizzazione sottostante di un sistema drenante e protettivo di guaina (es: sistemi Schlueter-Troba www.schlueter-systems.com).

INSTALLATION ON ELEVATED STRUCTURES
Fixed or adjustable supports are used to achieve the required height and gradient. 5 elements must be used for each slab to ensure optimum stability of the finished floor: 4 at the corners and 1 in the centre. To ensure the best performance of raised flooring, some situations may benefit from a system of drainage with a protective insulating layer underneath (such as Schlueter-Troba systems www.schlueter-systems.com).

VERLEGEN ALS DOPPELBODEN
Die Verlegung kann mit fixen oder variablen Trägern gefertigt werden, um die geplante Höhe und Neigung zu erzielen. Um die Stabilität des Fußbodens zu gewährleisten, muss man unter Verwendung von 5 Elementen pro Platte vorgehen: 4 an den Ecken und 1 in der Mitte. Damit ein Doppelboden richtig funktioniert, kann es in einigen bautechnischen Situationen angebracht sein, darunter ein Ableit- und Schutzsystem zu verwirklichen (z.B.: Schlueter-Troba-Systeme www.schlueter-systems.com).

POSE SURELEVEE
La pose peut être réalisée avec un support fixe ou variable afin de créer la hauteur et l'inclinaison prévues. Afin d'améliorer la stabilité du sol, il faut procéder en utilisant 5 éléments pour chaque carreau: 4 aux angles et 1 au centre. Pour le bon fonctionnement d'un sol surélevé, la réalisation en dessous d'un système drainant et protecteur à base de gaine peut être indiquée dans certaines situations (ex: systèmes Schlueter-Troba www.schlueter-systems.com).

УКЛАДКА НА ПРИПОДНЯТУЮ КОНСТРУКЦИЮ
Укладка может быть выполнена на регулируемой или фиксированной опоре, позволяющей получить проектную высоту и уклон. Для обеспечения большей устойчивости настила необходимо при укладке каждой плиты использовать 5 элементов: 4 по углам и 1 в центре. Для правильного функционирования настила на приподнятой основе в некоторых ситуациях при наличии строительных требований рекомендуется выполнить дренажную систему и защитное покрытие (например: системы Schlueter-Troba см. сайт www.schlueter-systems.com).



Per informazioni tecniche specifiche sulla modalità di posa si raccomanda di fare riferimento alle normative specifiche di ogni singolo paese e ai suggerimenti dei fornitori del substrato per realizzare una pavimentazione a regola d'arte.

For specific technical information on tiling methods, refer to the standards applying in your country and comply with the recommendations of your substrate supplier to ensure optimum results.

Für spezifische technische Informationen bezüglich der Verlegemodalität empfehlen wir, auf die landesspezifischen Normen und die Tipps der Lieferanten des Untergrunds Bezug zu nehmen, um einen Fußboden nach allen Regeln der Kunst zu fertigen.

Pour des informations techniques spécifiques sur la modalité de pose, il est recommandé de se référer aux normes spécifiques de chaque pays et aux suggestions des fournisseurs du substrat pour réaliser un sol dans les règles de l'art.

Для получения специальной технической информации о способах укладки рекомендуется пользоваться также нормами, применяемыми в каждой отдельной стране, и рекомендациями поставщиков материалов для подложки, чтобы правильно выполнить настил.

Di seguito viene riportata una tabella indicativa, sui supporti minimi da utilizzare.
In base alle specifiche di progetto e al tipo di supporto usato, si consiglia di calcolare un margine di sicurezza per evitare rischi di danni a cose e/o persone.

Below is an indicative table showing the minimum supports to be used.
Based on the project specifications and the type of support used, we recommend calculating a safety margin, to avoid the risk of damage to objects and/or people.

Nachfolgend wird eine Tabelle mit den Richtwerten bezüglich der zu verwendenden Mindestträgeranzahl angeführt.
Es wird empfohlen, je nach den spezifischen Anforderungen des Projekts und der verwendeten Trägerart einen Sicherheitsabstand einzuberechnen, um die Gefahr von Sach- und oder Personenschäden zu vermeiden.

Ci-dessous se trouve un tableau indicatif concernant les supports minimum à utiliser.
En fonction des spécifications du projet et du type de support utilisé, il est conseillé de calculer une marge de sécurité pour éviter les risques de dommages matériels ou physiques.

Ниже приведена ориентировочная таблица для определения минимальной высоты опор, рекомендуемой для укладки плит.
В зависимости от технических условий проекта и типа используемых опор, рекомендуется делать расчет с запасом прочности во избежание риска для вещей и/или людей.

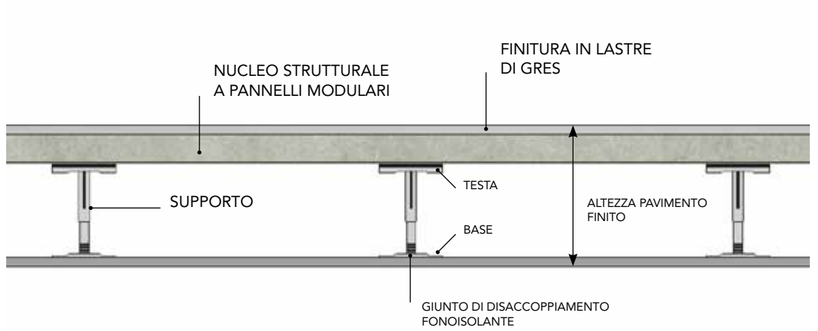
gresx2	**Supporto fino a 2 cm** **Support 2 cm up to** **Träger bis 2 Cm** **Support jusqu'à 2 cm** **Высота опоры до 2 см**	**Supporto da 2 cm a 10 cm** **Support from 2 to 10 cm** **Träger von 2 bis 10 cm** **Support de 2 à 10 cm** **Высота опоры от 2 до 10 cm**	**Supporto da 10 cm a 30 cm** **Support from 10 to 30 cm** **Träger von 10 bis 30 cm** **Support de 10 à 30 cm** **Высота опоры от 10 до 30 cm**
60x60 24"x24"	4 Supporti - Supports Träger - Supports Опоры	5 Supporti - Supports Träger - Supports Опоры	7 Supporti + doppia rete Supports + double mesh Träger + Doppeltes Gitter Supports + double filet Опор + двойная сетка
75x75 30"x30"	4 Supporti - Supports Träger - Supports Опоры	Non applicabile Not applicable Nicht anwendbar Non applicable Не Применяется	Non applicabile Not applicable Nicht anwendbar Non applicable Не Применяется
60,4x90,6 24"x36"	6 Supporti - Supports Träger - Supports Опоры	7 Supporti + doppia rete Supports + double mesh Träger + Doppeltes Gitter Supports + double filet Опор + двойная сетка	7 Supporti + doppia rete o foglio di acciaio Supports + double mesh or steel sheet Träger + Doppeltes gitter oder stahlfolie Supports + double filet ou feuille en acier Опор + двойная сетка или стальной лист

BOOK 17/18 | **SPECIFIC APPLICATIONS**

PAVIMENTI SOPRAELEVATI

RAISED FLOORS - DOPPELBÖDEN - PLANCHERS SURÉLEVÉS - ПОЛЫ НА ПРИПОДНЯТОЙ КОНСТРУКЦИИ





Il pavimento sopraelevato o galleggiante è un sistema di pavimentazione in cui il piano di calpestio è rialzato rispetto al massetto solaio, grazie all'utilizzo di pannelli sostenuti da una sottostruttura di colonne, traversi o altri componenti. Al di sotto si viene quindi a creare un vano tecnico utile per il passaggio degli impianti. Questo sistema di pavimentazione è particolarmente consigliato in spazi commerciali ed industriali ad alta concentrazione di impiantistica e ovunque ci sia la necessità di avere un materiale ispezionabile e removibile in qualsiasi momento. É un sistema di posa a secco che non prevede l'utilizzo di collanti e stucchi, rendendo quindi la pavimentazione immediatamente fruibile, facile e veloce da installare.

I VANTAGGI:
- **Grande flessibilità**
- **Libertà progettuale senza vincoli fissi per il posizionamento degli impianti**
- **Facile manutenzione**
- **Possibilità di riutilizzo dei componenti**

COMPOSIZIONE:
Struttura portante
In acciaio con supporti regolabili in altezza.
(Es. sistema www.crespispa.com)

Nucleo strutturale a pannelli modulari
In solfato di calcio rinforzato con fibre organiche.
(Es. sistema www.crespispa.com)

Rivestimento di finitura superiore
Le nostre lastre ceramiche in gres porcellanato possono essere utilizzate con questo sistema in molteplici formati quadrati o rettangolari.

A raised or floating floor is a system where the upper surface of the floor is at a higher level than the floor slab below it; it consists of panels supported by a substructure of columns, crossbars and other parts. This creates a useful technical cavity where cabling and pipe work can be accommodated. This type of flooring system is ideal for commercial and industrial applications that often have a complex level of cabling and pipe work or any situation where the material used has to facilitate inspection and removal at any time.
The system is fitted dry, without the use of adhesives or grouts, making for a floor that is easy and fast to fit, and can be put to use immediately.

ADVANTAGES:
- Extremely flexible
- Design freedom with no constraints regarding the positioning of cabling and pipe work
- Easy to maintain
- Parts can be reused

COMPOSITION:
Load-bearing structure
Steel with height-adjustable supports.
(E.g. system www.crespispa.com)

Structural core with modular panels
Calcium sulphate reinforced with organic fibres.
(E.g. system www.crespispa.com)

Outer surface finish
Many of our square or rectangular porcelain stoneware slabs can be used as part of this system.

Der Doppelboden ist ein Fußbodensystem, dessen begehbare Fläche dank der Verwendung von Traversen oder sonstigen Komponenten aufliegen, höher als der Estrich liegt. Darunter entsteht ein technischer Raum, der für die Aufnahme der Leitungen nützlich ist. Dieses Fußbodensystem ist besonders in Gewerbe- und Industriebereichen, in denen es eine hohe Anlagenkonzentration gibt, sowie überall, wo das Material jederzeit inspiziert und entfernt werden können muss, empfehlenswert.
Es handelt sich um ein trocken ohne Anwendung von Klebern und Fugenmassen verlegtes System, weshalb der Fußboden sofort benutzbar und einfach und schnell zu verlegen ist.

DIE VORTEILE:
- Hohe Flexibilität
- Planungsfreiheit ohne Einschränkungen bei der Position der Anlagen
- Wartungsfreundlichkeit
- Möglichkeit der Wiederverwendung der Komponenten

ZUSAMMENSETZUNG:
Tragstruktur
Aus Stahl mit höhenverstellbaren Trägern.
(z.B. System www.crespispa.com)

Strukturkern mit modularen Platten
Aus Calciumsulfat mit organischen Fasern.
(z.B. System www.crespispa.com)

Oberflächenverkleidung
Unsere Keramikplatten aus Feinsteinzeug können in zahlreichen quadratischen und rechteckigen Formen mit diesem System verwendet werden.

Le plancher surélevé, appelé aussi plancher flottant est un système de carrelage de sol dont le plan de piétinement est rehaussé par rapport à la chape du plancher, grâce à des plaques posées sur une substruction composée de supports qui peuvent être des colonnes entretoises, des traverses ou d'autres éléments. Ainsi, sous le plancher, se crée un vide technique qui permet de faire circuler câbles et autres connexions de différents types. Ce système de plancher est particulièrement conseillé dans les espaces commerciaux et industriels caractérisés par une haute concentration d'installations techniques et partout où il est nécessaire de disposer d'un matériau amovible pour procéder à tout moment à des opérations d'entretien et de modification des installations.
Il s'agit d'un système de pose à sec, sans avoir recours à des adhésifs et des mortiers-colles, et par conséquent facile et rapide à installer, et utilisable immédiatement.

AVANTAGES:
- Grande flexibilité
- Liberté conceptuelle sans limites pour mettre en place les installations techniques
- Facilité d'entretien
- Possibilité de réutilisation des composants

COMPOSITION:
Structure portante
En acier avec des supports réglables en hauteur.
(Ex. : système www.crespispa.com)
Noyau de structure avec panneaux modulaires en sulfate de calcium renforcé avec des fibres organiques.
(Ex. : système www.crespispa.com)

Revêtement de finition supérieure
Nos plaques céramiques en grès cérame peuvent être utilisées avec ce système dans de nombreux formats carrés ou rectangulaires.

Приподнятые или плавающие полы – это половое покрытие, устанавливаемое на конструкции, приподнятой относительно базовой плиты перекрытия благодаря использованию опор, перекладин или иных компонентов. Таким образом, под покрытием образуется технический проем, который может использоваться для прокладки инженерных сетей. Такая система установки полов особо рекомендуется для торговых и промышленных помещений с высокой концентрацией инженерных сетей, а также в любом другом помещении, где требуется периодическая инспекция сетей или их устранение в случае необходимости.
Это сухой способ укладки, не предусматривающий применение клея или штукатурки, что позволяет осуществлять быструю установку полового покрытия и его незамедлительное использование.

ПРЕИМУЩЕСТВА:
- Значительная гибкость
- Свобода проектирования без ограничений по прокладки инженерных сетей
- Удобное техобслуживание
- Возможность повторного использования компонентов

СОСТАВ:
Несущая конструкция
Стальная, с регулируемыми по высоте опорами.
(См. систему www.crespispa.com)

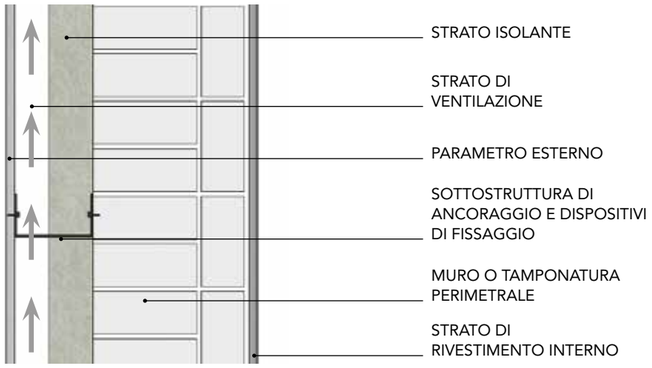
Основная конструкция из модульных панелей
Из сульфата кальция с армированием из органического волокна
(См. систему www.crespispa.com)

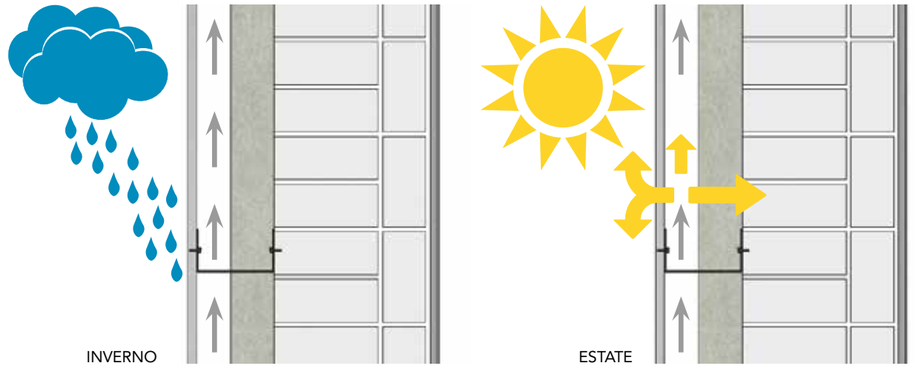
Покрытие высокого дизайна
Такая система установки позволяет использовать наши плиты из керамогранита любого квадратного или прямоугольного формата.

BOOK 17/18 | **SPECIFIC APPLICATIONS**

FACCIATE VENTILATE

VENTILATED FACADES - HINTERLÜFTETE FASSADEN - FAÇADES VENTILÉES - ВЕНТИЛИРУЕМЫЙ ФАСАД





La facciata ventilata o parete ventilata è un tipo di facciata a schermo avanzato in cui l'intercapedine tra il rivestimento e la parete è progettata in modo tale che l'aria in essa presente possa fluire per effetto camino in modo naturale e/o in modo artificialmente controllato, a seconda delle necessità stagionali e/o giornaliere, al fine di migliorarne le prestazioni termoenergetiche complessive".

VANTAGGI
Prestazioni igrometriche;
Protegge l'edificio dall'umidità e dalle infiltrazioni d'acqua.

PRESTAZIONI TERMICHE
Il movimento dell'aria nell'intercapedine allontana il calore accumulato per irraggiamento solare nello strato di rivestimento in estate, e migliora la termocoibenza della parete durante il periodo invernale.

INTERVENTI RETROFIT (RIQUALIFICAZIONE)
L'utilizzo delle pareti ventilate consente interventi di riqualificazione sia a livello energetico che estetico dell'edificio.

GLI STRATI FUNZIONALI DI UNA PARETE VENTILATA:

- **Muro perimetrale o tamponamento esterno dell'edificio.**
- **Strato di regolarizzazione**
- **Strato isolante**
- **Strato di ventilazione**
- **Sottostruttura di ancoraggio**
- **Dispositivi di fissaggio**
- **Paramento esterno.**

A ventilated facade or ventilated wall is a type of technological screen where the cavity between the covering and the wall underneath is designed to allow the cavity air to move in a natural and/or artificially-controlled way depending on the season and/or daily needs by creating a chimney effect, with the ultimate goal of improving the building's energy performance".

BENEFITS
Control of humidity
Protects the building from humidity and damp

ENERGY PERFORMANCE
The movement of the air in the cavity keeps off the heat produced by sunlight that is normally stored in the surface layer during the summer; it also provides insulation for the wall during winter.

RETROFIT (RENOVATION)
Using a ventilated wall helps to improve the energy performance and aesthetics of a building.

THE FUNCTIONAL LAYERS OF A VENTILATED WALL:

- Perimeter wall or external cladding of the building.
- Levelling layer
- Insulating layer
- Ventilation layer
- Anchoring substructure
- Fastening devices
- Outer facing

Die hinterlüftete Fassade oder Wand ist eine vorgehängte Fassadenart mit einem Zwischenraum zwischen Verkleidung und Wand, der so geplant wird, dass die Luft darin aufgrund des Kamineffekts auf natürliche und/oder kontrollierte künstliche Weise je nach den jahres- und/oder tageszeitbedingten Bedürfnissen so fließen kann, dass die thermoenergetischen Gesamtleistungen verbessert werden.

VORTEILE
Hygrometrische Leistungen
Schutz des Gebäudes vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Wasser

THERMISCHE LEISTUNGEN
Die Bewegung der Luft im Zwischenraum sorgt im Sommer für die Beseitigung der durch die Bestrahlung der Sonne in der Verkleidungsschicht angesammelten Wärme und verbessert die Wärmedämmung der Wand im Winter.

RETROFIT-EINGRIFFE (SANIERUNG)
Die Verwendung der hinterlüfteten Fassaden ermöglicht Eingriffe zur energetischen sowie ästhetischen Sanierung des Gebäudes.

DIE FUNKTIONSSCHICHTEN EINER HINTERLÜFTETEN FASSADE:

- Mauer oder externe Ausfachung des Gebäudes.
- Regulierungsschicht
- Isolierschicht
- Belüftungsschicht
- Verankerungsunterbau
- Befestigungsvorrichtungen
- Außenverblendung

La façade ventilée ou paroi ventilée est un type de revêtement de façade à montage mécanique où la lame d'air entre le revêtement extérieur et le mur est conçue de manière que la ventilation qu'elle engendre circule naturellement par tirage et/ou artificiellement, selon les exigences de la saison et/ou de la journée, afin d'améliorer l'ensemble des performances thermoénergétiques.

AVANTAGES
Performances hygrométriques
Protège le bâtiment de l'humidité et des infiltrations d'eau

PERFORMANCES THERMIQUES
La circulation de l'air dans la lame d'air réduit la charge de chaleur accumulée par ensoleillement durant l'été dans le bardage de l'édifice, et pendant l'hiver, elle améliore le calorifugeage des murs.

INTERVENTIONS DE MISE AUX NORMES (REQUALIFICATION)
L'utilisation des façades ventilées permet de réaliser des interventions de requalification du bâtiment aussi bien énergétiques qu'esthétiques.

LES COUCHES FONCTIONNELLES D'UNE PAROI VENTILÉE:

- Mur péricentral ou mur-écran extérieur du bâtiment.
- Support en maçonnerie
- Couche isolante
- Lame d'air
- Sous-structure d'ancrage
- Éléments d'accrochage
- Parement extérieur

Вентилируемый фасад или стена – это стена с высокотехнологичным экранированием, при котором между облицовкой и стеной предусматривается прослоек со свободной естественной или искусственной циркуляцией воздуха по принципу вытяжной трубы, в зависимости от сезонных и/или дневных климатических условий, с целью общего повышения ее теплоэнергетических характеристик.

ПРЕИМУЩЕСТВА
Гигрометрические характеристики
Защищает здание от влаги и проникновения воды.

ТЕПЛОВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Движение воздуха в прослойке отводит тепло, накапливаемое летом под воздействием солнечного излучения, а в зимний период повышает теплоизоляцию стен.

РАБОТЫ В СВЯЗИ С ИЗМЕНЕНИЕМ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО КЛАССА
Применение вентилируемых стен позволяет осуществлять работы в связи с изменением энергетического класса, а также эстетическое обновление фасада.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ СЛОИ ВЕНТИЛИРУЕМОЙ СТЕНЫ:

- Стена по периметру или внешнее стеновое заполнения здания
- Регулирующий слой
- Изолирующий слой
- Вентилирующий слой
- Анкерная поддерживающая конструкция
- Крепежные устройства
- Наружная облицовка

FACCIATE VENTILATE

VENTILATED FACADES - HINTERLÜFTETE FASSADEN - FAÇADES VENTILÉES - ВЕНТИЛИРУЕМЫЙ ФАСАД



Il nostro gres porcellanato naturale a tutta massa è particolarmente idoneo per essere usato come paramento esterno in facciata ventilata grazie ai seguenti requisiti:

- **ingelivo**
- **elevata resistenza meccaniche alle sollecitazioni dovute alla spinta del vento sia in pressione che in depressione**
- **ignifugo**
- **tenuta all'acqua (protezione duratura degli strati sottostanti)**
- **alta resistenza all'aggressione chimica (smog, piogge acide, ecc.)**
- **basso rapporto peso/superficie rivestita**
- **bassa conducibilità termica, quindi buona capacità di isolamento termico**
- **alta resistenza all'usura**
- **elevata pulibilità**

Il nostro gres porcellanato può essere utilizzato sia con sistemi di ancoraggio a vista che a scomparsa. Eseguiamo tutte le lavorazioni necessarie sulle lastre in funzione della scelta del progettista e su richiesta eseguiamo test di verifica delle performance del sistema scelto.

SISTEMA CON FISSAGGIO A VISTA
Il sistema, in lega di alluminio, è composto da staffe e montanti verticali, sui quali vengono montate placche in acciaio con clips colorate per il fissaggio delle lastre.
(Es. Sistema www.aliva.it)

SISTEMA CON FISSAGGIO A SCOMPARSA
Il sistema, in lega di alluminio, è composto da staffe, montanti verticali a T e correnti orizzontali, ai quali vengono assicurate le lastre per mezzo di graffe fissate in maniera oculata sul retro delle stesse.
(Es. Sistema www.aliva.it)

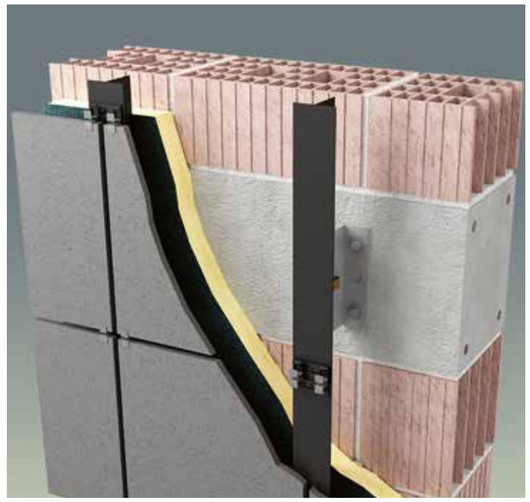
Our natural, full-body porcelain stoneware is the ideal choice for the outer facing of a ventilated façade as it features the following properties:

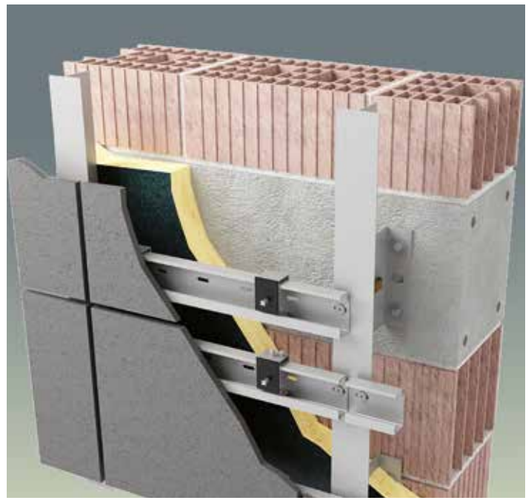
- Frost-proof
- High mechanical resistance to pressure- and vacuum stress caused by wind pressure
- Fireproof
- Water resistance (long-lasting protection of the layers underneath)
- High resistance to chemicals (smog, acid rain, etc.)
- Low weight/facing ratio
- Low thermal conductivity leading to good insulation properties
- High resistance to wear
- Easy to keep clean

Our porcelain stoneware can be used with either concealed or exposed anchoring systems.
We do all the processing needed on the slabs according to the designer´s instructions; we can also test the performance of the chosen system, on request.

SYSTEM WITH EXPOSED ANCHORING SYSTEM
The aluminium alloy system consists of brackets and vertical uprights: steel plaques with coloured clips are fitted onto these for the assembly of the slabs.
(E.g. system www.aliva.it)

SYSTEM WITH CONCEALED ANCHORING SYSTEM
The aluminium alloy system consists of brackets, vertical T-shaped uprights and horizontal bars where the slabs are secured using staples fastened to their underside.
(E.g. system www.aliva.it)





Unser natürliches, vollgemischtes Feinsteinzeug eignet sich dank folgender Voraussetzungen besonders gut für die Verwendung als Außenverblendung einer hinterlüfteten Fassade:

- frostbeständig
- hohe mechanische Beständigkeit gegenüber den Belastungen durch den Wind (Druck und Unterdruck)
- feuerfest
- wasserdicht (dauerhafter Schutz der darunterliegenden Schichten)
- hohe Beständigkeit gegenüber chemischen Angriffen (Smog, saurer Regen etc.)
- geringes Verhältnis zwischen Gewicht/verkleideter Oberfläche
- niedrige Wärmeleitfähigkeit und somit gute thermische Isolierfähigkeit
- hohe Verschleißfestigkeit
- hohe Reinigungsfreundlichkeit

Unser Feinsteinzeug kann sowohl mit sichtbaren als auch mit versteckten Verankerungssystemen verwendet werden.
Wir führen alle notwendigen Arbeiten an den Platten entsprechend den Entscheidungen des Planers aus und prüfen auf Anfrage die Leistungen des gewählten Systems.

SYSTEM MIT SICHTBARER BEFESTIGUNG
Das System aus Aluminiumlegierung besteht aus Klammern und vertikalen Pfosten, an denen Eisenpatten mit farbigen Clips für die Befestigung der Platten montiert sind.
(z.B. System www.aliva.it)

SYSTEM MIT VERSENKTER BEFESTIGUNG
Das System aus Aluminiumlegierung besteht aus Klammern, vertikalen T-förmigen Pfosten und horizontalen Latten, an denen die Platten mit Klammern fixiert werden, die versteckt an ihrer Rückseite befestigt sind.
(z.B. System www.aliva.it)

Notre grès cérame naturel pleine masse est particulièrement bien adapté à la fonction de parement d'extérieur d'une façade ventilée, car il possède les conditions requises suivantes :

- ingélif
- haute résistance mécanique aux contraintes du vent en pression et en dépression
- incombustibilité
- étanche à l'eau (protection durable des couches du dessous)
- haute résistance aux agressions des agents chimiques (smog, pluies acides, etc.)
- faible rapport entre poids et surface revêtue
- faible conductibilité thermique, et donc bonne capacité de calorifugeage
- haute résistance à l'usure
- nettoyabilité performancielle

Notre grès cérame peut être utilisé aussi bien avec des SAA (systèmes d'ancrage apparents) que des SAN (systèmes d'ancrage non apparents).
Après avoir effectué tous les usinages nécessaires en fonction du choix du concepteur et sur demande, nous procédons à des tests de contrôle des performances du système choisi.

SYSTÈME D'ANCRAGE APPARENT
Le système, en alliage d'aluminium, se compose d'étriers et de montants verticaux sur lesquels des plaques en acier sont clipsées avec clips colorés pour les fixer.
(Ex : système www.aliva.it)

SYSTÈME AVEC FIXAGE NON APPARENT
Le système, en alliage d'aluminium, se compose d'étriers, de montants verticaux en T et d'ossatures horizontales de traverses, auxquels sont fixées les plaques par des crampons dissimulés au dos de ces dernières.
(Ex : système www.aliva.it)

Наши плиты из натурального керамогранита по всей массе особо пригодны для использования в качестве внешней облицовки вентилируемых фасадов благодаря следующим характеристикам:

- морозостойкость
- повышенная механическая устойчивость к нагрузкам под воздействием ветра, при повышении или понижении давления
- огнестойкость
- водонепроницаемость (длительная защита нижних слоев)
- устойчивость к воздействию химических агентов (смог, кислотные дожди и пр.)
- низкое соотношение веса и облицованной поверхности
- низкая теплопроводность, а, следовательно, хорошая теплоизоляция
- износоустойчивость
- легко очищаемая поверхность

Наши плиты из керамогранита могут устанавливаться с применением систем видимого или скрытого анкерного крепления.
Изготавливаем плиты для систем любого типа в зависимости от требований проектировщиков, а также по требованию осуществляем контрольные испытания выбранной системы.

СИСТЕМА С ВИДИМЫМ АНКЕРНЫМ КРЕПЛЕНИЕМ
Система из алюминиевого сплава состоит из кронштейнов и вертикальных стоек, на которые устанавливаются стальные пластины с крашеными скобами для крепления плитки.
(См. систему www.aliva.it)

СИСТЕМА СКРЫТОГО АНКЕРНОГО КРЕПЛЕНИЯ
Система из алюминиевого сплава состоит из кронштейнов, Т-образных вертикальных стоек и горизонтальных поперечин, на которые крепятся плиты при помощи зажимов, скрываемых самими плитами.
(См. систему www.aliva.it)



_**TECH** AREA

532 PEZZI SPECIALI
533 DETTAGLI TECNICI
538 CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO
540 CERTIFICAZIONI DI PROCESSO
544 CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO
548 CARATTERISTICHE TECNICHE
558 MODALITÀ DI POSA
560 MANUTENZIONE
572 CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

PEZZI SPECIALI

SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIÈCES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

LINEARE E ANGOLARE



ELEMENTO COSTA RETTA
CON DOPPIO LISTELLO:

Signum 33,3x33,3x4x3



ELEMENTO TOP:

Basaltina 45x45x3



ELEMENTO FIORENTINO:

Tufo 33,3x33,3x5



ELEMENTO MONOLITICO:

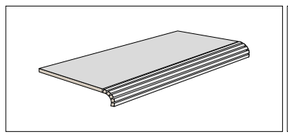
Porfido 25x33x2,2



ELEMENTO AD ELLE:

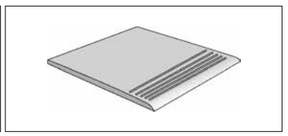
Arenaria 30x60x5
Aquitaine 33x61,4x5
Borgogna_Mix 33x51x5
Cardoso 30x60x5
Fossilia 30,2x60,4x5
Horizon 30x60x5
Loire 33x61,4x5
Marne 30x60x5
Marne2 30x60x5
Millerighe 30x60x5
Outstone 30,5x30,5x5
Pietra Sabbiosa 30x60x5
Pietre Jura 30x60x5
Pietra Valmalenco 30x60x5
Quartz 30,5x30,5x5
Reverso 30x60x5
Reverso2 30x60x5
Sequoie 30x60x5
Silver Stone 30x60x5

LINEARE



ELEMENTO BORDO:

Aquitaine 30x61,4



GRADINO:

Outstone 30,5x30,5
Pietra Valmalenco 30x30
Porfido 30x30



ELEMENTO A ELLE MONOLITICO:

Pietra Jura 15x30x4
Pietra Valmalenco 15x30x4
Quartz 15x30x4



ELEMENTO A ELLE
PIEGATO CON RINFORZO:

Outstone 15x30,5x4
Porfido 15x30x4



ELEMENTO A ELLE:

Arenaria 15x60x5
Aquitaine 15x40,8x5
Basaltina 15x30x5
Loire 15x40,8x5
Marne 15x30x5
Quarzite 15x30x5
Silver Stone 15x60x5

DETTAGLI TECNICI

TECHNICAL DETAILS - TECHNISCHE DETAILS - DÉTAILS TECHNIQUES - ТЕХНИЧЕСКИЕДЕТАЛИ

RESIDENZIALE

Piastrelle indicate per abitazioni residenziali

Tiles for dwelling houses

Fliesen für den Wohnbereich

Carreaux pour habitations résidentielles

Плитка, предназначенная для жилых помещений

TRAFFICO LEGGERO

Luoghi pubblici e commerciali a traffico leggero. Piastrelle indicate per rivestimenti di pavimenti in aree soggette a calpestio da traffico ordinario con sporco abrasivo come ad esempio ingressi, hotel, negozi ed aree vendita.

Low-traffic public and commercial areas.
Tiles suitable for floor coverings in areas subject to normal foot traffic wear with abrasive dirt, such as entrances, hotels, shops, and sales areas.

Öffentliche und gewerbliche Bereiche mit geringer Begehungsfrequenz. Für Bodenbeläge in Bereichen mit gewöhnlicher Begehungsfrequenz und Schleifschmutz - wie etwa in Eingangsbereichen, Hotels, Geschäften und Verkaufsbereichen - geeignete Fliesen.
Lieux publics et commerciaux à piétinement léger.

Carreaux recommandés pour le revêtement de sols d'endroits soumis à un trafic ordinaire avec présence de saleté abrasive, comme par exemple les entrées, les hôtels, les magasins et les espaces de vente.

Общественные и коммерческие площади с низкой интенсивностью движения:
Плитка, предназначенная для напольного покрытия зон с нормальной интенсивностью движения и абразивным загрязнением, например, холлов, магазинов, гостиниц и торговых площадей.

TRAFFICO PESANTE

Luoghi pubblici e commerciali a traffico pesante. Piastrelle indicate per rivestimenti di pavimenti soggetti a traffico pedonale intenso per periodi di tempo prolungati con sporco abrasivo, come ad esempio centri commerciali, sale di aeroporti, ingressi di hotel, passaggi pedonali pubblici.

Heavy-traffic public and commercial areas. Tiles suitable for floor coverings subject to heavy foot traffic over prolonged periods of time with abrasive dirt, such as shopping centres, airport terminals, hotel entrances, public pedestrian passages.

Öffentliche und gewerbliche Bereiche mit starker Begehungsfrequenz.
Für Bodenbeläge in Bereichen mit intensiver Begehungsfrequenz für längere Zeiträume mit Schleifschmutz - wie etwa in Einkaufszentren, Flughafenhallen, Eingangsbereichen in Hotels, Fußgänger- und Einkaufspassagen - geeignete Fliesen.

Lieux publics et commerciaux à piétinement intense.
Carreaux recommandés pour le revêtement de sols d'endroits soumis à un piétinement intense pour des périodes prolongées, avec présence de saleté abrasive, comme par exemple les centres commerciaux, les halls d'aéroports et d'hôtels et les zones publique piétonnes.

Общественные и коммерческие площади с высокой интенсивностью движения:
Плитка, предназначенная для напольного покрытия зон с интенсивным и постоянным пешеходным движением и с абразивным загрязнением, например, торговых центров, залов аэропортов, гостиничных холлов, общественных пешеходных проходов.

DETTAGLI TECNICI

TECHNICAL DETAILS - TECHNISCHE DETAILS - DÉTAILS TECHNIQUES - ТЕХНИЧЕСКИЕДЕТАЛИ

PEI

UNI EN ISO 10545-7
DETERMINAZIONE DELLA RESISTENZA ALL'ABRASIONE SUPERFICIALE PER PIASTRELLE SMALTATE
Il metodo di prova determina la resistenza all'abrasione dello smalto mediante rotazione di una carica abrasiva sulla superficie e valuta l'usura in base al confronto visivo di campioni di prova abrasi e piastrelle non abrase.

La classificazione è la seguente:

Differenza visibile a 100 giri:	**classe 0**
Differenza visibile a 150 giri:	**classe 1**
Differenza visibile a 600 giri:	**classe 2**
Differenza visibile a 750, 1500 giri:	**classe 3**
Differenza visibile a 2100, 6000, 12000 giri:	**classe 4**
Nessuna differenza visibile a 12000 giri e superare la resistenza alle macchie:	**classe 5**

UNI EN ISO 10545-7
DETERMINATION OF RESISTANCE TO SURFACE ABRASION FOR GLAZED TILES
The test method determines the abrasion resistance of the glaze by applying a rotating abrasive load onto the surface and classifies wear by visually comparing samples that have undergone the abrasion test with those that have not.

The classification system is as follows:

Visible difference at 100 rotations:	class 0
Visible difference at 150 rotations:	class 1
Visible difference at 600 rotations:	class 2
Visible difference at 750, 1500 rotations:	class 3
Visible difference at 2100, 6000, 12000 rotations:	class 4
No visible difference at 12000 rotations and passing stain resistance test:	class 5

UNI EN ISO 10545-7
BESTIMMUNG DES WIDERSTANDES GEGEN OBERFLÄCHENVERSCHLEISS FÜR GLASIERTE FLIESEN
Das Prüfverfahren bestimmt die Verschleißbeständigkeit der Glasur durch die schnelle Rotation einer Abrieblast auf der Oberfläche und bewertet den Verschleiß durch Sichtvergleich der Abrieb unterworfenen Prüfstücke mit solchen, die nicht geprüft wurden.

Die Fliesen werden entsprechend ihres Widerstandes gegen Oberflächenverschleiß in folgende Klassen eingeteilt:

Sichtbarer Unterschied bei 100 Rotationen:	Klasse 0
Sichtbarer Unterschied bei 150 Rotationen:	Klasse 1
Sichtbarer Unterschied bei 600 Rotationen:	Klasse 2
Sichtbarer Unterschied bei 750, 1500 Rotationen:	Klasse 3
Sichtbarer Unterschied bei 2100, 6000, 12000 Rotationen:	Klasse 4
Kein sichtbarer Unterschied bei 12000 Rotationen: und Überwindung der Beständigkeit gegen Fleckenbildner:	Klasse 5

UNI EN ISO 10545-7
DETERMINATION DE LA RESISTANCE A L'ABRASION DE SURFACE POUR LES CARREAUX ET DALLES EMAILLES
La méthode consiste à frotter rapidement une charge abrasive sur la surface afin de déterminer la résistance à l'abrasion de l'émail et permet d'évaluer l'usure par comparaison visuelle avec des échantillons d'essai abrasés et des carreaux non abrasés.

La classification est la suivante:

Différence visible à 100 tours:	classe 0
Différence visible à 150 tours:	classe 1
Différence visible à 600 tours:	classe 2
Différence visible à 750, 1500 tours:	classe 3
Différence visible à 2100, 6000, 12000 tours:	classe 4
Aucune différence visible à 12000 tours et résultats positifs au test de résistance aux taches:	classe 5

UNI EN ISO 10545-7
ОПРЕДЕЛЕНИЕ СТОЙКОСТИ ГЛАЗУРОВАННОЙ ПЛИТКИ К ПОВЕРХНОСТНОМУ ИСТИРАНИЮ
Данный метод испытания заключается в определении стойкости к истиранию глазури в результате вращения по поверхности абразивного круга и в оценке износа на основании визуального сравнения истертых испытательных образцов и неистертой плитки.

Существует следующая классификация:

Заметная разница после 100 оборотов:	класс 0
Заметная разница после 150 оборотов:	класс 1
Заметная разница после 600 оборотов:	класс 2
Заметная разница после 750, 1500 оборотов:	класс 3
Заметная разница после 2100, 6000, 12000 оборотов:	класс 4
Никакой заметной разницы после 12000 оборотов и превышает устойчивость к пятнообразованию:	класс 5

R

CARATTERISTICHE ANTISDRUCCIOLO (DIN 51130):
E' una norma tedesca che misura la determinazione della resistenza allo scivolamento per pavimentazioni di ambienti di lavoro e zone operative con superfici sdrucciolevoli. Il metodo adottato è il calpestio su un piano ad inclinazione variabile. La classificazione per le caratteristiche antidrucciolo prevede 5 gruppi: R9, R10, R11, R12, R13.

ANTI-SLIP PROPERTIES (DIN 51130):
This is a German standard that measures the slip resistance of floor coverings for workrooms and fields of activities with slip danger. The testing method involves treading on a ramp inclined at various angles. The classification system for antislip properties is divided into 5 ratings: R9, R10, R11, R12, R13.

RUTSCHHEMMUNGSEIGENSCHAFTEN (DIN 51130):
Es handelt sich hierbei um eine deutsche Norm, die die Rutschhemmung für Bodenbeläge in Arbeitsräumen und Arbeitsbereichen mit Rutschgefahr festlegt. Der Rutschhemmungsgrad wird mit dem Begehverfahren gemessen, wobei eine Prüfperson auf einer verstellbaren schiefen Ebene das Material begeht. Die Klassifizierung der Rutschhemmung sieht 5 Gruppen vor: R9, R10, R11, R12, R13.

PROPRIETES ANTIDERAPANTES (DIN 51130):
Il s'agit d'une norme allemande visant à déterminer la résistance au glissement des sols dans des secteurs professionnels et des espaces de travail à surfaces glissantes. La méthode d'essai consiste à piétiner un plan à inclinaison variable. La classification tenant compte des propriétés antidérapantes prévoit 5 groupes : R9, R10, R11, R12, R13.

ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (DIN 51130):
Немецкая норма, предусматривающая измерение сопротивления скольжению напольного покрытия в рабочих помещениях и оперативных зонах со скользкой поверхностью. Применяется метод хождения по наклоненной под различными углами поверхности. Классификация сопротивления скольжению включает 5 групп: R9, R10, R11, R12, R13.

A+B A+B+C

CARATTERISTICHE ANTISDRUCCIOLO SU BAGNATO (DIN 51097):
E' una norma tedesca che prevede la determinazione delle proprietà anti-scivolo in zone bagnate. Il metodo adotatto è il camminamento a piedi nudi su un piano ad inclinazione variabile dove viena fatta scorrere dell'acqua.
La classificazione per le caratteristiche antidrucciolo su bagnato prevede 3 gruppi: A, B (A+B), C (A+B+C).

ANTI-SLIP PROPERTIES ON WET SURFACES (DIN 51097):
This is a German standard for measuring anti-slip properties in wet areas. The testing method involves treading barefoot on a ramp inclined at various angles with water running over it. The classification system for antislip properties is divided into 3 ratings: A, B (A+B), C (A+B+C).

RUTSCHHEMMUNGSEIGENSCHAFTEN AUF NASSEM BODEN (DIN 51097):
Es handelt sich um eine deutsche Norm, die die Rutschhemmungseigenschaften in nassen Bereichen festlegt. Der Rutschhemmungsgrad wird mit dem Begehverfahren gemessen, wobei eine Prüfperson auf einer verstellbaren schiefen Ebene, über die Wasser fließt, barfuß das Material begeht. Die Klassifizierung der Rutschhemmung auf nassen Böden sieht 3 Gruppen vor: A, B (A+B), C (A+B+C).

PROPRIETES ANTIDERAPANTES EN ZONE MOUILLEE (DIN 51097):
Il s'agit d'une norme allemande visant à déterminer les propriétés d'antiglissance en zones mouillées. La méthode d'essai consiste à piétiner pieds nus un plan mouillé à inclinaison variable sur lequel on fait couler de l'eau. La classification tenant compte des propriétés antidérapantes prévoit 3 groupes : A, B (A+B), C (A+B+C).

ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ВЛАЖНОЙ ПОВЕРХНОСТИ (DIN 51097)
Немецкая норма, предусматривающая измерение сопротивления скольжению на влажных участках. Применяется метод хождения босиком по наклоненной под различными углами и омываемой водой поверхности. Классификация сопротивления скольжению на влажной поверхности включает 3 группы: A, B (A+B), C (A+B+C).

DCOF

COEFFICIENTE DI ATTRITO DINAMICO
ANSI A137-1:2012 è una norma valida per U.S.A. che determina un coefficiente di attrito dinamico in condizioni di superficie bagnata.
La superficie per essere conforme al requisito deve essere maggiore di 0.42

DYNAMIC COEFFICIENT OF FRICTION
ANSI A137-1:2012 is a standard used in the U.S.A. to determine the coefficient of dynamic friction in wet surface conditions.
The surface must be more than 0.42 in order to comply with the requisite.

COEFFICIENT DE FROTTEMENT DYNAMIQUE
ANSI A137-1:2012 est une norme valable pour les U.S.A, qui détermine un coefficient de frottement dynamique dans des conditions de surface humide. La surface, pour être conforme au paramètre, doit être supérieure à 0.42.

DYNAMISCHER REIBUNGSKOEFFIZIENT
ANSI A137-1:2012 ist eine für die USA gültige Norm zur Festlegung eines dynamischen Reibungskoeffizients bei nasser Oberfläche. Damit die Oberfläche den Anforderungen entspricht, muss der Wert über 0.42 liegen.

ДИНАМИЧЕСКИЙ КОЭФФИЦИЕНТ ТРЕНИЯ
Действующий в США стандарт ANSI A137-1:2012 определяет динамический коэффициент трения в условиях мокрой поверхности.
Для соответствия требованиям стандарта поверхность должна быть больше 0.42

BOOK 17/18 | **AREA TECNICA**

DETTAGLI TECNICI

TECHNICAL DETAILS - TECHNISCHE DETAILS - DÉTAILS TECHNIQUES - ТЕХНИЧЕСКИЕДЕТАЛИ

BS 7976 PENDULUM TESTERS

RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO (STANDARDS BS 7976-2:2002 PENDULUM TESTERS)
Questa norma inglese "Pendulum Testers" edita nel 2002 e suddivisa in tre parti (Specification - Method of operation - Method of calibration) , prevede la misura della resistenza allo scivolamento attraverso l'impiego di un dispositivo a pendolo: l'elemento scivolante rivestito con gomma e collegato al braccio di un pendolo descritto nella parte 1 della norma, viene fatto "strisciar"e sulla superficie da provare dopo averlo lasciato cadere da un'altezza predefinita; la sua corsa viene tanto più rallentata, quanto più elevato è l'attrito offerto dalla superficie. In altre parole: alla posizione iniziale è associato un valore di energia potenziale, che in assenza di ostacoli permetterebbe all'elemento scivolante di risalire dalla parte opposta fino ad un'altezza uguale a quella di partenza. Il passaggio sulla superficie di prova assorbe parte dell'energia e l'elemento scivolante risale fino ad un'altezza inferiore; su una scala opportunamente graduata vengono letti i valori del cosiddetto TLV (Test Pendulum Value) tanto più elevati quanto minore è la scivolosità del campione provato. Il risultato viene diviso in tre classi di scivolosità.
High slip potential 0-24
Moderate slip potential 25-35
Low slip potential 36 +

SLIP POTENTIAL
(STANDARDS BS 7976-2:2002 PENDULUM TESTERS)
The British standard "Pendulum Testers" edited in 2002, is divided into three parts (Specification - Method of operation - Method of calibration), and aims to measure slip potential using a pendulum device: the sliding element lined with rubber and connected to the arm of the pendulum described in part 1 of the standard is made to "slide" along the surface being tested after having been dropped from a set height; the greater the friction offered by the surface, the slower it moves. In other words: the initial position is associated to a potential energy value, which in the absence of any obstacles would allow the sliding element to climb from the opposite side to a height equal to the starting height. The passage along the tested surface absorbs part of the energy and the sliding element climbs to a lesser height; the so-called TLV (Test Pendulum Value) is read on a graded scale: the greater the value, the lower the slip potential of the tested sample. The result is divided into three slip potential classes:
High slip potential 0-24
Moderate slip potential 25-35
Low slip potential 36 +

RUTSCHHEMMUNG
(BRITISCHER STANDARD
BS 7976-2:2002 PENDULUM TESTERS)
Der britische Standard „Pendulum Tester" aus dem Jahr 2002 enthält drei Abschnitte (Spezifikation - Arbeitsweise - Verfahren zur Kalibrierung) und sieht die Messung der Rutschhemmung unter Verwendung einer Pendelvorrichtung vor: das Rutschelement ist mit Gummi beschichtet und wird an dem Arm eines Pendels befestigt, das in Teil 1 der Norm beschrieben ist. Es wird dann über die zu prüfende Oberfläche geführt, nachdem es aus einer festgelegten Höhe fallen gelassen wird, der Hub wird um so langsamer, desto höher die Reibung ist, die die Oberfläche bietet. Mit anderen Worten: Die Anfangsposition ist mit einem potenziellen Energiewert assoziiert, der in Abwesenheit von Hindernissen dem Rutschelement ein Rückrutschen von der gegenüberliegenden Seite bis zur Ausgangshöhe erlauben würde. Der Durchgang auf der Testoberfläche absorbiert einen Teil der Energie und das Rutschelement kehrt auf eine geringere Höhe zurück. Auf einer entsprechend abgestuften Skala werden die Werte des sogenannten TLV (Pendeltestwert) abgelesen, um so höher der Wert desto geringer ist die Gleitfähigkeit der geprüften Probe. Das Ergebnis wird dann in drei Rutschhemmungsklassen unterteilt:
Hohe Rutschgefahr 0-24
Mäßige Rutschgefahr 25-35
Geringe Rutschgefahr 36 +

RÉSISTANCE AU GLISSEMENT
(STANDARDS BS 7976-2:2002 PENDULUM TESTERS)
Cette norme anglaise "Pendulum Testers", éditée en 2002 et subdivisée en trois parties (Specification - Method of operation - Method of calibration), prévoit la mesure de la résistance au glissement à travers l'utilisation d'un dispositif à balancier: l'élément glissant revêtu de caoutchouc et relié au bras d'un balancier décrit dans la partie 1 de la norme est laissé "glisser" sur la surface à essayer après avoir été laissé tomber d'une hauteur préétablie. Sa course est d'autant plus ralentie que le frottement de la surface est élevée. En d'autres termes, à la position initiale est associée une valeur d'énergie potentielle qui, en absence d'obstacles, permettrait à l'élément glissant de remonter par la partie opposée jusqu'à une hauteur identique à celle de départ. Le passage sur la surface d'essai absorbe une partie de l'énergie et l'élément glissant remonte jusqu'à une hauteur inférieure. Sur une échelle graduée de manière adaptée sont lues les valeurs du TLV (Test Pendulum Value): plus celles-ci seront élevées, moins la glissance de l'échantillon testé sera importante. Le résultat est subdivisé en trois classes de glissance:
High slip potential 0-24
Moderate slip potential 25-35
Low slip potential 36 +

СОПРОТИВЛЕНИЕ СКОЛЬЖЕНИЮ ПО МЕТОДУ БРИТАНСКОГО МАЯТНИКА
(STANDARDS BS 7976-2:2002 PENDULUM TESTERS)
Это английская норма "Pendulum Testers" , изданная в 2002 году и подразделенная на три части (Спецификация – Способ действия – Метод калибровки) (Specification – Method of operation – Method of calibration), предусматривает измерение сопротивления скольжению посредством использования маятникового устройства: скользящий элемент, покрытый резиной и соединенный с рычагом маятника, описанного в 1-ой части нормы, должен «подняться» по испытываемой поверхности после падения с определенной высоты; его пробег тем больше замедляется, чем выше трение, создаваемое поверхностью. Другими словами: к исходному положению привязывается значение потенциальной энергии, которая при отсутствии препятствий позволила бы скользящему элементу подняться по противоположной части до высоты, равной исходной. При прохождении элемента по тестируемой поверхности часть энергии поглощается, и скользящий элемент поднимается на меньшую высоту; на соответствующей шкале считываются так называемые показатели TLV (Test Pendulum Value), значение которых тем выше, чем менее скользкой является поверхность тестируемого образца. Результаты теста подразделяются по трем классам скольжения:
Высокий потенциал скольжения (High slip potential) 0-24
Умеренный потенциал скольжения (Moderate slip potential) 25-35
Низкий потенциал скольжения (Low slip potential) 36 +

B.C.R.A.

COEFFICIENTE DI ATTRITO (METODO B.C.R.A.):
E' un metodo di derivazione inglese che misura il coefficiente di attrito dinamico.
Tale coefficiente di attrito è misurato determinando l'attrito dinamico tra il campione ed un elemento scivolante in movimento a velocità costante sulla superficie delle piastrelle in condizioni asciutte e bagnate.
Gli indici di coefficiente di attrito sono i seguenti:

μ <19	**SCIVOLOSITÀ PERICOLOSA**
0.20<μ <0.39	**SCIVOLOSITÀ ECCESSIVA**
0.40<μ <0.74	**ATTRITO SODDISFACENTE**
μ >0.75	**ATTRITO ECCELLENTE**

N.B. Classificazione per l'idoneità al superamento e all'eliminazione delle barriere architettoniche (D.M. del 14/06/1989 n°236 della Repubblica Italiana): il coefficiente deve essere > 0,40.

COEFFICIENT OF FRICTION
(B.C.R.A. METHOD):
This testing method for measuring the dynamic coefficient of friction originated in the UK.
The coefficient of friction is determined by measuring the dynamic friction between the sample and an element moving at a constant speed across the surface of the tiles in dry and wet conditions.
The scale of coefficient of friction values is as follows:

μ <19	DANGEROUSLY SLIPPERY
0.20<μ <0.39	EXCESSIVELY SLIPPERY
0.40< μ <0.74	SATISFACTORY FRICTION
μ >0.75	GIVING EXCELLENT FRICTION

N.B. The co-efficient must be > 0.40 in order to be approved for building accessibility standards (D.M. no. 236 of 14/06/1989 of the Italian Republic).

REIBUNGSKOEFFIZIENT
(B.C.R.A.- VERFAHREN):
Hierbei handelt es sich um ein englisches Verfahren, das den dynamischen Reibungskoeffizienten misst. Dieser Reibungskoeffizient wird gemessen, indem die dynamische Reibung zwischen dem Probestück und einem Gleitelement, das sich mit gleichmäßiger Geschwindigkeit auf den Fliesen unter trockenen und nassen Bedingungen bewegt, bestimmt wird. Folgende Indizes für den Reibungskoeffizienten liegen vor:

μ <19	GEFÄHRLICHE GLÄTTE
0.20<μ <0.39	ÜBERMÄSSIGE GLÄTTE
0.40< μ <0.74	ZUFRIEDENSTELLENDE REIBUNG
μ >0.75	SEHR GUTE REIBUNG

Wichtig: Klassifizierung für die Eignung zur Überwindung und Beseitigung architektonischer Barrieren (Ministerialerlass der italienischen Republik Nr. 236 vom 14.06.1989) - der Koeffizientwert muss unter 0,40 liegen.

COEFFICIENT DE FROTTEMENT
(METHODE B.C.R.A.):
Cette méthode anglaise permet de mesurer le coefficient de frottement dynamique entre l'échantillon et un élément glissant en mouvement à vitesse constante sur la surface du carrelage sec et mouillé. Les indices de coefficient de frottement sont les suivants:

μ <19	GLISSEMENT DANGEREUX
0.20< μ <0.39	GLISSEMENT EXCESSIF
0.40< μ <0.74	FROTTEMENT SATISFAISANT
μ >0.75	FROTTEMENT EXCELLENT

N.B. Classification attestant que le produit possède les conditions requises pour le franchissement et la suppression des barrières architectoniques (D.M. de la République Italienne n° 236 du 14/06/1989); le coefficient doit être > 0,40.

КОЭФФИЦИЕНТ ТРЕНИЯ (МЕТОД B.C.R.A.)
Метод английского происхождения для измерения коэффициента динамического трения. Этот коэффициент трения измеряется путем определения динамического трения между образцом и скользящим по его поверхности с постоянной скоростью элементом на сухой и влажной плитке. Существуют следующие показатели коэффициента трения:

μ <19	ОПАСНАЯ СКОЛЬЗКОСТЬ
0.20< μ <0.39	ПОВЫШЕННАЯ СКОЛЬЗКОСТЬ
0.40< μ <0.74	УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОЕ ТРЕНИЕ
μ >0.75	ПРЕВОСХОДНОЕ ТРЕНИЕ

Прим. Согласно классификации соответствия для преодоления и устранения архитектурных барьеров (Приказ Министра Итальянской Республики N°236 от 14/06/1989 г.) коэффициент должен составлять > 0,40.

DIGITAL HD 3D

La superficie è ottenuta con tecnica HD (High Definition) di Ceramiche Coem, risultato di una sequenza di processi e tecnologie all'avanguardia; l'applicazione di grafiche digitali ad altissima definizione, con elevate performances estetiche e tecnologiche, è in grado di generare un effetto tridimensionale. La tecnologia Coem consente di ottenere piastrelle con facce diverse l'una dall'altra fino ad un centinaio per colore.

The surface is obtained using HD (High Definition) technology by Ceramiche Coem, the fruit of a sequence of cutting-edge technological processes; the application of ultra-high definition digital graphics, able to guarantee superb technological performance and a beautiful appearance, creates a three-dimensional effect.
Coem technology makes it possible to obtain tiles all with different faces, up to a hundred or so per colour.

Die Oberfläche wird mit der HD-Technik (High Definition) von Ceramiche Coem erzielt und ist das Ergebnis einer Abfolge an fortschrittlichen Prozessen und Technologien. Die Anwendung von digitalen Grafiken mit extrem hoher Auflösung ist gemeinsam mit hohen ästhetischen und technologischen Leistungen imstande, einen dreidimensionalen Effekt zu erzeugen. Die Technologie von Coem ermöglicht hunderte von verschiedenen Facetten pro Farbe.

La surface est obtenue par l'emploi de la technique HD (Haute Définition) de Ceramiche Coem, qui consiste en une séquence de processus et de technologies de pointe; l'application de graphismes numériques haute définition, esthétiquement et technologiquement très performanciels, permet de créer des effets en 3D.
La technologie Coem permet de donner aux carreaux jusqu'à une centaine de faces différentes par couleur.

Поверхность получена с помощью техники HD (High Definition) компании «Ceramiche Coem», результата последовательности передовых процессов и технологий; применение цифровой графики очень высокого разрешения с превосходными эстетическими и технологическими характеристиками способно создавать трехмерный эффект. Технология Coem позволяет получить до ста различных графических.

BOOK 17/18 | **AREA TECNICA**

CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO

SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION - KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT - КЛАССИФИКАЦИЯ ПЛИТКИ С ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИМИ СВОЙСТВАМИ

R9 **DIN 51130 (6°-10°)**

SERIE SERIES - SERIE SERIE - СЕРИИ	**FINITURA** - FINISH OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG FINITION - ДИЗАЙН ПЛИТКИ
AQUITAINE	**Naturale** Unpolished - Matt Naturel - Натуральный
BASALTINA	
BORGOGNA_MIX	
HORIZON	
PATCHWORK	
PIETRA BLU	
T.U.	
TUFO	

R10 **DIN 51130 (10°-19°)**

ARDESIA MIX	**Naturale** Unpolished - Matt Naturel - Натуральный
ARDESIA STONE	
ARENARIA	
BRICKLANE	
CARDOSO	
CASTLE	
COTTOCEMENTO	
FOSSILIA	
KANVAS	
MARMI BIANCHI	
MARNE	
MARNE2	
PIETRA SABBIOSA	
PIETRA VALMALENCO	
QUARTZ	**Soft**
REVERSO	**Naturale** Unpolished - Matt Naturel - Натуральный
REVERSO2	
SEQUOIE	
SILVER STONE LISCIO	
SILVER STONE MIX	**Strutturato** Textured - Strukturiert Structuré - Структурированный

R10 **DIN 51130 (10°-19°)** **A+B** **DIN 51097 (18°≤ α <24°)**

HABITA	**Naturale** Unpolished - Matt Naturel - Натуральный
LOIRE	
PIETRA JURA	
SIGNUM	
TRAVERTINO ROMANO AL VERSO	
TRAVERTINO ROMANO SCANALATO	

R11 **DIN 51130 (19°-27°)** **A+B** **DIN 51097 (18°≤ α <24°)**

BASALTINA	**Scalpellato** Chiseled - Gemeißelt Ciselé - Точеный
CARDOSO	**Strutturato** Textured - Strukturiert Structuré - Структурированный
COTTOCEMENTO	**Esterno** Outdoor - Aussenbereich Exterieur - Внешний
MARNE	**Strutturato** Textured - Strukturiert Structuré - Структурированный
PIETRA VALMALENCO	
PORFIDO	**Naturale** Unpolished - Matt Naturel - Натуральный
REVERSO	**Esterno** Outdoor - Aussenbereich Exterieur - Внешний
REVERSO2	
SILVER STONE RIGA	**Esterno R11** Outdoor R11 - Aussenbereich R11 Exterieur R11 - Внешний R11

R11 **DIN 51130 (19°-27°)** **A+B+C** **DIN 51097 (α ≥ 24°)**

AQUITAINE	**Esterno R11** Outdoor R11 - Aussenbereich R11 Exterieur R11 - Внешний R11
ARENARIA	**Esterno** Outdoor - Aussenbereich Exterieur - Внешний
BORGOGNA_MIX	
CASTLE	
HABITA	**Esterno R11** Outdoor R11 - Aussenbereich R11 Exterieur R11 - Внешний R11
LOIRE	
MILLERIGHE	**Naturale** Unpolished - Matt Naturel - Натуральный
OUTSTONE	**Strutturato** Textured - Strukturiert Structuré - Структурированный
PIETRA SABBIOSA	
PIETRA JURA	**Esterno R11** Outdoor R11 - Aussenbereich R11 Exterieur R11 - Внешний R11
QUARTZ	**Strutturato** Textured - Strukturiert Structuré - Структурированный

CERTIFICAZIONI DI PROCESSO

PROCESS CERTIFICATIONS - PROZESSZERTIFIZIERUNGEN
CERTIFICATIONS DE PROCESSUS - СЕРТИФИКАЦИЯ ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ПРОЦЕССА

UNI EN ISO **9001:2008**

SISTEMA DI GESTIONE
QUALITÀ CERTIFICATO

CERTIFICAZIONE ISO 9001:2008
Certificarsi non è solo un modo per assolvere ad un obbligo o un iter burocratico che si conclude con il rilascio di un attestato di conformità. E' molto di più: è un'occasione per imparare a conoscersi in modo approfondito, compiendo un percorso di crescita mirato a valorizzare le proprie risorse e a migliorare i processi aziendali al fine di soddisfare al meglio la clientela. La Qualità globale al servizio del Cliente è sempre stato un nostro impegno costante: nel 2003 abbiamo ottenuto la prima Certificazione al SISTEMA DI QUALITA' UNI EN ISO 9001:2000, e dal 2010 siamo passati ad UNI EN ISO 9001:2008.

ISO 9001:2008 Certification
Obtaining certification is not just about fulfilling a requirement or jumping through bureaucratic hoops to get a compliance certification.
It means much more than that. It is an opportunity to reach an in-depth understanding of our company, through a learning process that helps us make the most of our resources and improve company processes to give our customers the best. We are constantly committed to the global quality of our customer service: in 2003 we obtained the first Certification of our QUALITY SYSTEM to UNI EN ISO 9001:2000, and from 2010 we switched to UNI EN ISO 9001:2008.

ISO 9001:2008 Zertifizierung
Eine Zertifizierung ist nicht nur dazu da, einer Verpflichtung nachzukommen oder bürokratische Formalitäten zu erfüllen, die mit der Ausstellung einer Konformitätserklärung abschließen. Sie ist sehr viel mehr: Eine Gelegenheit, sich grundlegend kennen zu lernen, indem ein gezielter Aufbauprozess vollzogen wird, der den Ressourcen Geltung verleihen und die Unternehmensprozesse verbessern soll, um die Kundschaft bestmöglich zufrieden zu stellen. Der umfassenden Qualität im Dienste des Kunden gilt seit jeher unser stetiges Engagement. Im Jahr 2003 erhielten wir die erste Zertifizierung nach dem Qualitätssystem UNI EN ISO 9001:2000 und seit 2010 sind wir auch nach UNI EN ISO 9001:2008 zertifiziert.

Certification ISO 9001:2008
Faire les démarches nécessaires pour obtenir la certification n'est pas seulement une manière de s'acquitter d'un devoir ou un simple cheminement bureaucratique aboutissant à la délivrance d'une attestation de conformité. C'est beaucoup plus que cela : c'est une occasion d'apprendre à se connaître à fond en accomplissant un parcours de croissance dont le but est de valoriser ses ressources et d'améliorer les processus d'entreprise afin de satisfaire la clientèle du mieux qui soit. La Qualité globale au service du client a toujours constitué, pour nous, un engagement constant. En 2003, nous avons obtenu la première Certification au SYSTÈME DE QUALITÉ UNI EN ISO 9001:2000 et, depuis 2010, nous sommes passés à UNI EN ISO 9001:2008.

СЕРТИФИКАЦИЯ ISO 9001 2008
Сертификация - это не просто некая форма исполнения своих обязанностей или соблюдение определенной бюрократической процедуры в целях получения аттестата соответствия. Она означает намного большее: это возможность глубже познать самих себя в процессе роста, нацеленного на повышение ценности собственных ресурсов, и улучшить качество корпоративной деятельности для наиболее полного удовлетворения потребностей клиентов. Всестороннее качество обслуживания клиентов всегда имело для нас принципиальное значение: в 2003 году компания получила первый Сертификат СИСТЕМЫ КАЧЕСТВА UNI EN ISO 9001:2000, а в 2010 году она добилась признания по стандарту UNI EN ISO 9001:2008.

UNI EN ISO **14001:2004**

SISTEMA DI GESTIONE
AMBIENTALE CERTIFICATO

CERTIFICAZIONE AMBIENTALE
ISO 14001:2004 - EMAS
Ceramiche Coem non è un'azienda che colora di verde i propri prodotti per una questione di immagine. A testimonianza di ciò è il fatto che sin dal 1999 profonda è stata l'attenzione alle tematiche ambientali e di risparmio energetico. Già da allora Il nostro è un processo produttivo sostenibile poiché a "circuito chiuso", cioè ricicla la totalità di materie prime ed acqua nel ciclo produttivo, e recupera l'energia per diminuire i consumi e le emissioni di CO2. Oggi con orgoglio possiamo dire che tutti i nostri stabilimenti - nessuno escluso - sono certificati ISO 14001:2004 ed EMAS, acronimo di Eco-Management and Audit Scheme, la più selettiva certificazione ambientale di processo a livello europeo. EMAS è uno strumento volontario creato dalla CEE con lo scopo prioritario di contribuire alla realizzazione di uno sviluppo economico sostenibile, ponendo in rilievo il ruolo e le responsabilità delle imprese. Tutto questo giunge dunque a coronamento di un percorso maturato in anni di lavoro, nella consapevolezza che non si tratta di un traguardo, ma di un passo verso uno sviluppo sempre più sostenibile.

ISO 14001:2004 - EMAS Environmental Certification
Ceramiche Coem is not colouring its products green just for the added appeal this may bring its image. It was actually already focusing on issues relating to the environment and energy saving in 1999. Our production process was already sustainable then because it is a "closed loop", meaning all of the raw materials and water used in the production cycle are recycled and waste heat is recovered, reducing consumption and CO2 emissions. Today, we can proudly say that all our production premises – with no exceptions – are ISO 14001:2004 and EMAS certified, initials that stand for Eco-Management and Audit Scheme, the most selective process environmental certification in Europe. EMAS is an elective tool created by the EEC whose main purpose is to help create sustainable development of the economy by putting the focus on the role and responsibilities of business. This all comes as the ultimate accolade for decisions taken in many years of business, even though we are well aware that we have not crossed the finishing line yet, but have taken another step towards increasingly sustainable development.

Umweltzertifizierung ISO 14001:2004 - EMAS
Ceramiche Coem ist keine Firma, die ihre Produkte aus Imagegründen als umweltfreundlich darstellt. Ein Beweis dafür ist, dass bereits seit 1999 die höchste Aufmerksamkeit auf Umweltthemen und Energieeinsparung gelegt wird. Damals wie heute waren unsere Produktionsverfahren wie aufgrund des geschlossenen Kreislaufs nachhaltig, d.h. alle Rohstoffe und Wasser wurden recycelt und wieder in den Produktionskreislauf eingeführt, die Energie wird zurückgewonnen, um den Energieverbrauch und die CO2-Emissionen zu reduzieren. Heute können wir mit Stolz sagen, dass alle unsere Betriebsstätten - ohne Ausnahme - nach ISO 14001:2004 und EMAS zertifiziert sind. EMAS steht für Eco-Management and Audit Scheme, die kritischste Umweltzertifizierung auf europäischer Ebene. EMAS ist ein freiwilliges Instrument, das von der EWG mit dem vorrangigen Ziel geschaffen wurde, einen Beitrag zur Verwirklichung einer nachhaltigen wirtschaftlichen Entwicklung zu leisten, wobei die Rolle und Verantwortung der Unternehmen betont wird. Der gesamte Prozess erreicht nun in jahrelanger Arbeit einen Höhepunkt, wohl wissend, dass dieser nicht etwa das Ziel darstellt, sondern nur einen Schritt in Richtung einer nachhaltigeren Entwicklung.

Certification Environnementale
ISO 14001:2004 - EMAS
Ceramiche Coem n'est pas le genre d'entreprise à hisser le pavillon vert sur ses produits juste pour soigner son image de marque. Son implication à l'égard des thèmes de l'environnement et des économies d'énergies en est la preuve puisque depuis 1999, la fabrication de ses produits est le fruit d'un procédé durable car accompli en "circuit fermé", dans le sens où la totalité des matières premières et de l'eau est réemployée dans le cycle de fabrication. Quant à l'énergie, elle est récupérée dans le but de diminuer la consommation et les émissions de CO2. Nous sommes orgueilleux aujourd'hui de pouvoir dire que toutes nos usines - sans exception - sont certifiées ISO 14001:2004 et EMAS, acronyme d'Eco-Management and Audit Scheme (système communautaire de management environnemental et d'audit), le système de certification environnementale le plus sélectif d'Europe. EMAS est un instrument volontaire créé par la CEE dans le but prioritaire de contribuer à la réalisation d'un développement économique durable, mettant en relief le rôle et les responsabilités des entreprises. L'attribution de cette certification est par conséquent le couronnement d'un parcours entrepris sur plusieurs années de travail, gardant toujours à l'esprit qu'il ne s'agit pas là d'une ligne d'arrivée, mais d'un pas fait en direction d'un développement de plus en plus durable.

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ ISO 14001:2004 - EMAS
«Ceramiche Coem» не является компанией, красящей в зеленый цвет свои продукты только из желания создать положительный имидж. Подтверждением этому служит тот факт, что еще в 1999 году компания уделяла большое внимание экологической тематике и вопросам экономии энергоресурсов. С тех пор мы используем устойчивый производственный процесс с «закрытым циклом», то есть с полной переработкой сырья и воды в производственном цикле, и используем повторно энергию для сокращения ее потребления и выбросов CO2. Сегодня мы можем с гордостью заявить, что все наши предприятия без исключения получили сертификаты ISO 14001:2004 и EMAS (сокращение Eco-Management and Audit Scheme). Речь идет о самой строгой экологической сертификации процесса на европейском уровне. EMAS является добровольным инструментом, созданным ЕЭС с первоочередной задачей внести вклад в реализацию устойчивого экономического развития, подчеркивая особую роль и ответственность предприятий. Все это увенчало многолетний путь работы и осознания того, что речь не идет о конечном рубеже, а лишь об одном шаге в направлении более устойчивого развития.

CERTIFICAZIONI DI PROCESSO

PROCESS CERTIFICATIONS - PROZESSZERTIFIZIERUNGEN
CERTIFICATIONS DE PROCESSUS - СЕРТИФИКАЦИЯ ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ПРОЦЕССА

BS OHSAS **18001:2007**

SISTEMA DI GESTIONE
SICUREZZA CERTIFICATO

CERTIFICAZIONE COEM A BRITISH STANDARD OHSAS 18001:2007
Nel 2015 COEM S.p.A. ha ottenuto la certificazione attestante l'implementazione del Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro (SGSL), conforme alla norma BS OHSAS 18001:07, principale riferimento nel mondo della gestione in materia di sicurezza. Anche in Italia, pur non essendo un obbligo di legge, i modelli di organizzazione aziendale definiti conformemente al British Standard OHSAS sono conformi ai requisiti più stretti ed includono: la struttura organizzativa, le attività di pianificazione, le responsabilità, le prassi, le procedure, i processi e le risorse.
L'applicazione di tale norma permette un approccio sistemico alla gestione della sicurezza e della salute, allo sviluppo ed implementazione della politica aziendale, alla gestione dei rischi relativi alla salute e sicurezza sul lavoro. Gli elementi fondamentali del sistema di gestione sono la valutazione, la pianificazione ed il controllo poiché consentono di avere l'esatta conoscenza dei compiti affidati e delle relative responsabilità nell'ottica di un miglioramento continuo.

BRITISH STANDARD OHSAS 18001:2007
CERTIFICATION FOR COEM
In 2015, COEM S.p.A. obtained the certification attesting to the implementation of the Occupational Health and Safety Management System (OHSMS), compliant with the BS OHSAS 18001:07 standard, the main benchmark for safety management worldwide. Although not compulsory under Italian law, corporate organisation models compliant with the British Standard OHSAS are compliant with the most stringent requisites, which include organisational structure, planning activities, responsibilities, practices, procedures, processes and resources.
The application of this standard allows for a system-based approach to occupational health and safety management, the development and implementation of company policy and the management of risks to occupational health and safety. The most important elements in the management system are assessment, planning and control, because they allow for a precise awareness of the tasks entrusted and the pertinent responsibilities, with a view to on-going improvement.

ZERTIFIZIERUNG VON COEM NACH DEM BRITISH STANDARD OHSAS 18001:2007
2015 hat COEM S.p.A. die Zertifizierung erhalten, die die Implementierung des Gesundheits- und Arbeitssicherheitsmanagementsystem (Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro - SGSL) im Einklang mit der Norm BS OHSAS 18001:07, dem wichtigsten Bezugspunkt weltweit in Sachen Sicherheitsmanagement, bescheinigt. Auch in Italien, wo sie zwar nicht gesetzlich vorgeschrieben sind, entsprechen die entsprechend dem British Standard OHSAS definierten Betriebsorganisationsmodelle den strengsten Anforderungen, zu denen Folgendes zählt: die Organisationsstruktur, die Planungstätigkeiten, die Verantwortungen, die Vorgehensweisen, Verfahren, Prozesse und Ressourcen.
Die Anwendung dieser Norm ermöglicht einen systemischen Ansatz bezüglich des Arbeitssicherheits- und Gesundheitsschutzmanagements, der Entwicklung und Umsetzung einer Firmenpolitik und des Risikomanagements bezüglich der Gesundheit und Sicherheit auf dem Arbeitsplatz. Die wesentlichen Elemente des Managementsystems bestehen in der Beurteilung, Planung und Kontrolle, da sie dafür sorgen, dass man im Hinblick auf eine ständige Verbesserung eine genaue Kenntnis der anvertrauten Aufgaben und entsprechenden Verantwortungen erhält.

COEM OBTIENT LA CERTIFICATION BS OHSAS 18001:2007
En 2015, COEM S.p.A. a obtenu la certification attestant la mise en place du Système de Management de la Santé et de la Sécurité au Travail (SMS&ST) conforme à la norme BS OHSAS 18001:07, principal référentiel pour la gestion en matière de sécurité. Sans être obligatoire aux termes de la loi, en Italie aussi, les modèles de système d'entreprise déclarés conformes à la British Standard OHSAS 18001:2007 sont présumés conformes aux critères les plus sévères, qui comprennent la structure organisationnelle, les activités de programmation, les responsabilités, les pratiques, les procédures, les méthodes et les ressources.
Son application permet une approche systématique de la santé et de la sécurité au travail par une gestion visant à développer et à appliquer sa politique et son modèle de management des risques professionnels, c'est-à-dire liés à la santé et à la sécurité au travail. Les éléments fondamentaux du système de gestion sont l'évaluation, la programmation et le contrôle, car ils permettent de connaître avec exactitude les tâches confiées et les responsabilités qu'elles impliquent, dans le but d'une amélioration constante du fonctionnement de l'entreprise.

СЕРТИФИКАЦИЯ КОМПАНИИ «COEM» НА СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМЫ OHSAS 18001:2007 БРИТАНСКОГО ИНСТИТУТА СТАНДАРТОВ
В 2015году компания COEM S.p.A. получила сертификат, подтверждающий соответствие интегрированной на предприятии Системы менеджмента профессиональной безопасности и здоровья (SGSL), норме OHSAS 18001:07 Британского Института Стандартов, являющегося основным провайдером стандартов в области безопасности на производстве. Также и в Италии, модели организации предприятий, определенные в соответствии с требованиями нормы OHSAS Британского Института Стандартов, хотя и не являются обязательными по закону, но соответствуют самым строгим требованиям и включают: организационную структуру, планирование, распределение ответственности, практическую деятельность, процедуры, процессы и ресурсы.
Такая норма позволяет применять системный подход к управлению вопросами охраны здоровья и безопасности на производстве, к развитию и проведению политики предприятия, управлению рисками, связанными с профессиональным здоровьем и безопасностью. Основными элементами системы менеджмента являются оценка, планирование и контроль, поскольку они позволяют иметь точное представление об обязанностях и соответствующей ответственности с целью постоянного повышения эффективности мер по охране труда.

BOOK 17/18 | **AREA TECNICA**

UNI EN ISO **9001:2008**
UNI EN ISO **14001:2004**
BS OHSAS **18001:2007**

SISTEMI DI GESTIONE
CERTIFICATI



Nel 2015 Coem ha ottenuto il Riconoscimento di Eccellenza da Certiquality grazie al raggiungimento dei traguardi di certificazione dei Sistemi di Gestione per la Qualità, l'Ambiente e la Sicurezza conformi alle norme ISO 9001, ISO 14001, BS OHSAS 18001.

In 2015 Coem received the Recognition of Excellence from Certiquality for having successfully achieved the certification of its Quality, Environmental and Safety Management Systems according to ISO 9001, ISO 14001, and BS OHSAS 18001.

2015 wurde Coem die hochwertige Auszeichnung von Certiquality für das Erreichen der für die Zertifizierung der Qualitäts-, Umwelt- und Sicherheitsmanagementsysteme nach den Normen ISO 9001, ISO 14001, BS OHSAS 18001 notwendigen Ziele verliehen.

En 2015, Coem a obtenu la certification des systèmes de gestion Qualité-Sécurité-Environnement attribuée par Certiquality qui a reconnu son niveau d'excellence conforme aux normes ISO 9001, ISO 14001 et BS OHSAS 18001.

В 2015 году итальянским институтом Certiquality компании Coem был выдан сертификат, свидетельствующий о достижении высокого качества благодаря решению задач по сертификации Системы менеджмента качества, Охраны окружающей среды и Охраны труда в соответствии с нормами ISO 9001, ISO 14001, BS OHSAS 18001.

CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO

PRODUCT CERTIFICATIONS - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN
CERTIFICATIONS DE PRODUIT - СЕРТИФИКАЦИЯ ИЗДЕЛИЙ

CE
EN14411

Il marchio CE è un marchio che garantisce i requisiti di sicurezza del prodotto. Il nuovo regolamento sui Prodotti da Costruzione n. 305/2011, entrato in vigore il 1 luglio 2013, introduce la dichiarazione di performance DOP (Declaration Of Performance). Tutte le piastrelle Coem sono conformi ai requisiti CE. Si possono scaricare le Dop relative ai nostri prodotti e le schede accompagnatorie del prodotto sul sito www.coem.it nell'area Download.

The CE mark guarantees the safety requisites of a product. The new Construction Products Regulation n. 305/2011 came into force on July 1st 2013 and introduced the DOP (Declaration Of Performance). All Coem tiles comply with CE requisites. The DOP for our products and the datasheets that accompany the product can be downloaded from the Download area on the www.coem.it website.

Die CE-Kennzeichnung ist eine Marke, die gewährleistet, dass das Produkt die Sicherheitsanforderungen erfüllt. Mit der neuen Bauprodukteverordnung Nr. 305/2011, die am 1. Juli 2013 in Kraft getreten ist, wird die Leistungserklärung DOP (Declaration Of Performance) eingeführt. Alle Fliesen von Coem erfüllen die CE-Anforderungen.
Die Dop unserer Produkte und die Begleitdatenblätter des Produkts können auf der Website www.coem.it im Download-Bereich heruntergeladen werden.

La marque CE garantit que le produit est conforme aux conditions de sécurité requises. Depuis le 1er juillet 2013, le règlement 305/2011 a instauré l'obligation pour un produit de construction d'établir une déclaration de performance et de marquer CE les produits conformes à cette déclaration. Tous les carreaux Coem sont conformes aux critères CE requis. Il est possible de télécharger les déclarations de performances relatives à nos produits et les fiches du produit qui les accompagnent, en allant sur www.coem.it section « téléchargements ».

Маркировка CE - это знак, гарантирующий соответствие продукции требованиям по безопасности. Новые нормы по Строительным материалам № 305/2011, вступившие в силу 1 июля 2013 года, вводят необходимость декларирования характеристик DOP (Declaration Of Performance). Вся плитка производства компании Coem отвечает требованиям норм Европейского Сообщества. Характеристики Dop, относящиеся к нашим изделиям, а также сопроводительную документацию можно скачать на нашем сайте www.coem.it в поле Download.

CERTIFIÉ PAR CSTB
NF

NF-UPEC
Marchio di qualità francese ottenuto dagli articoli di Ceramiche Coem sulla base dei test previsti dalla normativa europea EN 14411 e dai Cahiers tecnici del CSTB.
Ad ogni articolo viene assegnata una classificazione che ne attribuisce l'idoneità alla posa nei diversi ambienti di destinazione.

NF-UPEC
French quality mark obtained for Ceramiche Coem items, based on the tests envisaged by the 14411 European standard and by the technical Cahiers of the CSTB.
Each item is assigned a class establishing that it is suitable for installation in the indicated environment of destination.

NF-UPEC
Französisches Qualitätszeichen, das die Artikel von Ceramiche Coem aufgrund von Tests erhalten haben, die von der europäischen Norm EN 14411, sowie den technischen Cahiers von CSTB vorgesehen sind.
Jedem Artikel wird eine Klassifizierung zugeordnet, die ihm die Eignung für das Verlegen in den jeweiligen Bestimmungsbereichen anerkennt.

NF-UPEC
Marque de qualité française obtenue par les articles Ceramiche Coem sur la base des tests prévus par les normes européennes EN 14411 et par les Cahiers techniques du CSTB. À chaque article est attribué un classement qui décrète sa conformité à la pose dans les différents espaces de destination.

NF-UPEC
Французский знак качества получен изделиями компании Ceramiche Coem на основании испытаний, предусмотренных европейскими нормативными требованиями EN 14411 и техническими правилами CSTB.
По каждому изделию определяется классификация, подтверждающая его соответствие для укладки в разных типах помещений.

SERIE - SÉRIE	FORMATI - FORMATS	SUPERFICIE - SURFACE	CLASSEMENT UPEC
BASALTINA	60x60	Naturel/Rectifié	U4 P4 E3 C2
	30x60	Naturel/Rectifié	U4 P4 E3 C2
	30x60	Ciselé	U4 P4 E3 C2
	30x30	Ciselé	U4 P4 E3 C2
PORFIDO	30x60		U4 P3 E3 C2
	30x30		U4 P4 E3 C2
PIETRA VALMALENCO	60x60 Bianco/Antracite/Nero	Naturel/Rectifié	U4 P4 E3 C2
	30x60 Bianco/Antracite/Nero	Naturel/Rectifié	U4 P4 E3 C2
	30x60 Bianco	Naturel/Rectifié	U4 P3 E3 C2
	60x60 Antracite/Nero	Structuré/Rectifié	U4 P4 E3 C2
	30x60 Antracite/Nero	Structuré/Rectifié	U4 P3 E3 C2
	30x30 Antracite/Nero	Structuré/Rectifié	U4 P4 E3 C2
TRAVERTINO ROMANO AL VERSO	60x60	Naturel/Rectifié	U4 P4 E3 C2
	30x60	Naturel/Rectifié	U4 P3 E3 C2
TRAVERTINO ROMANO SCANALATO	30x60	Naturel/Rectifié	U4 P3 E3 C2
T.U.	60x60	Naturel/Rectifié	U4 P4 E3 C2
	30x60	Naturel/Rectifié	U4 P4 E3 C2
	30x30	Naturel/Rectifié	U4 P4 E3 C2

CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO

PRODUCT CERTIFICATIONS - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN
CERTIFICATIONS DE PRODUIT - СЕРТИФИКАЦИЯ ИЗДЕЛИЙ



eco+

PRODOTTO CONFORME AI REQUISITI LEED® (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN)
PRODUCT COMPLIANT WITH LEED® REQUIREMENTS (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN)
DAS ERZEUGNIS ENTSPRICHT DEN LEED®-ANFORDERUNGEN (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN)
PRODUIT CONFORME AUX CRITÈRES LEED® (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN)
ПРОДУКТ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ LEED® (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN
ЛИДЕРСТВО В ЭНЕРГОЭКОНОМИЧНОМ И ЭКОЛОГИЧЕСКОМ ПРОЕКТИРОВАНИИ)

WE FEEL GREEN
Elevato contenuto di materiale riciclato
High content of recycled material - Hoher Anteil an Recycelten Rohstoffen
Haute teneur en matériaux recyclés - Высокое содержание переработанных материалов

DT **55**

CERTIQUALITY

ATTESTAZIONE DELLA
PERCENTUALE DI RICICLATO

Ceramiche Coem è membro dell' U.S Green Building Council (USGBC), l'associazione americana che si occupa di implementare e regolamentare la costruzione di edifici sostenibili attraverso la certificazione LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design).
Molti dei nostri prodotti, per le loro caratteristiche tecnico-strutturali, possono contribuire al raggiungimento del punteggio di un edificio secondo i parametri LEED®, e a tal fine sono stati certificati dall'ente esterno CERTIQUALITY.
I nostri prodotti rispondono ai requisiti LEED® per l'elevato contenuto di materiale riciclabile.
L'indice di rifrazione alla luce del supporto in gres porcellanato garantisce il massimo isolamento termico e un'ottima performance energetica. Facili da pulire e igienici i nostri prodotti contribuiscono a migliorare la qualità e la sicurezza degli ambienti all'interno degli edifici.
I requisiti eco-sostenibili non interferiscono con la qualità estetica del supporto in gres porcellanato, sempre all'avanguardia nel design e nell'innovazione tecnologica.

Ceramiche Coem is member of the U.S. Green Building Council (USGBC), the American association charged with implementing and regulating the construction of sustainable buildings by way of LEED® certification (Leadership in Energy and Environmental Design). As a result of their technical and structural characteristics, many of our products can help buildings improve their LEED® ratings, and have been certified for this purpose by the independent body CERTIQUALITY. Our products comply with the LEED® requirements for high content of recyclable material.
The index of refraction to light intrinsic to the porcelain stoneware support guarantees maximum thermal insulation and an optimum energy performance. Easy to clean as well as hygienic, our products contribute to enhancing the quality and safety of areas within buildings.
The requirements of eco-sustainability do not interfere with the aesthetic quality of the porcelain stoneware support, which is consistently at the avant-garde of design and technological innovation.

Ceramiche Coem ist Mitglied der us-amerikanischen U.S Green Building Council (USGBC), der us-amerikanischen Vereinigung, die sich das Ziel setzt, den Bau von umweltverträglichen Gebäuden durch die LEED®-Zertifizierung (Leadership in Energy and Environmental Design) zu foedern und zu regeln. Viele unserer Produkte können aufgrund ihrer technischen und strukturellen Eigenschaften zur Sammlung von Punkten eines Gebäudes nach den LEED® - Parametern beitragen, und zu diesem Zweck wurden sie von der unabhängigen externen Stelle CERTIQUALITY zertifiziert.
Unsere Produkte erfüllen die LEED®-Anforderungen aufgrund des hohen Gehalts an recycelbaren Materials. Die Brechungszahl des Scherbens aus Feinsteinzeug gewährleistet eine maximale Wärmedämmung und eine optimale Energieeffizienz. Unsere pflegleichten und hygienischen Produkte tragen dazu bei, die Qualität und Sicherheit der Räume in den Gebäuden zu verbessern. Die Umweltverträglichkeit beeinträchtigt die ästhetische Qualität des Feinsteinzeugscherbens nicht, avantgardistisches Design und technologische Innovation sind stets präsent.

Ceramiche Coem est membre de l' U.S. Green Building Council (USGBC), l'association américaine chargée de mettre en œuvre et de réglementer la construction des bâtiments verts par la certification LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design).
Grâce à leurs caractéristiques technico-structurales, la plupart de nos produits représentent des points pour atteindre un score qui peut qualifier un bâtiment selon les paramètres LEED®. À cet effet, ils ont été certifiés par l'organisme tiers CERTIQUALITY. Nos produits sont certifiés LEED® car ils contiennent une grande quantité de matières recyclées. L'indice de réfraction du support en grès cérame garantit une isolation thermique maximale et un rendement énergétique excellent. Faciles à nettoyer et hygiéniques, nos produits contribuent à améliorer la qualité et la sécurité des intérieurs. Les critères d'écocompatibilité ne compromettent en rien la qualité esthétique du support en grès cérame, depuis toujours à l'avant-garde du design et de l'innovation technologique.

Компания Coem является членом ассоциации экологического строительства США (U.S. Green Building Council - USGBC), деятельность которой направлена на рациональное строительство на базе сертификационной системы оценки зданий по степени экологической чистоты LEED (Лидер в области энергоэффективного и экологического проектирования). За счет своих технических и структурных характеристик многие из наших изделий могут способствовать получению зданием необходимых баллов по параметрам LEED®, и с этой целью они сертифицированы независимой организацией CERTIQUALITY.
Наши изделия соответствуют требованиям LEED® по высокому содержанию в них повторно используемых материалов, а также по другим характеристикам. Показатель преломления света основы из керамического гранита обеспечивает высочайший уровень теплоизоляции и отличные энергетические качества. Изделия легко поддаются очистке, соответствуют нормам гигиены и способствуют повышению качества и безопасности помещений внутри зданий. Требования экологической устойчивости не идут вразрез с эстетическими достоинствами основы из керамогранита, поскольку такие изделия всегда отличаются самым модным дизайном и новейшими технологиями их производства.

SERIES	**COLORS**	**LEED® additional points for recycled material content Credits: MR 4.1 and 4.2**	**Additional points for external product certification Credits: ID 1.1-1.4**	**Additional points for Solar Reflectance Index (values obtained by correlation) Credit: SS 7.1**		**Additional points for intrinsic technical features of the product Credits: ID 1.1-1.4**	**Additional points for Indigenous Raw Materials for projects realized within 500 miles from our production site Credit: MR 5.2**	**Additional points for not releasing Volatile Organic Compounds (VOC) Credit: EQ 4.2**
ARDESIA MIX	AVORIO BASE CENERE BASE ANTRACITE BASE AVORIO MIX CENERE MIX ANTRACITE MIX	>30% pre_consumer 1 Point	1 Point	AVORIO BASE CENERE BASE AVORIO MIX CENERE MIX	1 Point	1 Point	2 Points	1 Point
BASALTINA	LIGHT GREY GREY DARK GREY	>30% pre_consumer 1 Point	1 Point	LIGHT GREY GREY	1 Point	1 Point	2 Points	1 Point
CARDOSO	CORDA BEIGE GRIGIO CHIARO GRIGIO SCURO ANTRACITE	>30% pre_consumer 1 Point	1 Point	CORDA BEIGE GRIGIO CHIARO	1 Point	1 Point	2 Points	1 Point
HORIZON	AVORIO GRIGIO ANTRACITE NERO	>30% pre_consumer 1 Point	1 Point	AVORIO GRIGIO	1 Point	1 Point	2 Points	1 Point
KANVAS	LINO IUTA CENERE GRAFITE MARSALA	>30% pre_consumer 1 Point	1 Point	LINO IUTA CENERE MARSALA	1 Point	1 Point	2 Points	1 Point
MARMI BIANCHI	CALACATTA CARRARA	>30% pre_consumer 1 Point	1 Point	CALACATTA CARRARA	1 Point	1 Point	2 Points	1 Point
MARNE	BASE CHIARO BASE SCURO RIGA CHIARO RIGA SCURO	>30% pre_consumer 1 Point	1 Point	BASE CHIARO BASE SCURO RIGA CHIARO RIGA SCURO	1 Point	1 Point	2 Points	1 Point
PIETRA JURA UGL	BEIGE MULTICOLOR GRIGIO ANTRACITE	>30% pre_consumer 1 Points	1 Point	BEIGE MULTICOLOR GRIGIO ANTRACITE	1 Point	1 Point	2 Points	1 Point
PIETRA VALMALENCO	ANTRACITE BIANCO GRIGIO NERO	>30% pre_consumer 1 Point	1 Point	BIANCO GRIGIO	1 Point	1 Point	2 Points	1 Point
QUARTZ	GOLD SILVER	>40% pre_consumer 2 Points	1 Point	GOLD SILVER	1 Point	1 Point	2 Points	1 Point
REVERSO	AVORIO BEIGE GRIGIO NOCE	>30% pre_consumer 1 Point	1 Point	AVORIO BEIGE GRIGIO NOCE	1 Point	1 Point	2 Points	1 Point
REVERSO2	WHITE SILVER BLACK	>30% pre_consumer 1 Point	1 Point	WHITE SILVER	1 Point	1 Point	2 Points	1 Point
SEQUOIE	WHITE SHERMAN GREY GRANT DARK STAGG BLACK BOOLE	>30% pre_consumer 1 Point	1 Point	WHITE SHERMAN GREY GRANT DARK STAGG	1 Point	1 Point	2 Points	1 Point
SIGNUM	LARICE SBIANCATO ROVERE GRIGIO OLMO SELVATICO PALISSANDRO BRASIL	>30% pre_consumer 1 Point	1 Point	LARICE SBIANCATO ROVERE GRIGIO OLMO SELVATICO PALISSANDRO BRASIL	1 Point	1 Point	2 Points	1 Point
SILVER STONE	IVORY GREIGE SILVER GRAPHITE	>30% pre_consumer 1 Point	1 Point	IVORY GREIGE SILVER	1 Point	1 Point	2 Points	1 Point
T.U.	01 COLD WHITE 03 GREY 05 ANTHRACITE 07 COLD BLACK 11 WARM WHITE 13 HAVANA 15 MOKA 17 WARM BLACK	>30% pre_consumer 1 Point	1 Point	01 COLD WHITE 03 GREY 05 ANTHRACITE 11 WARM WHITE 13 HAVANA 15 MOKA	1 Point	1 Point	2 Points	1 Point
TRAVERTINO ROMANO AL VERSO	WHITE BEIGE WALNUT SILVER	>30% pre_consumer 1 Point	1 Point	WHITE BEIGE WALNUT SILVER	1 Point	1 Point	2 Points	1 Point
TRAVERTINO ROMANO SCANALATO	WHITE BEIGE WALNUT SILVER	>30% pre_consumer 1 Point	1 Point	WHITE BEIGE WALNUT SILVER	1 Point	1 Point	2 Points	1 Point

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - Технические характеристики

GRES PORCELLANATO UGL

PORCELAIN STONEWARE - FEINSTEINZEUG - GRÈS CÉRAME - КЕРАМОГРАНИТ

Nasce da una miscela di materie prime naturali e pure.
Ogni metro quadrato di gres porcellanato Coem è interamente seguito e prodotto negli stabilimenti di Roteglia: dallo stoccaggio delle materie prime all'atomizzazione, dalla sinterizzazione (cottura ad elevatissime temperature) alla scrupolosa scelta elettronica.
Il ciclo produttivo è interamente computerizzato e gestito da esperti, profondi conoscitori della produzione ceramica.
Il gres porcellanato Coem unisce tecnica ed estetica in un unico prodotto che risulta ideale per qualsiasi destinazione d'uso.

Created by blending pure and natural raw materials. Each square metre of Coem
porcelain stoneware is managed entirely in the production plant at Roteglia: from the storage of the raw materials to atomising, from sintering (firing at extremely high temperatures) to scrupulous electronic selection. The production cycle is completely computerised and is managed by experts, men who are an authority in the production of ceramics. Coem porcelain stoneware combines technology and aesthetics in a single product that is ideal for any intended use.

Dieses Feinsteinzeug entsteht aus einer Mischung von natürlichen und reinen Rohstoffen. Jeder Quadratmeter des Feinsteinzeugs con Coem wird in den Werken von Roteglia beaufsichtigt und produziert: von der Lagerung der Rohstoffe bis zur Sprühtrocknung, vom Sintern (Brennen bei sehr hohen Temperaturen) bis zur sorgfältigen elektronischen Auswahl. Der Produktionszyklus ist vollständig computergesteuert und wird von Fachleuten verwaltet, die sehr gute Kenner der Keramikproduktion sind.
Das Feinsteinzeug von Coem vereint Technik und Ästhetik in einem einzigen Produkt, das für jede beliebige Verwendungsart ideal ist.

Le grès cérame est un mélange de matières premières naturelles et pures.
Chaque mètre carré de grès cérame Coem est entièrement suivi et produit dans les usines de Roteglia: du stockage Des matières premières à la sintérisation (caisson à des temperatures très élevées), en passant par la pulvérisation et le choix électronique scrupuleux. Le cycle de production est entièrement informatisé et géré par des spécialistes, très grands connoisseurs de la production céramique. Le grès cérame Coem allie la technique à l'esthétique en un seul produit, idéal pour toutes les applications.

Рождается из смеси натурольново и чистого сырья. Каждый квадратный метр керамогранита фирмы Coem производится на предприятиях в поселке Ротелья: от складирования сырья до атомизации, от спекания (обжига при очень высоких температурах) до тщательной электронной сортировки. Производственный цикл польностью компьютеризированный и управляется опытным персоналом, глубоко знающим керамическое производство.
Керамогранит фирмы Coem объединяет технику и эстетику в едином изделии, которое идеально подходит для любого прменения.

GRES PORCELLANATO GL

PORCELAIN STONEWARE - FEINSTEINZEUG - GRÈS CÉRAME - КЕРАМОГРАНИТ

Nasce dalla tradizione Coem di ricerca sugli smalti ad alto spessore e supporti ad elevata tecnologia. Questa linea di prodotti è sintesi di esperienza ed innovazione tecnologica.
Il supporto in gres porcellanato garantisce inalterabilità e durata e gli smalti (sinterizzati a 1200° e tecnologicamente all'avanguardia) garantiscono elevata resistenza. Permette di arricchire e personalizzare gli ambienti grazie alle spiccate qualità estetiche, la vasta gamma di colori, formati e decorazioni.
E' un prodotto ideale per il residenziale e altamente qualificato per locali pubblici di spiccata personalità.

Created thanks to Coem's tradition of research into high thickness glazes and technologically advanced bodies. This range of products is the synthesis of experience and technological innovation. The porcelain stoneware body guarantees inalterability and durability and the glazes (sintered at 1200° and state-of-the-art, technologically speaking) guarantee greater resistance. It makes possible to enhance and customise rooms thanks to the quality of its appearance, its wide range of colours, sizes, shapes and decorations. This product is ideal for residential applications and highly recommended for public areas that have a strong personality.

Dieses Material entsteht aus der Forschungstradition für Glasuren mit hoher Dicke und hochtechnologische Scherben von Coem. Diese Produktlinie ist die Synthese aus technologischer Erfahrung und Innovation. Der Scherben aus Feinsteinzeug garantiert Unveränderlichkeit und Lebensdauer, und die Glasuren (auf 1200° und mit Avantgarde-Technologie gesintert) gewährleisten eine hohe Beständigkeit. Ermöglicht es, die Räume dank der ausgeprägten ästhetischen Eigenschaften, der weitläufigen Farben, Format und Dekorationsvielfalt zu bereichern und persönlich zu gestalten. Es handelt sich um ein ideales Produkt für Wohnräume und ein hoch qualifiziertes Produkt für öffentliche Gebäude mit ausgeprägter Personalität.

Est fruit de la tradition Coem, fruit de la recherche sur les émaux de grande épaisseur et sur les supports haute technologie. Cette ligne de produits est une synthèse d'expérience et d'innovation technologique. Le support en grès cérame est un gage d'inaltérabilité et de durabilité, et les émaux (sintérisés à 1200° et realizes à l'aide d'une technologie d'avant-garde), garantissent un degré de résistance extrêmement élevé. Permet d'enrichir et de personnaliser les pièces grâce à ses très grandes qualités esthétiques, sa vaste gamme de couleurs, de formats et de décorations. C'est un produit idéal pour le secteur résidentiel, et hautement qualifié pour les locaux publics qui se distinguent par leur forte personnalité.

Глазурованный керамический гранит Традиция фирмы Coem дала свет исследованиям глазури большой толщины и высокотехнологичным основам. Эта линия продукции стала синтезом опыта и технологического совершенствования. Основа из керамогранита обеспечивает неизменность и долговечность, а глазури (спеченные при 1200° и технологически совершенные) гарантируют повышенную стойкость. Позволяет обогатить и придать индивидуальность интерьерам благодаря заметным эстетическим характеристикам, большой цветовой гамме, форматам и декорам. Это идеальная продукция для бытового применения и может быть рекомендована для общественных заведений с яркой индивидуальностью.

GRES PORCELLANATO
EN 14411:2012 ALLEGATO G GRUPPO BIa UGL

Tutti i materiali Coem appartenenti a questa categoria sono conformi ai requisiti di norma.
All Coem materials in this category comply with statutory requirements.
Alle Materialien von Coem, die zu dieser Kategorie gehören, erfüllen die gesetzlichen Voraussetzungen.
Tous les matériaux Coem qui appartiennent à cette catégorie sont conformes aux critères normatifs.
Все принадлежащие данной категории материалы Coem соответствуют нормативным требованиям.

CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE TECHNISCHE EIGENSCHAFT CARACTERISTIQUE TECHNIQUE ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА		METODO DI PROVA TEST METHOD PRÜFUNGSMETHODE METHODE D'ESSAI МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	REQUISITO NORMA REQUIRED STANDARDS NORMVORGABE VALEUR PRESCRITE SELON LA NORME ТРЕБОВАНИЯ НОРМЫ	
	Dimensioni e Aspetto Sizes and look of the tile Abmessungen und Aussehen der Fliese Dimensions et Aspect du carreau Размеры и внешний вид	ISO 10545-2	Lunghezza e larghezza / Length and width Länge und Breite Longueur et largeur / Длина и ширина Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur / Толщина Rettilineità spigoli / Straightness of sides / Kantengeradheit Rectitude des arêtes / Линейность кромок Ortogonalità / Rectangularity / Rechtwinkligkeit Angularité / Правильность формы Planarità / Surface flatness / Ebenheit / Planéité / Плоскость Qualità della superficie: il 95% delle piastrelle esenti da difetti Surface quality: 95% of tiles with no defaults Qualitätsanforderungen für die Oberfläche: 95% der Fliesen ohne Schaden Qualité de la surface: 95% des carreaux sans défauts Качество поверхности: 95% плиток без брака	±0,6% / ±2.0 mm ±5% / ±0.5 mm ±0,5% / ±1.5 mm ±0,5% / ±2.0 mm ±0,5% / ±2.0 mm
	Assorbimento d'acqua Water absorption - Wasseraufnahme Absorption d'eau - Водопоглощение	ISO 10545-3	≤ 0,5% (Massimo valore singolo - Maximum single value Maximaler Einzelwert - Valeur individuelle maximale Максимальное единичное значение 0,6%)	
	Resistenza alla flessione media Average bending strength - Mittlere Biegefestigkeit Résistance à la flexion moyenne Сопротивление среднему изгибу	ISO 10545-4	35 N/mm² min. (Valore singolo - Single value - Einzelwert Valeur individuelle - Единичное значение 32 N/mm² min.)	
	Sforzo di rottura Breaking strength - Bruchlast Force de rupture - Разрушающее усилие	ISO 10545-4	Spessore / Thickness / Stärke - Epaisseur / Толщина ≥ 7,5 mm: 1300 N min. < 7,5 mm: 700 N min.	
	Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion - Tiefenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion profonde Сопротивляемость глубокому истиранию	ISO 10545-6	175 mm³ max.	
	Resistenza al gelo Frost resistance - Frostbeständigkeit Résistance au gel - Морозостойкость	ISO 10545-12	Richiesta - Required Notwendig - Requise - Требуется	
	Resistenza agli agenti chimici (Basse concentrazioni di acidi e alcali) / Chemical resistance (Acid and alkali low concentrations) / Beständigkeit gegen Chemikalien (Niedrige Konzentration von Säuren und Alkalien) / Résistance à l'attaque chimique (Basses concentrations d'acides et d'alcali) / Химическая устойчивость (к малым концентрациям кислот и щелочей)	ISO 10545-13	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante According to the classification stated by the manufacturer Gemäß der vom Hersteller angegebenen Klassifikation Selon le classement fourni par le fabricant Указать класс химической устойчивости	
	Resistenza agli agenti chimici (Uso domestico e additivi per piscina) / Chemical resistance (Domestic use and swimming pool chemicals) / Beständigkeit gegen Chemikalien (Gebrauch im Wohnbereich und Chemikalien für Schwimmbad) / Résistance à l'attaque chimique (Usage domestique et additifs pour piscine) / Химическая устойчивость (для использования в домашнем хозяйстве и бассейнах)	ISO 10545-13	UB min min. UB UB mind min UB UB мин	

VALIDO SOLO PER I PRODOTTI 1ª SCELTA
VALID ONLY FOR ITEMS IN 1ST. CHOICE. - NUR FÜR PRODUKTEN IN 1 SORTE GÜLTIG.
VALABLE SEULEMENT POUR LES PRODUITS EN 1ER CHOIX. - ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОДУКЦИИ ПЕРВОГО СОРТА.

La conformità ad altre norme qui non espressamente citate può essere fornita su richiesta.
On request we can certify conformity with standards that are not mentioned hereby.
Die Erfüllung der Anforderungen anderer Normen, die hier nicht erwähnt worden sind, können wir Ihnen auf Anfrage zur Verfügung stellen.
La conformité aux autres normes, non citées, ci-dessus peut être fournie sur demande.
Соответствие другим, неуказанным в данной таблице, нормам может быть сообщено по требованию.

Gli elementi di corredo alle serie, esclusi quelli usati per rivestimento di scale, non rispondono alla normativa ISO EN 14411.
The special trims for the series, apart from those used for stair coverings, do not comply with the ISO EN 14411 standard.
Die Formteile der Serie, ausgenommen derjenigen für die Verkleidung von Treppen, entsprechen der Norm ISO EN 14411 nicht.
Les pièces coordonnées aux séries ne sont pas conformes à la norme ISO EN 14411, à l'exception de celles qui sont utilisées pour le revêtement des marches.
Входящие в серию элементы не соответствуют нормативу ISO EN 14411, за исключением элементов, используемых для облицовки лестниц.

Valori medi riferiti alla nostra produzione, secondo test effettuati su superficie naturale se non esplicitamente indicati.
Average values refer to tests which have been made on the unpolished surface if not otherwise specifically indicated.
Die Mittelwerte beziehen sich auf Prüfungen, die für das Ausführungen unpoliert, wenn nicht anders deutlich angegeben, durchgefuert worden sind.
Valeurs moyens référant à notre production, tests effectués sur base de surface naturel si non autrement spécifié.
При отсутствии других указаний, приведенные в отношении нашей продукции средние значения получены путем проведения испытаний плитки с натуральной поверхностью.

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - Технические характеристики

GRES PORCELLANATO
EN 14411:2012 ALLEGATO G GRUPPO BIa UGL

SERIE COEM CHE RISPONDONO ALLA NORMATIVA EN 14411:2012 ALLEGATO G GRUPPO BIa UGL E LORO CARATTERISTICHE QUALIFICANTI
COEM SERIES THAT COMPLY WITH THE EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL STANDARD AND THEIR QUALIFYING CHARACTERISTICS
COEM-SERIEN, DIE DER NORM EN 14411:2012 ANLAGE G GRUPPE BIa UGL ENTSPRECHEN UND IHRE QUALIFIZIERENDEN EIGENSCHAFTEN
SERIES COEM CONFORMES A LA NORME EN 14411:2012 ANNEXE G GROUPE BIa UGL ET LEURS CARACTERISTIQUES DETERMINANTES
СЕРИИ «COEM», СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ГРУППЕ BIA UGL ПРИЛОЖЕНИЯ G НОРМЫ EN 14411:2012, И ИХ ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

SERIE SERIES - SERIE SERIE - СЕРИИ	RESISTENZA AGLI AGENTI CHIMICI ISO 10545-13	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO METODO DIN 51130	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO SU BAGNATO METODO DIN 51097	COEFFICIENTE DI ATTRITO METODO B.C.R.A. D.M. 14/06/89 n° 236 par. 8.2.2	STANDARDS BS 7976-2:2002 PENDULUM TESTERS	DCOF AcuTest℠ ANSI A137.1
ARDESIA MIX	CLASSE ULA	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.63
ARDESIA STONE	CLASSE ULA	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	-
ARENARIA	CLASSE ULA	Naturale: R10 Esterno: R11	Esterno: A + B + C	Naturale/Esterno: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale: WET: 0.50 Lucidato: WET: 0.49 Esterno: WET: 0.67
BASALTINA	CLASSE ULA	Naturale: R9 Scalpellato: R11	Scalpellato: A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale: WET: 0.50
CARDOSO	CLASSE ULA	Naturale: R10 Strutturato: R11	Strutturato: A + B	Naturale/Strutturato: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	Strutturato: DRY: 54 WET: 40	Naturale: WET: 0.56 Lucidato: WET: 0.45 Strutturato: WET: 0.59
HORIZON	CLASSE ULA	Naturale: R9	-	Naturale: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale: WET: 0.45 Lappato: WET: 0.43
KANVAS	CLASSE ULA	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.73
MARMI BIANCHI	CLASSE ULA	Naturale: R10	-	Naturale: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale: WET: 0.61
MARNE	CLASSE ULA	Naturale: R10 Strutturato: R11	Strutturato: A + B	Naturale/Strutturato: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	Base Chiaro Naturale: DRY: 61 WET: 36	Naturale: WET: 0.51
MARNE2	CLASSE ULA	Naturale: R10	-	Naturale: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	Base Avorio Naturale: DRY: 59 WET: 43	Naturale: WET: 0.51
PATCHWORK	CLASSE ULA	R9	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.52
PIETRA JURA 45x90 - 60x60	CLASSE ULA	Naturale: R10	Naturale: A + B	Naturale: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale: WET: 0.52

BOOK 17/18 | **AREA TECNICA**

SERIE COEM CHE RISPONDONO ALLA NORMATIVA EN 14411:2012 ALLEGATO G GRUPPO BIa UGL E LORO CARATTERISTICHE QUALIFICANTI
COEM SERIES THAT COMPLY WITH THE EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL STANDARD AND THEIR QUALIFYING CHARACTERISTICS
COEM-SERIEN, DIE DER NORM EN 14411:2012 ANLAGE G GRUPPE BIa UGL ENTSPRECHEN UND IHRE QUALIFIZIERENDEN EIGENSCHAFTEN
SERIES COEM CONFORMES A LA NORME EN 14411:2012 ANNEXE G GROUPE BIa UGL ET LEURS CARACTERISTIQUES DETERMINANTES
СЕРИИ «COEM», СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ГРУППЕ BIA UGL ПРИЛОЖЕНИЯ G НОРМЫ EN 14411:2012, И ИХ ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

SERIE SERIES - SERIE SERIE - СЕРИИ	RESISTENZA AGLI AGENTI CHIMICI ISO 10545-13	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO METODO DIN 51130	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO SU BAGNATO METODO DIN 51097	COEFFICIENTE DI ATTRITO METODO B.C.R.A. D.M. 14/06/89 n° 236 par. 8.2.2	STANDARDS BS 7976-2:2002 PENDULUM TESTERS	DCOF AcuTest℠ ANSI A137.1
PIETRA SABBIOSA	CLASSE ULA	Naturale: R10 Strutturato: R11	Strutturato: A + B + C	Naturale/Strutturato: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	Strutturato: DRY: 64 WET: 58	Naturale: WET: 0.55 Lucidato: WET: 0.50 Strutturato: WET: 0.64
PIETRA VALMALENCO	CLASSE ULA	Naturale: R10 Strutturato: R11	Strutturato: A + B	Naturale/Strutturato: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale: WET: 0.54 Lucidato: WET: 0.44 Strutturato: WET: 0.63
PORFIDO	CLASSE ULA	R11	A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.57
REVERSO	CLASSE ULA	Naturale: R10 Esterno: R11	Esterno: A + B	Naturale/Esterno: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale: WET: 0.60 Esterno: WET: 0.67
REVERSO2	CLASSE ULA	Naturale: R10 Esterno: R11	Esterno: A + B	Naturale/Esterno: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale: WET: 0.60 Esterno: WET: 0.67
SEQUOIE	CLASSE ULA	Naturale R10	-	Naturale: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale: WET: 0.60 Lappato: WET: 0.53
SILVER STONE	CLASSE ULA	Naturale: R10 Strutturato: R10 Esterno R11: R11	Esterno R11: A + B	Naturale/Strutturato Esterno R11: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale: WET: 0.50 Strutturato: WET: 0.49 Lappato: WET: 0.48
T.U.	CLASSE ULA	R9	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	-
TRAVERTINO ROMANO AL VERSO	CLASSE ULA	Naturale R10	Naturale: A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	White Naturale: DRY: 62 WET: 44	Naturale: WET: 0.66
TRAVERTINO ROMANO SCANALATO	CLASSE ULA	Naturale R10	Naturale: A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	-

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - Технические характеристики

GRES PORCELLANATO
EN 14411:2012 ALLEGATO G GRUPPO BIa UGL

Tutti i materiali Coem appartenenti a questa categoria sono conformi ai requisiti di norma.
All Coem materials in this category comply with statutory requirements.
Alle Materialien von Coem, die zu dieser Kategorie gehören, erfüllen die gesetzlichen Voraussetzungen.
Tous les matériaux Coem qui appartiennent à cette catégorie sont conformes aux critères normatifs.
Все принадлежащие данной категории материалы Coem соответствуют нормативным требованиям.

CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE TECHNISCHE EIGENSCHAFT CARACTERISTIQUE TECHNIQUE ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА		METODO DI PROVA TEST METHOD PRÜFUNGSMETHODE METHODE D'ESSAI МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	REQUISITO NORMA REQUIRED STANDARDS NORMVORGABE VALEUR PRESCRITE SELON LA NORME ТРЕБОВАНИЯ НОРМЫ		gres WIDE DESIGN OLTREMISURA
	Dimensioni e Aspetto Sizes and look of the tile Abmessungen und Aussehen der Fliese Dimensions et Aspect du carreau Размеры и внешний вид	ISO 10545-2	Lunghezza e larghezza / Length and width Länge und Breite / Longueur et largeur Длина и ширина	±0,6% / ±2.0 mm	±0,15%
			Spessore / Thickness / Stärke Epaisseur / Толщина	±5% / ±0.5 mm	±5%
			Rettilineità spigoli / Straightness of sides Kantengeradheit / Rectitude des arêtes Линейность кромок	±0,5% / ±1.5 mm	±0,1%
			Ortogonalità / Rectangularity / Rechtwinkligkeit Angularité / Правильность формы	±0,5% / ±2.0 mm	±0,2%
			Planarità / Surface flatness / Ebenheit Planéité / Плоскость	±0,5% / ±2.0 mm	±0,2%
			Qualità della superficie: il 95% delle piastrelle esenti da difetti Surface quality: 95% of tiles with no defaults Qualitätsanforderungen für die Oberfläche: 95% der Fliesen ohne Schaden Qualité de la surface: 95% des carreaux sans défauts Качество поверхности: 95% плиток без брака		Conforme Compliant Konform Conforme Соответствует нормативам
	Assorbimento d'acqua Water absorption - Wasseraufnahme Absorption d'eau - Водопоглощение	ISO 10545-3	⩽ 0,5% (Massimo valore singolo - Maximum single value Maximaler Einzelwert - Valeur individuelle maximale Максимальное единичное значение 0,6%)		< 0,1%
	Resistenza alla flessione media Average bending strength Mittlere Biegefestigkeit Résistance à la flexion moyenne Сопротивление среднему изгибу	ISO 10545-4	35 N/mm² min. (Valore singolo - Single value - Einzelwert Valeur individuelle - Единичное значение 32 N/mm² min.)		> 50 N/mm²
	Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Tiefenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion profonde Сопротивляемость глубокому истиранию	ISO 10545-6	175 mm³ max.		Conforme Compliant Konform Conforme Соответствует нормативам
	Resistenza al gelo Frost resistance - Frostbeständigkeit Résistance au gel - Морозостойкость	ISO 10545-12	Richiesta - Required Notwendig - Requise - Требуется		Conforme Compliant Konform Conforme Соответствует нормативам
	Resistenza agli agenti chimici (Basse concentrazioni di acidi e alcali) Chemical resistance (Acid and alkali low concentrations) Beständigkeit gegen Chemikalien (Niedrige Konzentration von Säuren und Alkalien) Résistance à l'attaque chimique (Basses concentrations d'acides et d'alcali) Химическая устойчивость (к малым концентрациям кислот и щелочей)	ISO 10545-13	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante According to the classification stated by the manufacturer Gemäß der vom Hersteller angegebenen Klassifikation Selon le classement fourni par le fabricant Указать класс химической устойчивости		ULA
	Resistenza agli agenti chimici (Uso domestico e additivi per piscina) Chemical resistance (Domestic use and swimming pool chemicals) Beständigkeit gegen Chemikalien (Gebrauch im Wohnbereich und Chemikalien für Schwimmbad) Résistance à l'attaque chimique (Usage domestique et additifs pour piscine) Химическая устойчивость (для использования в домашнем хозяйстве и бассейнах)	ISO 10545-13	UB min min. UB UB mind min UB UB мин		Conforme Compliant Konform Conforme Соответствует нормативам

SERIE COEM CHE RISPONDONO ALLA NORMATIVA EN 14411:2012 ALLEGATO G GRUPPO BIa UGL E LORO CARATTERISTICHE QUALIFICANTI COEM SERIES THAT COMPLY WITH THE EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL STANDARD AND THEIR QUALIFYING CHARACTERISTICS COEM-SERIEN, DIE DER NORM EN 14411:2012 ANLAGE G GRUPPE BIa UGL ENTSPRECHEN UND IHRE QUALIFIZIERENDEN EIGENSCHAFTEN SERIES COEM CONFORMES A LA NORME EN 14411:2012 ANNEXE G GROUPE BIa UGL ET LEURS CARACTERISTIQUES DETERMINANTES СЕРИИ «COEM», СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ГРУППЕ BIA UGL ПРИЛОЖЕНИЯ G НОРМЫ EN 14411:2012, И ИХ ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ			gres WIDE DESIGN OLTREMISURA
SERIE SERIES - SERIE SERIE - СЕРИИ	COEFFICIENTE DI ATTRITO COEFFICIENT OF FRICTION (B.C.R.A. METHOD D.M. 14/06/89 n° 236 par. 8.2.2)	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO ANTI-SLIP PROPERTIES (DIN 51130)	DCOF AcuTest℠ ANSI A137.1
CARDOSO	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	R10	WET: 0.56
PIETRA VALMALENCO	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	R10	WET: 0.54
REVERSO	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	R10	WET: 0.60
REVERSO2	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	R10	WET: 0.60

VALIDO SOLO PER I PRODOTTI 1ª SCELTA - VALID ONLY FOR ITEMS IN 1ST. CHOICE. - NUR FÜR PRODUKTEN IN 1 SORTE GÜLTIG.
VALABLE SEULEMENT POUR LES PRODUITS EN 1ER CHOIX. - ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОДУКЦИИ ПЕРВОГО СОРТА.

La conformità ad altre norme qui non espressamente citate può essere fornita su richiesta. - On request we can certify conformity with standards that are not mentioned hereby. - Die Erfüllung der Anforderungen anderer Normen, die hier nicht erwähnt worden sind, können wir Ihnen auf Anfrage zur Verfügung stellen. - La conformité aux autres normes, non citées, ci-dessus peut être fournie sur demande. - Соответствие другим, неуказанным в данной таблице, нормам может быть сообщено по требованию.

Gli elementi di corredo alle serie, esclusi quelli usati per rivestimento di scale, non rispondono alla normativa ISO EN 14411. - The special trims for the series, apart from those used for stair coverings, do not comply with the ISO EN 14411 standard. - Die Formteile der Serie, ausgenommen derjenigen für die Verkleidung von Treppen, entsprechen der Norm ISO EN 14411 nicht. - Les pièces coordonnées aux séries ne sont pas conformes à la norme ISO EN 14411, à l'exception de celles qui sont utilisées pour le revêtement des marches. - Входящие в серию элементы не соответствуют нормативу ISO EN 14411, за исключением элементов, используемых для облицовки лестниц.

Valori medi riferiti alla nostra produzione, secondo test effettuati su superficie naturale se non esplicitamente indicati. - Average values refer to tests which have been made on the unpolished surface if not otherwise specifically indicated. - Die Mittelwerte beziehen sich auf Prüfungen, die für das Ausführungen unpoliert, wenn nicht anders deutlich angegeben, durchgefuert worden sind. - Valeurs moyens référant à notre production, tests effectués sur base de surface naturel si non autrement spécifié. - При отсутствии других указаний, приведенные в отношении нашей продукции средние значения получены путем проведения испытаний плитки с натуральной поверхностью.

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - Технические характеристики

GRES PORCELLANATO
EN 14411:2012 ALLEGATO G GRUPPO BIa UGL

Tutti i materiali Coem appartenenti a questa categoria sono conformi ai requisiti di norma.
All Coem materials in this category comply with statutory requirements.
Alle Materialien von Coem, die zu dieser Kategorie gehören, erfüllen die gesetzlichen Voraussetzungen.
Tous les matériaux Coem qui appartiennent à cette catégorie sont conformes aux critères normatifs.
Все принадлежащие данной категории материалы Coem соответствуют нормативным требованиям.

CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE TECHNISCHE EIGENSCHAFT CARACTERISTIQUE TECHNIQUE ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TEST METHOD PRÜFUNGSMETHODE METHODE D'ESSAI МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	REQUISITO NORMA REQUIRED STANDARDS NORMVORGABE VALEUR PRESCRITE SELON LA NORME ТРЕБОВАНИЯ НОРМЫ	gresX2
Dimensioni e Aspetto Sizes and look of the tile Abmessungen und Aussehen der Fliese Dimensions et Aspect du carreau Размеры и внешний вид	ISO 10545-2	Lunghezza e larghezza / Length and width / Länge und Breite / Longueur et largeur / Длина и ширина: ±0,6% / ±2.0 mm Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur / Толщина: ±5% / ±0.5 mm Rettilineità spigoli / Straightness of sides / Kantengeradheit / Rectitude des arêtes / Линейность кромок: ±0,5% / ±1.5 mm Ortogonalità / Rectangularity / Rechtwinkligkeit / Angularité / Правильность формы: ±0,5% / ±2.0 mm Planarità / Surface flatness / Ebenheit / Planéité / Плоскость: ±0,5% / ±2.0 mm Qualità della superficie: il 95% delle piastrelle esenti da difetti Surface quality: 95% of tiles with no defaults Qualitätsanforderungen für die Oberfläche: 95% der Fliesen ohne Schaden Qualité de la surface: 95% des carreaux sans défauts Качество поверхности: 95% плиток без брака	Conforme Compliant Konform Conforme Соответствует нормативам
Assorbimento d'acqua Water absorption - Wasseraufnahme Absorption d'eau - Водопоглощение	ISO 10545-3	⩽ 0,5% (Massimo valore singolo - Maximum single value Maximaler Einzelwert - Valeur individuelle maximale Максимальное единичное значение 0,6%)	< 0,2%
Resistenza alla flessione media Average bending strength Mittlere Biegefestigkeit Résistance à la flexion moyenne Сопротивление среднему изгибу	ISO 10545-4	35 N/mm² min. (Valore singolo - Single value - Einzelwert Valeur individuelle - Единичное значение 32 N/mm² min.)	Conforme Compliant Konform Conforme Соответствует нормативам
	EN 1339	-	T11*
Sforzo di rottura Breaking strength - Bruchlast Force de rupture - Разрушающее усилие	ISO 10545-4	Spessore / Thickness / Stärke - Epaisseur / Толщина ⩾ 7,5 mm: 1300 N min. < 7,5 mm: 700 N min.	10.000 N
Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Tiefenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion profonde Сопротивляемость глубокому истиранию	ISO 10545-6	175 mm³ max.	145 mm³
Resistenza al gelo Frost resistance - Frostbeständigkeit Résistance au gel - Морозостойкость	ISO 10545-12	Richiesta - Required Notwendig - Requise - Требуется	Resistente Resistant Wiederstandsfaehig Resistent Прочный
Resistenza agli agenti chimici (Basse concentrazioni di acidi e alcali) Chemical resistance (Acid and alkali low concentrations) Beständigkeit gegen Chemikalien (Niedrige Konzentration von Säuren und Alkalien) Résistance à l'attaque chimique (Basses concentrations d'acides et d'alcali) Химическая устойчивость (к малым концентрациям кислот и щелочей)	ISO 10545-13	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante According to the classification stated by the manufacturer Gemäß der vom Hersteller angegebenen Klassifikation Selon le classement fourni par le fabricant Указать класс химической устойчивости	ULA, UHA Resistente Resistant Wiederstandsfaehig Resistent Прочный
Resistenza agli agenti chimici (Uso domestico e additivi per piscina) Chemical resistance (Domestic use and swimming pool chemicals) Beständigkeit gegen Chemikalien (Gebrauch im Wohnbereich und Chemikalien für Schwimmbad) Résistance à l'attaque chimique (Usage domestique et additifs pour piscine) Химическая устойчивость (для использования в домашнем хозяйстве и бассейнах)	ISO 10545-13	UB min min. UB UB mind min UB UB мин	UA Resistente Resistant Wiederstandsfaehig Resistent Прочный

* Valido solo per i formati quadrati - Valid only for square formats - Gilt nur für die quadratischen Formate - Valable uniquement pour les formats carrés - Только для квадратной плитки

SERIE COEM CHE RISPONDONO ALLA NORMATIVA EN 14411:2012 ALLEGATO G GRUPPO BIa UGL E LORO CARATTERISTICHE QUALIFICANTI
COEM SERIES THAT COMPLY WITH THE EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL STANDARD AND THEIR QUALIFYING CHARACTERISTICS
COEM-SERIEN, DIE DER NORM EN 14411:2012 ANLAGE G GRUPPE BIa UGL ENTSPRECHEN UND IHRE QUALIFIZIERENDEN EIGENSCHAFTEN
SERIES COEM CONFORMES A LA NORME EN 14411:2012 ANNEXE G GROUPE BIa UGL ET LEURS CARACTERISTIQUES DETERMINANTES
СЕРИИ «COEM», СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ГРУППЕ BIA UGL ПРИЛОЖЕНИЯ G НОРМЫ EN 14411:2012, И ИХ ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ — gresX2

SERIE SERIES - SERIE SERIE - СЕРИИ	REAZIONE AL FUOCO EN 13823	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO METODO DIN 51130	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO SU BAGNATO METODO DIN 51097	COEFFICIENTE DI ATTRITO METODO B.C.R.A. D.M. 14/06/89 n° 236 par. 8.2.2
AQUITAINE 60x60	A1fl-A1 (nessuna reazione*)	Esterno R11: R11	Esterno R11: A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40
ARENARIA 75x75	A1fl-A1 (nessuna reazione*)	Strutturato: R11	Strutturato: A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40
CARDOSO 60,4x90,6	A1fl-A1 (nessuna reazione*)	Strutturato: R11	Strutturato: A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40
FOSSILIA 60,4x90,6	A1fl-A1 (nessuna reazione*)	Strutturato: R11	Strutturato: A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40
LOIRE 60,4x90,6 - 75x75 - 60x60	A1fl-A1 (nessuna reazione*)	Esterno R11: R11	Esterno R11: A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40
NAMUR 60,4x90,6	A1fl-A1 (nessuna reazione*)	Esterno R11: R11	Esterno R11: A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40
PIETRA JURA 60x60	A1fl-A1 (nessuna reazione*)	Strutturato: R11	Strutturato: A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40
PIETRA VALMALENCO 60x60	A1fl-A1 (nessuna reazione*)	Strutturato: R11	Strutturato: A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40
REVERSO 60,4x90,6	A1fl-A1 (nessuna reazione*)	Esterno: R11	Esterno: A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40

* Nessuna reazione - No reaction - Keine reaktion - Aucune réaction - Реакция отсутствует

VALIDO SOLO PER I PRODOTTI 1ª SCELTA - VALID ONLY FOR ITEMS IN 1ST. CHOICE. - NUR FÜR PRODUKTEN IN 1 SORTE GÜLTIG.
VALABLE SEULEMENT POUR LES PRODUITS EN 1ER CHOIX. - ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОДУКЦИИ ПЕРВОГО СОРТА.
La conformità ad altre norme qui non espressamente citate può essere fornita su richiesta. - On request we can certify conformity with standards that are not mentioned hereby. - Die Erfüllung der Anforderungen anderer Normen, die hier nicht erwähnt worden sind, können wir Ihnen auf Anfrage zur Verfügung stellen. - La conformité aux autres normes, non citées, ci-dessus peut être fournie sur demande. - Соответствие другим, неуказанным в данной таблице, нормам может быть сообщено по требованию.
Gli elementi di corredo alle serie, esclusi quelli usati per rivestimento di scale, non rispondono alla normativa ISO EN 14411. - The special trims for the series, apart from those used for stair coverings, do not comply with the ISO EN 14411 standard. - Die Formteile der Serie, ausgenommen derjenigen für die Verkleidung von Treppen, entsprechen der Norm ISO EN 14411 nicht. - Les pièces coordonnées aux séries ne sont pas conformes à la norme ISO EN 14411, à l'exception de celles qui sont utilisées pour le revêtement des marches. - Входящие в серию элементы не соответствуют нормативу ISO EN 14411, за исключением элементов, используемых для облицовки лестниц.
Valori medi riferiti alla nostra produzione, secondo test effettuati su superficie naturale se non esplicitamente indicati. - Average values refer to tests which have been made on the unpolished surface if not otherwise specifically indicated. - Die Mittelwerte beziehen sich auf Prüfungen, die für das Ausführungen unpoliert, wenn nicht anders deutlich angegeben, durchgefuert worden sind. - Valeurs moyens référant à notre production, tests effectués sur base de surface naturel si non autrement spécifié. - При отсутствии других указаний, приведенные в отношении нашей продукции средние значения получены путем проведения испытаний плитки с натуральной поверхностью.

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - Технические характеристики

GRES PORCELLANATO
EN 14411:2012 ALLEGATO G GRUPPO BIa GL

Tutti i materiali Coem appartenenti a questa categoria sono conformi ai requisiti di norma.
All Coem materials in this category comply with statutory requirements.
Alle Materialien von Coem, die zu dieser Kategorie gehören, erfüllen die gesetzlichen Voraussetzungen.
Tous les matériaux Coem qui appartiennent à cette catégorie sont conformes aux critères normatifs.
Все принадлежащие данной категории материалы Coem соответствуют нормативным требованиям.

CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE TECHNISCHE EIGENSCHAFT CARACTERISTIQUE TECHNIQUE ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА		METODO DI PROVA TEST METHOD PRÜFUNGSMETHODE METHODE D'ESSAI МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	REQUISITO NORMA REQUIRED STANDARDS NORMVORGABE VALEUR PRESCRITE SELON LA NORME ТРЕБОВАНИЯ НОРМЫ	
	Dimensioni e Aspetto Sizes and look of the tile Abmessungen und Aussehen der Fliese Dimensions et Aspect du carreau Размеры и внешний вид	ISO 10545-2	Lunghezza e larghezza / Length and width / Länge und Breite Longueur et largeur / Длина и ширина Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur / Толщина Rettilineità spigoli / Straightness of sides / Kantengeradheit Rectitude des arêtes / Линейность кромок Ortogonalità / Rectangularity / Rechtwinkligkeit Angularité / Правильность формы Planarità / Surface flatness / Ebenheit / Planéité / Плоскость Qualità della superficie: il 95% delle piastrelle esenti da difetti Surface quality: 95% of tiles with no defaults Qualitätsanforderungen für die Oberfläche: 95% der Fliesen ohne Schaden Qualité de la surface: 95% des carreaux sans défauts Качество поверхности: 95% плиток без брака	±0,6% / ±2.0 mm ±5% / ±0.5 mm ±0,5% / ±1.5 mm ±0,5% / ±2.0 mm ±0,5% / ±2.0 mm
	Assorbimento d'acqua Water absorption - Wasseraufnahme Absorption d'eau - Водопоглощение	ISO 10545-3	≤ 0,5% (Massimo valore singolo - Maximum single value Maximaler Einzelwert - Valeur individuelle maximale Максимальное единичное значение 0,6%)	
	Resistenza alla flessione media Average bending strength - Mittlere Biegefestigkeit Résistance à la flexion moyenne Сопротивление среднему изгибу	ISO 10545-4	35 N/mm² min. (Valore singolo - Single value - Einzelwert Valeur individuelle - Единичное значение 32 N/mm² min.)	
	Sforzo di rottura Breaking strength - Bruchlast Force de rupture - Разрушающее усилие	ISO 10545-4	Spessore / Thickness / Stärke - Epaisseur / Толщина ≥ 7,5 mm: 1300 N min. < 7,5 mm: 700 N min.	
	Resistenza all'abrasione superficiale Resistance to surface abrasion Oberflächenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion de surface Сопротивляемость истиранию	ISO 10545-7	Riportare la classe di abrasione (PEI) e il numero di cicli superati State the PEI rate and covered cycles Abriebklasse PEI und Anzahl der erfolgreich durchgeführten Zyklen angeben Mentionner le classement PEI et le nombre de cycles dépassés Указать класс истирания PEI и количество пройденных циклов	
	Resistenza al Cavillo - Crazing resistance Haarrißbeständigkeit - Résistance au tressaillage Устойчивость к растрескиванию	ISO 10545-11	Richiesta - Required Notwendig - Requise - Требуется	
	Resistenza al gelo Frost resistance - Frostbeständigkeit Résistance au gel - Морозостойкость	ISO 10545-12	Richiesta - Required Notwendig - Requise - Требуется	
	Resistenza agli agenti chimici (Basse concentrazioni di acidi e alcali) Chemical resistance (Acid and alkali low concentrations) Beständigkeit gegen Chemikalien (Niedrige Konzentration von Säuren und Alkalien) Résistance à l'attaque chimique (Basses concentrations d'acides et d'alcali) Химическая устойчивость (к малым концентрациям кислот и щелочей)	ISO 10545-13	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante According to the classification stated by the manufacturer Gemäß der vom Hersteller angegebenen Klassifikation Selon le classement fourni par le fabricant Указать класс химической устойчивости	
	Resistenza agli agenti chimici (Uso domestico e additivi per piscina) Chemical resistance (Domestic use and swimming pool chemicals) Beständigkeit gegen Chemikalien (Gebrauch im Wohnbereich und Chemikalien für Schwimmbad) Résistance à l'attaque chimique (Usage domestique et additifs pour piscine) Химическая устойчивость (для использования в домашнем хозяйстве и бассейнах)	ISO 10545-13	GB min min. GB GB mind min GB GB мин	
	Resistenza alle macchie Stain resistance - Flechkenunempfindlichkeit Résistance aux taches - Устойчивость к пятнам	ISO 10545-14	Classe 3 min. - min. Class 3 mind. Klasse 3 - Classe 3 min - Класс 3 мин	

VALIDO SOLO PER I PRODOTTI 1ª SCELTA
VALID ONLY FOR ITEMS IN 1ST. CHOICE.
NUR FÜR PRODUKTEN IN 1 SORTE GÜLTIG.
VALABLE SEULEMENT POUR LES PRODUITS EN 1ER CHOIX.
ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОДУКЦИИ ПЕРВОГО СОРТА.

Gli elementi di corredo alle serie, esclusi quelli usati per rivestimento di scale, non rispondono alla normativa ISO EN 14411.
The special trims for the series, apart from those used for stair coverings, do not comply with the ISO EN 14411 standard.
Die Formteile der Serie, ausgenommen derjenigen für die Verkleidung von Treppen, entsprechen der Norm ISO EN 14411 nicht.
Les pièces coordonnées aux séries ne sont pas conformes à la norme ISO EN 14411, à l'exception de celles qui sont utilisées pour le revêtement des marches.
Входящие в серию элементы не соответствуют нормативу ISO EN 14411, за исключением элементов, используемых для облицовки лестниц.

SERIE COEM CHE RISPONDONO ALLA NORMATIVA EN 14411:2012 ALLEGATO G GRUPPO BIa GL E LORO CARATTERISTICHE QUALIFICANTI
COEM SERIES THAT COMPLY WITH THE EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL STANDARD AND THEIR QUALIFYING CHARACTERISTICS
COEM-SERIEN, DIE DER NORM EN 14411:2012 ANLAGE G GRUPPE BIa GL ENTSPRECHEN UND IHRE QUALIFIZIERENDEN EIGENSCHAFTEN
SERIES COEM CONFORMES A LA NORME EN 14411:2012 ANNEXE G GROUPE BIa GL ET LEURS CARACTERISTIQUES DETERMINANTES
СЕРИИ «COEM», СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ГРУППЕ BIa GL ПРИЛОЖЕНИЯ G НОРМЫ EN 14411:2012, И ИХ ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

SERIE SERIES - SERIE SERIE - СЕРИИ	RESISTENZA AGLI AGENTI CHIMICI ISO 10545-13	RESISTENZA ALL'ABRASIONE SUPERFICIALE (PEI) ISO 10545-7	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO METODO DIN 51130	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO SU BAGNATO METODO DIN 51097	COEFFICIENTE DI ATTRITO METODO B.C.R.A. D.M. 14/06/89 n° 236 par. 8.2.2	STANDARDS BS 7976-2:2002 PENDULUM TESTERS	DCOF AcuTest℠ ANSI A137.1
GRES PORCELLANATO							
AQUITAINE	CLASSE GLA	Naturale: CLASSE 4 (6000 giri)	Naturale: R9 Esterno R11: R11	Esterno R11: A + B + C	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	-
BORGOGNA_MIX	CLASSE GLA	Avorio: CLASSE 4 (6000 giri) Beige/Grigio: CLASSE 4 (2100 giri)	Naturale: R9 Esterno: R11	Esterno: A + B + C	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	-
BRICKLANE	CLASSE GLA	Cemento/Intonaco/Cotto/Total White/Total Grey: CLASSE 4 (6000 giri) Bruno/Nero/Total Black: CLASSE 4 (2100 giri)	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.61
CASTLE	CLASSE GLA	CLASSE 4 (6000 giri)	Naturale: R10 Esterno: R11	Esterno: A + B + C	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale: WET: 0.62
COTTOCEMENTO	CLASSE GLA	Light Grey/Beige: CLASSE 4 (6000 giri) Dark Grey/Brown: CLASSE 4 (2100 giri)	Naturale: R10 Esterno: R11	Esterno: A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale: WET: 0.73
FOSSILIA	CLASSE GLA	CLASSE 4 (2100 giri)	Naturale: R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	-
HABITA	CLASSE GLA	CLASSE 4 (2100 giri)	Naturale: R10 Esterno R11: R11	Naturale: A + B Esterno R11: A + B + C	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale: WET: 0.58
LOIRE	CLASSE GLA	Avorio/Grigio/Taupe: CLASSE 4 (6000 giri) Moka: CLASSE 4 (2100 giri)	Naturale: R10 Esterno R11: R11	Naturale: A + B Esterno R11: A + B + C	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale: WET: 0.67
MILLERIGHE	CLASSE GLA	Platinum White/Caramel: CLASSE 4 (6000 giri) Greige/Brown: CLASSE 4 (2100 giri)	Naturale: R11	Naturale: A + B + C	Naturale: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale: WET: 0.50
OUTSTONE	CLASSE GLA	CLASSE 4 (2100 giri)	R11	A + B + C	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	-
PIETRA BLU	CLASSE GLA	Naturale: CLASSE 4 (2100 giri)	Naturale: R9	-	Naturale: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	-
PIETRA JURA 40,8x61,4 40x60 - Modulo	CLASSE GLA	Beige/Multicolor: CLASSE 4 (6000 giri) Grigio/Antracite: CLASSE 4 (2100 giri)	Naturale: R10 Esterno R11: R11	Naturale: A + B Esterno R11: A + B + C	Naturale/Esterno: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale: WET: 0.52
QUARTZ	CLASSE GLA	CLASSE 4 (6000 giri)	Soft: R10 Strutturato: R11	Strutturato: A + B + C	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	-
SIGNUM	CLASSE GLA	Larice Sbiancato/Rovere Grigio CLASSE 4 (6000 giri) Olmo Selvatico/Palissandro Brasil CLASSE 4 (2100 giri)	R10	A + B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.68
TUFO	CLASSE GLA	CLASSE 5 (12000 giri)	R9	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	-

La conformità ad altre norme qui non espressamente citate può essere fornita su richiesta.
On request we can certify conformity with standards that are not mentioned hereby.
Die Erfüllung der Anforderungen anderer Normen, die hier nicht erwähnt worden sind, können wir Ihnen auf Anfrage zur Verfügung stellen.
La conformité aux autres normes, non citées, ci-dessus peut être fournie sur demande.
Соответствие другим, неуказанным в данной таблице, нормам может быть сообщено по требованию.

Valori medi riferiti alla nostra produzione, secondo test effettuati su superficie naturale se non esplicitamente indicati.
Average values refer to tests which have been made on the unpolished surface if not otherwise specifically indicated.
Die Mittelwerte beziehen sich auf Prüfungen, die für das Ausführungen unpoliert, wenn nicht anders deutlich angegeben, durchgefuert worden sind.
Valeurs moyens référant à notre production, tests effectués sur base de surface naturel si non autrement spécifié.
При отсутствии других указаний, приведенные в отношении нашей продукции средние значения получены путем проведения испытаний плитки с натуральной поверхностью.

MODALITÀ DI POSA

TILING METHODS - VERLEGEHINWEISE - MODALITÉS DE POSE - Способукладки

PROGETTAZIONE
- **Il sottofondo deve essere adeguato alla destinazione d'uso del pavimento soprattutto nel caso in cui sia previsto il transito di carichi pesanti.**
- **Occorre prevedere l'inserimento dei giunti di dilatazione, soprattutto in caso di grandi superfici, rispettando i giunti strutturali dell'edificio.**
- **Prevedere davanti alle porte d'ingresso l'inserimento di zerbini ad incasso di adeguata superficie e tipologia. La loro funzione di trattenere lo sporco permette di ridurre i costi di manutenzione e conservare i pavimenti più a lungo.**

PRIMA DELLA POSA
- **Stendere a terra circa 3-4 mq di materiale prendendo le piastrelle da scatole diverse e verificare che sia conforme a quanto richiesto e concordato all'atto di ordinazione.**
- **Controllare sulle scatole che tonalità, calibro e scelta siano i medesimi.**
- **Si ricorda che non si accettano contestazioni sul materiale già posato.**

POSA IN OPERA
- **Si consiglia di posare sempre con opportuna fuga (minimo 2-3 mm), facendo uso delle crocette distanziatrici; nei grandi ambienti, prevedere l'inserimento dei giunti di dilatazione.**
- **I criteri di posa devono essere conformi alla destinazione d'uso del pavimento.**
- **La posa può essere fatta sia con collanti che con malta cementizia.**
- **Nel caso di posa a collanti, la superficie deve essere perfettamente planare, e predisposta per il buon ancoraggio delle piastrelle.**
- **Per la scelta dell'adesivo e per la sua applicazione attenersi scrupolosamente alle indicazioni della casa produttrice.**
- **Posare le piastrelle prendendole da più scatole in modo da miscelarle.**
- **Per segnare eventuali tagli delle piastrelle non utilizzare pennarelli, soprattutto se di tipo indelebile.**

SIGILLATURE FUGHE
- **Qualora si intenda usare sigillanti colorati, limitarsi ad utilizzare quelli preconfezionati; si raccomanda di attenersi scrupolosamente alle modalità d'uso indicate dal produttore.**
- **In ogni caso occorre sempre particolare attenzione, soprattutto quando si fa uso di sigillanti il cui colore è in contrasto con la piastrella (piastrelle di colore chiaro e sigillanti di colore scuro come nero, blu, rosso). In questi casi è consigliabile eseguire prima una prova su alcune piastrelle non posate.**
- **Decliniamo ogni responsabilità per piastrelle macchiate da sigillanti colorati, in quanto tale inconveniente si verifica solo se il sigillante non è applicato correttamente.**

PULIZIA DOPO LA POSA
- **Dopo la posa e la sigillatura delle fughe è necessario lavare accuratamente il pavimento per rimuovere i residui calcareo-cementizi della stuccatura. Occorre lavare pochi mq per volta, utilizzando un detergente disincrostante a base di acido fosforico-cloridrico tamponato, opportunamente diluito in acqua; quindi risciacquare più volte con acqua pulita asportando con un aspiratore l'acqua residua.**

PROTEZIONE DEL PAVIMENTO DURANTE I LAVORI DI FINITURA DEL CANTIERE
- **Si consiglia di proteggere il pavimento, perfettamente pulito e asciutto, mediante teli in PVC e PLURIBALL per evitare di danneggiare il pavimento durante i lavori di finitura del cantiere.**

DESIGN
- The substrate must be suitable for the intended use of the flooring, especially if heavy loads are to transit on it.
- It is essential to provide for the use of expansion joints, especially for large areas, which should respect the structural joints in the building.
- Arrange for recessed doormats of a suitable size and type to be located in front of entrance doorways. Their dirt-grabbing action makes it possible to reduce maintenance costs and preserve the original appearance of the flooring for longer.

BEFORE TILING
- Lay approximately 3-4 m2 of material on the ground, taking the tiles from different boxes, and check that they comply with the order.
- Check that the colour, gauge and quality are the same.
- Please remember we cannot accept complaints after tiles have been laid.

TILING
- We recommend that an adequate joint is always left between the tiles (minimum 2 3 mm), using spacers; provide for expansion joints for large surfaces.
- The tiling criteria must comply with the intended use of the flooring.
- The tiles can be laid with either adhesives or cement-based mortar.
- If adhesives are to be used, the surface must be perfectly level and prepared to ensure the tiles will be correctly anchored.
- Follow the manufacturer's recommendations scrupulously regarding the choice and the application of the adhesive.
- When tiling, remember to take tiles from several boxes in order to mix them.
- Do not use marker pens to mark where tiles are to be cut, especially if they are permanent markers.

GROUTING JOINTS
- Should you intend to apply a coloured grout, only use pre-packed products; it is important to follow the manufacturer's instructions for use carefully.
- We always recommend paying particular attention when grout in a contrast colour is to be used (pale tiles and dark coloured grouts such as black, dark blue or red).
  In this case, it is advisable to test it on some loose tiles first before using it.
- We are not liable for tiles that have been stained by coloured grouts, as this problem only occurs if the grout has not been applied correctly.

CLEANING AFTER TILING
- After the tiles have been laid and grouted, the floor must be carefully cleaned to remove the calcium-cement residue from grouting. Only clean a small area of m2 at a time, using a phosphoric-hydrochloric acid buffer, scale-remover, which should be correctly diluted in water; then rinse with clean water several times and remove the residual water with a vacuum.

PROTECTING THE FLOOR DURING COMPLETION OF WORK ON-SITE
- We recommend protecting the floor, which should be perfectly clean and dry, using sheets of PVC and PLURIBALL to prevent damage to the floor during the completion of any work on-site.

PLANUNG
- Der Untergrund muss der Verwendungsart des Bodenbelages angepasst sein, vor allem wenn der Durchgang von schweren Lasten vorgesehen ist.
- Es ist notwendig, die Einfügung von Dehnungsfugen vorzusehen, vor allem bei großen Oberflächen, wobei die strukturellen Fugen beachtet werden müssen.
- Vor den Eingangstüren die Einfügung von eingebauten Fußmatten mit einer angemessenen Oberfläche und Typologie vorsehen. Ihre Funktion, den Schmutz festzuhalten, ermöglicht die Reduzierung der Wartungskosten und bewahrt die Bodenbeläge für längere Zeit.

VOR DER VERLEGUNG
- Auf dem Boden etwa 3-4 m2 Material ausbreiten, dabei die Fliesen aus verschiedenen Behältern entnehmen und überprüfen, dass sie den Daten und Vereinbarungen der Bestellung entsprechen.
- Kontrollieren, dass die Behälter in Bezug auf Tonalität, Größenklasse und Auswahl die gleichen sind.
- Es wird daran erinnert, dass für das bereits verlegte Material keine Beanstandungen akzeptiert werden.

VERLEGUNG
- Es wird empfohlen, immer mit angemessener Fuge (mindestens 2-3 mm) zu verlegen, wobei die Distanzstücke verwendet werden müssen; in großen Umgebungen die Einfügung von Dehnungsfugen vorsehen.
- Die Verlegungskriterien müssen der Verwendungsart des Bodenbelages entsprechen.
- Die Verlegung kann mit Klebstoffen oder Zementmörtel erfolgen.
- Bei der Verlegung mit Klebstoffen muss die Oberfläche vollkommen eben und für eine gute Fliesenverankerung vorbereitet sein.
- Für die Auswahl und Anwendung des Klebstoffes halten Sie sich genau an die Angaben der Herstellerfirma.
- Verlegen Sie die Fliesen, indem Sie sie aus mehreren Behältern entnehmen, um sie zu vermischen.
- Verwenden Sie keine Filzstifte, vor allem vom unauslöschlichen Typ, um eventuelle Einschnitte der Fliesen anzuzeigen.

FUGENVERDICHTUNG
- Sollten bunte Dichtungsmittel verwendet werden, beschränken Sie sich darauf, Fertigprodukte zu verwenden; es wird empfohlen, genauestens die Verwendungsanweisungen zu beachten, die der Hersteller angegeben hat.
- Auf jeden Fall muss immer besonders aufgepasst werden, vor allem wenn Dichtungsmittel verwendet werden, deren Farbe im Kontrast zur Fliese steht (Fliesen von heller Farbe und Dichtungsmittel von dunkler Farbe wie schwarz, blau, rot). In diesen Fällen ist es ratsam, zuerst einen Versuch auf einigen noch nicht verlegten Fliesen auszuführen.

- Wir lehnen jegliche Verantwortung für Fliesen ab, die durch farbige Dichtungsmittel befleckt worden sind, da dieser Fall nur eintritt, wenn das Dichtungsmittel nicht korrekt aufgetragen worden ist.

REINIGUNG NACH DER VERLEGUNG
- Nach der Verlegung und Verdichtung der Fugen ist es notwendig, den Bodenbelag gut zu reinigen, um die Kalk-und Zementreste der Spachtelung zu entfernen. Es sind wenige m2 zur Zeit zu wischen, und es muss ein Entkalkungsmittel, das gepuffte, in Wasser verdünnte Phosphor-und Salzsäure enthält, verwendet werden.
  Dann mehrmals mit sauberem Wasser wieder spülen und das verbleibende Wasser mit einem Absauger entfernen.

SCHUTZ DES BODENBELAGES WÄHREND DER ENDARBEITEN (FÜR DIE FERTIGSTELLUNG) DER BAUSTELLE
- Es wird empfohlen, den perfekt sauberen und trockenen Bodenbelag durch Planen aus PVC und PLURIBALL zu schützen, um zu vermeiden, den Bodenbelag während der Endarbeiten (für die Fertigstellung) der Baustelle zu beschädigen.

CONCEPTION
- La sous-couche doit être adaptée à l'usage auquel le sol est destiné, surtout si celui-ci doit supporter le poids de lourdes charges.
- Il faut prévoir l'insertion des joints de dilatation, surtout pour les grandes surfaces, en respectant les joints de structures de l'édifice.
- Prévoir, devant les portes d'entrée, des paillassons à encastrement d'une grandeur et d'un type adéquats. Leur fonction de retenir la saleté permet de réduire les coûts d'entretien et de garder les sols plus longtemps.

AVANT LA POSE
- Etaler au sol environ 3-4 m2 de matériau en prenant les carreaux de plusieurs boîtes et vérifier s'ils sont conformes á la commande.
- Contrôler sur les boîtes si la tonalité, le calibre et le choix sont bien les mêmes.
- Aucune contestation ne sera acceptée si le matériau est déjà posé.

POSE
- Nous conseillons de poser le matériau en effectuant un joint approprié (minimum 2-3 mm), en utilisant des croisillons d'écartement; pour les grandes surfaces, prévoir des joints de dilatation.
- Les critères de pose doivent être conformes à l'usage auquel le sol est destiné.
- La pose peut être faite aussi bien avec des adhésifs qu'avec du mortier à base de ciment.
- En cas de pose avec l'adhésifs, la surface doit être parfaitement plate et préparée pour un bon ancrage des carreaux.
- Pour le choix de l'adhésif et pour son application, suivre scrupuleusement les indications du fabricant.
- Poser les carreaux en les prenant de plusieurs boîtes de manière à les mélanger.
- Pour marquer d'éventuelles découpes sur les carreaux, ne pas utiliser de feutres, surtout s'ils sont indélébiles.

SCELLEMENT DES JOINTS
- Si l'on décide d'utiliser des mastics colorés, se limiter à utiliser ceux confectionnés d'avance ; nous conseillons de suivre scrupuleusement le mode d'emploi indiqué par le fabricant.
- Il convient toujours de faire attention, surtout en cas d'utilisation des mastics dont la couleur est en contraste avec le carreau (carreaux de couleur claire et mastics de couleur foncée comme le noir, le bleu et le rouge). Dans ces cas, il est conseillé d'exécuter aupréalable un essai sur quelques carreaux non posés.
- Nous déclinons toute responsabilité si des carreaux sont tachés par des mastics colorés, car ce genre d'inconvénient ne se produit que si le mastic n'a pas été appliqué correctement.

NETTOYAGE APRES LA POSE
- Après la pose et le scellement des joints, il faut laver soigneusement le sol pour éliminer les résidus de calcaire et de ciment du jointoiement. Laver quelques m2 à la fois, en utilisant un détergent désincrustant à base d'acide phosphorico-chlorhydrique tamponné, opportunément dilué dans de l'eau ; puis rincer plusieurs fois à l'eau propre en éliminant l'eau stagnante au moyen d'un aspirateur prévu à cet effet.

PROTECTION DU SOL PENDANT LES TRAVAUX DE FINITION DU CHANTIER
- Il est conseillé de protéger le sol, parfaitement propre et sec, en appliquant des bâches en PVC et PLURIBALL afin d'éviter d'endommager le sol pendant les travaux de finition du chantier.

ПРОЕКТИРОВАНИЕ
- Основа должна соответствовать назначению пола, в особенности, если по нему предусматривается движение больших грузов.
- Необходимо предусмотреть расширительные швы, в особенности при наличии больших поверхностей, соблюдая структурные стыки здания.
- Перед входными дверями необходимо предусмотреть встроенные коврики для ног соответствующего размера. Они задерживают грязь, что позволяет снизить затраты на обслуживание и дольше сохранить пол.

ПЕРЕД УКЛАДКОЙ
- Уложите на пол 3-4 кв. м. плитки, вынимая ее из разных коробок, и убедитесь, что она соответствует требованиям, определенным при составлении заказа.
- Убедитесь, что цвет, калибр и качество являются одинаковыми.
- Следует помнить, что рекламация по уложенному материалу не принимается.

УКЛАДКА
- Рекомендуется укладывать материал с соответствующим швом (минимум 2-3 мм), используя закладные крестовины. На больших площадях необходимо предусмотреть установку расширительных швов.
- Критерии укладки должны соответствовать назначению пола.
- Укладка может выполняться как на клеящие составы, так и на цементный раствор.
- В случае укладки на клеящие составы, поверхность должна быть абсолютно ровной, чтобы обеспечить надежное фиксирование плитки.
- Для выбора клеящего состава и для его нанесения необходимо тщательно придерживаться рекомендаций изготовителя.
- Укладывайте плитку из нескольких коробок, чтобы она перемешалась.
- Для нанесения линий резки не пользуйтесь фломастерами, в особенности несмываемого типа.

ЗАДЕЛКА ШВОВ
- При необходимости использования цветных затирок, рекомендуется ограничиться только готовыми к применению. Тщательно придерживайтесь инструкций по использованию.
- В любом случае, необходимо быть чрезвычайно внимательными, в особенности при использовании контрастных по сравнению с цветом плитки затирок (плитка светлого цвета и темная затирка: черная, синяя, красная). В этом случае рекомендуется выполнить проверку на нескольких неуложенных плитках.
- Отклоняем любую ответственность за запятнанную затиркой плитку, так как это может случиться лишь только в случае неправильного использования затирки.

ЧИСТКА ПОСЛЕ УКЛАДКИ
- После укладки и затирки стыков требуется тщательно вымыть пол, чтобы удалить известково-цементные остатки с затирки. Необходимо мыть по несколько квадратных метров за один раз, используя специальное моющее средство на основе тампонированной хлоро-фосфорной кислоты, разбавленной водой. Затем пол нужно несколько раз промыть чистой водой, собирая остатки воды специальным пылесосом.

ЗАЩИТА ПОЛА ВО ВРЕМЯ ОТДЕЛОЧНЫХ РАБОТ
- Рекомендуется защитить абсолютно чистый и сухой пол полиэтиленовой пленкой и материалом PLURIBALL, чтобы не повредить его во время отделочных работ.

MANUTENZIONE

MAINTENANCE - WARTUNG - ENTRETIEN - Уход

MANUTENZIONE ORDINARIA
- **Il materiale è di facile manutenzione e non richiede particolari accorgimenti.**
- **Le modalità e la frequenza di manutenzione devono essere adeguate alla destinazione d'uso del pavimento e all'entità della superficie.**
- **Per un'efficace manutenzione si consiglia:**
- **di non lasciare lo sporco troppo a lungo sul pavimento;**
- **di utilizzare sempre detersivi; la scelta del tipo di detergente dipende dalla destinazione d'uso e dal tipo di sporco prevalente. In condizioni normali di esercizio è sufficiente un detergente neutro o alcalino;**
- **di risciacquare con acqua pulita.**

MANUTENZIONE STRAORDINARIA
- **La manutenzione straordinaria si rende necessaria: nel caso in cui quella ordinaria non sia eseguita correttamente; nel caso in cui eventi accidentali causino macchie e/o sporco dovuto a particolari sostanze.**
- **In questi casi occorre intervenire con detergenti professionali, specifici per il tipo di sporco o di macchie da rimuovere; spesso i migliori risultati si ottengono se associati all'uso di macchine lavapavimenti.**

LEVIGATO/LAPPATO: TRATTAMENTO PROTETTIVO
- **Sui materiali levigati, soprattutto se di colore molto chiaro e uniforme, qualora si presume possano essere destinati ad ambienti sporchevoli, è consigliabile eseguire un trattamento protettivo, per rendere la già semplice manutenzione ancor più facile.**
- **Il trattamento è di facile esecuzione e deve essere eseguito, sul pavimento perfettamente pulito e asciutto, con prodotti specifici per gres porcellanato, secondo le indicazioni del produttore.**
- **Tali prodotti, distribuiti da numerose aziende specializzate, sono di facile reperibilità; sulle confezioni deve essere espressamente indicato l'uso per "Gres Porcellanato". Si consiglia di non utilizzare prodotti generici e universali, tipo per granito, marmi, pietre, cotto, ecc.**

AVVERTENZE
- **Durante l'eventuale applicazione di prodotti chimici concentrati occorre usare adeguata prudenza, attenendosi scrupolosamente alle istruzioni indicate dai produttori; decliniamo ogni responsabilità per danni a cose e/o persone dovuti all'uso improprio di detergenti e prodotti chimici.**
- **I consigli sopraindicati sono rivolti esclusivamente ai professionisti del settore. Pur derivando dalla nostra esperienza, sono da ritenersi puramente indicativi e in ogni caso esulano dalle nostre specifiche competenze e responsabilità.**

ROUTINE MAINTENANCE
- The material is easy to maintain and does not require any particular treatment.
- The methods used and the frequency of maintenance depend on the intended use of the flooring and its overall surface area.
- For correct maintenance, we recommend the following:
- do not leave the floor in a dirty condition for long periods of time;
- always use detergents; the choice of the type of detergent depends on the floor's intended use and the type of dirt that it is most subject to. In normal conditions, a neutral or alkaline-based detergent is sufficient;
- use clean water for rinsing.

EXTRA MAINTENANCE
- Extra maintenance is required when: routine maintenance has not been carried out correctly; stains and/or dirt due to particular substances have been caused by accident.
- Professional detergents specifically designed for the particular type of dirt or the stain to be removed, should be used in this case; best results are usually achieved if they are used together with a floor cleaning machine.

POLISHED/LAPPATO PRODUCTS: PROTECTIVE COATING
- A protective coating is recommended for polished materials that are intended for use in dirty areas, especially if they are a very pale and uniform colour, as this will make it even easier to maintain them.
- The coating is easy to do and must only be performed when the flooring is perfectly clean and dry, using a product that is designed especially for porcelain stoneware, according to the manufacturer's instructions.
- These products are distributed by several specialist companies and are readily available; check that the product label specifies it is for use with "Porcelain Stoneware". The use of general and universal products, such as those intended for granite, marble, stone and cotto, etc is not recommended.

WARNING
- Care and attention must be paid when applying concentrated chemicals and the manufacturer's instructions must be followed scrupulously; we are not liable for damage and/or injury due to improper use of detergents and chemicals.
- The above suggestions are for professional use only. Although they are dictated by our experience, they should be taken purely as information and lie outside our specific sphere of competence and liability.

TÄGLICHE WARTUNG
- Das Material ist leicht pflegbar und erfordert keine besondere Umsicht.
- Die Anweisungen und die Häufigkeit der Wartung müssen der Verwendungsart des Bodenbelages und der Größe der Fläche angepasst werden.
- Für eine wirksame Wartung wird empfohlen:
- den Schmutz nicht zulange auf dem Bodenbelag zu lassen;
- immer Reinigungsmittel zu verwenden; die Wahl des Reinigungsmittels hängt von der Verwendungsart und dem vorwiegend vorhandenen Schmutz ab. Unter normalen Betriebsbedingungen genügt es, ein neutrales oder alkalisches Reinigungsmittel zu verwenden;
- mit sauberem Wasser nachzuspülen.

BESONDERE WARTUNG
- Die besondere Wartung wird notwendig: wenn die tägliche Wartung nicht korrekt ausgeführt worden ist; wenn zufällige Ereignisse Flecken und/ oder Schmutz aufgrund besonderer Substanzen verursachen.
- In diesen Fällen ist es notwendig, mit professionellen Reinigungsmitteln einzugreifen, die für die Art von Schmutz oder Flecken spezifisch sind, die entfernt werden müssen; die besten Ergebnisse werden oft erreicht, wenn sie mit der Verwendung von Maschinen für die Reinigung von Bodenbelägen vereint werden.

POLIERTE/GELÄPPTE BODENBELÄGE: SCHUTZBEHANDLUNG
- Auf polierten Materialien, vor allem wenn sie sehr hell und gleichförmig sind, und diese für schmutzreiche Umgebungen bestimmt sind, ist es ratsam, eine Schutzbehandlung durchzuführen, um die bereits einfache Wartung weiterhin zu vereinfachen.
- Die Behandlung ist leicht durchzuführen und muss auf dem perfekt sauberen und trockenen Bodenbelag mit spezifischen Produkten für Feinsteinzeug nach den Angaben des Herstellers ausgeführt werden.
- Diese Produkte, die von zahlreichen spezialisierten Betrieben verteilt werden, sind leicht aufzufinden; auf den Verpackungen muss ausdrücklich die Verwendung für „Feinsteinzeug" angegeben sein. Es wird empfohlen, keine allgemeinen oder universalen Produkte zu verwenden, z. B. für Granit, Marmor, Steine, Cotto usw.

HINWEISE
- Während einer eventuellen Auftragung von konzentrierten Chemikalien ist eine angemessene Vorsicht erforderlich: halten Sie sich genauestens an die von den Herstellern angegebenen Anweisungen; wir lehnen jegliche Verantwortung für Schäden an Gegenständen und/ oder Personen ab, die auf die unangemessene Verwendung von Reinigungsmitteln und Chemikalien zurückzuführen sind.
- Die oben genannten Ratschläge sind ausschließlich an die Fachleute dieses Gebietes gerichtet. Obwohl sie auf unsere Erfahrung zurückzuführen sind, sind sie als reine Angaben anzusehen, und auf jeden Fall gehen sie über unsere spezifischen Kompetenzen und Verantwortung hinaus.

ENTRETIEN ORDINAIRE
- Le matériau est facile à entretenir et n'exige aucune opération particulière.
- Les modalités d'entretien et leur fréquence doivent être adaptées à l'usage auquel le sol est destiné, et à l'ampleur de la surface.
- Pour un entretien efficace, nous conseillons :
- de ne pas laisser la saleté trop longtemps sur le sol;
- de toujours utiliser des produits nettoyants; le choix du type de nettoyant dépend de l'usage à laquelle le sol est destiné, et du type de saleté dominant. Dans des conditions normales d'emploi, il suffit d'utiliser un nettoyant neutre ou alcalin;
- de rincer à l'eau propre.

ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE
- L'entretien extraordinaire est nécessaire: si l'entretien ordinaire n'a pas été effectué correctement; si des événements accidentels ont provoqué des taches et/ou de la saleté due à des substances particulières.
- Dans ces cas-là, utiliser des nettoyants professionnels, spéciaux pour le type de saleté ou de taches à éliminer; les résultats sont souvent meilleurs si le nettoyage est effectué avec des machines à laver les sols.

POLI/LAPPATO: TRAITEMENT DE PROTECTION
- Sur les matériaux polis, surtout s'ils sont de couleur unie très claire et destinés à des endroits qui se salissent facilement, il est conseillé d'exécuter un traitement de protection pour faciliter plus encore l'entretien.
- Le traitement est facile à exécuter et doit se faire sur un sol parfaitement propre et sec, avec des produits spéciaux pour le grès cérame, selon les indications du producteur.
- Ces produits, distribués par de nombreuses sociétés spécialisées, sont faciles à trouver. Sur les emballages, il doit être expressément indiqué pour Grès Cérame.
  Nous déconseillons d'utiliser des produits communs et universels, comme ceux pour le granit, le marbres, le pierres, le cotto, etc.

MISES EN GARDE
- Lors d'éventuelle application de produits chimiques concentrés, faire très attention, et observer scrupuleusement les instructions données par les fabricants; nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages aux choses et/ou personnes dus à l'utilisation impropre de nettoyants et de produits chimiques.
- Les conseils mentionnés ci-dessus ne s'adressent qu'aux professionnels du secteur. Bien qu'ils soient le fruit de notre expérience, ils ne doivent être considérés qu'à titre purement indicatif. Ils ne font en aucun cas partie de nos compétences ni ne sont sous notre responsabilité.

ОБЫЧНЫЙ УХОД
- Уход за этим материалом простой, и не требует выполнения особенных процедур.
- Способ и периодичность выполнения ухода должны соответствовать назначению пола и площади поверхности.
- Для правильного ухода рекомендуем:
- не оставлять грязь надолго на полу;
- всегда пользоваться моющими средствами. Выбор моющего средства зависит от назначения пола и от преобладающего типа загрязнения. В нормальных условиях эксплуатации достаточно использовать нейтральное или щелочное моющее средство;
- промывать чистой водой.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ УХОД
- Необходимость в дополнительном уходе возникает в тех случаях, когда обычный уход был выполнен неправильно, а также в случаях, когда обстоятельства привели к образованию пятен и/или загрязнения особенными веществами.
- В этих случаях необходимо использовать профессиональные моющие средства, специально предназначенные для данного типа загрязнения или пятен. Часто наилучшие результаты достигаются при использовании специальных машин для мойки полов.

ПОЛИРОВАННАЯ/ПЛИТКА: ЗАЩИТНАЯ ОБРАБОТКА
- Для полированной плитки, в особенности, если она очень светлого и однородного цвета, и предусматривается ее использование в помещениях с сильным загрязнением, рекомендуется выполнять защитную обработку, чтобы дополнительно упростить и без того простой уход.
- Данная обработка чрезвычайно проста, и должна выполняться на чистой и сухой плитке с использованием специальных составов для керамогранита, в соответствии с инструкциями изготовителя.
- Все эти продукты, которые продаются специализированными предприятиями, можно легко найти в продаже. На упаковке обязательно должно быть указание "Для керамогранита". Не рекомендуется использование универсальных средств для гранита, мрамора, природного камня, неглазурованной плитки и т.д.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
- В случае применения концентрированных химических продуктов необходимо быть чрезвычайно осторожными, тщательно придерживаясь инструкций производителей. Наша фирма не несет никакой ответственности за ущерб людям и/ или имуществу, вызванный неправильным использованием моющих средств и химических продуктов.
- Вышеприведенные рекомендации предназначены, прежде всего, для специалистов в этой отрасли. Несмотря на то, что они вытекают из нашего опыта, они должны считаться необязательными и в любом случае не входят в нашу компетенцию и ответственность.

BOOK 17/18 | **AREA TECNICA**

MANUTENZIONE DELLE SUPERFICI CERAMICHE

SUPERFICIE NATURALE/SOFT/STRUTTURATA/ESTERNO/FIAMMATA/SCALPELLATA			
PULIZIA FINE CANTIERE FUGA CEMENTIZIA	**TIPO DI DETERGENTE**	**PRODOTTO**	**PRODUTTORE**
	Detergente acido	CEMENT REMOVER	FABER CHIMICA
		KERANET	MAPEI
		DETERDEK	FILA
PROCEDURA * Per stucchi cementizi additivati con resine o lattici occorre effettuare la rimozione subito con spugna e abbondante acqua. Utilizzare a indurimento stucco, mai oltre 7 giorni, un detergente acido post posa diluito in acqua seguendo le modalità indicate dal fabbricante mediante monospazzola o spazzola in saggina e frizionare. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.			
PULIZIA FINE CANTIERE FUGA EPOSSIDICA	**TIPO DI DETERGENTE**	**PRODOTTO**	**PRODUTTORE**
	Detergente alcalino	WAX REMOVER	FABER CHIMICA
		CR 10	FILA
PROCEDURA * Per stucchi epossidici la rimozione deve essere fatta immeditamente con spugna e abbondante acqua. Il giorno successivo alla stuccatura lavare la pavimentazione con soluzione a base di detergente alcalino, diluito in acqua secondo le indicazioni riportate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina e frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.			
PULIZIA CONSIGLIATA PRIMA DELL'ARREDO DEI LOCALI	**TIPO DI DETERGENTE**	**PRODOTTO**	**PRODUTTORE**
	Detergente leggermente acido o neutro	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCEDURA * Lavare la pavimentazione con soluzione detergente leggermente acida o neutra, diluita in acqua secondo le indicazioni riportate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina, frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.			
MANUTENZIONE ORDINARIA	**TIPO DI DETERGENTE**	**PRODOTTO**	**PRODUTTORE**
	Detergente neutro	FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCEDURA * Lavare la pavimentazione con detergenti neutri diluiti in acqua seguendo le istruzioni riportate dal fabbricante. Non utilizzare prodotti con cere o additivi lucidanti. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita e quindi lasciare asciugare accuratamente.			
RIMOZIONE MACCHIE COLORATE (vino, frutta, caffè, nicotina)	**TIPO DI DETERGENTE**	**PRODOTTO**	**PRODUTTORE**
	Detergente polifunzionale	COLORED STAIN REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROCEDURA * Utilizzare secondo le concentrazioni indicate dal fabbricante, direttamente sulla macchia, lasciare agire secondo i tempi indicati dal fabbricante, e risciacquare la superficie. Se la macchia dovesse persistere ripetere l'operazione.			
RIMOZIONE DI SOSTANZE GRASSE	**TIPO DI DETERGENTE**	**PRODOTTO**	**PRODUTTORE**
	Detergente polifunzionale	OIL & GREASE REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROCEDURA * Utilizzare secondo le concentrazioni indicate dal fabbricante direttamente sulla macchia, lasciare agire secondo i tempi suggeriti e asportare il residuo con spugna umida. Se la macchia dovesse persistere ripetere l'operazione.			
* Effettuare sempre prova preventiva dei prodotti su materiale non posato			

SUPERFICIE PATINATA/LUCIDATA/LAPPATA			
PULIZIA FINE CANTIERE FUGA CEMENTIZIA	**TIPO DI DETERGENTE**	**PRODOTTO**	**PRODUTTORE**
	Detergente leggermente acido o neutro	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCEDURA * Per stucchi cementizi additivati con resine o lattici occorre effettuare la rimozione subito con spugna e abbondante acqua. Lavare con una soluzione di detergente leggermente acido o neutro, diluito in acqua secondo le modalità indicate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina, frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.			
PULIZIA FINE CANTIERE FUGA EPOSSIDICA	**TIPO DI DETERGENTE**	**PRODOTTO**	**PRODUTTORE**
	Detergente alcalino	WAX REMOVER	FABER CHIMICA
		CR 10	FILA
PROCEDURA * Per stucchi epossidici la rimozione deve essere fatta immeditamente con spugna e abbondante acqua. Il giorno successivo alla stuccatura lavare la pavimentazione con soluzione a base di detergente alcalino, diluito in acqua secondo le indicazioni riportate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina e frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente. Se dovessero rimanere residui traslucidi di stucco utilizzare un solvente idoneo come può essere un diluente al nitro.			
PULIZIA CONSIGLIATA PRIMA DELL'ARREDO DEI LOCALI	**TIPO DI DETERGENTE**	**PRODOTTO**	**PRODUTTORE**
	Detergente leggermente acido o neutro	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCEDURA * Lavare la pavimentazione con soluzione di detergente leggermente acido o detergente neutro, diluito in acqua secondo le indicazioni riportate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina, frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.			
MANUTENZIONE ORDINARIA	**TIPO DI DETERGENTE**	**PRODOTTO**	**PRODUTTORE**
	Detergente neutro	FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCEDURA * Lavare la pavimentazione con detergenti neutri diluiti in acqua seguendo le istruzioni riportate dal fabbricante. Non utilizzare prodotti con cere o additivi lucidanti. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita e quindi lasciare asciugare accuratamente.			
RIMOZIONE MACCHIE COLORATE (vino, frutta, caffè, nicotina)	**TIPO DI DETERGENTE**	**PRODOTTO**	**PRODUTTORE**
	Detergente polifunzionale	COLORED STAIN REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROCEDURA * Utilizzare, secondo le concentrazioni indicate dal fabbricante, direttamente sulla macchia, lasciare agire il tempo necessario e risciacquare. Se la macchia dovesse persistere ripetere l'operazione.			
RIMOZIONE DI SOSTANZE GRASSE	**TIPO DI DETERGENTE**	**PRODOTTO**	**PRODUTTORE**
	Detergente polifunzionale	OIL & GREASE REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROCEDURA * Utilizzare secondo le concentrazioni indicate dal fabbricante, direttamente sulla macchia, lasciare agire il tempo necessario e asportare il residuo con spugna umida. Se la macchia dovesse persistere ripetere l'operazione.			
* Effettuare sempre prova preventiva dei prodotti su materiale non posato			

CERAMIC SURFACE MAINTENANCE

UNPOLISHED/SOFT/TEXTURED/OUTDOOR/FLAMED/CHISELED SURFACE			
CEMENT-BASED JOINT CLEANING AFTER BUILDING-SITE	**TYPE OF DETERGENT**	**PRODUCT**	**MANUFACTURER**
	Acid detergent	CEMENT REMOVER	FABER CHIMICA
		KERANET	MAPEI
		DETERDEK	FILA
PROCEDURE * For cement-based grouts with resins or latex additives, removal must be carried out immediately with a sponge and water in abundance. Once grout has hardened, not more than 7 days after grouting, use a post-laying acid detergent diluted in water following the method indicated by the manufacturer using a single-brush machine or sorghum broom and rub vigorously. Rinse abundantly with clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly.			
EPOXY-MATERIAL JOINT CLEANING AFTER BUILDING-SITE	**TYPE OF DETERGENT**	**PRODUCT**	**MANUFACTURER**
	Alkaline detergent	WAX REMOVER	FABER CHIMICA
		CR 10	FILA
PROCEDURE * For epoxy grouts removal must be done immediately with a sponge and water in abundance. The day after grouting, wash flooring with an alkaline-base solution, diluted in water following the manu-facturer's indications, using a single-brush machine or sorghum broom and rub vigorously. Rinse abundantly with clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or a wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly.			
CLEANING ADVISED BEFORE FURNISHING PREMISES	**TYPE OF DETERGENT**	**PRODUCT**	**MANUFACTURER**
	Slightly acid or mild detergent	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCEDURE * Wash flooring with slightly acid or mild detergent solution, diluted in water following the manufacturer's indications, using a single-brush machine or a sorghum broom, and rub vigorously. Rinse abundantly with clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly.			
ORDINARY MAINTENANCE	**TYPE OF DETERGENT**	**PRODUCT**	**MANUFACTURER**
	Mild detergent	FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCEDURE * Wash flooring with mild detergents diluted in water following the manufacturer's instructions. Do not use products with wax or polishing additives. Rinse abundantly with clean water and then let dry thoroughly.			
REMOVING COLOURED STAINS (wine, fruit, coffee, nicotine)	**TYPE OF DETERGENT**	**PRODUCT**	**MANUFACTURER**
	Multi-functional detergent	COLORED STAIN REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROCEDURE * Use following the concentrations indicated by the manufacturer, apply directly onto the stain, let it work following the times indicated by the manufacturer, and rinse the surface. If the stains remains repeat the procedure.			
REMOVING GREASY SUBSTANCES	**TYPE OF DETERGENT**	**PRODUCT**	**MANUFACTURER**
	Multi-functional detergent	OIL & GREASE REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROCEDURE * Use following the concentrations indicated by the manufacturer, apply directly onto the stain, let it work following the times suggested and remove the residue with a damp sponge. If the stains remains repeat the procedure.			
* Always carry out a precautionary product test on non-laid materials			

PATINA FINISH/HALF POLISHED/HONED SURFACE			
CEMENT-BASED JOINT CLEANING AFTER BUILDING-SITE	**TYPE OF DETERGENT**	**PRODUCT**	**MANUFACTURER**
	Slightly acid or mild detergent	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCEDURE * For cement-based grouts with resins or latex additives, it is necessary to carry out the removal immediately with a sponge and water in abundance. Wash with a solution of slightly acid or mild detergent, diluted in water following the methods indicated by the manufacturer, using a single-brush machine or sorghum broom, rub vigorously. Rinse with plenty of clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or a wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly.			
EPOXY JOINT CLEANING AFTER BUILDING-SITE	**TYPE OF DETERGENT**	**PRODUCT**	**MANUFACTURER**
	Alkaline detergent	WAX REMOVER	FABER CHIMICA
		CR 10	FILA
PROCEDURE * For epoxy grouts, removal must be done immediately with a sponge and plenty of water. The day after grouting, wash the flooring with alkaline-base solution, diluted in water following the manufacturer's indications, using a single-brush machine or sorghum broom and rub vigorously. Rinse abundantly with clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly. Should translucent grout residues remain, use a suitable solvent such as a nitro diluent.			
CLEANING ADVISED BEFORE FURNISHING PREMISES	**TYPE OF DETERGENT**	**PRODUCT**	**MANUFACTURER**
	Slightly acid or mild detergent	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCEDURE * Wash flooring with slightly acid or mild detergent solution, diluted in water following the manufacturer's indications, using a single-brush machine or sorghum broom, and rub vigorously. Rinse abundantly with clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or a wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly.			
ORDINARY MAINTENANCE	**TYPE OF DETERGENT**	**PRODUCT**	**MANUFACTURER**
	Mild detergent	FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCEDURE * Wash flooring with mild detergents diluted in water following the manufacturer's instructions. Do not use products with wax or polishing additives. Rinse abundantly with clean water and then let dry thoroughly.			
REMOVING COLOURED STAINS (wine, fruit, coffee, nicotine)	**TYPE OF DETERGENT**	**PRODUCT**	**MANUFACTURER**
	Multi-functional detergent	COLORED STAIN REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROCEDURE * Use following the concentrations indicated by the manufacturer, apply directly onto the stain, let work the time necessary and rinse. If the stains remain, repeat the procedure.			
REMOVING GREASY SUBSTANCES	**TYPE OF DETERGENT**	**PRODUCT**	**MANUFACTURER**
	Multi-functional detergent	OIL & GREASE REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROCEDURE * Use following the concentrations indicated by manufacturer, apply directly onto the stain, let it work for the necessary amount of time and remove residue with a damp sponge. If the stain remains, repeat the procedure.			
* Always carry out a precautionary product test on non-laid materials			

PFLEGE VON KERAMIKOBERFLÄCHEN

MATT/SOFT/STRUKTURIERT/AUSSENBEREICH/GEFLAMMT/GEMEISSELT OBERFLÄCHEN			
GRUNDREINIGUNG FÜR FUGEN AUF ZEMENTBASIS	**ART DES REINIGUNGSMITTELS**	**PRODUKT**	**HERSTELLER**
	Reinigungsmittel auf saurer Basis	CEMENT REMOVER	FABER CHIMICA
		KERANET	MAPEI
		DETERDEK	FILA
VERFAHREN * Für Fugenmassen auf Zementbasis mit Harz- oder Latexzusatz hat sofort eine Entfernung mit dem Schwamm und ausreichend Wasser zu erfolgen. Die Reinigung ist nach dem Aushärten der Fuge, aber spätestens nach 7 Tagen, mit einem säurehaltigen Reinigungsmittel, das für die Reinigung nach der Verlegung bestimmt ist und mit Wasser verdünnt wurde, vorzunehmen, dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei vollständig die Flüssigkeit mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen.			
GRUNDREINIGUNG FÜR FUGEN AUF EPOXYDBASIS	**ART DES REINIGUNGSMITTELS**	**PRODUKT**	**HERSTELLER**
	Reinigungsmittel auf alkalischer Basis	WAX REMOVER	FABER CHIMICA
		CR 10	FILA
VERFAHREN * Für Fugenmassen auf Epoxydbasis hat sofort eine Entfernung mit dem Schwamm und ausreichend Wasser zu erfolgen. Am Tag nach der Verfugung ist der Bodenbelag mit einer Lösung aus einem Reinigungsmittel auf alkalischer Basis, das mit Wasser verdünnt wurde, vorzunehmen, dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und kräftig abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei vollständig die Flüssigkeit mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen.			
EMPFOHLENE REINIGUNG VOR DER EINRICHTUNG DER RÄUME	**ART DES REINIGUNGSMITTELS**	**PRODUKT**	**HERSTELLER**
	Leicht säurehaltiges oder neutrales Reinigungsmittel	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
VERFAHREN * Den Bodenbelag mit einem in Wasser verdünntem leicht säurehaltigen oder neutralen Reinigungsmittel reinigen. Dabei die Anweisungen des Herstellers beachten. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und kräftig abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei vollständig die Flüssigkeit mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen.			
NORMALE PFLEGE	**ART DES REINIGUNGSMITTELS**	**PRODUKT**	**HERSTELLER**
	Neutrales Reinigungsmittel	FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
VERFAHREN * Den Bodenbelag mit in Wasser verdünntem Neutralreiniger reinigen. Dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Keine Mittel mit Zusatz von Wachs oder Poliermitteln verwenden. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen und dann sorgfältig trocknen lassen.			
ENTFERNUNG FARBIGER FLECKEN (Wein, Obst, Kaffee, Nikotin)	**ART DES REINIGUNGSMITTELS**	**PRODUKT**	**HERSTELLER**
	Mehrzweckreiniger	COLORED STAIN REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
VERFAHREN * Das Reinigungsmittel in der vom Hersteller angegebenen Konzentration direkt auf den Fleck geben, die vom Hersteller angegebene Zeit einwirken lassen und dann mit Wasser nachspülen. Sollte der Fleck nicht entfernt worden sein, den Vorgang wiederholen.			
ENTFERNUNG VON FETTHALTIGEN SUBSTANZEN	**ART DES REINIGUNGSMITTELS**	**PRODUKT**	**HERSTELLER**
	Mehrzweckreiniger	OIL & GREASE REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
VERFAHREN * Das Reinigungsmittel in der vom Hersteller angegebenen Konzentration direkt auf den Fleck geben, die vom Hersteller angegebene Zeit einwirken lassen und dann die Reste mit einem feuchten Schwamm abnehmen. Sollte der Fleck nicht entfernt worden sein, den Vorgang wiederholen.			
* Immer vorher einen Test auf nicht verlegten Fliesen durchführen.			

PATINIERT/HALBPOLIERT/GELÄPPT OBERFLÄCHEN			
GRUNDREINIGUNG	**ART DES REINIGUNGSMITTELS**	**PRODUKT**	**HERSTELLER**
	Leicht säurehaltiges oder neutrales Reinigungsmittel	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
VERFAHREN * Für Fugenmassen auf Zementbasis mit Harz- oder Latexzusatz hat sofort eine Entfernung mit dem Schwamm und ausreichend Wasser zu erfolgen. Mit einem Reinigungsmittel auf leicht säurehaltiger oder neutraler Basis, das mit Wasser verdünnt wurde, reinigen, dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und kräftig abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei vollständig die Flüssigkeit mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen.			
GRUNDREINIGUNG FUGEN AUF EPOXYDBASIS	**ART DES REINIGUNGSMITTELS**	**PRODUKT**	**HERSTELLER**
	Reinigungsmittel auf alkalischer Basis	WAX REMOVER	FABER CHIMICA
		CR 10	FILA
VERFAHREN * Für Fugenmassen auf Epoxydbasis hat sofort eine Entfernung mit dem Schwamm und ausreichend Wasser zu erfolgen. Am Tag nach der Verfugung ist der Bodenbelag mit einem Reinigungsmittel auf alkalischer Basis, das mit Wasser verdünnt wurde, vorzunehmen, dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und kräftig abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei die Flüssigkeit vollständig mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen. Falls durchscheinende Fugenmassenreste zurückbleiben sollten, ein geeignetes Lösungsmittel verwenden. Hier kann zum Beispiel Nitroverdünner verwendet werden.			
EMPFOHLENE REINIGUNG VOR DER EINRICHTUNG DER RÄUME	**ART DES REINIGUNGSMITTELS**	**PRODUKT**	**HERSTELLER**
	Leicht säurehaltiges oder neutrales Reinigungsmittel	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
VERFAHREN * Den Bodenbelag mit einer Lösung aus einem Reinigungsmittel auf leicht säurehaltiger oder neutraler Basis, das mit Wasser verdünnt wurde, reinigen, dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und kräftig abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei vollständig die Flüssigkeit mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen.			
NORMALE PFLEGE	**ART DES REINIGUNGSMITTELS**	**PRODUKT**	**HERSTELLER**
	Neutrales Reinigungsmittel	FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
VERFAHREN * Den Bodenbelag mit in Wasser verdünntem Neutralreiniger reinigen. Dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Keine Mittel mit Zusatz von Wachs oder Poliermitteln verwenden. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen und dann sorgfältig trocknen lassen.			
ENTFERNUNG FARBIGER FLECKEN (Wein, Obst, Kaffee, Nikotin)	**ART DES REINIGUNGSMITTELS**	**PRODUKT**	**HERSTELLER**
	Mehrzweckreiniger	COLORED STAIN REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
VERFAHREN * Das Reinigungsmittel in der vom Hersteller angegebenen Konzentration direkt auf den Fleck geben, die vom Hersteller angegebene Zeit einwirken lassen und nachspülen. Sollte der Fleck nicht entfernt worden sein, den Vorgang wiederholen.			
ENTFERNUNG VON FETTHALTIGEN SUBSTANZEN	**ART DES REINIGUNGSMITTELS**	**PRODUKT**	**HERSTELLER**
	Mehrzweckreiniger	OIL & GREASE REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
VERFAHREN * Das Reinigungsmittel in der vom Hersteller angegebenen Konzentration direkt auf den Fleck geben, die vom Hersteller angegebene Zeit einwirken lassen und dann die Reste mit einem feuchten Schwamm abnehmen. Sollte der Fleck nicht entfernt worden sein, den Vorgang wiederholen.			
* Immer vorher einen Test auf nicht verlegten Fliesen durchführen.			

ENTRETIEN DES SURFACES EN CERAMIQUE

SURFACE NATUREL/SOFT/STRUCTURÉ/EXTERIEUR/FLAMMÉ/CISELÉ			
NETTOYAGE FIN DE CHANTIER JOINT EN CIMENT	**TYPE DE NETTOYANT**	**PRODUIT**	**FABRICANT**
	Nettoyant acide	CEMENT REMOVER	FABER CHIMICA
		KERANET	MAPEI
		DETERDEK	FILA
PROCÉDURE * En cas de ciments-joints additionnés de résines ou de latex, il faut effectuer le nettoyage immédiatement à l'aide d'une éponge et d'eau en quantité abondante. Une fois le ciment-joint durci, jamais au-delà de 7 jours, utiliser un nettoyant acide après pose dilué avec de l'eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l'aide d'une monobrosse ou d'une brosse sorgho et frotter. Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer complètement le liquide à l'aide d'une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d'un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement.			
NETTOYAGE FIN DE CHANTIER JOINT ÉPOXY	**TYPE DE NETTOYANT**	**PRODUIT**	**FABRICANT**
	Nettoyant alcalin	WAX REMOVER	FABER CHIMICA
		CR 10	FILA
PROCÉDURE * En cas de mortiers époxy, il faut effectuer le nettoyage immédiatement à l'aide d'une éponge et d'eau en quantité abondante. Un jour après la réalisation des joints, laver le sol avec une solution à base de nettoyant alcalin dilué avec de l'eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l'aide d'une monobrosse ou d'une brosse sorgho et frotter énergiquement. Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer complètement le liquide à l'aide d'une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d'un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement.			
NETTOYAGE CONSEILLÉ AVANT L'AMEUBLEMENT DES PIÈCES	**TYPE DE NETTOYANT**	**PRODUIT**	**FABRICANT**
	Nettoyant légèrement acide ou neutre	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCÉDURE * Laver le sol avec une solution nettoyante légèrement acide ou neutre diluée avec de l'eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l'aide d'une monobrosse ou d'une brosse sorgho et frotter énergiquement. Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer complètement le liquide à l'aide d'une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d'un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement.			
ENTRETIEN ORDINAIRE	**TYPE DE NETTOYANT**	**PRODUIT**	**FABRICANT**
	Nettoyant neutre	FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCÉDURE * Laver le sol avec des nettoyants neutres dilués avec de l'eau, conformément aux instructions du fabricant. Ne pas utiliser de produits contenant des cires ou des additifs de lustrage. Rincer abondamment à l'eau claire et laisser ensuite sécher complètement.			
ÉLIMINATION DES TACHES COLORÉES (vin, fruits, café, nicotine)	**TYPE DE NETTOYANT**	**PRODUIT**	**FABRICANT**
	Nettoyant universel	COLORED STAIN REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROCÉDURE * Respecter les concentrations indiquées par le fabricant et utiliser directement sur la tâche. Laisser agir pendant le temps de pose mentionné par le fabricant et rincer la surface. Si la tache persiste, refaire l'opération.			
ÉLIMINATION DES SUBSTANCES GRASSES	**TYPE DE NETTOYANT**	**PRODUIT**	**FABRICANT**
	Nettoyant universel	OIL & GREASE REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROCÉDURE * Respecter les concentrations indiquées par le fabricant et utiliser directement sur la tâche. Laisser agir pendant le temps de pose conseillé et retirer l'excédent avec une éponge humide. Si la tache persiste, refaire l'opération.			
* Tester toujours au préalable les produits sur le matériau non posé.			

SURFACE PATINÉ/SEMI-POLI/ADOUCI			
NETTOYAGE FIN DE CHANTIER JOINT EN CIMENT	**TYPE DE NETTOYANT**	**PRODUIT**	**FABRICANT**
	Nettoyant légèrement acide ou neutre	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCÉDURE * En cas de ciments-joints additionnés de résines ou de latex, il faut effectuer le nettoyage immédiatement à l'aide d'une éponge et d'eau en quantité abondante. Laver le sol avec une solution nettoyante légèrement acide ou neutre diluée avec de l'eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l'aide d'une monobrosse ou d'une brosse sorgho et frotter énergiquement. Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer complètement le liquide à l'aide d'une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d'un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement.			
NETTOYAGE FIN DE CHANTIER JOINT ÉPOXY	**TYPE DE NETTOYANT**	**PRODUIT**	**FABRICANT**
	Nettoyant alcalin	WAX REMOVER	FABER CHIMICA
		CR 10	FILA
PROCÉDURE * En cas de mortiers époxy, il faut effectuer le nettoyage immédiatement à l'aide d'une éponge et d'eau en quantité abondante. Un jour après la réalisation des joints, laver le sol avec une solution à base de nettoyant alcalin dilué avec de l'eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l'aide d'une monobrosse ou d'une brosse sorgho et frotter énergiquement. Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer complètement le liquide à l'aide d'une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d'un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement. S'il reste encore des traces translucides de mortier, utiliser un solvant approprié, comme par exemple un diluant nitro-cellulosique.			
NETTOYAGE CONSEILLÉ AVANT L'AMEUBLEMENT DES PIÈCES	**TYPE DE NETTOYANT**	**PRODUIT**	**FABRICANT**
	Nettoyant légèrement acide ou neutre	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCÉDURE * Laver le sol avec une solution nettoyante légèrement acide ou neutre diluée avec de l'eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l'aide d'une monobrosse ou d'une brosse sorgho et frotter énergiquement. Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer complètement le liquide à l'aide d'une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d'un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement.			
ENTRETIEN ORDINAIRE	**TYPE DE NETTOYANT**	**PRODUIT**	**FABRICANT**
	Nettoyant neutre	FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCÉDURE * Laver le sol avec des nettoyants neutres dilués avec de l'eau, conformément aux instructions du fabricant. Ne pas utiliser de produits contenant des cires ou des additifs de lustrage. Rincer abondamment à l'eau claire et laisser ensuite sécher complètement.			
ÉLIMINATION DES TACHES COLORÉES (vin, fruits, café, nicotine)	**TYPE DE NETTOYANT**	**PRODUIT**	**FABRICANT**
	Nettoyant universel	COLORED STAIN REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROCÉDURE * Respecter les concentrations indiquées par le fabricant et utiliser directement sur la tâche. Laisser agir le temps nécessaire et rincer. Si la tache persiste, refaire l'opération.			
ÉLIMINATION DES SUBSTANCES GRASSES	**TYPE DE NETTOYANT**	**PRODUIT**	**FABRICANT**
	Nettoyant universel	OIL & GREASE REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROCÉDURE * Respecter les concentrations indiquées par le fabricant et utiliser directement sur la tâche. Laisser agir le temps nécessaire et retirer l'excédent avec une éponge humide. Si la tache persiste, refaire l'opération.			
* Tester toujours au préalable les produits sur le matériau non posé.			

_ОБРАБОТКА КЕРАМИЧЕСКИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ

ПОВЕРХНОСТЬ НАТУРАЛЬНЫЙ/SOFT/СТРУКТУРИРОВАННЫЙ/ВНЕШНИЙ/СТРУКТУРИРОВАННЫЙ/ТОЧЕНЫЙ			
ОЧИСТКА ПО ОКОНЧАНИЮ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ, ЦЕМЕНТНЫЙ ШОВ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Кислотное моющее средство	CEMENT REMOVER	FABER CHIMICA
		KERANET	MAPEI
		DETERDEK	FILA
ПРОЦЕДУРА * При применении цементосодержащих мастик с добавками смолы или латекса необходимо немедленно их удалить при помощи губки и большого количества воды. После засыхания мастики, но не более чем через 7 дней, использовать кислотное моющее средство при для обработки после укладки растворенное в воде, следуя инструкциям изготовителя. Нанести раствор при помощи щетки или веника и протереть. Ополоснуть большим количеством чистой воды, после чего полностью удалить ее при помощи прорезиненного шпателя и ветоши или жидкостного аспиратора. Повторить промывку и споласкивание два раза и хорошо просушить.			
ОЧИСТКА ПО ОКОНЧАНИЮ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ, ЭПОКСИДНЫЙ ШОВ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Щелочное моющее средство	WAX REMOVER	FABER CHIMICA
		CR 10	FILA
ПРОЦЕДУРА * При применении эпоксидных мастик необходимо немедленно их удалить при помощи губки и большого количества воды. На следующий день вымыть пол раствором на основании щелочного моющего средства, растворенного в воде согласно инструкции изготовителя. Нанести раствор щеткой или веником и энергично протереть. Ополоснуть большим количеством чистой воды, после чего полностью удалить ее при помощи прорезиненного шпателя и ветоши или жидкостного аспиратора. Повторить промывку и споласкивание два раза и хорошо просушить.			
ЧИСТКА, РЕКОМЕНДУЕМАЯ ДО МЕБЛИРОВКИ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Слегка кислотное или нейтральное моющее средство	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
ПРОЦЕДУРА * Вымыть пол слегка кислотным или нейтральным моющим средством, растворенным в воде согласно инструкции изготовителя. Нанести раствор щеткой или веником и энергично протереть. Ополоснуть большим количеством чистой воды, после чего полностью удалить ее при помощи прорезиненного шпателя и ветоши или жидкостного аспиратора. Повторить промывку и споласкивание два раза и хорошо просушить.			
ПОВСЕДНЕВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Нейтральное моющее средство	FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
ПРОЦЕДУРА * Мыть пол применяя нейтральные моющие средства, растворенные в воде согласно инструкции производителя . Не использовать средства с содержанием воска или добавок для придания блеска. Ополоснуть большим количеством чистой воды и хорошо просушить.			
УДАЛЕНИЕ ЦВЕТНЫХ ПЯТЕН (Вино, фрукты, кофе, никотин)	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Универсальное моющее средство	COLORED STAIN REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
ПРОЦЕДУРА * Использовать в рекомендуемой производителем концентрации, путем нанесения моющего средства непосредственно на пятно. Оставить на рекомендуемое производителем время и ополоснуть поверхность. В случае не полного удаления пятна повторить операцию.			
УДАЛЕНИЕ ЖИРОВЫХ ЗАГРЯЗНЕНИЙ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Универсальное моющее средство	OIL & GREASE REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
ПРОЦЕДУРА * Использовать в рекомендуемой производителем концентрации, путем нанесения моющего средства непосредственно на пятно. Оставить на рекомендуемое время и удалить остатки влажной губкой. В случае не полного удаления пятна повторить операцию.			
* Всегда осуществлять предварительную проверку моющих средств до укладки материала.			

ПОВЕРХНОСТЬ ПАТИНИРОВАННЫЙ/ПОЛУПОЛИРОВАННЫЙ/ДОВЕДЕННЫЙ			
ОЧИСТКА ПО ОКОНЧАНИЮ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ, ЦЕМЕНТНЫЙ ШОВ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Слегка кислотное или нейтральное моющее средство	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
ПРОЦЕДУРА * При применении цементосодержащих мастик с добавками смолы или латекса необходимо немедленно их удалить при помощи губки и большого количества воды. На следующий день вымыть пол раствором на основании слегка кислотного или нейтрального моющего средства, растворенного в воде согласно инструкции изготовителя. Нанести раствор щеткой или веником и энергично протереть. Ополоснуть большим количеством чистой воды, после чего полностью удалить ее при помощи прорезиненного шпателя и ветоши или жидкостного аспиратора. Повторить промывку и споласкивание два раза и хорошо просушить.			
ОЧИСТКА ПО ОКОНЧАНИЮ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ, ЭПОКСИДНЫЙ ШОВ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Щелочное моющее средство	WAX REMOVER	FABER CHIMICA
		CR 10	FILA
ПРОЦЕДУРА * При применении эпоксидных мастик необходимо немедленно их удалить при помощи губки и большого количества воды. На следующий день вымыть пол раствором на основании щелочного моющего средства, растворенного в воде согласно инструкции изготовителя. Нанести раствор щеткой или веником и энергично протереть. Ополоснуть большим количеством чистой воды, после чего полностью удалить ее при помощи прорезиненного шпателя и ветоши или жидкостного аспиратора. Повторить промывку и споласкивание два раза и хорошо просушить. В случае матовых остатков мастики использовать подходящий для этой цели растворитель, типа растворителя с нитросоединениями.			
ЧИСТКА, РЕКОМЕНДУЕМАЯ ДО МЕБЛИРОВКИ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Слегка кислотное или нейтральное моющее средство	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
ПРОЦЕДУРА * Вымыть пол слегка кислотным или нейтральным моющим средством, растворенным в воде согласно инструкции изготовителя. Нанести раствор щеткой или веником и энергично протереть. Ополоснуть большим количеством чистой воды, после чего полностью удалить ее при помощи прорезиненного шпателя и ветоши или жидкостного аспиратора. Повторить промывку и ополаскивание два раза и хорошо просушить.			
ПОВСЕДНЕВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Нейтральное моющее средство	FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
ПРОЦЕДУРА * Вымыть пол применяя нейтральные моющие средства, растворенные в воде согласно инструкциям производителя. Не использовать средства с содержанием воска или добавок для придания блеска. Ополоснуть большим количеством чистой воды и хорошо просушить.			
УДАЛЕНИЕ ЦВЕТНЫХ ПЯТЕН (Вино, фрукты, кофе, никотин)	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Универсальное моющее средство	COLORED STAIN REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
ПРОЦЕДУРА * Использовать в рекомендуемой производителем концентрации, путем нанесения моющего средства непосредственно на пятно. Оставить на рекомендуемое производителем время и ополоснуть поверхность. В случае не полного удаления пятна повторить операцию.			
УДАЛЕНИЕ ЖИРОВЫХ ЗАГРЯЗНЕНИЙ	ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	МАРКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	Универсальное моющее средство	OIL & GREASE REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
ПРОЦЕДУРА * Использовать в рекомендуемой производителем концентрации, путем нанесения моющего средства непосредственно на пятно. Оставить на рекомендуемое время и удалить остатки влажной губкой. В случае не полного удаления пятна повторить операцию.			
* Всегда осуществлять предварительную проверку моющих средств до укладки материала.			

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA ITALIA

1. NORMATIVA CONTRATTUALE
1.1. Le presenti condizioni generali (qui di seguito "le Condizioni") costituiscono parte integrante di tutti i contratti di vendita a cui sia parte Coem S.p.A. (qui di seguito anche il "Venditore e/o Fornitore"). Salvo singoli casi in cui esse siano state derogate con espresse pattuizioni scritte a firma del Venditore, esse costituiranno la disciplina esclusiva di tali vendite, anche se non specificatamente richiamate. Se una o più parti delle presenti Condizioni o dei singoli contratti che le includano risultassero invalide, le Condizioni generali o particolari resteranno valide nel loro complesso; le parti invalide saranno sostituite con pattuizioni che si avvicinino quanto possibile alla originaria volontà delle parti.
1.2. Le condizioni generali, qualsiasi esse siano, riportate sulla corrispondenza e/o conferma dell'Acquirente, non possono in nessuno caso essere opposte a quelle del Venditore né prevalere ad esse. Per Acquirente e/o Ordinante si intende la società/persona fisica che acquisterà da Coem S.p.A. un bene o un servizio.

2. OGGETTO DELLA FORNITURA
2.1. La fornitura comprende le piastrelle in ceramica, gli altri materiali, le prestazioni (qui di seguito i "Prodotti") nei quantitativi specificati nella nostra conferma d'ordine.

3. CONCLUSIONE DEL CONTRATTO DI VENDITA
3.1. Il contratto si intende concluso al momento in cui il proponente o l'ordinante vengano a conoscenza del consenso scritto della controparte.
3.2. L'ordine non confermato per iscritto in nessun caso potrà intendersi accettato salvo esecuzione del medesimo da parte del Venditore mediante spedizione o consegna dei Prodotti. La consegna parziale di Prodotti ordinati non comporta l'accettazione dell'intero ordine, ma solo di quella parte di Prodotti effettivamente consegnata.
3.3. Il testo della conferma d'ordine di Coem S.p.A. prevarrà in ogni caso sul testo difforme della eventuale offerta o della ordinazione.
3.4. Qualora nella conferma d'ordine di Coem S.p.A. esistano differenze nei singoli elementi che la compongono rispetto alle intese od alle ordinazioni, l'Acquirente che non abbia contestato per iscritto entro 7 giorni dalla ricezione della conferma s'intende che l'abbia accettata così come è stata redatta.
3.5. Tutte le richieste di riprogrammare o cancellare in tutto o in parte qualsivoglia ordine saranno invalide a meno che non siano state accettate per iscritto da parte del Venditore. Nella eventualità in cui, fermo restando qualsiasi altro diritto del Venditore, tale consenso venga conferito, il Venditore avrà diritto di imporre un corrispettivo per la riprogrammazione o per l'approvazione alla cancellazione di detto ordine.

4. PREZZI
4.1. I prezzi di vendita dei Prodotti sono quelli indicati nel listino del Venditore in vigore al momento della conferma dell'ordine. Tali prezzi non sono impegnativi e di conseguenza il Venditore si riserva il diritto di modificarli prima dell'accettazione dell'ordine. In casi di contratti di vendita a consegne ripartite il prezzo, se non convenuto fermo per iscritto, sarà quello del listino prezzi in vigore al momento delle singole consegne.
4.2. Per tutti i Prodotti destinati all'estero i prezzi potranno essere calcolati, a scelta del Venditore, nella valuta estera del paese di destinazione o in Euro.
4.3. I prezzi pattuiti per ogni singola vendita si intendono al netto di imposte sul valore aggiunto, imposte similari e spese accessorie, per consegna franco Fabbrica del Venditore (Ex Works), salvo diversa pattuizione scritta.
4.4. Se fra la data di ordinazione (anche dopo la conferma d'ordine) e quella di consegna si verificassero aumenti nei costi delle materie prime, della manodopera, dei combustibili, nelle spese di produzione, di trasporto, ecc., Coem S.p.A. potrà aumentare il prezzo convenuto dandone comunicazione scritta all'Acquirente anche a mezzo fax o posta elettronica.
Tuttavia qualora detto prezzo superi del 20% quello convenuto al momento dell'ordinazione, l'Acquirente potrà recedere dal contratto notificando al Venditore per raccomandata tale sua volontà entro il termine perentorio di 10 gg dal ricevimento dell'avviso dell'aumento di prezzo. In difetto, il nuovo prezzo s'intenderà accettato.
4.5. In caso di specifiche richieste di materiale "spallettizzato" sarà applicata un'ulteriore maggiorazione del 10% sui listini in vigore.
4.6. Gli imballaggi come casse, gabbie, ecc. vengono fatturati al prezzo di costo e si intendono "a perdere". Palette normali incluse nei prezzi, Euro palette al costo.

5. CONSEGNE
5.1. Salvo diverso accordo scritto, la consegna dei Prodotti e la resa degli stessi in Italia e all'estero avverrà secondo la resa Franco Fabbrica del Venditore o "Ex Works". Tale formula, come anche nelle formule di resa che fossero convenute per iscritto in alternativa ad essa, faranno riferimento agli "Incoterms" della Camera di Commercio Internazionale di Parigi, nella edizione vigente al momento della vendita.
5.2. Lo spedizioniere che dovrà effettuare il trasporto verrà indicato dall'Acquirente.
5.3. In ogni caso, dal momento in cui i Prodotti sono consegnati dal Venditore al Vettore e/o Spedizioniere, viaggiano a rischio e pericolo dell'Acquirente. Ogni responsabilità di Coem S.p.A. cessa con la consegna al Vettore, nei confronti del quale l'Ordinante effettuate le opportune verifiche, dovrà sporgere eventuali reclami.
5.4 L'Acquirente sarà il solo responsabile per un corretto deposito o stoccaggio del Prodotto, che dovranno essere realizzati in modo tale da consentire una corretta conservazione delle caratteristiche tecniche e funzionali del Prodotto fornito. Nessuna responsabilità potrà essere imputata al Venditore per un cattivo stoccaggio o deposito.

6. TERMINI DI CONSEGNA
6.1. Il termine stabilito per la consegna dei Prodotti deve intendersi a favore di entrambi i contraenti. Il termine di consegna ha carattere puramente indicativo e non essenziale: eventuali ritardi nelle consegne, interruzioni, sospensioni totali o parziali delle forniture non daranno diritto ad indennizzi e/o a rimborsi di eventuali danni (diretti o indiretti) se non diversamente concordato per iscritto. L'Acquirente rinuncia, espressamente, a formulare richiesta di risoluzione del contratto nell'ipotesi di mancato rispetto dei termini di consegna del Prodotto da parte del Fornitore.
6.2 L'Acquirente, con l'accettazione della consegna tardiva, rinuncia a qualsivoglia pretesa in relazione al ritardo.
6.3. Qualora le merci pronte per la spedizione rimangano per desiderio dell'Ordinante, a sua disposizione presso lo stabilimento del Venditore, la fattura verrà emessa come se la spedizione fosse avvenuta ed i Prodotti verranno tenuti in magazzino a rischio, pericolo e spese dell'Acquirente.

7. FORZA MAGGIORE
7.1. Il Venditore non è responsabile nei confronti dell'Acquirente per ogni inadempimento, compresa la mancata o ritardata consegna, causata da eventi al di fuori del suo ragionevole controllo quali, a titolo meramente indicativo, mancata o ritardata consegna dei materiali di lavorazione da parte dei fornitori, guasti agli impianti, scioperi e altre azioni sindacali, interruzione dei flussi energetici, sospensione o difficoltà nei trasporti.

8. CAMPIONI
8.1. I dati figuranti nei documenti illustrativi di Coem S.p.A., così come le caratteristiche dei campioni e modelli da quest'ultima inviati all'Acquirente, hanno carattere di indicazioni approssimative. Questi dati non hanno valore impegnativo se non nella misura in cui siano stati espressamente menzionati come tali nell'offerta o nell'accettazione scritta di Coem S.p.A..

9. PAGAMENTI
9.1. Il pagamento del prezzo deve essere effettuato nei termini e nelle modalità indicati nella conferma d'ordine e/o nella fattura e, salvo diverso accordo sulla valuta, in Euro.
Ogni e qualsiasi obbligazione di pagamento tra le parti contraenti deve essere adempiuta presso la sede di Coem S.p.A..
Eventuali pagamenti fatti ad agenti, rappresentanti o ausiliari di commercio di Coem S.p.A. non si intendono effettuati finché le relative somme non pervengano a Coem S.p.A..
9.2. Salvo diverso accordo, i pagamenti sono da effettuarsi dall'Acquirente, tramite bonifico bancario, entro 30 giorni data fattura.
Salvo diverso accordo, in presenza di fatture con rate di importo inferiore o uguale a Euro 250, verrà emessa un unica scadenza a 60 giorni, indipendentemente dalle normali condizioni concordate con l'Acquirente.
Tutte le spese bancarie e di negoziazione sono a carico dell'Acquirente.
9.3. Eventuali sconti o specifici accordi sulle singole forniture sono da considerarsi validi solo se espressamente riportati per iscritto nelle fatture relative a dette forniture.
9.4. Non è ammessa compensazione con eventuali crediti, comunque insorti, nei confronti di Coem S.p.A..
9.5. In caso di ritardo, anche parziale, nei pagamenti, il Venditore avrà diritto a percepire, senza alcuna necessità di messa in mora, oltre agli eventuali danni, gli interessi moratori così come determinati dal D.lgs. n. 231/2002.
L'Acquirente approva espressamente di pagare al Venditore tutte le spese (incluse ma non limitate ai costi legali) sostenute dal Venditore per la riscossione o l'intento di riscuotere qualsiasi importo non pagato e quindi scaduto.
Inoltre il mancato o ritardato pagamento anche parziale delle fatture, per qualsivoglia ragione, da diritto a Coem S.p.A., impregiudicata ogni altra iniziativa, di pretendere il pagamento anticipato delle restanti forniture anche se non ancora consegnate, o la presentazione di adeguate garanzie patrimoniali a copertura di tutti i relativi importi.
Il mancato o ritardato pagamento, anche parziale, del prezzo nei termini pattuiti è causa di risoluzione ex art. 1456 Codice Civile Italiano del contratto cui si riferisce e giustifica in ogni caso, ex art. 1460 Codice Civile Italiano, il rifiuto di adempiere eventuali ulteriori obbligazioni contrattuali e di annullare l'evasione di eventuali altri ordini in corso, senza che l'Acquirente possa avanzare pretese di compensi, indennizzi o altro.
In ipotesi in cui l'Acquirente sia sottoposto a procedura concorsuale (concordato, amministrazione controllata, fallimento, liquidazione coatta, amministrazione straordinaria), il Fornitore, potrà nel rispetto della specifica normativa in tema di recupero dei crediti, sospendere le ulteriori forniture o ritenere risolto il contratto stesso.

10. SOLVE ET REPETE
10.1. Nessuna eccezione, contestazione o controversia inerente alla qualità della merce, a vizi o difetti, o a qualsiasi altro aspetto del contratto, salvo quelle di nullità, annullabilità e rescissione del contratto, sarà efficace e potrà essere presa in considerazione, e così pure nessuna azione potrà essere iniziata se non dopo l'avvenuto integrale pagamento del prezzo.

11. CARATTERISTICHE DEI PRODOTTI, GARANZIE E RECLAMI
11.1. Il Venditore si impegna a consegnare il prodotto esente da vizi e conforme alle specifiche della Conferma d'ordine.
Le piastrelle in ceramica ed altri Prodotti ceramici fabbricati e/o commercializzati da Coem S.p.A. sono conformi alle vigenti normative internazionali applicabili alla corrispondente classe di prodotto. Per i Prodotti venduti a rivenditori professionali questi sono responsabili della correttezza delle informazioni tecniche fornite agli utilizzatori finali e/o ai negozi al dettaglio. La classificazione del prodotto è indicata da Coem S.p.A. sul materiale pubblicitario, sulle fatture e/o sui listini prezzi, l'Acquirente deve di conseguenza utilizzare i Prodotti sulla base della classificazione fornita dal Venditore.
Per facilitare le indicazioni di utilizzo, ed adattare le classificazioni standard alle specificità della produzione di Coem S.p.A., a fronte di ogni prodotto, nei listini o sui cataloghi sono posti dei segni che indicano l'uso specifico consigliato dal Venditore.
11.2. Le differenze di tonalità non sono un difetto dei Prodotti bensì una caratteristica dello specifico materiale cotto ad alte temperature. Il particolare requisito di ingelività si applica solo ai Prodotti che il Fabbricante garantisce espressamente con apposita indicazione sul materiale pubblicitario e/o listini. In mancanza di tale indicazione i materiali ceramici si considerano solo ed unicamente per uso in interni o comunque in locali protetti dalle intemperie. La garanzia di ingelività ha una durata di un anno.
11.3. I suggerimenti e i consigli circa l'adozione di qualità e di formati, le considerazioni di carattere tecnico in merito al montaggio dei prodotti ed all'esercizio di impianti ove vengono impiegati i materiali pur rappresentando il meglio delle ns. conoscenze, sono sempre dati senza alcuna responsabilità. Le analisi chimiche ed i dati fisici e chimico-fisici dei materiali forniti rappresentano medie approssimative, ma attendibili, soggette alle usali tolleranze.
11.4. Le rappresentazioni dei Prodotti sui depliant ed altri materiali pubblicitari del Venditore sono puramente illustrative e non rappresentano necessariamente il risultato estetico finale di posa dello specifico prodotto rappresentato.
11.5. Il Venditore garantisce la buona qualità e l'assenza di vizi nei Prodotti forniti. La garanzia è limitata ai materiali di 1^ scelta, con tolleranza del 5%. La garanzia non si applica per Prodotti classificati da Coem S.p.A. per qualità inferiori alla 1^ scelta o per partite di Prodotti di fine serie, vendute in blocco e/o segnalate come partite speciali/occasionali.
11.6. Il Venditore non è responsabile per vizi e/o anomalie rilevate sui Prodotti non dovuti alla qualità dei Prodotti stessi ma all'uso improprio da parte degli acquirenti e/o dei suoi aventi causa. In particolare, il Venditore non accetta reclami o contestazioni in relazione alle situazioni precedentemente descritte.
11.7. È fatto obbligo all'Acquirente di verificare la merce in termini di qualità e quantità entro breve termine dal ricevimento e comunque prima che la merce sia posta in opera.
Il materiale considerato difettoso dovrà essere tenuto a disposizione di Coem S.p.A. per le verifiche che riterrà opportuno effettuare; ogni ulteriore azione (restituzione, riparazione o altro) dovrà essere preventivamente autorizzata per iscritto dal Venditore.
I reclami devono essere comunicati dall'Acquirente a Coem S.p.A. per iscritto entro 8 (otto) giorni dalla consegna della merce. In assenza di reclami o riserve entro il periodo di tempo sopra indicato il Prodotto sotto il profilo della tipologia e dei quantitativi si considererà accettato.
Per i vizi occulti il termine è di 8 giorni dalla scoperta del vizio e comunque entro un anno dalla consegna. In nessun caso Coem S.p.A. risponderà per vizi che vengano denunciati dopo un anno dalla consegna dei Prodotti al primo acquirente del Venditore.
Il reclamo dovrà tassativamente contenere l'elenco dei difetti o vizi ed il numero dei colli e/o pezzi sui quali gli stessi sono stati riscontrati, le modalità attraverso le quali le verifiche sono state realizzate ed il numero dei lotti, oltre ad ogni altro elemento utile per consentire al fornitore l'esatta identificazione del Prodotto oggetto di contestazione.
A tal fine, in espressa deroga a quanto previsto dall'art. 131 del Codice del Consumo, il rivenditore potrà esercitare l'azione di regresso contro il Venditore esclusivamente entro il termine di 1 (un) anno dalla consegna dei Prodotti.
11.8. In generale la garanzia si applica solo per vizi rilevati in prodotti non ancora posati. Per eventuali vizi occulti rilevabili solo successivamente alla posa, ai fini dell'applicazione della garanzia, è necessario che il Venditore accerti che la posa sia stata eseguita a regola d'arte (secondo i codici di posa nazionali o secondo le norme europee – ISO sulla posa).
11.9. La garanzia del Venditore si limita alla sostituzione dei prodotti difettosi con altri dello stesso tipo esenti da vizi, trasporto incluso. E' escluso il rimborso di altri oneri e/o spese accessorie e, in particolare, i costi di demolizione e riposatura dei Prodotti, mancati guadagni per interruzione o sospensione di attività, disagi, danni indiretti ecc.
La presenza di piastrelle difettose non inficia la qualità dell'intera fornitura né comporta l'obbligo della integrale sostituzione, ma resta limitata ai colli e/o pezzi riscontrati difettosi.
La presente clausola sarà valida anche dopo la scadenza o la risoluzione del contratto.
11.10. In espressa deroga a quanto diversamente previsto dalle presenti condizioni generali ovvero diversamente disposto da leggi, usi e quant'altro, l'ammontare dei risarcimenti dovuti dal Venditore, a qualsiasi titolo, non potrà mai eccedere l'importo totale netto del fatturato relativo al singolo ordine (e/o del singolo richiamo d'ordine programmato) in cui è inserito il Prodotto che ha causato il danno, con un massimale assoluto di Euro 10.000,00 (diecimila). Qualora nel singolo ordine siano presenti più Prodotti, il limite di fatturato risarcibile è da considerarsi riferito al solo Prodotto che ha causato il danno e comunque non oltre Euro 10.000,00 (diecimila).
11.11. Il Venditore non risponde per reclami dovuti ad una classificazione del materiale ceramico da parte di organismi di controllo e/o certificazione diversi da quelli europei sulla base di specifiche tecniche che non corrispondano a quelle utilizzate dal Venditore. Eventuali expertise tecniche attivate dall'Acquirente dovranno necessariamente basarsi sulla conformità del materiale venduto alle specifiche tecniche indicate dal Venditore, in vigore in Italia.
11.12. L'Acquirente non potrà promuovere perizie sulla merce ricevuta, se non notificherà subito al Venditore il decreto di nomina del perito e non darà tempo al Venditore di intervenire alle operazioni peritali.
11.13. Eventuali reclami o contestazioni sul materiale non danno diritto all'Acquirente di sospendere o ritardare in tutto o in parte il pagamento nei termini pattuiti, ai sensi del precedente articolo 10. Eventuali reclami o contestazioni riguardanti una singola consegna di Prodotto non esonerano l'Acquirente dall'obbligo di ritirare e pagare la restante quantità di merce, come stabilito nella conferma d'ordine.
11.14. Qualora il reclamo dovesse risultare infondato l'Acquirente dovrà risarcire Coem S.p.A. di tutte le spese sostenute per l'accertamento (viaggi, perizie, ecc.).

12. RESPONSABILITÀ
12.1. Il Fornitore non potrà essere responsabile per i difetti del Prodotto quando questi siano imputabili a:
- materiali forniti dall'Acquirente o da terzi indicati da quest'ultimo;
- errori di progettazione o disegno quando dette attività siano realizzate dall'Acquirente o da terzi indicati da quest'ultimo;
- utilizzo di attrezzature indicate o consegnati dall'Acquirente o da terzi indicati da quest'ultimo;
- trattamenti o manipolazioni effettuati senza il consenso del Fornitore;
- uso difforme, non consentito, anomalo, atipico o particolare del Prodotto da parte dell'Acquirente o da parte di terzi;
- normale usura del Prodotto o deterioramento dello stesso imputabile ad eventi attribuibili all'Acquirente o a terzi;
- non rispetto delle raccomandazioni, indicazioni o suggerimenti del Fornitore in ordine alla manutenzione, conservazione o utilizzo del Prodotto stesso.
12.2. E' espressamente esclusa qualsiasi responsabilità per i danni indiretti, da perdita di immagine, lucro cessante, mancato guadagno, perdite d'esercizio, di profitti, fermi o comunque quale conseguenza indiretta del difetto del Prodotto.
Il Fornitore non sarà inoltre responsabile per i danni diretti o indiretti eventualmente subiti dall'Acquirente per l'utilizzo da parte di quest'ultimo dei documenti tecnici, informazioni, dati del prodotto, indicazioni di caratteristiche tecniche o funzionali, quando tale uso non sia stato preventivamente e specificatamente autorizzato per iscritto dal Fornitore. In nessun caso il Fornitore risponderà per mancanza di performance del Prodotto realizzato.

13. RISERVATO DOMINIO
13.1. E' convenuto tra le Parti che la vendita dei Prodotti è effettuata con riserva di proprietà a favore del Venditore sino al totale pagamento del prezzo pattuito, ai sensi dell'art. 1523 e seguenti del Codice Civile Italiano. Tuttavia il rischio di perimento della merce passa all'Acquirente dal momento della consegna dei Prodotti al vettore.
Nelle vendite all'estero, nel caso in cui la merce sia venduta e consegnata a clienti terzi prima del passaggio di proprietà, nell'ambito di normali rapporti commerciali dell'Acquirente stesso, la riserva di proprietà a favore del Venditore permane anche nei confronti dei terzi, ove la legge lo consenta.
13.2. In caso di mora dell'Acquirente il Venditore potrà, senza necessità di alcuna formalità, compresa la messa in mora, ritirare tutta la merce oggetto di riservato dominio ed eventualmente, se la legge lo consente, tutti i titoli di credito verso terzi ad essa afferenti, con riserva di ogni ulteriore opportuno rimedio in via giudiziale per il pregiudizio subito.
13.3 L'Acquirente dovrà tenere informati i terzi della presente clausola.

14. RISOLUZIONE
14.1. Il Fornitore avrà il diritto di risolvere, di pieno diritto, il rapporto contrattuale nascente dalla Conferma d'Ordine, in qualsiasi momento, a mezzo di comunicazione scritta indirizzata all'Acquirente, manifestando la propria volontà di avvalersi della presente clausola risolutiva espressa, in caso di inadempimento di una o più delle obbligazioni presenti in codeste Condizioni Generali di Vendita. Il Fornitore avrà, altresì, il diritto di risolvere i rapporti di fornitura in corso, qualora abbia contestato per iscritto all'Acquirente l'inadempimento di una qualsiasi obbligazione diversa da quelle precedentemente indicate e l'Acquirente non abbia posto rimedio a detto inadempimento entro il termine indicato nella diffida ad adempiere del Fornitore.
14.2. L'Acquirente è tenuto a comunicare al Fornitore ogni rilevante cambiamento della propria compagine sociale o della propria organizzazione gestionale - amministrativa o la intervenuta sottoscrizione di cessione di azienda o ramo della stessa, quando tale evento riguardi le forniture del Prodotto. Il Fornitore, valutata tale informazione, o in mancanza della stessa, potrà eventualmente comunicare all'Acquirente la propria volontà di risolvere il rapporto. In tal caso tutti i crediti del Fornitore si intenderanno immediatamente esigibili.

15. AGENTI
15.1. Gli agenti del Venditore promuovono le vendite e non sono autorizzati ad agire in nome e per conto del Venditore salvo specifica autorizzazione scritta.
15.2. Gli ordini trasmessi dagli agenti non vincolano il Venditore e devono quindi essere espressamente accettati per iscritto dal Venditore stesso.
15.3. Le variazioni delle condizioni generali di vendita, le offerte, gli accrediti o gli abbuoni accordati dagli agenti o altri intermediari, non sono validi se non accettate per iscritto dal Venditore.

16. CESSIONE DEL CONTRATTO
16.1. L'Acquirente non può cedere la sua posizione nel contratto od in singoli rapporti obbligatori da questo derivanti senza l'accettazione scritta di Coem S.p.A.; anche in tal caso l'Acquirente rimane comunque solidalmente responsabile col cessionario per le obbligazioni cedute.

17. OBBLIGO DI RISERVATEZZA: TUTELA DEL KNOW-HOW
17.1. Il Fornitore è l'unico titolare dei diritti in materia per ogni dato, notizia, disegno, caratteristica, processo, composizione, caratteristica funzionale per ogni e qualunque elemento relativo al Prodotto. La titolarità di tali diritti permarrà anche dopo la consegna del Prodotto. L'esecuzione del contratto di fornitura non costituisce in nessun caso cessione di diritti di proprietà industriale o licenza di uso del Know-how relativo al Prodotto stesso. Il Fornitore, quale titolare dei diritti di cui sopra, si riserva la facoltà di utilizzare per proprio uso i risultati di verifiche sperimentazioni prove comunque effettuate sul Prodotto anche dopo la consegna.
17.2. L'Acquirente è tenuto a mantenere strettamente riservate ed a non rivelare o rendere pubbliche a terzi estranei al contratto tutte le notizie inerenti al know-how nonché tutte le altre informazioni, esperienze e conoscenze messe a punto nell'ambito aziendale del Fornitore, di cui verrà a conoscenza nel corso delle trattative, dell'esecuzione del contratto e delle visite aziendali, ivi comprese le notizie relative alla composizione dei prodotti, agli impianti, ai mezzi di produzione e agli altri beni aziendali nonché all'organizzazione della produzione e dell'azienda, ai servizi resi dalla società, alle iniziative commerciali e alla clientela, alla gestione e all'andamento della società, ai rapporti con i terzi e così via. Le notizie sopra definite devono intendersi riservate e non utilizzabili né direttamente né indirettamente dall'Acquirente se non nei limiti necessari per la corretta esecuzione del contratto.
17.3. L'Acquirente si impegna ad adottare ogni ragionevole precauzione per tenere tali informazioni segrete, comunicandole solo ai propri dipendenti, collaboratori o eventuali consulenti, che dovranno necessariamente conoscerle per l'esecuzione del contratto, vincolandoli al rispetto dei termini e delle condizioni della presente clausola. Nel corso della durata del contratto e successivamente alla sua cessazione l'Acquirente non rivelerà, pubblicherà o divulgherà, copierà, imiterà o utilizzerà in qualsiasi modo una qualsiasi parte del know-how di proprietà del Fornitore.

18. DIRITTO APPLICABILE - FORO COMPETENTE
18.1. Il contratto è disciplinato dalla Legge italiana, compresi gli usi di settore cui Coem S.p.A. appartiene.
18.2. Per qualsiasi controversia comunque derivante dal contratto di fornitura, tanto da parte di Coem S.p.A. come da parte dell'Acquirente, è esclusivamente competente il Tribunale di Reggio Emilia. E' comunque in facoltà di Coem S.p.A. adire autorità giudiziarie diverse.
18.3. Nessuna rinuncia o omissione da parte del Venditore (né espressa né implicita) relativa all'esecuzione di qualsiasi suo diritto regolato dal presente contratto, pregiudicherà i suoi diritti futuri.

19. INFORMATIVA PRIVACY
19.1. Ai sensi del D.Lgs. 196/2003 ("Codice della Privacy"), e sue eventuali modifiche, il Fornitore è titolare del trattamento dei dati personali dell'Acquirente il cui conferimento ha natura obbligatoria.
Ai fini della gestione delle forniture e dei relativi ordini, i dati personali dell'Acquirente saranno conservati negli archivi informatici e/o cartacei di Coem S.p.A. (responsabile del trattamento dei dati personali).

BOOK 17/18 | **AREA TECNICA**

GENERAL CONDITIONS OF SALE FOR THE USA

1. BUYER'S ACCEPTANCE OF SELLER'S GENERAL CONDITIONS OF SALE
These General Conditions of Sale shall apply to every Contract of COEM S.p.A. ("Seller") for the sale of goods or articles ("Merchandise") to any person who has purchased or agreed to purchase Merchandise from Seller (the "Buyer"), unless Seller otherwise specifically agrees in writing. By placing any order for Merchandise, the Buyer agrees to these General Conditions of Sale. Any other terms or conditions which may at any time be indicated by the Buyer, in the Buyer's order form or otherwise (whether oral, typed, written or printed) shall be null and void and of no effect, even if not expressly objected to by Seller.

2. ACCEPTANCE AND CONFIRMATION OF ORDER
Any order of the Buyer may be accepted by Seller in whole or in part. A partial acceptance by Seller of any such order shall not constitute an acceptance of any other part of the order. No order of the Buyer will be binding upon Seller unless accepted by Seller on Seller's form of Order Confirmation, signed by an officer or employee of Seller duly authorized to sign on behalf of Seller, and then only as and to the extent set forth in such Order Confirmation. Any term, condition or provision set forth in Seller's Order Confirmation which is not objected to by the Buyer in writing within ten days after the date thereof will conclusively be deemed to have been accepted by the Buyer. Seller's Order Confirmation shall be controlling regarding the Merchandise and quantities sold or required to be sold by Seller to the Buyer. Every order of the Buyer will be binding on the Buyer unless and until it is rejected in writing by Seller, and may not be cancelled, withdrawn or modified by the Buyer; however, in the event of a partial acceptance by Seller, the Buyer will no longer be bound with respect to the parts of the order not accepted by Seller.

3. PRICES
Unless otherwise specifically agreed by Seller in writing, the Buyer will pay the prices of Seller for the Merchandise in effect at the time of shipment and all prices quoted or invoiced by Seller are for delivery Ex-factory, excluding transportation and shipping charges, taxes, fees and custom duties. Packaging materials, such as boxes; crates, etc. are invoiced at the cost price and are not returnable. Seller's prices may, at Seller's option, be increased, after Seller's acceptance of the Buyer's order, to reflect any increases in Seller's materials, taxes, fees and customs duties, labor or other costs. When, on the Purchaser's request, goods available and ready for shipment remain at the suppliers factory, the invoice is issued as though the shipment had taken place and the materials are Kept in the warehouse at the purchaser's risk and expense.

4. DISCOUNTS AND ALLOWANCES
Except as expressly provided in Seller's Order Confirmation, the Buyer will not be entitled to any discount, allowance, commission or rebate of any kind, directly or indirectly. Any discount granted by Seller for prepayment of any invoice will be allowed only if the full amount specified in the invoice is received by Seller on or before the due date of the invoice.

5. TIME OF DELIVERY
Any delivery dates specified by Seller will be deemed to be estimates only, unless specific commitments are made in writing by Seller. In no event is the time of delivery of the Merchandise of the essence. Seller reserves the right to cancel, in whole or in part, or to suspend or delay, in whole or in part any orders due to (i) the unusually large size of an order (ii) exigencies of Seller's production or delivery schedule, (iii) shortages of, or failures of Seller's suppliers to deliver, or delays of Seller's suppliers in delivering materials, (iv) work stoppages or other labor troubles, (v) acts of God or (vi) any event in the nature of force majeure or beyond Seller's control. Delivery dates will be extended by the amount of any additional time required by Seller to make delivery as a result of any such condition or event or any change in the Contract. Seller also reserves the right to discontinue particular Merchandise or lines of Products, or to substitute other Merchandise or lines, in response to production and market requirements and demands. The Buyer waives any and all claims and rights which the Buyer might otherwise have arising out of or in connection with or relating to any delay in delivery of the Merchandise for any reason whatsoever or any failure of Seller to deliver by reason of the exercise by Seller of any of its rights pursuant to these General Conditions of Sale, including, without limitation, any and all claims for or rights to direct, indirect, incidental, consequential or other damages or compensation, and any and all rights to terminate or cancel the Contract, in whole or in part.

6. TERMS OF SALE, RISK OF LOSS
Buyer Will take delivery of the Merchandise at the Seller's premises ("Ex factory"). Unless otherwise specifically agreed by Seller in writing: (i) all risk of loss or damage to the Merchandise shall pass to the Buyer upon delivery of the Merchandise by Seller to a carrier; (ii) Seller shall not be required to procure insurance to cover the Merchandise during transportation in shipment; (iii) any shipping arrangements made by Seller with carriers or forwarding agents at the Buyer's request shall be made solely on the Buyer'sbehalf and at the Buyer's sole cost and risk; (iv) any agent appointed for such shipment shall be solely the Buyer's agent for all purposes; (v) the Buyer shall be responsible for all the unloading and receipt of the Merchandise at its destination; and (vi) any claim for loss or damage shall be made by the Buyer solely against the carrier.

7. TERMS OF PAYMENT
(a) The Buyer shall make all payments in accordance with the provisions of the Contract, notwithstanding any claim for any alleged defect, fault or irregularity in the Merchandise. Unless otherwise specifically agreed by Seller in writing, payment by the Buyer is due upon receipt of Seller's invoice. Payment for all Merchandise specified in the invoice shall be made; in the currency stated in the invoice, at Seller's Administrative Headquarters in Roteglia di Castellarano. The acceptance by Seller of any check, draft, promissory note or other instrument shall not constitute a change in or novation of the Contract or an agreement by Seller that payment may be made at the place where such check, draft, promissory note or other instrument is drawn, issued or payable.
Moreover, acceptance by Seller of any check, draft, promissory note or other instrument will not constitute payment until Seller has collected the full amount in cash at Seller's place of business. In the event of any delay in payment, Seller shall have the right to suspend deliveries and may, at its option (i) require immediate payment of all or any part of any and all sums owed by the Buyer, irrespective of any credit terms previously agreed to, and (ii) terminate the Contract (as well as any and all other contracts with the Buyer) in whole or in part, and hold the Buyer liable for damages. In the event Seller does not receive any payment by the due date, the Buyer shall pay to Seller interest on the unpaid amount, from the due date to the date payment is actually received by Seller, at the annual rate of interest of ten percent (10%). Seller's right to such interest shall be in addition to, and not in lieu of, all other rights and remedies arising by reason of such nonpayment. In the event of any delay in payment, Seller may, at its option, among other things, cancel or terminate the Contract, in whole or in part, and hold the Buyer liable for damages. Any payment received by Seller may be applied to any outstanding balance owed by the Buyer to Seller, as Seller, in its sole discretion, may determine, any instructions of the Buyer to the contrary notwithstanding.(b) Irrespective of any payment or credit terms specified or agreed to by Seller, Seller may, in its sole discretion, at any time and from time to time, require payment in cash before shipment of any or all of the Merchandise, or require payment in advance of any or all amounts due or to become due under the contract. If Seller believes in good faith that the Buyer's ability to make the payment required by the Contract is or may become impaired, Seller may, in its sole discretion, cancel or terminate the Contract, in whole or in part, the Buyer remaining liable to pay for any Merchandise already shipped.

8. WARRANTIES, COLOR, TONE AND SHADE VARIATIONS
(a) Except for such express written, warranties as may be made by seller to the buyer, seller makes no warranty or representation, express or implied, with respect to the merchandise; including, without limitation, any warranty of merchantability or fitness for any particular purpose.
Under no circumstances does Seller make, or shall Seller be deemed to have made, any warranty or representation, express or implied, with respect to the uniformity of the color, tone or shade of the Merchandise or the conformity of the Merchandise to the color, tone or shade of any sample. In particular, and without limitation, under no circumstances does Seller make, or shall Seller be deemed to have made, any such warranty or representation, or any other warranty or representation, express or implied, by reason of any statement, description or illustration in any brochure or other literature or by reason of having furnished a sample of any Merchandise. Moreover, any written warranty made by Seller to Buyer with respect to any Merchandise (i) applies only to Merchandise which is of first quality, and does not apply to second or lesser quality Merchandise, and (ii) is subject to a tolerance of approximately five percent. In the event of any breach of warranty, Seller may, at its election, either (i) replace the Merchandise affected or (ii) cancel or terminate the Contract, in whole or in part, without any obligation to replace any Merchandise. The Buyer waives any and all other claims and rights which the Buyer might otherwise have arising out of or in connection with or relating to any such breach of warranty or arising out of or in connection with or relating to any defect, fault or irregularity in the Merchandise, including, without limitation, any and all claims for or rights to direct, indirect, incidental, consequential or other compensation or damages, and any and all rights to terminate or cancel the Contract, in whole or in part. (b) The Buyer takes full and complete responsibility for ascertaining whether the Merchandise meet the requirements of or is suitable for the Buyer's intended use, regardless of any suggestions or directions given by Seller with respect to the Merchandise or the use thereof.(c) The Buyer acknowledges that variations in color, tone and shades of the Merchandise are inherent and unavoidable, that Seller does not warrant uniformity in color, tone or shade of the Merchandise and that the Merchandise may not match the color, tone or shade of any sample. (d) The Buyer shall not test or have any test performed on the Merchandise unless the Buyer has previously advised Seller of the proposed test in writing, specifying the time and place of the proposed test and the identity of the person proposed to perform such test, and afforded Seller a sufficient opportunity to participate in the proposed test to such extent as Seller deems advisable. Any test performed in the absence of such advice and participation shall be of no effect with respect to any claim or right of the Buyer.

9. TITLE TO AND SECURITY INTEREST IN MERCHANDISE
Until Seller collects in full all amounts required to be paid by the Buyer for the Merchandise, as well as any and all other amounts owed by the Buyer to Seller, Seller retains title to the Merchandise; and Seller shall have a security interest in the Merchandise, under the Uniform Commercial Code as in effect in the United States, to secure the payment of all such amounts. By placing an order with Seller, the Buyer appoints Seller as its attorney-in-fact to sign and file any and all financing statements with respect to such security interest which Seller may deem necessary or desirable, or to file such financing statements without the signature of the Buyer to the extent permitted by law. The Buyer shall, at the request of Seller, execute any and all financing statements and other documents which the Seller may request to perfect or evidence such title and such security interest.

10. COSTS OF COLLECTION
In the event Seller retains a collection agency to collect any amount owed by the Buyer, or institutes proceedings to collect such amount or to enforce any right under the Contract, including enforcement of any security interest granted to Seller, the Buyer shall reimburse Seller for all collection agency fees and costs, or all costs incurred in such legal proceedings, including reasonable attorneys' fees.

11. CLAIMS
(a) Any claim by the Buyer of any and every kind must be made in a writing dispatched to Seller, by registered mail, return receipt requested, not later than thirty days from the date of shipment of the Merchandise with respect to which the claim is made. Failure to make any claim in such manner or within such thirty day period shall constitute an irrevocable acceptance of the Merchandise and an admission by the Buyer that the Merchandise fully comply with all the terms, conditions and specifications of the Contract.(b) The Buyer may not accept only a part of the Merchandise delivered. Acceptance of any part of the Merchandise ordered shall constitute acceptance of all of the ordered Merchandise, whether or not the Merchandise is all tendered in one shipment.(c) No Merchandise may be returned by the Buyer without the prior written authorization of the Seller. All returns shall be subject to verification on arrival at the location specified, in such written authorization, for the return of the Merchandise.

12. PROPRIETARY RIGHTS
All rights in designs, trade names, trademarks and copyrights of Seller used on or in connection with the Merchandise are proprietary and shall remain the exclusive property of Seller, and the Buyer shall have no right or interest therein or with respect thereto. The Buyer shall not reproduce or simulate, or cause or allow anyone to reproduce or simulate, either directly or indirectly, any such design, trade name, trademark or copyright.

13. TERMINATION OF THE CONTRACT
Seller shall have the right to cancel or terminate the Contract, in whole or in part (i) within one hundred twenty days from the date of Seller's Order Confirmation, in Seller's sole discretion; or (ii) at any time, in the event Seller experiences difficulties in obtaining regular or sufficient supplies of materials. The Buyer waives any and all claims and rights which the Buyer otherwise might have, including, without limitation, any and all claims for or rights to direct, indirect, incidental, consequential or other damages or compensation, arising out of or in connection with or relating to any cancellation or termination, in whole or in part, pursuant to this or any other paragraph of these General Conditions of Sale, of the Contract or any other contract between Seller and the Buyer.

14. APPLICABLE LAW
The Contract shall be governed by and construed in accordance with the law of Italy, without giving effect to conflict of laws principles, except that (a) if the Seller decides to sue the Buyer as indicated in paragraph 15, the law of the state where the action is prosecuted will govern, including the Uniform Commercial Code; and (b) the rights of Seller pursuant to its security interest in the Merchandise shall be governed by and construed in accordance with the Uniform Commercial Code as in effect in the United States.

15. JURISDICTION
All litigation arising out of or in connection with the Contract or the Merchandise shall be conducted before the Courts of Reggio Emilia, Italy, except that Seller, at its option, may commence and prosecute such litigation in any jurisdiction in which the Buyer may be located or found or may do or transact any business. The Buyer consents to the jurisdiction of the courts of the Reggio Emilia, and agrees that any and all process may be served upon the Buyer outside Reggio Emilia with the same force and effect as if such service had been made in Reggio Emilia.

16. MODIFICATIONS
The Contract cannot be orally changed, modified, amended or discharged, in whole or in part. Any change, modification, amendment or discharge, to be effective, must be in writing, signed by an officer or employee of seller duly authorized to sign on behalf of Seller.

GENERAL CONDITIONS OF SALES ABROAD

1. CONTRACTUAL REGULATIONS
1.1. These general conditions (hereinafter referred to as "the Conditions") form an integral part of all the sales contracts in which Coem S.p.A. (hereinafter referred to as "the Seller and/or the Supplier") is a party. Except for single cases in which these conditions have been departed from through express written agreements signed by the Seller, they shall constitute the exclusive regulations for such sales, also if not specifically referred to. If one or more parts of these Conditions or of the single contracts to which they refer turn out to be invalid, the general or particular Conditions shall remain valid as a whole; the invalid parts shall be replaced with agreements that correspond as closely as possible to the original intention of the parties.
1.2. The general conditions, whatever they are, shown on the Buyer's correspondence and/or confirmation, may not in any way be in contrast with those of the Seller, nor prevail over them. The Buyer and/or Placer of an Order shall be considered as the company/individual that acquires a product or service from Coem S.p.A.

2. SUBJECT MATTER OF THE SUPPLY
2.1. The supply includes all ceramic tiles, other materials, services (hereinafter referred to as "the Products") in the quantities specified in our order confirmation.

3. CONCLUSION OF THE SALES CONTRACT
3.1. The contract is considered as concluded when the proposer or placer of an order are aware of the written acceptance of the counterparty.
3.2. An order not confirmed in writing may not, in any event, be considered as accepted except in the event of execution of the order on the part of the Seller by shipment or delivery of the Products. Partial delivery of ordered Products does not imply acceptance of the entire order, but only that part of the products actually delivered.
3.3. In all events, the text of Coem S.p.A.'s order confirmation shall take precedence over a different text of any offer or order.
3.4. In the event that Coem S.p.A.'s order confirmation contains differences in the single elements making up the order compared to agreements or orders, the Buyer that has not raised objections within 7 days from conformation shall be considered as having accepted the order confirmation as it is written.
3.5. All requests for reprogramming or cancelling any order in whole or in part shall be invalid unless they have been accepted in writing by the Seller. In the event that, without prejudice to any other right of the Seller, this consent is granted, the Seller shall have the right to charge a fee for the reprogramming or for approval of the cancellation of such order.

4. PRICES
4.1. The sales prices of the products are those indicated in the Seller's price list in force upon the confirmation of the order. These prices are not binding and therefore the Seller reserves the right to modify them before accepting the order. In the event of sales contracts involving a number of deliveries, unless otherwise agreed in writing, the price shall be that of the price list in force at the time of the single deliveries.
4.2. For all Products intended for abroad, the prices may be calculated, at the Seller's discretion, in the foreign currency of the country of destination or in Euros.
4.3. The prices agreed for each single sale are considered as net of value added tax, similar duties and accessory costs, for deliveries ex-Works, except in the event of a different written agreement.
4.4. If there are price increases in the costs of raw materials, labour, fuel, production costs, transport costs, etc. between the order date (also after the order confirmation) and the delivery date, Coem S.p.A. may increase the agreed price giving due written communication to the Buyer also by fax or e-mail.
If, however, this price exceeds the price agreed at the time of the order by more than 20%, the Buyer may withdraw from the contract, informing the Seller by registered post of such wish within the mandatory term of 10 days from receipt of the notification of the price increase. Otherwise, the new price shall be considered as accepted.
4.5. In the event of specific requests for "non-palletised" material, an increase of 10% shall be applied to the price lists in force.
4.6. Packaging such as crates, cages, etc., are invoiced at cost price and are considered as "non-returnable". Normal pallets are included in the prices, Europallets at cost.

5. DELIVERIES
5.1. Except where there is a different written agreement, the delivery of the Products and their shipment to Italy and abroad shall occur according to Ex-Works delivery. This formula, as also in the shipment formulae that may be alternatively be agreed in writing, shall make reference to the "Incoterms" of the International Chamber of Commerce of Paris, in the edition in force at the time of the sale.
5.2. The carrier assigned to transport the goods shall be indicated by the Buyer.
5.3. In all events, from the moment the Products are delivered by the Seller to the Carrier and/or Shipper, they travel at the Buyer's risk and danger. All responsibility of Coem S.p.A. ceases upon delivery to the Carrier, towards which the Placer of the Order, having carried out appropriate checks, shall make any claims.
5.4 The Buyer shall be the only party responsible for the deposit or storage of the Product, which must be carried out in such a way as to permit correct preservation of the technical and functional characteristics of the supplied Product. No liability may be attributed to the Seller for improper storage or deposit.

6. DELIVERY TERMS
6.1. The term established for the delivery of the Products must be considered as in favour of both the contracting parties. The term of delivery is purely indicative and not essential: any delays in deliveries, interruptions, suspensions (total or partial) of the supplies shall not give rise to the right to compensation and/or reimbursement of any damages (direct or indirect) unless otherwise agreed to in writing. The Buyer expressly waives request for termination of the contract in the event of failed compliance with the terms for delivery of the Product on the part of the Supplier.
6.2 With the acceptance of the delayed delivery, the Buyer waives any claim with respect to the delay.
6.3. In the event that the goods ready for shipment remain (according to the wishes of the Placer of the Order) at their disposition at the Seller's factory, the invoice shall be issued as if the shipment of the Products had occurred and the Products shall be stored at the Buyer's risk, danger and costs.

7. FORCE MAJEURE
7.1. The Seller is not liable towards the Buyer for any breach, including failed or delayed delivery, caused by events out of its reasonable control such as, by way of example and purely indicatively, the failed or delayed delivery of processing materials on the part of suppliers, plant breakdowns, strikes and other trade union actions, interruptions in energy supplies, and transport suspensions or difficulties.

8. SAMPLES
8.1. The figures shown in Coem S.p.A.'s illustrative documents, as well as the characteristics of sample and models sent by the latter to the Buyer, are approximate indications. Such data are not binding unless to the extent that they have been expressly referred to as such in the offer or in Coem S.p.A.'s written acceptance.

9. PAYMENTS
9.1. Payment of the price must be made in the terms and in the ways indicated in the order confirmation and/or in the invoice and, except in the event of a different agreement regarding the currency, in Euros.
Each and every payment obligation between the contracting parties must be fulfilled at Coem S.p.A.'s offices.
Any payments made to Coem S.p.A.'s agents, sales representatives or sales assistants are not considered as carried out until the relative sums are received by Coem S.p.A.
9.2. Except in the event of a different written agreement, payments shall be made by the Buyer, by bank transfer, within 30 days from the invoice date.
All bank charges and transaction costs are payable by the Buyer.
9.3. Any discounts or specific agreements regarding single supplies are to be considered as valid only if expressly stated in writing in the invoices relating to such supplies.
9.4. No offsetting against any credits, however arising, with respect to Coem S.p.A., is permitted.
9.5. In the event of delay in payments, also partial, the Seller shall have the right, without any need for notice of default, to receive interest in arrears as established by Leg. Dec. 231/2002, besides possible damages.
The Buyer expressly approves to pay the Seller all the costs (including, but not limited to, legal costs) incurred by the Seller for collection or the intention to collect any amount not paid and therefore outstanding.
In addition, the failed or delayed payment (also partial) of invoices, for any reason, gives Coem S.p.A. the right, without prejudice to any other action, to demand the payment in advance of the remaining supplies even if not yet delivered, or the provision of suitable guarantees on assets that cover all the relative amounts.
The failed or delayed payment, also partial, of the price according to the agreed terms are grounds, as per art. 1456 of the Italian Civil Code, for termination of the contract to which such payment refers and justifies in all events, as per art. 1460 of the Italian Civil Code, refusal to fulfil further contractual obligations and to cancel the processing of any other orders in progress, without the Buyer being able to make any claim for compensation, allowances or otherwise.
In the event that the Buyer is subject to insolvency proceedings (arrangement with creditors, receivership, bankruptcy, compulsory liquidation, extraordinary administration proceedings), the Supplier may, in compliance with the specific legislation regarding the recovery of receivables, suspend further supplies or consider the contract as terminated.

10. SOLVE ET REPETE
10.1. No exception, contestation or dispute relating to the quality of the goods, to flaws or defects, or to any other any other aspect of the contract, save those relating to nullity, possibility of annulment, or rescission of the contract, shall be valid or may be taken into consideration, and no action may be brought unless after the due full payment of the price.

11. CHARACTERISTICS OR THE PRODUCTS, WARRANTIES AND CLAIMS
11.1. The Seller undertakes to deliver the product free of flaws and conforming to the specifications as per the order Confirmation.
The ceramic tiles and other ceramic Products manufactured and/or marketed by Coem S.p.A. comply with the international laws applicable to the corresponding class of product. For Products sold to professional resellers, the latter are responsible for the correctness of the technical information provided to final users and/or to retail stores. The classification of the product is indicated by Coem S.p.A. on the advertising material, on the invoices and/or on the price lists. The Buyer must, therefore use the products on the basis of the classification provided by the Seller.
To simplify indications for use, and to adapt the standard classifications to the specific characteristics of Coem S.p.A.'s products, signs are placed against every product in the price lists or on the catalogues that indicate the specific use recommended by the Seller.
11.2. Differences in tone are not a defect of the Products, but rather, a characteristic of the specific material fired at high temperatures. The particular frost-resistant characteristic applies only to Products that the Manufacturer expressly guarantees to be such, with a specific indication on the advertising material and/or price lists. In the absence of such indication the ceramic materials are only and uniquely for use in interiors or, in any case, in locations protected from bad weather. The frost-resistant warranty has a duration of one year.
11.3. Suggestions and recommendations regarding the adoption of qualities and sizes, considerations of a technical nature regarding the installation of the products and the operation of plant where the materials are used, while representing the best of our knowledge, are always given without any liability. Chemical analyses and physical and chemical-physical data regarding the materials supplied are approximate, but reliable, averages, subject to usual levels of tolerance.
11.4. Images of the Products on the Seller's brochures and other advertising materials are purely illustrative and do not necessarily represent the final installed appearance of the specific product shown.
11.5. The Seller guarantees the good quality of, and the absence of flaws in, the Products supplied. The warranty is limited to 1st choice materials, with a tolerance of 5%. The warranty does not apply to Products classified by Coem S.p.A. as of a quality lower than 1st choice or for consignments of end-of-series Products sold in bulk and/or marked as special/occasional consignments.
11.6. The Seller is not responsible for flaws and/or anomalies found on the Products not due to the quality of the Products themselves but due to improper use on the part of the buyers and/or their assignees. In particular, the Seller does not accept claims or contestations in relation to the above-described situations.
11.7. The Buyer is obliged to check the goods in terms of quality and quantity within a short time from receipt and, in any case, before the goods are installed.
Material considered as defective shall be kept at Coem S.p.A.'s disposition for checks that it shall consider as appropriate; every further action (return, repair or other) must be authorised beforehand in writing by the Seller.
Claims must be communicated by the Purchaser to Coem S.p.A. in writing within 8 (eight) days from the delivery of the goods. In the absence of complaints or reservations within the above-indicated period, the product shall be considered as accepted with respect to type and quantities.
For hidden flaws the term is 8 days from the discovery of the flaw and, in any case, within a year from delivery. In no event shall Coem S.p.A. be answerable for flaws that are reported after a year from delivery of the products to the Seller's first buyer.
The claim must, compulsorily, contain the list of defects or flaws and the number of the packages and/or pieces on which they have been found, the procedures used for the checks and the number of lots, besides any other element useful for allowing the supplier to precisely identify the Product to which the complaint refers.
For this purpose, in express departure from the provisions of art. 131 of Consumer Code, the reseller may bring a claim against the Seller exclusively within the term of 1 (one) year from the delivery of the Products.
11.8. In general, the warranty applies only to flaws found in products not yet installed. For any hidden flaws detectable only subsequent to installation, for the purpose of the application of the warranty, the Seller needs to ascertain that the installation has been carried out in a workmanlike manner (according to national installation codes or according to European regulations – standards regarding installation).
11.9. The Seller's warranty is limited to the replacement of the defective products with others of the same type free of flaws, including transport. The reimbursement of other expenses and/or accessory costs and, in particular, costs for the demolition and re-installation of the Products, lost earnings for interruption or the suspension of activities, disturbances, indirect damages, etc., is excluded.
The presence of defective tiles does not affect the quality of the supply as a whole, nor implies the obligation for full replacement, but remains limited to the packages and/or pieces found to be defective.
This clause shall be valid also after the expiry or termination of the contract.
11.10. In express departure from what is otherwise provided for by these general conditions, or otherwise differently provided for by laws, customary practice or whatever else, the amount of refunds due by the Seller, for whatever reason, may not exceed the net total of the invoiced amount relating to the single order (and/or of the single programmed order referred to) in which the Product that caused the damage is included, with a maximum of Euro 10,000.00 (ten thousand). In the event that a number of Products are present in the single order, the limit of refundable turnover is to be considered as referring to only the Product that caused the damage and, in any case, not more than Euro 10,000.00 (ten thousand).
11.11. The Seller is not answerable for complaints due to a classification of the ceramic material on the part of non-European control and/or certification bodies on the basis of specific techniques that do not correspond to those used by the Seller. Any technical expert opinions obtained by the Buyer must necessarily be based on the conformity of the material sold to the technical specifications indicated by the Seller, in force in Italy.
11.12. The Buyer may not seek expert reports on the material received, unless it immediately notifies to the Seller the appointment of the expert and gives the Seller time to intervene during the expert's investigation.
11.13. Any complaints or contestations regarding the material do not give rise to the Buyer's right to suspend or delay payment (in whole or in part) according in the agreed terms, according to article 10 above. Any complaints or contestations regarding a single delivery of a Product shall not release the Buyer from the obligation to withdraw and pay for the remaining quantity of goods, as established in the order confirmation.
11.14. In the event that the complaint turns out to be groundless, the Buyer shall reimburse Coem S.p.A. all the costs incurred for the verification (travel, expert investigations, etc.).

12. LIABILITY
12.1. The Supplier may not be liable for Product defects when they are attributable to:
- materials supplied by the Buyer or by third parties indicated by the latter;
- design or drawing errors when they are carried out by the Buyer or by third parties indicated by the latter;
- use of equipment indicated or recommended by the Buyer or by third parties indicated by the latter;
- treatments or tampering carried out without the Supplier's approval;
- inappropriate, non-permitted, anomalous, atypical or particular use of the product on the part of the Buyer or by third parties;
- normal wear and tear of the product or its deterioration ascribable to events attributable to the Buyer or to third parties;
- lack of compliance with the Supplier's recommendations, indications or suggestions with regards to the maintenance, preservation or use of the Product.

12.2. Any liability for indirect damage, image loss, lost income, loss of earnings, loss in the financial period, loss of profits, shutdowns or, in any case, as an indirect consequence of the Product defect, is expressly excluded.
The Supplier shall not, moreover, be liable for damage, whether direct or indirect, possibly suffered by the Buyer, due to the use, on the part of the latter, of technical documents, information, product data, indications regarding the technical or functional characteristics, when such use has not been previously and specifically authorized in writing by the Supplier.
In no event shall the Supplier be answerable for lack of performance of the product manufactured.

13. RETENTION OF TITLE
13.1. It is agreed between the Parties that the sale of the Products occurs with retention of title in favour of the Seller until the total payment of the agreed price, pursuant to art. 1523 and following of the Italian Civil Code. In all events, the risk of loss of the goods passes to the Buyer upon the delivery of the Products to the carrier.
For sales abroad, in the event that the goods are sold and delivered to third party customers as part of the Buyer's normal commercial relations before the transfer of title, the Seller's retention of title remains also with respect to such third parties, where the law permits.
13.2. In the event of the Buyer's default, the Seller may withdraw all the goods subject to retention of title and, possibly, if the law permits, all third party debt instruments relating to the Buyer, without the need for any formalities, including formal notification of default, and subject to any further appropriate legal remedy for the injury suffered.
13.3 The Buyer shall inform third parties of this clause.

14. TERMINATION
14.1. The Supplier shall have full legal right to terminate the contractual relationship deriving from the Order Confirmation, at any time, by means of written communication addressed to the Buyer, expressing its intention to make use of this express termination clause in the event of the breach of one or more of the obligations contained in these General Conditions of Sale.
The Supplier shall, moreover, have the right to terminate the supply relationship in force in the event that it has given formal written notice to the Buyer of the breach of any obligation other than those previously indicated and the Buyer has not remedied such breach within the term indicated in the Supplier's warning to comply.
14.2. The Buyer is obliged to inform the Supplier of any significant change in its shareholding structure or management-administrative organisation or the due undersigning of the transfer of the enterprise or part of it, when such an event affects the supplies of the Product.
The Supplier, having examined this information, or in its absence, may decide to inform the Buyer of its intention to terminate the business relationship. In this case, all the Supplier's receivables shall be considered as immediately falling due.

15. AGENTS
15.1. The Seller's agents promote sales and are not authorised to act in the name and on account of the Seller except in the event of specific written authorisation.
15.2. Orders transmitted by agents do not bind the Seller and therefore must be expressly accepted in writing by the Seller.
15.3. Changes in the general conditions of sale, offers, credits and allowances agreed by agents or other intermediaries, are not valid unless accepted in writing by the Seller.

16. TRANSFER OF THE CONTRACT
16.1. The Buyer may not transfer its position in the contract or in single obligatory relations deriving from the contract without Coem S.p.A.'s written acceptance; also in this case the Buyer remains, in all events, jointly liable along with the transferee for the obligations transferred.

17. CONFIDENTIALITY OBLIGATION: PROTECTION OF KNOW-HOW
17.1. The Supplier is the only holder of relative rights for every datum, piece of information, drawing, characteristic, process composition, functional feature for every and any element relating to the Product. Ownership of such rights shall remain also after the delivery of the Product. The execution of the supply contract does not imply, in any event, the transfer of intellectual property rights or rights for license to use the Know-how relating to the Product.
The Supplier, as owner of the above rights, reserves the right to use for its own use the results of experiments or tests carried out on the Product, also after delivery.
17.2. The Buyer is obliged to keep all information, experience and knowledge developed in relation to the Supplier's business activities, of which it becomes aware during the course of negotiations, in the execution of the contract and in company visits, including information relating to the composition of the Products, plant, means of production and other company assets, as well as the organisation of production and of the company, the services offered by the company, commercial initiatives and the clientele, company management and business performance, relations with third parties and so on, strictly confidential and not to reveal or make public such information to third parties extraneous to the contract. The above-defined information must be considered as confidential and not useable wither directly or indirectly by the Buyer unless within the limits necessary for the execution of the contract.
17.3. The Buyer undertakes to adopt every reasonable precaution to keep such information secret, communicating it only to its employees, co-workers or possible consultants, which must necessarily have the information for the execution of the contract, obliging them to comply with the terms and conditions of this clause. During the valid term of the contract and subsequent to its termination, the Buyer may not reveal, publish or disseminate, copy, imitate or use in any way any part of the know-how owned by the Supplier.

18. APPLICABLE LAW – COURT OF JURISDICTION
18.1. The contract is regulated by Italian Law, including customary practices in the sector to which Coem S.p.A. belongs.
18.2. For any dispute in any way deriving from the supply contract, brought by Coem S.p.A. or by the Buyer, the Court of Reggio Emilia has exclusive jurisdiction. Coem S.p.A., nevertheless, has the right to bring the matter before different courts.
18.3. No waiver of omission on the part of the Seller (either express or implicit) relating to the execution of any of its rights regulated by this contract shall affect its future rights.

19. PRIVACY POLICY
19.1. Pursuant to Leg. Dec. 196/2003 ("Privacy Code"), as amended, the Supplier is the data controller of the processing of the Buyer's personal data, the provision of which is of a mandatory nature.
For the purpose of the management of the supplies and of the relative orders, the Buyer's personal data shall be stored in the computerized and/or paper records of Coem S.p.A. (the data supervisor for the processing of personal data).

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE À L'ÉTRANGER

1. NORME CONTRACTUELLE
1.1. Les présentes conditions générales (désignées ci-après par les termes "les Conditions") font partie intégrante de tous les contrats de vente inhérents à l'entreprise Coem S.p.A. (désignée ci-après par les termes le "Vendeur et/ou Fournisseur").
À l'exception de cas particuliers dans lesquels lesdites conditions auraient été dérogées par le biais de stipulations expresses écrites et signées par le Vendeur, celles-ci représenteront le règlement exclusif desdites ventes, et cela même sans être expressément évoquées. Si une ou plusieurs des présentes Conditions ou des différents contrats qui les incluent s'avèrent non valables, les Conditions générales ou particulières resteront valables dans leur ensemble tandis que les parties non valables seront remplacées par des stipulations qui se rapprocheront le plus possible de la volonté initiale des parties.
1.2. Les conditions générales, quelles qu'elles soient, mentionnées sur la correspondance et/ou la confirmation de l'Acquéreur, ne peuvent en aucun cas être opposées à celles du Vendeur, ni prévaloir sur celles-ci. Les appellations Acquéreur et/ou Demandeur se réfèrent à la société/la personne physique qui fera l'acquisition d'un bien ou d'un service auprès de Coem S.p.A.

2. OBJET DE LA FOURNITURE
2.1. La fourniture comprend les carreaux en céramique, les autres matériaux, les prestations (désignés ci-après par les termes "Produits") dans les quantités spécifiées dans notre confirmation de commande.

3. CONCLUSION DU CONTRAT DE VENTE
3.1. Le contrat est considéré conclu au moment où le proposant ou le demandeur prend connaissance de l'autorisation écrite de la contrepartie.
3.2. La commande non confirmée par écrit ne pourra en aucun cas être considérée acceptée sauf exécution de cette dernière de la part du Vendeur par le biais de l'expédition ou de la livraison des Produits. La livraison partielle de Produits commandés ne comporte pas l'acceptation de la commande dans sa totalité, mais seulement de la partie de Produits effectivement livrée.
3.3. Le texte de la confirmation de commande de Coem S.p.A. prévaudra, dans tous les cas, sur le texte divergent de l'offre éventuelle ou de la commande.
3.4. Dans le cas où il existerait des différences au niveau des éléments composant la confirmation de commande de Coem S.p.A. par rapport aux accords ou aux commandes, et que l'Acquéreur ne contesterait pas cette dernière, par écrit et dans les 7 jours à compter de la réception de la confirmation, celle-ci sera considérée comme acceptée dans la manière dans laquelle elle a été rédigée.
3.5. Toutes les requêtes visant à reprogrammer ou à annuler totalement ou partiellement une quelconque commande seront refusées à moins d'avoir été acceptées par écrit par le Vendeur. Dans le cas où cette autorisation aurait été donnée, et sans préjudice de tous les autres droits du Vendeur, celui-ci aura le droit d'imposer un montant pour la reprogrammation ou l'approbation de l'annulation de ladite commande.

4. PRIX
4.1. Les prix de vente des Produits sont ceux indiqués dans le barème de prix du Vendeur en vigueur au moment de la confirmation de commande. Lesdits prix sont contractuels et, par conséquent, le Vendeur se réserve le droit de les modifier avant l'acceptation de la commande. Dans le cas de contrats de vente prévoyant différentes livraisons, le prix, si celui-ci n'a pas été fixé par écrit, correspondra à celui du barème des prix en vigueur au moment de chacune des livraisons.
4.2. Pour tous les produits destinés à l'étranger, les prix pourront être calculés, au choix du Vendeur, dans la devise étrangère du pays de destination ou en Euros.
4.3. Les prix établis pour chaque vente sont considérés hors taxe sur la valeur ajoutée, hors taxes similaires et hors frais accessoires, pour une livraison franco usine du Vendeur (Ex Works), sauf en cas d'une stipulation écrite différente.
4.4. Si, entre la date de commande (et après la confirmation de commande aussi) et la date de livraison, se produisent des augmentations au niveau des coûts des matières premières, de la main-d'œuvre, des combustibles ainsi qu'au niveau des frais de production, de transport, etc., Coem S.p.A. pourra augmenter le prix établi en le communiquant par écrit à l'Acquéreur, par fax ou par courrier électronique également.
Toutefois, si ledit prix dépasse de 20% le prix établi au moment de la commande, l'Acquéreur pourra résilier le contrat en communiquant au Vendeur sa volonté, par lettre recommandée, d'ici le délai péremptoire de 10 jours à compter de la réception de l'avis de l'augmentation du prix. Faute de quoi le prix sera considéré comme accepté.
4.5. En cas de spécifications requises de matériau "non empilé sur des palettes", une autre augmentation de 10% sur les barèmes de prix en vigueur sera appliquée.
4.6. Les emballages comme les caisses, les cages, etc., sont facturés au coût de revient et peuvent être jetés. Les palettes normales sont inclues dans les prix. Euro palettes facturées au prix de revient.

5. LIVRAISONS
5.1. Sauf différent accord écrit, la livraison des Produits et la restitution de ces derniers en Italie et à l'étranger se produiront suivant la restitution franco usine du Vendeur ou "Ex Works". Cette formule, tout comme les formules de restitution établies par écrit en remplacement de cette dernière, feront référence aux "Incoterms" de la Chambre de Commerce Internationale de Paris, dans l'édition en vigueur au moment de la vente.
5.2. L'expéditeur qui devra effectuer le transport sera désigné par l'Acquéreur.
5.3. Dans tous les cas, à partir du moment où les Produits sont livrés par le Vendeur au Vecteur et/ou Expéditeur, ceux-ci voyagent au risque et péril de l'Acquéreur. Toutes les responsabilités de Coem S.p.A. cessent au moment de la livraison au Vecteur, vis-à-vis duquel le Demandeur, après avoir effectué les vérifications opportunes, devra porter réclamation, le cas échéant.
5.4. L'Acquéreur sera le seul responsable quant à un entreposage ou stockage correct du produit, qui devra être réalisé de manière à permettre une conservation correcte des caractéristiques techniques et fonctionnelles du produit fourni. Aucune responsabilité ne pourra être imputée au Vendeur en raison d'un stockage ou d'un entreposage incorrect.

6. DÉLAIS DE LIVRAISON
6.1. Le délai établi pour la livraison des Produits doit être fixé en faveur des deux parties contractuelles. Le délai de livraison a un caractère purement indicatif et non fondamental : les éventuels retards dans les livraisons, les interruptions, les suspensions totales ou partielles des fournitures ne donneront pas le droit à des indemnisations et/ou aux remboursements d'éventuels dommages (directs ou indirects), sauf si établi différemment par écrit. L'Acquéreur renonce, expressément, à formuler une requête de résiliation du contrat dans le cas d'un non-respect des délais de livraison du Produit de la part du Fournisseur.
6.2. L'Acquéreur, avec l'acceptation de la livraison tardive, renonce à toute revendication concernant le retard.
6.3. Dans le cas où les marchandises prêtes pour l'expédition resteraient, suivant la volonté du Demandeur, à sa disposition dans l'établissement du Vendeur, la facture sera émise comme si l'expédition avait déjà eu lieu et les Produits seront entreposés en magasin au risque et péril de l'Acquéreur.

7. FORCE MAJEURE
7.1. Le Vendeur n'est pas responsable, à l'égard de l'Acquéreur, de toute inexécution, y compris la non-livraison ou la livraison retardée, causée par des événements en dehors de son propre contrôle tels que, à titre purement indicatif, la non-livraison ou la livraison retardée des matériaux de fabrication de la part des fournisseurs, les pannes au niveau des installations, les grèves ou autres actions syndicales, l'interruption des flux énergétiques, la suspension ou la difficulté en matière de transports.

8. ÉCHANTILLONS
8.1. Les données mentionnées dans les documentations illustratives de Coem S.p.A., ainsi que les caractéristiques des échantillons et des modèles envoyées par l'entreprise à l'Acquéreur, ont un caractère approximatif. Ces données n'ont pas de valeur contractuelle, sauf si elles ont été expressément mentionnées en tant que telles dans l'offre ou dans l'acceptation écrite de Coem S.p.A.

9. PAIEMENTS
9.1. Le paiement du prix doit être effectué dans les modalités et les délais indiqués dans la confirmation de commande et/ou dans la facture et, sauf si un accord différent a été pris sur la devise, en Euros. Toutes les obligations de paiement entre les parties contractuelles doivent être remplies auprès du siège de Coem S.p.A.
Les éventuels paiements versés à des agents, des représentants ou des auxiliaires de commerce de Coem S.p.A. ne sont pas considérés comme effectués tant que les sommes correspondantes ne parviennent pas à Coem S.p.A.
9.2. Sauf accord différent, les paiements doivent être effectués par l'Acquéreur par virement bancaire, d'ici 30 jours à compter de la date de facturation. Tous les frais bancaires et de négociation sont à la charge de l'Acquéreur.
9.3. Les éventuelles réductions ou accords spécifiques sur les fournitures doivent être considérés valables seulement si ces derniers sont expressément mentionnés par écrit dans les factures relatives aux fournitures concernées.
9.4. Aucune compensation par d'éventuels crédits, même existants, vis-à-vis de Coem S.p.A., n'est admise.
9.5. En cas de retard, même partiel, de paiements, le Vendeur aura le droit de percevoir, sans aucune nécessité de mise en demeure, les intérêts moratoires comme cité dans le Décret législatif n°231/2002, en plus des éventuelles indemnités.
L'Acquéreur accepte expressément de payer au Vendeur tous les frais (inclus mais pas limités aux coûts juridiques) soutenus par le Vendeur quant au recouvrement ou à l'intention de recouvrir toutes les sommes non payées et, par conséquent, expirées.
En outre, le non-paiement ou le paiement retardé, même partiel, des factures pour toutes les raisons possibles, donne le droit à Coem S.p.A., sans préjudice de toute autre initiative, d'imposer le paiement anticipé des fournitures restantes, même si celles-ci n'ont pas encore été livrées, ou la présentation de garanties patrimoniales adaptées à la couverture des montants correspondants.
Le non-paiement ou le paiement retardé, même partiel, du prix dans les délais établis entraîne la résiliation du contrat (ex art. 1456 Code Civil Italien) auquel il se réfère et justifie, ex art. 1460 Code Civil Italien, d'une part, le refus de remplir les éventuelles autres obligations contractuelles et, d'autre part, l'annulation de l'exécution d'éventuelles autres commandes en cours, sans que l'Acquéreur puisse exiger des compensations, des indemnisations ou autres.
Dans le cas où l'Acquéreur serait soumis à une procédure de faillite (concordat, redressement judiciaire, faillite, liquidation forcée et administration extraordinaire), le Fournisseur pourra, conformément à la norme spécifique en matière de récupération des crédits, suspendre les autres fournitures et considérer le contrat comme résilié.

10. SOLVE ET REPETE
10.1. Aucune exception, contestation ou controverse inhérente à la qualité de la marchandise, à des vices ou des défauts, ou à tout autre aspect du contrat, hormis celles en matière de nullité, d'annulabilité et de résiliation du contrat, seront efficaces et pourront être prises en considération et, de la même façon, aucune action ne pourra être commencée si le paiement intégral du prix n'a pas été versé.

11. CARACTÉRISTIQUES DES PRODUITS, GARANTIE ET RÉCLAMATIONS
11.1. Le Vendeur s'engage à livrer le produit exempt de vices et conforme aux spécifications de la Confirmation de commande.
Les carreaux en céramique et les autres Produits céramiques fabriqués et/ou commercialisés par Coem S.p.A. sont conformes aux normes internationales en vigueur applicables à la classe de produit correspondante. Pour les Produits vendus à des revendeurs professionnels, ces derniers sont responsables de la justesse des informations techniques fournies aux utilisateurs finaux et/ou aux magasins de vente au détail. La classification du produit est indiquée par Coem S.p.A. sur le matériel publicitaire, sur les factures et/ou sur les barèmes de prix, et l'Acquéreur doit, par conséquent, utiliser les Produits selon la classification fournie par le Vendeur.
Pour faciliter les indications d'utilisation et adapter les classifications standard aux spécificités de la production de Coem S.p.A., des signes indiquant l'utilisation spécifique conseillée par le Vendeur sont placés à côté de chaque produit, dans les barèmes de prix ou sur les catalogues.
11.2. Les différences de tonalité ne constituent pas un défaut, mais sont au contraire une caractéristique du matériau spécifique cuit à des températures élevées. La condition particulière d'ingélivité ne s'applique qu'aux Produits que le Fabricant garantit expressément au moyen d'une indication spécifique sur le matériel publicitaire et/ou les barèmes de prix. Faute de ladite indication, les matériaux céramiques doivent être considérés uniquement pour des usages internes ou dans des espaces protégés des intempéries. La garantie d'ingélivité a une durée d'un an.
11.3. Les suggestions et les conseils au sujet de l'adoption de qualité et de formats, les considérations de caractère technique à propos du montage des produits et du fonctionnement d'installations dans lesquelles sont utilisés les matériaux, sont fournis sans impliquer notre responsabilité, même si ceux-ci représentent le plus haut niveau de nos connaissances. Les analyses chimiques et les données physiques et chimico-physiques des matériaux fournis représentent des moyennes approximatives, mais dignes de foi, et sont soumises aux tolérances habituelles.
11.4. Les représentations des Produits sur les dépliants et les autres matériels publicitaires du Vendeur sont purement illustratifs et ne représentent pas nécessairement le résultat esthétique final de pose du produit spécifique représenté.
11.5. Le Vendeur garantit la bonne qualité et l'absence de vices dans les Produits fournis. La garantie est limitée aux matériaux de 1^ choix, avec une tolérance de 5%. La garantie ne s'applique pas pour les Produits classés par Coem S.p.A. pour des qualités inférieures au 1^ choix ou pour des lots de Produits de fin de série, vendus en bloc et/ou signalés comme des lots spéciaux/occasionnels.
11.6. Le Vendeur n'est pas responsable des vices et/ou des anomalies relevés sur les Produits qui ne sont pas dus à la qualité des Produits mêmes, mais à l'utilisation impropre de la part des acquéreurs et/ou de ses ayants-droit. Notamment, le Vendeur n'accepte pas de réclamations ou de contestations se référant aux situations précédemment décrites.
11.7. L'Acquéreur a pour obligation de vérifier la marchandise en termes de qualité et de quantité dans un court délai à partir de la réception et surtout avant que la marchandise ne soit posée. Le matériel jugé défectueux devra être mis à la disposition de Coem S.p.A. pour les vérifications que ladite entreprise retiendra nécessaires d'effectuer. Toute autre action (remplacement, réparation ou autre) devra être autorisée, au préalable, par écrit par le Vendeur. Les réclamations doivent être communiquées par l'Acquéreur à Coem S.p.A. par écrit d'ici les 8 (huit) jours à compter de la livraison de la marchandise. En absence de réclamations ou de réserves dans la période de temps susmentionnée, le produit, du point de vue de la typologie et des quantités, sera considéré comme accepté.
Pour les vices cachés, le délai est de 8 jours à compter de la découverte du vice et d'ici un an à partir de la livraison. Coem S.p.A. ne répondra en aucun cas des vices qui seront dénoncés un an après la livraison des Produits au premier acquéreur du Vendeur.
La réclamation devra impérativement tenir compte de la liste des défauts ou des vices et le nombre de colis et/ou les pièces sur lesquelles ceux-ci ont été constatés, les modalités à travers lesquelles les vérifications ont été réalisées et le nombre de lots, en plus de tous les autres éléments utiles pour permettre au fournisseur l'identification exacte du Produit faisant l'objet de la contestation.
Dans ce but, par le biais d'une dérogation expresse prévue par l'art. 131 du Code de la Consommation, le revendeur pourra exercer l'action récursoire contre le Vendeur exclusivement dans le délai d'1 (un) an à compter de la livraison des produits.
11.8. En général, la garantie ne s'applique que pour les vices constatés sur des produits qui n'ont pas encore été posés. Pour les éventuels vices cachés constatables seulement après la pose, et aux fins de l'application de la garantie, il est nécessaire que le Vendeur vérifie que la pose a bien été effectuée dans les règles de l'art (suivant les codes de pose nationaux ou suivant les normes européennes ISO sur la pose).
11.9. La garantie du vendeur se limite au remplacement des produits défectueux par d'autres du même type, exempts de vices, avec le transport inclus. Le remboursement d'autres charges et/ou frais accessoires est exclus, tout comme, notamment, les coûts de démolition et de nouvelle pose des Produits, les absences de gains en raison de l'interruption ou de la suspension d'activité, les contraintes et les dommages indirects, etc.
La présence de carreaux défectueux n'affecte pas la qualité de la totalité de la fourniture et ne comporte pas non plus l'obligation d'un remplacement intégral, mais reste limitée aux colis et/ou aux pièces constatées comme étant défectueuses.
La présente clause sera valable aussi après l'expiration ou la résiliation du contrat.
11.10. Par une dérogation expresse de ce qui est différemment prévu par les présentes conditions générales, à savoir différemment prévu par les lois, les usages et autres, le montant des indemnités dues au vendeur, à n'importe quel titre, ne pourra jamais excéder le montant total net de la facturation relative à une seule et même commande (et/ou du rappel de commande programmé) dans laquelle est mentionné le Produit qui a causé le dommage, avec un maximum absolu de 10 000 Euros (dix mille). Dans le cas où dans la seule et même commande seraient présents plusieurs Produits, la limite de facturation indemnisable devra se référer uniquement au Produit qui a causé le dommage et dans tous les cas dans une mesure non supérieure à 10 000 Euros (dix mille).
11.11. Le Vendeur n'est pas responsable des réclamations dues à une classification du matériau céramique de la part d'organismes de contrôle et/ou de certification différents de ceux européens sur la base de spécifications techniques qui ne correspondent pas à celles utilisées par le Vendeur. Les éventuelles expertises techniques activées par l'Acquéreur devront se baser nécessairement sur la conformité du matériau vendu aux spécifications techniques indiquées par le Vendeur, en vigueur en Italie.
11.12. L'Acquéreur ne pourra pas promouvoir d'expertises sur la marchandise reçue s'il ne communiquera pas immédiatement au Vendeur le décret de désignation de l'expert et s'il ne donnera pas le temps au Vendeur d'intervenir dans le cadre des opérations d'expertise.
11.13. Les éventuelles réclamations ou contestations sur le matériau ne donnent pas droit à l'Acquéreur de suspendre ou de retarder totalement ou partiellement le paiement dans les délais établis, aux termes du précédent article 10. Les éventuelles réclamations ou contestations concernant une seule et même commande de Produit n'exonèrent pas l'Acquéreur de l'obligation de retirer et payer la quantité de marchandise restante, comme établi dans la confirmation de commande.
11.14. Dans le cas où la réclamation s'avérerait infondée, l'Acquéreur devra rembourser Coem S.p.A. de tous les frais soutenus pour la vérification (voyages, expertises, etc.).

12. RESPONSABILITÉ
12.1. Le Fournisseur ne pourra pas être tenu pour responsable des défauts du Produit lorsque ces derniers sont imputables à :
- des matériaux fournis par l'Acquéreur ou par des tiers désignés par ce dernier ;
- des erreurs de conception ou de dessin lorsque lesdites activités ont été réalisées par l'Acquéreur ou par des tiers désignés par ce dernier ;
- une utilisation d'équipements indiqués ou livrés par l'Acquéreur ou par des tiers indiqués par ce dernier ;
- des manipulations ou des traitements effectués sans l'autorisation du Fournisseur ;
- une utilisation difforme, non autorisée, anormale, atypique ou particulière du Produit de la part de l'Acquéreur ou de la part de tiers ;
- une usure normale du Produit ou une détérioration de ce dernier imputable à des évènements attribuables à l'Acquéreur ou à des tiers ;
- au non respect des recommandations, des indications ou des suggestions du Fournisseur au sujet de l'entretien, de la conservation ou de l'utilisation du Produit même.
12.2. Toute responsabilité est expressément exclue pour les dommages indirects dérivant d'une perte d'image, d'un manque à gagner, d'une absence de gains, de pertes d'exercice, de perte de profits, d'interruptions ou comme conséquence indirecte du défaut du Produit.
Le Fournisseur ne sera pas non plus responsable des dommages directs ou indirects éventuellement subis par l'Acquéreur pour l'utilisation de la part de ce dernier des documents techniques, des informations, des données du produit, des indications de caractéristiques techniques ou fonctionnelles, lorsque ladite utilisation n'a pas été, préalablement et spécifiquement, autorisée par écrit par le Fournisseur.
Le Fournisseur ne sera aucun cas responsable de la non performance du Produit réalisé.

13. DOMAINE RÉSERVÉ
13.1. Il est établi entre les Parties que la vente des Produits est effectuée sous réserve de propriété en faveur du Vendeur jusqu'au paiement intégral du prix fixé, aux termes de l'art. 1523 et articles successifs du Code Civil Italien. Toutefois, le risque de périssabilité de la marchandise concerne l'Acquéreur à partir de la livraison des Produits au vecteur.
Dans le cas des ventes à l'étranger où la marchandise aurait été vendue et livrée à des clients tiers avant le passage de propriété, dans le cadre de rapports commerciaux normaux de l'Acquéreur même, la réserve de propriété en faveur du Vendeur perdure aussi à l'égard des tiers, là où la loi le permet.
13.2. En cas de retard de l'Acquéreur, le Vendeur pourra, sans aucune formalité requise, la mise en demeure y comprise, retirer toute la marchandise faisant l'objet du domaine réservé et, éventuellement, si la loi le permet, tous les titres de crédit envers des tiers inhérents à celle-ci, sous réserve de toute autre solution opportune par voie judiciaire pour le dommage subi.
13.3 L'Acquéreur devra informer les tiers de la présente clause.

14. RÉSILIATION
14.1. Le Fournisseur aura le droit de résilier, de plein droit, le rapport contractuel issu de la confirmation de commande, à tout moment, au moyen d'une communication écrite adressée à l'Acquéreur, en manifestant sa volonté d'avoir recours à la présente clause résolutoire expresse, en cas d'inexécution de l'une ou de plusieurs des obligations présentes dans lesdites Conditions Générales de Vente. Le Fournisseur aura également le droit de résilier les rapports de fourniture en cours après avoir contesté, par écrit, à l'Acquéreur l'inexécution de l'une des obligations différentes de celles précédemment indiquées et de ne pas avoir résolu ladite inexécution dans le délai indiqué dans la mise en demeure d'exécuter du Fournisseur.
14.2. L'Acquéreur se doit de communiquer au Fournisseur tout changement important relatif à son groupe d'associés ou à son organisation en matière de gestion et d'administration ou la souscription effectuée de cession d'entreprise ou branche de celle-ci, lorsque ledit évènement concerne les fournitures du Produit. Le Fournisseur, après avoir évalué ladite information, ou faute de celle-ci, pourra éventuellement communiquer à l'Acquéreur sa volonté d'interrompre le rapport. Dans ce cas présent, tous les crédits du Fournisseur devront immédiatement être exigibles.

15. AGENTS
15.1. Les agents du Vendeur promeuvent les ventes et ne sont pas autorisés à agir au nom et pour le compte du Vendeur, sauf autorisation spécifique écrite.
15.2. Les commandes transmises aux agents n'engagent par le Vendeur et doivent, par conséquent, être expressément acceptées par écrit par le Vendeur même.
15.3. Les variations des conditions générales de vente, les offres, les crédits ou les réductions accordés par les agents ou autres intermédiaires, ne sont pas valables s'ils n'ont pas été acceptés par écrit pas le Vendeur.

16. CESSION DU CONTRAT
16.1. L'Acquéreur ne peut céder sa position dans le contrat ou dans les différents rapports obligatoires dérivant de ce dernier sans l'acceptation écrite de Coem S.p.A. Dans ce cas également, l'Acquéreur reste de toute façon solidairement responsable avec le cessionnaire pour les obligations cédées.

17. OBLIGATION DE CONFIDENTIALITÉ : TUTELLE DU SAVOIR-FAIRE
17.1. Le Fournisseur est l'unique titulaire des droits en la matière pour chaque donnée, nouvelle, dessin, caractéristique, processus, composition, caractéristique fonctionnelle pour chacun des éléments relatifs au Produit. La propriété desdits droits perdurera aussi après la livraison du Produit. L'exécution du contrat de fourniture ne constitue en aucun cas une cession de droits de propriété industrielle ou de licence d'utilisation du savoir-faire relatif au Produit même. Le Fournisseur, en tant que titulaire des droits susmentionnés, se réserve la faculté d'utiliser, pour une utilisation personnelle, les résultats des vérifications, des expérimentations et des essais effectués sur le Produit, et cela même après la livraison.
17.2. L'Acquéreur se doit de tenir strictement réservées et de ne pas révéler ou rendre publiques à des tiers étrangers au contrat, toutes les nouvelles inhérentes au savoir-faire ainsi que toutes les autres informations, expériences et connaissances mises au point dans le cadre de l'entreprise du Fournisseur, dont il prendra connaissance au cours des négociations, de l'exécution du contrat et des visites de l'entreprise, y compris les nouvelles relatives à la composition des produits, aux installations, aux moyens de production et aux autres biens de l'entreprise, ainsi qu'à l'organisation de la production et de l'entreprise, aux services rendus par la société, aux initiatives commerciales et à la clientèle, à la gestion et à l'évolution de la société, aux rapports avec les tiers et ainsi de suite. Les nouvelles susmentionnées doivent être réservées et ne doivent être utilisées ni directement ni indirectement par l'Acquéreur, sauf dans les limites nécessaires pour l'exécution correcte du contrat.
17.3. L'Acquéreur s'engage à adopter toutes les précautions raisonnables pour garder ces informations secrètes en ne les communiquant qu'à ses salariés, collaborateurs ou conseillers éventuels, qui devront nécessairement les connaître pour l'exécution du contrat, soumettant ainsi ces derniers au respect des délais et des conditions de la présente clause. Au cours de la durée du contrat et suite à sa cessation, l'Acquéreur ne révèlera, ne publiera, ne divulguera, ne copiera, n'imitera et n'utilisera pas, de quelque manière que ce soit, toute notion du savoir-faire dont le Fournisseur est le propriétaire.

18. DROIT APPLICABLE - TRIBUNAL COMPÉTENT
18.1. Le contrat est réglementé par la Loi italienne, y compris les utilisations de secteur dont Coem S.p.A. appartient.
18.2. Pour toute controverse dérivant du contrat de fourniture, seul le Tribunal de Reggio Emilia est compétent, aussi bien concernant Coem S.p.A. que l'Acquéreur. Coem S.p.A. a dans tous les cas la faculté de saisir des autorités judiciaires différentes.
18.3. Aucune renonciation ou omission de la part du Vendeur (ni expresse, ni implicite) relative à l'exécution de tous ses droits régis par le présent contrat, ne compromettra ses droits futurs.

19. NOTE D'INFORMATION SUR LA CONFIDENTIALITÉ
19.1. Aux termes du Décret législatif 196/2003 ("Code sur la Confidentialité") et de ses modifications éventuelles, le Fournisseur est le titulaire du traitement des données personnelles de l'Acquéreur dont la transmission est de nature obligatoire.
Aux fins de la gestion des fournitures et des commandes correspondantes, les données personnelles de l'Acquéreur seront conservées dans les archives informatiques et/ou version papier de Coem S.p.A. (responsable du traitement des données personnelles).

ALLEGEMEINE INTERNATIONALE VERKAUFSBEDINUNGEN

1. VERTRAGSRECHT
1.1. Die folgenden allgemeinen Verkaufsbedingungen (nachfolgend "die Bedingungen") stellen Bestandteil der Verkaufsverträge der Coem GmbH (nachfolgend auch der "Verkäufer und/oder Lieferant") dar. Mit Ausnahme vereinzelter Fälle in denen diese unter ausdrücklicher, schriftlicher, vom Verkäufer unterzeichneten Vereinbarung ausgeschlossen werden, stellen diese Bedingungen die ausschließliche Regelung der Verkäufe dar, auch ohne zusätzlichen Hinweis darauf. Sollten sich einer oder mehrere Teile der vorliegenden Bedingungen oder der einzelnen Verträge die diese beinhalten als nicht geltend erweisen, bleiben die allgemeinen oder besonderen Bedingungen in ihrem Gesamtumfang gültig; die nicht geltenden Teile werden durch Vereinbarungen ersetzt die sich soweit wie möglich der ursprünglichen Absicht der Parteien nähern.
1.2. Die allgemeinen Bedingungen, wie auch immer diese sind und welche im Schriftverkehr und/oder Bestätigung an den Käufer weitergegeben werden, können in keinem Fall denjenigen des Verkäufers widersprechen noch diesen vorherrschen. Unter Käufer und/oder Besteller verstehen wir die Gesellschaft/natürliche Person die bei Coem GmbH eine Ware oder eine Dienstleistung erwirbt.

2. GEGENSTAND DER LIEFERUNG
2.1. Die Lieferung beinhaltet Keramikfliesen, andere Materialien, Dienstleistungen (hier nachfolgend die "Produkte") in der Auftragsbestätigung aufgeführten Menge.

3. VERTRAGSABSCHLUSS
3.1. Der Vertrag kommt zustande sobald der Käufer oder Besteller die schriftliche Zustimmung der Gegenpartei erhält.
3.2. Die nicht schriftlich bestätigte Bestellung gilt in keinem Fall als anerkannt außer sie wird vom Verkäufer durch Versand oder Lieferung ausgeführt. Die unvollständige Lieferung der bestellten Produkte stellt keine Annahme der Gesamtbestellung dar, sondern nur die der effektiv gelieferten Produkte.
3.3. Der Inhalt der Auftragsbestätigung der Coem GmbH herrscht in jedem Fall dem uneinheitlichen Inhalt des Angebotes oder der Bestellung vor.
3.4. Führt die Auftragsbestätigung der Coem GmbH Abweichungen bzgl. ihrer einzelnen Posten gegenüber der Vereinbarung oder Bestellung ab, und beanstandet der Käufer dieses nicht innerhalb von 7 Tagen nach Erhalt der Auftragsbestätigung in schriftlicher Form, so wird angenommen dass der Käufer diese Abweichungen akzeptiert.
3.5. Jeglicher Antrag den Auftrag vollständig oder teilweise zu stornieren oder neu zu programmieren ist nur gültig wenn dieser schriftlich durch den Verkäufer bestätigt wird. Im Falle dass, unbeschadet jeglichen anderen Rechtes des Verkäufers, diese Genehmigung erteilt wird hat der Verkäufer das Recht eine Vergütung für diese Neuprogrammierung oder Stornierung des Auftrages zu verlangen.

4. PREISE
4.1. Die Verkaufspreise der Produkte sind die zum Zeitpunkt der Verkaufsbestätigung gültigen Listenpreise des Verkäufers. Diese Preise sind nicht verbindlich, demzufolge behält sich der Verkäufer das Recht einer Preisabänderung vor Annahme der Bestellung vor. Sollte der Verkaufsvertrag mehrtägige Lieferungen vorsehen ist der Preis, sofern nicht fest schriftlich vereinbart, derjenige der zum Zeitpunkt der einzelnen Lieferungen aus der aktuellen Preisliste hervorgeht.
4.2. Für alle ins Ausland gelieferte Produkte können die Preise nach Ermessen des Verkäufers in der Landeswährung des Lieferlandes oder in Euro berechnet werden.
4.3. Die für alle einzelnen Verkäufe vereinbarten Preise gelten zuzüglich Mehrwertsteuer, ähnlichen Abgaben und zusätzlichen Ausgaben, ab Werk (Ex Works), sofern nichts Gegenteiliges schriftlich vereinbart wurde.
4.4. Sollten im Zeitraum zwischen Auftragsdatum (auch nach Auftragsbestätigung) und Lieferdatum Kostenerhöhungen der Rohmaterialien, Arbeitskosten, Kraftstoffe, Produktionskosten, Transportkosten usw. anfallen, ist Coem GmbH berechtigt, den vereinbarten Preis zu erhöhen und muss dem Käufer dieses schriftlich durch Fax oder E-Mail mitteilen.
Sollte der neue Preis jedoch den zum Zeitpunkt der Bestellung bestehenden Preis um 20% überschreiten hat der Käufer das Recht vom Verkaufsvertrag zurückzutreten und den Verkäufer davon mittels Einschreiben innerhalb der Ausschlussfrist von 10 Tagen nach Erhalt der Mitteilung dieser Preiserhöhung zu informieren. Mangels dessen gilt der neue Preis als angenommen.
4.5. Im Falle von besonderen Verpackungswünschen der Produkte, ohne Palette wird eine weitere Preiserhöhung von 10% auf bestehenden Listenpreis berechnet.
4.6. Verpackungsmaterialien wie Kisten, Käfige, usw. werden zum Verkaufspreis fakturiert und verstehen sich als Einwegverpackung. Normale Paletten sind im Preis inbegriffen, Europaletten werden zum Marktpreis berechnet.

5. LIEFERUNGEN
5.1. Soweit nichts Gegensätzliches schriftlich vereinbart wurde, gelten die Lieferbedingungen der Produkte in Italien und im Ausland ab Werk oder "Ex Works". Diese Formel, sowie auch schriftlich festgelegte, alternative Lieferbedingungen beziehen sich auf die "Incoterms" der Internationalen Handelskammer von Paris in der zum Zeitpunkt des Verkaufes geltenden Version.
5.2. Der für den Transport zuständige Spediteur wird vom Käufer benannt.
5.3. In jedem Fall geht das Risiko eines Verlusts oder Verschlechterung der Ware mit der Warenübergabe an den Frachtführer und/oder Spediteur an den Käufer über. Jegliche Verantwortung von Coem GmbH endet mit der Warenübergabe an den Frachtführer, an den der Besteller nach angemessener Überprüfung eventuelle Beanstandungen geltend macht.
5.4 Der Käufer ist der alleinige Verantwortliche für die sachgemäße Verwahrung und Lagerung der Ware welche so ausgeführt werden muss, dass eine korrekte Erhaltung der technischen und funktionellen Eigenschaften der Kaufsache gewährleistet ist. Der Verkäufer ist in keinem Fall für eine unsachgemäße Lagerung oder Verwahrung der Ware verantwortlich.

6. LIEFERZEIT
6.1. Der festgelegte Liefertermin der Ware versteht sich für beide Parteien als vorteilhaft. Der Liefertermin wird annähernd und nicht verbindlich angegeben: eventuelle Lieferverspätungen, Unterbrechungen, vollständige oder teilweise Aufhebungen der Lieferungen geben kein Recht auf Entschädigungen und/oder Vergütungen etwaiger Schäden (direkte oder indirekte) soweit schriftlich nichts Gegensätzliches vereinbart wurde. Der Käufer sieht ausdrücklich von einer eventuellen Vertragsauflösung im Falle einer Nichteinhaltung des Liefertermins der Ware ab.
6.2 Mit Annahme der verspäteten Lieferung verzichtet der Käufer auf jegliche Ansprüche die aus dieser Verspätung hervorgehen können.
6.3. Sollte die für den Versand bereitstehende Ware auf Wunsch des Käufers zu seiner Verfügung im Lager des Verkäufers bleiben so wird die diesbezügliche Rechnung auf Gefahr und Kosten des Käufers ausgestellt, so als ob der Warenversand vorgenommen wurde.

7. HÖHERE GEWALT
7.1. Der Verkäufer trägt dem Käufer gegenüber im Falle einer durch nicht unter seinem Einfluss stehenden Ereignisse beeinflusste Nichterfüllung, einschließlich fehlender oder verspäteter Lieferung durch verspäteten Erhalt von Arbeitsmaterialien seitens seiner Lieferanten, Maschinenschäden, Streiks und andere gewerkschaftliche Aktionen, Stromausfall, Ausfall oder Schwierigkeiten im Transportwesen, keine Verantwortung.

8. MUSTER
8.1. Die in Illustrationsblättern der Coem GmbH dargestellten Daten sowie Eigenschaften der Muster und Modelle die von derselben an den Käufer versandt wurden haben rein annähernden Darstellungscharakter. Diese Daten stellen keinen verbindlichen Wert sondern den Artikel nur so dar wie er im Angebot oder in der Auftragsbestätigung von Coem GmbH ausdrücklich beschrieben wurde.

9. ZAHLUNG
9.1. Soweit nichts Gegensätzliches vereinbart wurde, ist der Kaufpreis innerhalb der in der Auftragsbestätigung und/oder Rechnung festgelegten Fristen und Bedingungen in Euro zu zahlen.
Jede und jegliche Zahlungsverpflichtung zwischen den Vertragsparteien muss an den Firmensitz der Coem GmbH erfolgen.
Eventuelle Zahlungen an Handelsagenten, Vertreter oder Handelshelfer der Coem GmbH gelten nicht als geleistet solange die entsprechenden Summen nicht bei Coem GmbH eingegangen sind.
9.2. Soweit nichts Gegensätzliches vereinbart wurde, erfolgen die Zahlungen des Käufers durch Banküberweisung innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum.
Alle Bankgebühren und Überweisungskosten gehen zu Lasten des Käufers.
9.3. Etwaige Skontos oder besondere Vereinbarungen bzgl. der einzelnen Lieferungen sind nur gültig wenn diese ausdrücklich in schriftlicher Form auf den Rechnungen der dementsprechenden Lieferungen verzeichnet sind.
9.4. Ausgleich mit eventuellen, wie auch immer aufgetretenen Guthaben an Coem GmbH ist nicht gestattet.
9.5. Bei Zahlungsverzug, auch von Teilsummen, ist der Verkäufer auch ohne vorhergehendes schriftliches Mahnschreiben berechtigt, die Verzugszinsen sowohl weitere eventuelle Schäden wie im gesetzesvertretendem Dekret Nr. 231/2002 festgelegt, einzufordern.
Der Käufer gewährleistet dem Verkäufer ausdrücklich die Zahlung sämtlicher Kosten (einschließlich aber nicht beschränkt auf die Gerichtskosten) die dem Verkäufer für die Einforderung oder den Einforderungsversuch jedes nicht bezahlten und somit fälligen Betrages anfallen.
Außerdem verleiht die versäumte oder verspätete Zahlung oder Teilzahlung der Rechnung, aus welchem Grund auch immer Coem GmbH das Recht, ungeachtet jeder anderen Initiative, für die ausstehenden, noch nicht versandten Lieferungen Vorauszahlung oder die Vorlage von angemessenen Kapitalgarantien die den Lieferbeträgen entsprechen, zu fordern.
Die versäumte oder verspätete Zahlung, auch Teilzahlung des Betrages innerhalb der festgesetzten Fristen führt gemäß Artikel 1460 des BGB zur Auflösung des entsprechenden Kaufvertrages und rechtfertigt in jedem Fall gemäß Artikel 1456 des BGB die Verweigerung eventuellen weiteren Vertragspflichten nachzukommen und weitere Bestellungen zu liefern, ohne dass der Käufer befugt ist Anforderungen auf Vergütungen, Entschädigungen oder anderes zu stellen. Sollte der Käufer Insolvenzverfahren unterstehen (Konkordat, Geschäftsaufsicht, Konkurs, Zwangsliquidation, außergewöhnliches Verwaltungsverfahren) kann der Lieferant gemäß der Rechtsvorschriften für Krediteinforderungen, jede weitere Lieferung aufheben oder denselben Vertrag als aufgelöst betrachten.

10. SOLVE ET REPETE
10.1. Keine Reklamation oder Kontroverse der Warenqualität, Mängel oder Fehler oder jeglicher andere Aspekt des Vertrages, mit Ausnahme der Nichtigkeit, Aufhebbarkeit oder Rückgängigmachung des Vertrages wird wirksam und in Betracht gezogen und keine weitere Aktion unternommen bis die vollständige Zahlung des Betrages nicht erfolgt ist.

11. WARENEIGENSCHAFTEN, GARANTIEN UND REKLAMIERUNGEN
11.1. Der Verkäufer verpflichtet sich die Ware frei von etwaigen Mängeln und gemäß Angaben der Auftragsbestätigung zu liefern.
Keramikfliesen und andere Keramikprodukte die von Coem GmbH hergestellt und geliefert werden entsprechen den geltenden internationalen Bestimmungen dieser Produktklasse. Für die an den Einzelhändler weiterverkauften Produkte ist dieser für die Weitergabe der korrekten technischen Informationen an den Endverbraucher und/oder Einzelhändler verantwortlich. Coem GmbH stellt die Warenklassifizierung auf seinem Werbematerial, Rechnungen und/oder Preislisten an, der Käufer ist demnach dazu gehalten die Ware gemäß der durch den Lieferanten angegebenen Klassifizierung zu nutzen.
Zur Erleichterung der Gebrauchsanweisung und um die Standardklassifizierung den Produkteigenschaften von Coem GmbH anzupassen, sind in den Preislisten oder Katalogen vor jedem Produkt Symbole anzufinden die den vom Verkäufer empfohlenen Gebrauch darlegen. 11.2. Unterschiede in der Einfärbung der Produkte stellen keine Produktmängel sondern eine Eigenschaft des besonderen, bei hohen Temperaturen gebrannten Materiales dar. Die besondere Eigenschaft der Frostbeständigkeit wird nur auf die vom Hersteller dementsprechend in Werbung und/oder Preislisten ausgezeichneten Produkte gewährt. In Ermangelung dieser Angaben sollten die Keramikmaterialien nur für den Gebrauch in Innenräumen oder in jedem Fall in vor Frost geschützten Räumen verwendet werden. Die Frostbeständigkeitsgarantie beträgt ein Jahr.
11.3. Für Vorschläge und Beratungen zur Auswahl der Qualität und Formate der Produkte, Anmerkungen technischer Art zur Installation der Produkte und den Eigenschaften der Anlagen in denen die Materialien montiert werden, auch wenn diese gemäß unserer besten Erfahrungen gemacht werden, verstehen sich immer ohne jegliche Gewähr. Die chemischen Tests und physischen und chemisch-physischen Angaben über die gelieferten Materialien stellen annähernde aber glaubwürdige Werte dar, die den üblichen Toleranzwerten unterstehen.
11.4. Die Darstellungen der Produkte in Broschüren und anderen Werbematerialien des Verkäufers dienen alles reines Beispiel und stellen nicht notwendigerweise das ästhetische Endergebnis der Verlegung dar.
11.5. Der Verkäufer garantiert gute Qualität und Mängelfreiheit der gelieferten Ware. Diese Garantie beschränkt sich mit einem Toleranzwert von 5% auf Produkte der ersten Wahl. Die Garantie gilt nicht für Produkte die durch Coem GmbH in einer der ersten Wahl minderen Qualität eingestuft wurden oder für Auslaufpartien die als Lagerbestand oder Spezial- oder Gelegenheitspartien verkauft wurden.
11.6. Der Verkäufer ist nicht für Mängel und/oder Anomalien der Produkte verantwortlich die nicht durch die Qualität derselben sondern durch den ungemäßen Gebrauch dieser durch den Käufer und/oder seinen Rechtsnachfolgern hervorgerufen wurden. Im Besonderen nimmt der Verkäufer keine Reklamation oder Beanstandungen betreffend wie vorhergehend beschrieben an.
11.7. Es ist Pflicht des Käufers die Qualität und Menge der Ware innerhalb von kürzester Zeit nach Empfang zu prüfen und dieses in jedem Fall vor Ingebrauchnahme der Ware.
Das reklamierte Material wird Coem GmbH für die Ausführung der notwendigen Prüfungen zur Verfügung gestellt; jede weitere Aktion (Retour, Reparatur und andere) unterliegt der vorherigen Genehmigung seitens des Verkäufers.
Die Reklamationen müssen Coem GmbH durch den Käufer in schriftlicher Form innerhalb von mindestens 8 (acht) Tagen ab Warenempfang mitgeteilt werden. Gehen keine Reklamationen oder Einsprüchen innerhalb der oben angegeben Frist an, gilt die Ware in ihrer Form und Menge angenommen.
Für versteckte Mängel beträgt diese Frist 8 Tage nach Entdeckung der Mängel und in jedem Fall ein Jahr ab Lieferdatum. In keinem Fall kommt Coem GmbH für Mängel auf, die später als ein Jahr ab Lieferdatum an den ersten Käufer des Verkäufers angegeben werden.
Bei Reklamation muss die Angabe der Mängel oder Fehler und die Anzahl der Frachtstücke und/oder Produkte auf denen diese festgestellt wurden angegeben werden, das Prüfungssystem der Materialien und die Anzahl der Produktionsposten, ebenso wie jede weitere Angabe die dem Lieferanten die genaue Identifikation des reklamierten Produktes erlaubt.
Zu diesem Zweck, entgegen Artikel 131 des Codice del Consumo (Konsumgesetzgebung) kann der Wiederverkäufer Rücktrittsklage gegen den Verkäufer innerhalb von 1 (einem) Jahr ab Lieferdatum ausüben.
11.8. Im Allgemeinen bezieht sich die Garantie nur auf Mängel die am noch nicht verlegten Produkt festgestellt wurden. Für eventuelle versteckte Mängel die nur nach Verlegung der Produkte festgestellt wurden muss sich der Verkäufer zum Zweck der Garantieauslage vergewissern dass die Verlegung auf korrekte Weise vorgenommen wurde (gemäß der nationalen Verlegungsregeln oder gemäß der europäischen Richtlinien – ISO für die Verlegung).
11.9. Die Garantie des Verkäufers beschränkt sich auf den Ersatz des schadhaften Produktes durch andere, mängelfreie derselben Art einschließlich der Transportkosten. Von der Garantie ausgeschlossen sind die Rückerstattung anderer Belastungen und/oder zusätzlicher Kosten und im besonderen Kosten für die Demolierung und die Widerverlegung der Produkte, Verdienstausbleibe durch Unterbrechung oder Aufhebung der Aktivität, Unannehmlichkeiten, indirekte Schäden, usw.
Das Auffinden beschädigter Fliesen entwertet nicht die Qualität der Gesamtlieferung und bedeutet keine Verpflichtung zum vollständigen Ersatz der Lieferung, dieser gilt nur für die beschädigten Frachtstücke und/oder Einzelstücke.
Die vorliegende Klausel ist auch nach Ablauf oder Auflösung des Vertrages gültig.
11.10. Im Gegensatz zu den Bestimmungen dieser Bedingungen oder anderen Gesetzen oder Bräuchen, überschreitet der vom Verkäufer geschuldete Entschädigungsbetrag jeglicher Art niemals den Gesamtnettobetrag der Rechnung der einzelnen Bestellung (und/oder des einzelnen, geplanten Auftragsrückrufes) aus der das beschädigte Produkt stammt, mit einem Höchstbetrag von Euro 10.000,00 (zehntausend). Sollten sich in der einzelnen Bestellung mehrere Produkte befinden bezieht sich der Grenzwert des Schadensbetrages einzig und allein auf das Produkt welches den Schaden darstellt und beträgt in keinem Fall mehr als Euro 10.000,00 (zehntausend).
11.11. Der Verkäufer kommt nicht für Reklamationen durch Klassifizierung des Keramikmateriales durch Kontrollorgane und/oder anderen Zertifizierungen als den europäischen und durch technische Bestimmungen die nicht denen des Verkäufers entsprechen auf. Eventuelle technische Expertise die durch den Käufer veranlasst werden müssen sich auf der Übereinstimmung des verkauften Materials mit den vom Verkäufer angegebenen technischen Eigenschaften basieren, welche in Italien geltend sind.
11.12. Der Verkäufer ist nicht befugt Gutachten auf der erhaltenen Ware auszuführen ohne den Verkäufer sofort von der Ernennung des Sachverständigen zu informieren und ohne dem Verkäufer die notwendige Zeit zum Einschreiten bei den Ermittlungen des Sachverständigen zu gewähren.
11.13. Eventuelle Reklamationen oder Beanstandungen des Materials geben dem Käufer kein Recht auf Aufhebung oder Verzögerung der Zahlung innerhalb der festgelegten Zahlungsfrist, gemäß des vorherigen Artikels 10. Eventuelle Reklamationen oder Beanstandungen einer einzelnen Produktlieferung stellen den Käufer nicht von seiner Pflicht die ausstehende Warenmenge anzunehmen und zu bezahlen frei, so wie in der Auftragsbestätigung festgelegt wurde.
11.14. Sollte sich die Reklamation als grundlos erweisen wird der Käufer Coem GmbH sämtliche Prüfungskosten (Reisen, Gutachten, usw.) zurückerstatten.

12. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG
12.1. Der Verkäufer haftet nicht für Produktmängel wenn diese zurückzuführen sind auf:
- Materialien die durch den Käufer oder von diesem dazu beauftragten Dritten geliefert wurden;
- Fehler bei Planung und Entwurf insofern diese vom Käufer oder von durch vom letzteren beauftragte Dritte begangen wurden;
- Gebrauch von Geräten die vom Käufer oder durch von letzterem beauftragte Dritte empfohlen oder geliefert wurden;
- ausgeführte Behandlungen oder Bearbeitungen ohne Zustimmung des Lieferanten;
- abweichende, nicht erlaubte, anormale, untypische oder besondere Nutzung des Produktes durch den Käufer oder durch Dritte;
- normale Abnutzung des Produktes oder Verschlechterung desselben zurückzuführen auf dem Käufer oder Dritten zuschreibbare Vorgehen;
- Nichteinhaltung von Empfehlungen, Anweisungen oder Vorschlägen des Lieferanten für die Nutzung, Pflege oder Aufbewahrung des Produktes.
12.2. Jegliche Verantwortung für indirekte Schäden, durch Imageverlust, entgangenen Gewinn, Jahresverluste, Gewinnverluste oder in jedem Fall indirekten Folgen des Produktmangels sind ausdrücklich ausgeschlossen.
Der Lieferant haftet außerdem nicht für direkte oder indirekte Schäden die der Käufer eventuell durch den Gebrauch von technischen Dokumenten, Informationen, Produktdaten, Angaben technischer oder funktioneller Natur erlitten hat, wenn diese Nutzung nicht vorhergehend oder speziell schriftlich durch den Lieferanten genehmigt wurde. In keinem Fall haftet der Lieferant für Leistungsausfall des hergestellten Produktes.

13. EIGENTUMSVORBEHALT
13.1. Die Parteien vereinbaren dass der Verkauf der Ware unter Eigentumsvorbehalt zugunsten des Verkäufers bis zur vollständigen Zahlung des vereinbarten Preises, gemäß Artikel 1523 ff. des BGB stattfindet. In jedem Fall geht das Schadensrisiko bei der Warenübergabe an den Frachtführer auf den Käufer über.
Beim Verkauf ins Ausland und wenn bei Verkauf und Lieferung der Ware vor dem Eigentumsübergang an Dritte, besteht der Eigentumsvorbehalt zu Gunsten des Verkäufers weiterhin auch gegenüber von Dritten.
13.2. Im Falle eines Zahlungsverzuges seitens des Käufers ist der Verkäufer ohne weitere Formalitäten, einschließlich Mahnschreiben, dazu befugt sämtliche dem Eigentumsvorbehalt unterliegende Ware einzuziehen und, soweit rechtlich zulässig, ebenso sämtliche daraus entstehende Geldforderungen an Dritte unter Vorbehalt weiterer gerichtlicher Maßnahmen zur Regelung des Vorfalls.
13.3 Der Käufer muss Dritte über diese Klausel in Kenntnis setzen.

14. AUFLÖSUNG
14.1. Der Lieferant hat das Recht im Falle der Nichterfüllung einer oder mehrerer Vertragsverpflichtungen, das aus der Auftragsbestätigung hervorgehende Vertragsverhältnis zu jeder Zeit mittels schriftlicher Mitteilung an den Käufer unter Beziehung auf diese Auflösungsklausel aufzulösen. Der Lieferant hat ebenso das Recht das laufende Lieferverhältnis aufzulösen nachdem er den Käufer in schriftlicher Form auf die Nichterfüllung der Vertragsverpflichtung hingewiesen hat und der Käufer diese nicht innerhalb der durch den Lieferanten angegeben Frist korrigiert hat.
14.2. Der Käufer ist dazu gehalten dem Verkäufer jegliche relevante Änderung des eigenen Firmennamens oder der eigenen Betriebsorganisation oder –führung mitzuteilen ebenso wie die Unterzeichnung einer Abtritterklärung der Firma oder eines Teiles derselben insoweit dieses Ereignis die Warenlieferung betrifft.
Der Lieferant ist befugt, nach Erwägung oder bei Ausbleiben dieser Information, dem Käufer ebenso seine Absicht der Vertragsauflösung mitzuteilen. In diesem Fall verstehen sich alle Geldforderungen des Lieferanten als unverzüglich fällig.

15. VERTRETER
15.1. Die Vertreter des Verkäufers fördern den Verkauf der Produkte und sind nicht dazu autorisiert im Namen und auf Rechnung des Verkäufers zu agieren außer sie haben dazu eine schriftliche Befugnis erhalten.
15.2. Die durch die Vertreter übermittelten Aufträge sind für den Verkäufer nicht bindend und müssen daher ausdrücklich schriftlich durch den Verkäufer selbst genehmigt werden.
15.3. Abänderungen der allgemeinen Verkaufsbedingungen, Angebote, Gutschriften oder Nachlässe die von den Vertretern oder anderen Vermittlern vereinbart werden sind nur nach schriftlicher Genehmigung des Vertreters gültig.

16. VERTRAGSABTRETUNG
16.1. Der Käufer ist nicht befugt seine Position im Vertrag oder in einzelnen daraus erfolgenden Pflichtverhältnissen ohne schriftliche Genehmigung der Coem GmbH abzutreten; auch in diesem Fall bleibt der Käufer dem Übernehmer gesamtschuldnerisch den abgetretenen Pflichten verantwortlich.

17. VERTRAULICHKEITSPFLICHT: SCHUTZ DES KNOW-HOW
17.1. Der Lieferant ist der einzige Inhaber der diesbezüglichen Rechte über alle Daten, Notizen, Entwürfe, Eigenschaften, Vorläufe, Zusammenstellung, funktionelle Eigenschaften jedes das Produkt betreffenden Elementes. Die Eigenverantwortung dieser Rechte besteht auch nach Übergabe derselben. Die Abwicklung des Verkaufsvertrages stellt in keinem Fall die Abtretung von gewerblichen Schutzrechten oder Lizenz der Nutzung des Know-how bzgl. des Produktes dar. Der Lieferant als Inhaber der oben aufgezeichneten Rechte behält sich die Möglichkeit vor, die Ergebnisse experimenteller Prüfungen des Produktes für den eigenen Gebrauch auch nach Lieferung zu nutzen.
17.2. Der Käufer ist dazu angehalten sämtliche das Know-how betreffende Notizen geheim zu halten und diese nicht an Dritte oder dem Vertrag fremde Personen zu veröffentlichen. Dieses betrifft auch alle weitere Informationen, Erfahrungen und Kenntnisse die der Käufer im Verlauf der Verhandlungen, der Vertragsausführung und Besuche des Firmengeländes erhält, einschließlich Notizen betreffend der Zusammenstellung der Produkte, der Maschinen, Produktionsstätten und andere Firmengüter sowie der Produktion – und Betriebsorganisation, der Dienstleistungen derselben, deren Verkaufsinitiativen, Kundschaft, der Firmenleitung, Verhältnisse mit Dritten und weiteres. Die oben aufgeführten Notizen sind als vertraulich zu betrachten und dürfen nicht weder direkt noch indirekt durch den Käufer genutzt werden, mit Ausnahme im notwendigen Rahmen der korrekten Vertragsausführung.
17.3. Der Käufer verpflichtet sich alle angemessenen Maßnahmen zur Geheimhaltung dieser Informationen vorzunehmen und diese nur an die eigenen Beschäftigten, Mitarbeiter oder eventuelle Berater zur Ausführung bestimmter Vertragsbedingungen weiterzugeben wobei diese an den Einhalt der Vertragsbedingungen gebunden sind. Während der Vertragsdauer und nach seiner Beendigung wird der Käufer auf keine Art und Weise Teile des Know-hows des Lieferanten offenbaren, veröffentlichen oder verbreiten, kopieren, imitieren oder benutzen.

18. ANZUWENDENDES RECHT - GERICHTSHOF
18.1. Dieser Vertrag unterliegt dem Italienischen Recht, einschließlich der Rechtsbeziehungen des Sektors dem Coem GmbH angehört.
18.2. Für alle Streitigkeiten aus diesem Vertrag, sowohl seitens der Coem GmbH als auch seitens des Käufers ist ausschließlicher Gerichtsstand der Gerichtshof von Reggio Emilia. Es liegt im Ermessen der Coem GmbH andere gerichtliche Autoritäten einzubeziehen.
18.3. Kein Verzicht oder Unterlassen seitens des Verkäufers (weder ausdrücklich noch verdeckt) bezüglich der Ausführung seiner durch diesen Vertrag geregelten Rechte beeinträchtigt seine zukünftigen Rechte.

19. DATENSCHUTZERKLÄRUNG
19.1. Gemäß des gesetzesvertretenden Dekrets 196/2003 ("Code zur Achtung der Privatsphäre"), und seine eventuellen Abänderungen ist der Lieferant der Inhaber der Behandlung der persönlichen Daten des Käufers dessen Verleihung obligatorischen Charakter hat.
Zum Zweck der Organisation der Lieferungen und der entsprechenden Bestellungen werden die persönlichen Daten des Verkäufers erfasst und in den Dateien der Coem GmbH gespeichert (Verantwortliche für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten).

L'Azienda si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche tecniche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenersi legalmente vincolanti. Pesi, colori e misure possono subire variazioni tipiche del particolare processo di cottura del materiale ceramico. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

The Company reserves the right, at any time and without prior notice, to change the information and technical characteristics given in this catalogue, none of which are to be considered legally binding. Weights, colours and dimensions are subject to the normal variations resulting from the ceramic firing process. Within the limits of printed material, the colours and aesthetic features of the products illustrated correspond as closely as possible to those of the actual products.

Die Firma behält sich das Recht vor, die in diesem Katalog enthaltenen, unverbindlichen Angaben und technischen Eigenschaften jederzeit zu verändern. Gewichte, Farben und Abmessungen können infolge des besonderen Brennverfahrens des Keramikmaterials variieren. Die Abbildungen der Farben und die ästhetischen Merkmale entsprechen nach Möglichkeit und innerhalb der durch die Drucktechnik gesetzten Grenzen den Produkten.

L'entreprise se réserve le droit de modifier à tout moment les informations et les caractéristiques figurant dans ce catalogue lesquelle ne sauraient en tout état de cause engager juridiquement l'entreprise. Les poids, les coloris et les dimensions peuvent subir des variations, dues au processus de cuisson particulier du matériau céramique. Les coloris et les caractéristiques esthétiques des produits sont présentés de la façon la plus realiste possible, dans les limites permises par les processus d'impression.

Компания оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в приведенные в каталоге данные и технические характеристики, не являющиеся юридически обязательными. Показатели веса, цвета и размера могут подвергаться изменениям, присущим особому процессу обжига керамического материала. Цвета и эстетические свойства изделий максимально приближены к реальным, в пределах, допускаемых технологией печати.

BOOK **2017/18**

Project coordinator & graphics:
Coem Marketing DPT.

Luglio 17/18

Ceramics of Italy

MIX
Paper from responsible sources
FSC® C092599

COEM S.p.A.

Via Cameazzo, 25 - 41042 Fiorano Modenese - (Mo) - Italy
Tel. +39 0536 993511 - Fax Italia 0536 993588 - Fax Export +39 0536 832611
e-mail: coem@coem.it - www.coem.it